

1762

# A PÉCSI BÖRGYÁR

# HÍRADÓJA

IX. ÉVF. 1. SZÁM

Ára: 1.50 Ft

A szabályzó módosítások követelményeként

## Jobban, takarékosabban kell dolgoznunk 1980-ban

- CÉLUNK: EDDIGI POZÍCIÓNK MEGTARTÁSA
- EGY SZÁZALÉKOS ANYAGMEGTAKARITÁS 20 MILLIÓ Ft

Az 1980. évi közgazdasági szabályzók a vállalati munka valamennyi lényeges területét érintik. A változásokból - az eddigi szabályozáshoz képest - kiemelkedő jelentőségűek az érdekeltiségi alapok és az ármechanizmus módosításai. A változások eredményeként a központi irányítás elképzelése az, hogy a vállalatoktól a jövedelemelvonás - a korábbi gyakorlattal szemben - fokozódjék, s hogy a jövedelemelvonás a vállalatokat hatékonyabb munkára ösztönözze.

### NÖVELNI AZ EXPORTOT

A közgazdasági szabályzók változásai, s az által várható feltételek - figyelembe véve a várható piaci nehézségeket is - arra az elhatározásra ösztönözte vállalatunk vezetését, hogy 1980-ra alapvetően a jelenlegi gazdasági pozíció megőrzését, fenntartását tűzze ki célul. Ez a nem könnyű feladat főbb vonalakban az alábbiakat foglalja magában:

Az értékesítés és a termelés szinten tartását.

Az export forgalom kis mértékű növelését.

A késztermékek minőségének javítását.

Az eddiginél takarékosabb költséggazdálkodást.

Kötelezettségeinket fedező nyereség biztosítását.

A munkafegyelem javítását és a takarékos létszámgazdálkodást.

Gazdálkodásunk eredményéhez igazodó bérfejlesztést.

Fenti céljaink tervszámainkban a következőképpen öltének testet:

Termelés	Mértékegys.	1979. évi várható	1980. évi terv
Puhabőr	ezer négyzetméter	3983	4002
Keménybőr	tonna	779	810
Rostmübőr	tonna	1927	2100
Kéreg	millió pár	3	8

### MIT VÁRATUNK DOLGOZÓINKTÓL?

Mondanunk sem kell, a vállalati munka hatékonyságának javulása, a nagyobb jövedelemkiáramlás, szociálpolitikai célkitűzéseink további bővülése, egyáltalán a vállalati munka javulásának sorsa dolgozóink kezében van. A hatékonyság fokozása nem elvont közgazdasági kategória, hanem a jobb munka eredménye. Mire gondolunk konkrétan?

A nyersbőrök igen drágák. Egy kilogramm import marhanyersbőr átlagosan 100 forintba kerül, de a holland bőröknél a 130-150 forintot is eléri. Ha ezeket a bőröket nem úgy használjuk fel, ahogy a legcélszerűbb, veszteségeink támadnak. Ha tehát az adagolók "élegetik", a mechanikus műveletekkel elszakítják, vagy a stuccolók az indokoltnál nagyobb darabot vágnak le stb., akkor nő a fajlagos nyersbőr felhasználás, nőnek költségeink. A példászerűen említett területek mellett több - mindenkinek konkrét munkájához kapcsolódó - lehetőség kínálkozik a takarékos nyersbőr felhasználás megvalósítására.

/Folytatás a 2. oldalon/

/Folytatás az 1. oldalról/

Köztudott az olaj világgpiaci árának állandó emelkedése. Az ebből előállított, általunk is használt vegyi anyagok ára hasonlóan állandóan drágul. De az energiaköltségek is ugyanígy emelkednek. Ezért a nyersbőrhöz hasonlóan a vegyi anyagokkal és az energiával szintén igen takarékosan kell bánnunk.

A vegyszeradagolók, a festékkonyhák dolgozói, az anyagraktárosok, a szállítók, vagyis mindenki, aki közvetlenül anyaggal foglalkozik, gondosabb munkával sok millió forintot takaríthat meg. Csupán 1 százalékos anyagmegtakarítás a vállalati eredményt csaknem 20 millió forinttal növelné.

Számítunk dolgozóink támogatására abban az irányban is, amely a munkafegyelem megszilárdítására, a több és jobb munkára irányul. Az új közgazdasági szabályzókkal összhangban ugyanis az a célunk, hogy a több bért azok kapják, akik jó és minőségi munkát végeznek.

#### BIZAKODÁSSAL

A további felsorolás mellőzésével megfogalmazhatjuk a szabályozórendszer által támasztott követelményeket: takarékosan, jobban és többet kell dolgozni. Ha munkánkat 1980-ban ilyen módon végezzük, úgy joggal bizakodhatunk abban, hogy az 1979. évhez hasonló jó évet zárnunk.

Gyorsabb és korszerűbb adatfeldolgozás

## KISSZÁMÍTÓGÉP VÁLLALATUNKNÁL

- SZÁMLÁZÁS SAJÁT GÉPEN
- CSÜKKENNEK A KÖLTSÉGEK

Korunk gyorsuló tempója az élet minden területén megköveteli, hogy az események láncolatát állandóan figyelemmel kísérjük. Az információk halmaza olyan nyomasztó nagyságrendű, hogy a tételek feldolgozása, az események logikai sorrendbe történő csoportosítása meghaladja az eddig használatos, hagyományos elemzési módszereket. Segítségre van szüksége az embernek és ehhez igénybe veszi a "gépet".

#### EDDIG BÉRMUNKÁBAN

Sok neves gondolkodó, feltaláló évszázadokkal ezelőtti kutatásai, sikerei és balsikerei ötvöződtek egybe az 1951-ben kereskedelmi forgalomba hozott első, tárolóprogram vezérlésű számítógépben. Ekkor még senki sem mert gondolni arra, hogy vállalatunk 28 évvel később MERA típusú kisszámítógépet helyez üzembe. Pedig ez történik.

Nálunk az ügyvitelgépesítés feltételei a hatvanas évek végén értek meg. Ennek eredménye -ként ADDO X és ASCOTA típusú ügyviteli gépeket szereztünk be és állítottunk munkába. Később az elektronika is bevonult vállalatunk gazdálkodásába. 1971-től az anyagkönyvelés, 1974-től a készáru könyvelés, 1975-től a technológia ügyviteli munkát végeztetjük bérmunkában a SZÜV-vel. Ügyvitelgépesítésünk kiterjed a forgalmi könyvelés és a bérelszámolás területére is. 1977 óta ASCOTA gépeken végezzük a könyvelést és 1978 óta ASCOTA gépen történik a bérszámfejtés listázása is.

Az ügyvitelgépesítés eredményei kézzel foghatóak. Gyorsabb lett az adatok feldolgozása és ez lehetővé tette, hogy a hónapot követő 11-12. napon meg tudjuk állapítani a vállalat eredményét. Az érintett területeken létszámmegtakarítást /3 fő/ értünk el.

#### A VEZETÉS FONTOS ESZKÖZE

Ilyen előzmények után érkezünk el oda, hogy számítógépes alrendszereinket saját feldolgozásban végezzük el. Ehhez volt szükséges a MERA típusú számítógép üzembehelyezése. A megvalósítás két fő célt szolgált: a változó körülményekből adódóan az operativitás biztosítását az információk feldolgozásában, valamint a bérfeldolgozási nehézségek mérséklését.

Ha korunk követelményeinek megfelelően - tudományosan, megalapozottan, gyorsan - akarunk dolgozni, lépésünket szükségszerűnek kell mondanunk. Az ügyvitelgépesítés ma a vezetés egyik legfontosabb eszköze. A számítógép üzembe állításához szükséges személyi és tárgyi feltételeket biztosítottuk. A gép üzembe helyezése és a programok átdolgozása folyamatban van. A számlázás január másodikától már saját gépen történik.

A 3,3 millió forint költségű ügyvitel gépesítés eredményeként jelentősen csökkennek feldolgozási költségeink. Számításaink szerint évente félmillió forint megtakarítással számolhatunk. De ennél is fontosabb, hogy a gyorsabb és korszerűbb adatfeldolgozással javíthatjuk a vállalat munkáját.

Dr. Nagy Lajos

#### A PÉCSI BÖRGYÁR DOLGOZÓINAK LAPJA

Kiadja a Minisztertanács Tájékoztatási Hivatalának III/ÜHV/109/RA/76. számú lapkiadási engedélye alapján a Pécsi Börgyár 7601. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 52.szám.

Felelős kiadó: CSENDES LÁSZLÓ

Felelős szerkesztő: MIKLÓSVÁRI ZOLTÁN

A szerkesztő bizottság tagjai:

Acél József, Bartal Lőrinc, Berta János, Bokrovits Jánosné, Csiga István, Juhász Mihályné, Klinger Tamás, Kozarics Mihályné, Kozma Ferenc, Lázár György, Vincze György, Miklósvári Zoltán, Rack Antal, Simon Attiláné, Szekeres Istvánné, Szinder László, Szomor Árpád, Vajda József

A sokszorosítást végezte: a Pécsi TEMPÓ Általános Szolgáltató Szövetkezet, 7621 Pécs, Perczel u. 14.szám. 1980-A/4-1200-129.

Felelős vezető: Negele Tibor

Terjeszti a gyár dolgozói között a PÉCSI BÖRGYÁR

## A XII. Kongresszusra készülünk

# SZINNVONALAS BESZÁMOLÓ TAGGYŰLÉSEK

A Központi Bizottság 1979. június 29-i ülésén elhatározta, hogy 1980. márciusában összehívja a Magyar Szocialista Munkáspárt XII. Kongresszusát. Híradónk előző számában ígéretet tettünk arra, hogy nyomon követjük a kongresszusra való felkészülést, s tájékoztatjuk olvasóinkat gyárunk pártalapszervezeteinek és pártbizottságának munkájáról. Most a beszámoló taggyűlések tapasztalatait összegezzük.

A párttaggyűlések mindig alapvető szerepet játszanak a kommunisták életében. Különösen nagy jelentőségük a pártkongresszust megelőzők, melyeknek feladata átfogóan értékelni és elemezni öt év munkáját. Pártalapszervezeteink a kongresszusi felkészülés első szakaszán túl vannak.

A taggyűlések tapasztalatait végrehajtóbizottsági ülésen elemeztük és összegeztük, a tapasztalatok kedvezőek. A taggyűlések tartalmilag, szervezetenként, de külsőségeiben is színvonalasak voltak. Üzemünk párttagságának nem kevesebbről kellett elszámolnia, mint arról, hogyan hajtottuk végre a XI. Kongresszus határozatainak helyi feladatait.

A pártszervezet vezetőségének beszámolója ismertetése előtt került sor a pártcsoportok önértékelő vizsgálatára. Az ezekben a kis közösségekben élő, dolgozó kommunisták tárgyilagosan, őszintén, nyílt légkörben beszéltek gondjaikról, fejlődésük hátráltatóiról. Önkritikusan mondtak véleményt saját, de mások hibáiról is. Abból indultak ki - megítélésem szerint helyesen -, hogy működési területükön mennyire váltak alkalmassá a politikai élet irányítására. Eszmecsere folyt arról is, hogyan itélik meg a pártcsoport tagjai a vezetőségek munkáját, saját befolyásukat a munkahelyi környezetre, a pártonkívüliekre. Nagy jelentőséget tulajdonítottak annak is, hogyan látják munkahelyük tevékenységét, a termelő munkában való részvételüket. Végül, de nem utolsósorban minősítették saját közösségük életét, ezen belül bírálták egyes párttagok hanyag munkáját, "példamutatását", egyes párttagok családi életének rendezetlenségét. Mondanunk sem kell, a beszámoló taggyűlések sikerét éppen az ezekben a kis közösségekben folyó nyílt, őszinte, tartalmas számvetések biztosították.

A beszámoló taggyűléseket pártbizottságunk irányításával december közepéig megtartottuk. Napirenden szerepelt a vezetőség beszámolója az előző kongresszus óta végzett munkáról, meghatározták az 1980. évi főbb feladatokat, majd

megválasztották a vezetőségválasztó taggyűlések tisztségviselőit. Párttagságunk érdeklődését, szervezettségét, ideológiai egységét jelzi a csaknem 90 százalékos megjelenés, a vitakészséget bizonyítja a 31 hozzászóló.

Az öt év munkájáról szóló beszámoló elkészítése felelősségteljes munkát jelentett. A pártszervezetek munkája - mint maga az élet - rendkívül sokszínű, összetett. Ebben az összetettségben sikerült a tagság figyelmét a fontosabb politikai következtetések levonására összpontosítani. Abból indultunk ki, hogy elsősorban saját helyzetünket elemezzük, munkánk hibáiról, eredményeiről mi mondjunk véleményt. Jelzőnek tűnik, de mottónak is jó az a felirat, amely sommázza a kommunisták tennivalóit: Feladataink végrehajtása jövőnk alapja.

Ez tükröződött a felszólalásokban, ez a tenni akarás hatotta át tagságunkat. A párt tagjai rég tudják, hogy nem elég óhajtani, kívánni a jobb jövőt, hanem azért tenni is kell. Ezt tettük mi is. A beruházások közül kiemelkedik a velourcsarnok építése, a kéregüzem beindítása, az új óvodai és bölcsődei férőhelyek biztosítása. Öt év alatt megváltozott üzemünk képe. Kívül-belül fiatalodik a több mint 200 éves gyár. Kinek az érdeme mindez? Azoké az áldozatkész kommunistáké, becsületes munkásoké, akik magukénak vallják a gyárat, akik nap mint nap bizonyítanak, helytállnak a munkában, a közéletben. Ezekről és még sok másról esett szó. Dicsérték azokat a munkásokat, akik példa nélküli eredményt értek el a sertés gyárrészlegben, ahol havonta több mint 100 ezer négyzetméternyi velourbört készítenek. Szóltak a szocialista brigádmozgalom fejlődéséről, kongresszusi vállalásairól, tagjainak munkájáról.

Ilyen és ehhez hasonló eredmények elérésével készülhetünk hazánk felszabadulásának 35. évfordulójára megünneplésére, adhatunk számot a pártértekezletnek és biztosíthatjuk a Központi Bizottságot, hogy ideológiai, eszmei segítségünk erősítésével végrehajtjuk a ránk szabott feladatokat.

Csiga István

## KÉT BRIGÁD A MARHABŐR GYÁRRÉSZLEGBŐL

A VÁLLALÁSOK TELJESÍTÉSE NYOMÁBAN

A kongresszusi és felszabadulási munkaversenybe a marhabőr gyárrészlegből nyolc brigád kapcsolódott be. Legfontosabb vállalásaik a minőség javítására, a vegyi anyagok pontos adagolására, az elfekvő anyagok felhasználására, a villamosenergiával és a vízzel való takarékoságra irányulnak. A brigádok vállalták azt is, hogy létszámihiány - szabadság, betegség - esetén munkaerő-átcsoportosítással oldják meg a helyettesítéseket, valamint az új dolgozókat betanítják a gépek szakszerű használatára.

\*

Két brigádot kerestünk meg, hogy beszéljünk a vállalások teljesítéséről.

A Lenin aranykoszorús szocialista brigád vezetője, Szücs Lajosné mindenekelőtt elmondta, hogy a brigádvezetői tanácskozás után összejöttek és megbeszélték a főművezetővel, saját területükön mely feladatok megoldásában tehetnek a legtöbbet. A brigád tagjai: szállítók, bélyegzők, válogatók, tehát félkész bőrökkel és készruval dolgoznak. Így felajánlásuk arra irányult, hogy a készbőr minősége a szállítás és a bélyegzés közben ne károsodjék. Különösen odafigyelnek a nemesebb termékekre, a nappabőrökre, a Szuper Misinára. A félkész bőrök válogatásakor pedig arra ügyelnek, hogy csak a megfelelő kerüljön tovább.

Az egyik brigádtag, Langer Miklósné vállalta, hogy munkatársait a Satilus vasalógépen és a polirozógépen megtanítja a szakszerű, biztonságos munkavégzésre.

A brigád kivette a részét a különböző társadalmi munkákból is. A nagyterem takarításánál 90 órát, a helesfai szociális otthonban 140 társadalmi munkaórát teljesítettek.

\*

A Tarr Imre ifjúsági komplex brigád a múlt év augusztusában, a kongresszusi és felszabadulási munkaverseny tiszteletére alakult. A brigád létszáma 14 fő, tagjai fizikaiak/adagoló/, műszakiak, adminisztratív és egyéb munkakörű dolgozók. Tekintve, hogy a brigád tag-

jainak zöme vegyszeradagoló, vállalásaikban a legnagyobb hangsúlyt a vegyszerekkel való fokozottabb takarékoság - a gondosabb anyagkezelés, az elszóródások megszüntetése - kapta. Fontos feladatuknak tekintik még, hogy az előző időszakhoz képest csökkentsék a króm-, a sav- és szódafoltos bőrök mennyiségét.

A brigád minden hónapban brigádgyűlést tart, ahol értékeli a termelési feladatok teljesítését, s meghatározzák a további tennivalókat. E napirendi pont előadója a brigád egyik tagja, Helesfai Sándor üzemvezető. Vállalásaiknak az eddigiekben igyekeztek maximálisan eleget tenni, habár a cserzés és a festés során még nem tudták teljesen kiküszöbölni a festék-, illetve krómoltos bőröket. Igaz, ez nemcsak rajtuk, de egyéb tényezőkön is múlik.

Szalay László brigádvezető és a többi brigádtag örömmel ujságotla, a megalakulás óta eltelt rövid idő alatt is sikerült aktív, összeforrott közösséggé kovácsolódniuk. Jól érzik magukat együtt, s nemcsak a közös kiránduláson, de a közösen végzett társadalmi munkák alkalmával, sőt a mindennapi munkák végzése során is közelebb kerültek egymáshoz.

Megemlékeznek minden fontos évfordulóról, mint például Pécs felszabadulásának 35. évfordulójáról. Havi 8 óra társadalmi munka elvégzését vállalták. Ennek keretében a Tiborc utcai Altalános Iskolában szereléseknél, javításoknál segédkeztek, a műhelyben két dexion-salgó rendszerű állványt szereltek fel, ezenkívül a vállalati óvodában az őszi nagytakarításnál tevékenykedtek. Felvették a kapcsolatot a II. kerületi pártalapszervezettel, a KISZ iskolával és meglátogatták a brigád névadójának háját.

\*

Nemcsak a két brigáddal történt beszélgetésből, de a vállalat múlt évi eredményeiből is kitűnik, a marhabőr gyárrészleg brigádjai is mindent megtettek, hogy eredményes gazdasági évet zárhassunk.

Juhász Mihályné

**A szakszervezet legfőbb feladata**

1

A megváltozott gazdasági körülmények miatt a szakszervezeti munka középpontjába a termelés és a gazdálkodás segítését kell állítani.

2

A legfontosabb tartalmi célokat a Központi Vezetőség a jövőben is meg fogja határozni, azonban ezúttal is felhívja a figyelmet az ésszerű, takarékos gazdálkodás, a jó minőségű, korszerű termékek gyártásának, a szakágazati devizamérleg javításának segítésére, melyhez hosszú távon rendszeres munka szükséges.

A Bőripari Dolgozók Szakszervezetének Központi Vezetősége megtárgyalta a szakszervezet termelést és gazdálkodást segítő tevékenységének tapasztalatairól szóló anyagot, és javaslatokat tett a további feladatokra.

A jelentés alapján a Központi Vezetőség a következő feladatok megoldására kötelezi a választott testületeket, kéri fel az aktívakat, valamint az együttműködő gazdasági és társadalmi szervezeteket.

3

Terveink valóra váltását nagyban segítheti az MSZMP XII. kongresszusának és felszabadulásunk 35. évfordulója tiszteletére nálunk is kibontakozott munkaverseny. A felajánlások a vállalások feltételeinek megteremtése elsőrendű feladata a gazdasági és szakszervezeti vezetésnek.

4

Változatlanul fontos az éves és középtávú tervek előkészítésében való széleskörű részvétel biztosítása, a tervek szakszerű véleményezése.

5

A munkaversennyel kapcsolatban ezentúl is szükséges a gazdasági vezetéssel együtt az alapszervezeteknek állásfoglalásban, irányelvekben rögzíteni **e n k é n t** a legfontosabb tartalmi célokat. A verseny előkészítése, szervezése és a tájékoztatás során szükséges a párhuzamosságok megszüntetése. A verseny valamennyi formájánál javítani kell a társadalmi részvétel tudatosságát. A brigádmozgalom továbbfejlődését a jövőben is biztosítani kell, valamint kezdeményezni és segíteni a komplex brigádok létrehozását. Törekedni kell továbbá a célszerűsége, az értékelés egyszerűsítésére. A Központi Vezetőség fontosnak itéli a műszaki-gazdasági területen dolgozók részvételét a versenyben, segítő tevékenységük fokozását.

## SIKERES ESZTENDŐT ZÁRTUNK

### ● A TERVEZETNÉL TÖBB NYERESÉG 1979-BEN

### ● TÖBB NEMESEBB TERMÉK, NAGYOBB EXPORT

Amikor 1979 tervét állítottuk össze, nagyon nehéz gazdasági év elé néztünk, ezért a terv csak minimális célkitűzésekkel számolt. A vállalat gazdálkodására ható feltételrendszerben ugyanis több olyan változás történt, ami munkánkat befolyásolta, meghatározta. A nyersbőrpiacokon bekövetkező, hihetetlen mértékű ár-emelkedés, az export termékeink iránt év elején mutatkozó export visszaesés, egyes szabályozók megváltozása mind arra ösztönözte vállalatunkat, hogy a szokottnál is körültekintőbben dolgozzunk. Ez a fegyelmezettebb munka, a környezet változásaihoz való rugalmas alkalmazkodás segítette vállalatunkat ahhoz, hogy 1979-ben a nehézségek ellenére sikerült célkitűzéseinket nemcsak elérni, de a legtöbb területen túl is teljesíteni.

### ÖSZTÖNZÉS A MINŐSÉGRE

A marha nyersbőrök ár-emelkedéséből, a beszerzési gondokból adódó nehézségeken a termékösszetétel és a nyersbőrösszetétel gyors változtatásával, valamint a többlet sertésnyersbőr megfelelő minőségű feldolgozásával tudunk úrrá lenni. Alapvető célnak tekintettük a belföldi feldolgozóipar igényeinek maradéktalan kielégítését - az iparági célkitűzéseknek megfelelően - elsősorban minőségi termékekkel. Ennek a célkitűzésnek eleget tettünk, termelésünket a tervezetthez képest 2,3 százalékkal emeltük, a legnagyobb volumen jelentő puhabőrrel 5,8 százalékkal termeltünk többet az eredeti tervünkhöz képest. Rost- és kéregtermelésünk azonban elmaradt a tervezettől, melynek oka a cipőipar igényeinek növekedésében keresendő, amire megítélésünk szerint a jövőben tartósan számítani kell. Ezen a gondon enyhít az időközben megindult gyártmányfejlesztés.

A minőség javítására, néhány esetben megtartására, állandósítására 1979-ben a korábbinál sokkal több gondot fordítottunk. A cél érdekében anyagi és erkölcsi ösztönzőket egyaránt

felhasználtunk. Tettük ezt azért is, mert az 1978. évi tőkés export visszaesésének oka éppen minőségi problémákra volt visszavezethető. Erőfeszítéseink eredményeként a minőség a sertésbőr termékeknél jelentősen, a marhabőr termékeknél mérsékeltebben javult.

### ÁRNYERESÉG

A termelés kedvezőbb összetételét a tervezettnél magasabb nemesítési százalék is mutatja. A nemestermékek részaránya a marha szinfelembőrök esetében a tervezett 68,8 százalékról várhatóan 74 százalékra /azért csak várható - an, mert lapunk nyomdába adásakor még nem voltak végleges számok/, a sertés szinbőrök esetében 63,7 százalékról 64,8 százalékra emelkedett. A szortimentek javulása és a gazdaságosabb készárústruktúra az átlagárat a marhabőrök esetében 16 forintra, a sertésbőrök esetében 27 százalékkal emelte a tervhez képest, ami az első háromnegyedévben 26 millió forintos többlet árbevételt jelentett.

Stabilizálódott export termékeink minősége, így a tőkés piacokon jelentkező konjunktúrát kihasználva számottevően növelni tudtuk kivitelünket. Ez egyrészt annak az intenzív gyártmányfejlesztésnek az eredménye, amellyel elérjük, hogy rövid idő alatt nagy volumenben tudjuk termelni az export piacokon nagyon keresett cipővelourt és cipőnubukot. Az 1979-re vállalt 5,5 millió dollár exportot várhatóan 6,2 millió dollárra teljesítjük. Mellesleg megjegyezzük meg, a magasabb exportárak és a kedvezőbb termékösszetétel eredményeként az export árbevételi többlet a III. negyedév végén meghaladta a 30 millió forintot.

Gyártmányfejlesztésünk keretében a marha szinfelembőrökön belül több új, exkluzív terméket - Szuper Misina, Zengő - kísérleteztünk ki, illetve a polirozási technológia kiszélesítésével lehetővé vált a Szuper Misina nagyüzemi gyártásának megvalósítása. A hidrofobizált termékek - Niagara, Juno, sertésvelour kikísérletezése főleg a jövőre nézve biztató.

### KEVESEBB LÉTSZÁMMAL

A termékszerkezet korszerűsítése céljából 1979-ben három külföldi gyártmányú bőripari gépet vásároltunk, melyeken a termelés a harmadik negyedévtől már folyik. A jövőben alapot adnak gyártmányfejlesztésünkhöz. A tőkés importanyag és energiafelhasználásban szintén teljesítettük célkitűzéseinket. Ezek közül a legfontosabb az import nyersbőrök fajlagos felhasználásának mutatója. Az éves tervhez képest 4 százalékkal tudtuk csökkenteni a fajlagos nyersbőrszükségletet, ami több mint félmillió dollár importmegtakarítást jelent népgazdaságunknak.

A kongresszusi munkaverseny vállalásainkban az 1978. évi létszámhöz képest 80 fős csökkenést irányoztunk elő. Ezt teljesítettük, méghozzá úgy, hogy a termelékenység növelésével a létszámszökkenést ellensúlyozni tudtuk, így termelési tervünk teljesítése nem ütközött akadályba.

### MEGKÜZDENI A HAZAI VEVŐKÉRT IS

Ismerve az idei évi változásokat, 1980-ban az export további növelése mellett a belföldi vevőkért is meg kell küzdenünk. Ehhez viszont a jó minőség tartására, sőt ahol lehet növelésre van szükség. Tovább kell javítanunk a műszaki munka színvonalát, a nyersbörgazdálkodást, és az eddigieknél is jobban kell takarékoskodnunk az importanyagokkal és az energiával.

Takán Zsuzsanna

## a termelés segítése

6

A fentiekben túl az újító és a feltaláló mozgalom további fejlődésének biztosítása, a 30 éven aluliak részvételének serkentése érdekében a szakszervezet alapszervezeteinek tovább kell fokozniuk a KISZ szervezettel való együttműködést.

\*

A Pécsi Bőrgyár Szakszervezeti Bizottsága a BDSZ Központi Vezetősége határozata értelmében szükségesnek itéli a testületek 1980. évi munkatervének összeállítását során a termelést, a gazdálkodást segítő tevékenység előtérbe állítását. Ennek kapcsán még az év elején a Szakszervezeti Tanács a bizalmiakkal együttes ülésén - előzetesen írásban kiadott anyag alapján - véleményezi gyárunk 1980. évi tervét. Fontos, hogy az ezzel kapcsolatos véleményeket időben, pontosan fogalmazzuk meg, mivel a terv elfogadása után tevékenységünk fő célja már a megvalósítás segítése kell, hogy legyen.

Szakszervezeti Bizottságunk a fentiek következetes végrehajtásával kívánja a gyár termelési feladatai eredményes megoldását segíteni.

## Mibe kerül a nyersbőr ?

Takarékoskodjunk a nyersbőrökkel? Miért kell ezzel az örökzöld témával ismét foglalkozni? Mert eredményeinkre gyakorolt hatása az idén minden eddiginél jelentősebb.

### VILÁGPIACI ÁRON KAPJUK

A nyers marhabőrök 60 százalékát külföldről hozzuk be. A bőrök ára a világpiacon néhány év alatt két-háromszorosára emelkedett. Ennek hatása gazdálkodásunkban alig érződött, mert a bőrgyárak éveken ezelőtt megállapított fix áron kapták eddig a nyersbőröket. A különbséget az állam térítette. Az 1980-tól érvényes gazdasági szabályzók értelmében viszont világpiaci áron kapjuk nemcsak az import, hanem a hazai fejtésű marha és sertés nyersbőröket is.

A nyersbőrökkel való gazdálkodás, vagy úgy is fogalmazhatjuk - a velük való takarékosság a gyártás különböző szintjein valósul meg, így dolgozóink többsége hatással van rá. A legfontosabb, hogy mindenkor olyan nyersbőrökkel rendelkezünk, amiből készbőr kötelezettségeinket teljesíteni tudjuk. Ehhez legegyszerűbb lenne a legjobb minőségű, drága bőröket venni. Ez azonban gazdaságtalan. Mindig meg kell keresnünk azt a legkedvezőbb, azaz a legolcsóbb nyersbőr összetételt, ami a feladatok teljesítését biztosítja. Ez sokkal bonyolultabb, mert a világpiacon az egyes nyersbőrfajták árai nemcsak minőségük szerint változnak, hanem a kereslet-kinálat törvénye szerint is. Előfordulhat például, hogy egy jobb minőségű amerikai nyersbőr pillanatnyilag olcsóbbba kerül, mint a gyengébb ausztrál áru. A nyersbőr vásárlásokról való döntéseknél mérlegelni kell a mindenkori piaci helyzetet, hogy gazdálkodási tevékenységünkben az önköltségcsökkentés irányába hasson.

Legalább ilyen lényeges biztosítani az összhangot a napi bedolgozás és a készáru tervek között, ami a termelési főosztály és a nyersbőr osztály feladatát képezi. A nyersbőrökkel való takarékoságban résztvevők csoportját azok a válogatók jelentik, akik kezén naponta minden bőr keresztülmegy, és eldöntik, melyik bőrből milyen áru - Misina, Vikend, Lakk? - készül. Ismét másik csoportba tartoznak azok a dolgozók, akik kezén minden bőr átmegy naponta, de abban különböznek a válogatóktól, hogy a bőroket megmunkálják - husolják, faragják stb. Az ő munkájuk nyomán alakul ki a bőr fogása, kinézete, azaz a minősége, és ezen keresztül jelentős mértékben részt vesznek a nyersbőrökkel való takarékoságban.

### SOKAT VESZITHETÜNK

Tudjuk-e vajon mindannyian, akik bőrökkel dolgozunk, hogy egy nappabőr értéke körülbelül 2000 forint, s ha a stuccoló 1-2 százalékkal többet vág le a szükségesnél, egy bőrnél akár 40 forint kárt is okozhat? Hogy egy cserzőhorodban 200-300 ezer forint értékű bőr forog, s ha egy csekély minőségi hiba becsúszik, több százezer forint kár keletkezik? Sokan csak a színbőrökre gondolnak, amikor nyersbőrárak emelkedésével arányosan a hasítékok világpiaci ára is megemelkedett. Ha tehát a színbőrt a szükségesnél vastagabbra hagyjuk, ez csökkenti a hasítékhozamot.

Amint látjuk, a nyersbőrök takarékos felhasználása gazdálkodásunk egyik kulcskérdése. Az egyre drágábban beszerezhető nyersanyag egyetlen dekájának, milliméterének, négyzetcentiméterének elvesztegetése mindnyájunk zsebére megy.

Várnagy Valéria

## Több hasznosítható újítást várunk !

Vállalatunk életében mindig jelentős szerepet töltött be az újítómozgalom. A dolgozók kezdeményező, alkotó munkája nyomán már eddig is igen sok hasznos újítási javaslat született. Ennek bizonyítására szolgáljanak az alábbi adatok: 1976-ban 61, 1977-ben 57, 1978-ban 39 javaslatot nyújtottak be. Az újítások alapján elért éves gazdasági eredmény 1976-ban 6,4 millió forint, 1977-ben 11,6 millió, 1978-ban 12,7 millió forint.

Az elmúlt évben a vártnál kevesebb - december közepéig 37 újítás érkezett be hozzánk. A javaslatok - témájukat tekintve - kisebb jelentőségű problémák megoldását célozták, így a műszaki színvonal szempontjából elmaradás tapasztalható az előző évhez képest. Nem kaptunk tavaly anyag- és energiatakarékosággal kapcsolatos javaslatokat. Pedig nem kell külön hangsúlyozni, a jelen gazdasági körülmények között milyen fontos feladat az anyagokkal, különösen az import anyagokkal való ésszerűbb, takarékosabb gazdálkodás.

Az 1980-ra szóló újítási feladatterv január közepéig eljut a dolgozó kollektívákhoz, termelési egységekhez és a szocialista brigádokhoz. A tervbe azokat a feladatokat foglaltuk bele, melyek megoldásához várjuk és kérjük dolgozóink segítségét. Természetesen nemcsak az újítási feladattervben, hanem a mindennapi munkánk során is gyakran találkozunk megoldásra váró problémákkal. Többek között keresni kell a lehetőségét olyan technológiák kialakításának, amelyekkel takarékoskodni lehet az idővel, energiával, az anyagokkal és a kapacitásokkal egyaránt.

Szeretnénk, ha a rendszeres újító brigádok mellett újabb brigádok is bekapcsolódnának az újítómozgalomba. Reméljük, az idei évben mind többen veszik ki a részüket a belső tartalékok feltárásából, a műszaki fejlesztésből.

Juhász Mihályné

Sohasem gondoltak arra, hogy elmenjenek...

## Aranygyűrűs törzsgárda tagjaink

A szakszervezeti tanács a vállalat gazdasági vezetőivel egyetértésben még 1973-ban megszavazta, hogy azok a törzsgárda tagok, akik a férfiaknál 40, a nőknél 35 éve a vállalatnál dolgoznak, a törzsgárda díjon felül a gyár emblémájával diszített aranygyűrűt kapjanak. Ezt a határozatot később felülvizsgálták és úgy módosították, hogy az időt leszállították 35, illetve 30 évre. A legutóbbi törzsgárda ünnepségre a múlt év novemberében került sor, amikor is tizenegyen húzhatták ujjukra a gyár által adományozott aranygyűrűt. Közülük hár-mat most közelebbről is bemutatunk.

### BALÁZS MIHÁLYNÉ

Balázs Mihályné 1949-ben még Horváth Editként került a gyárba, mint gyakornok. Az első évben az akkor még szokásos ismerkedési körutat járta végig. Dolgozott az irattárban, volt nyilvántartó a készáru raktárban, gépiró az anyagosztályon. Később az értékesítési osztályra került, mint számlázó, majd számlaelenőr. 1970-ban nevezték ki a számlázási csoport vezetőjének, s azóta is ezt a feladatot látja el. Közben 1968-ban és 1974-ben Kiváló Dolgozó, 1978-ban a Szakszervezeti Munkáért kitüntetés ezüst fokozatát kapta.

- Harminc év igazán hosszú idő. Volt-e olyan időszak, amikor a munkahelyváltogatás gondolatával foglalkozott?

- Természetesen ennyi idő alatt én is kaptam kedvező fizetési ajánlatot, de komolyan sohasem gondoltam, hogy elmenjek a börgyárból. Édesapám és nagybátyám is itt dolgozott 40-42 éven keresztül, sok egyéb mellett ez igazán jó példa és ajánlólevél volt nekem. Most már tudom, helyes volt akkori döntésem.

- Könnyebb lett-e munkája az utóbbi években?

- A mi szakmánkban is egyre inkább tért hódít a gépesítés, s ez lényegesen megkönnyíti a munkánkat. Egyre kevesebb a manuális tevékenység, ám ezzel párhuzamosan nő az ellenőrzési feladatom. Hogy ennek az elvárásnak minél jobban eleget tudjak tenni, igyekszem képezni magam. A munka mellett nekiláttam tanulni, 1978-ban sikeresen leérettségiztem a Közgazdasági Szakközépiskolában.

- További tervei?

- Új számítógépet kaptunk, amit szeretnénk behatóan megismerni és megbarátkozni vele.

- Magánélete? Kedvenc időtöltése?

- Van egy kis szőlőnk, ahol dolgozhatok, ezenkívül az olvasás és a tévézés.

### TAKÁCS ISTVÁN

1943-ban mint géplakatos tanuló került a gyárba. A szakmunkásbizonyítvány megszerzése után a gépjavitóműhelyben kezdett el dolgozni. Becsületes, szorgalmas munkája eredményeként ki-nevezték csoportvezetőnek. 1966-ban már ilyen minőségében került át a gépjárműjavító műhelybe. Kérdésemre, hogy mikor szerezte meg az autószerelő szakmát, azt válaszolta, hogy magánszorgalomból, jobban mondvá hobbiként végezte az autóbütykölést és nagyon megszerette. Szakmunkásvizsgát ugyan nem tett, de szakértelmét, amint beosztása is jelzi, mindenki elismeri, s ezt bizonyítja a háromszoros Kiváló Dolgozó és a Szocialista Munkáért Érdemérem kitüntetése is.

- Sohasem gondolt arra, hogy más vállalatnál esetleg jobban érvényesülne?

- Talán furcsán hangzik, de nem. Azok közé tartozom, akik szeretnek dolgozni. Nagyon jól érzem magam a börgyárban, megszoktam a társakat, a környezetet, és nem kívánom felcserélni másikkal.

- Milyenek munkája feltételei?

- Ezen a téren kis javulás tapasztalható. Egyrészt szerelő műhelyünk korszerűbb lett, másrészt létszámunk is emelkedett. Jelenleg tizenegyen vagyunk. Persze, ezzel párhuzamosan gépparkunk is gyarapodott.

- Mivel foglalkozik szabad idejében?

- Nyolc évig minden időmet lefoglalta az autóversenyzés. Jelenleg lényegesen csendesebb szenvedélyemnek hódolok, horgászok. Az eddigi legnagyobb zsákmányom egy hét és fél kilós ponty volt.

- Mit szeretne még elérni?

- A nyugdíjazásomig ugyanilyen megelégedett séggel és egészséggel dolgozni.

### GYÖRFI ISTVÁN

1943-ban nagyon fiatalon került a gyárba. Édesapja már itt dolgozott, ő hívta ide a fiát. Kezdetben segéd munkás volt, majd a munka mellett 1947-ben megszerezte a géplakatos szakmunkás bizonyítványt. 1952-ben került a cseres műhelybe, ahol azóta is dolgozik. Jó munkája eredményeként 1961-ben Kiváló Dolgozó, 1967-ben pedig Honvédelmi Érdemérem kitüntetésben részesült. Ahogy visszaemlékezett, eleinte a börgyári "illat" zavarta, de sohasem gondolt arra, hogy munkahelyet változtasson. Sőt, munkaszerepete mellett még mélyebb szálak is fűttek a gyárhoz. Édesapja mellett itt dolgoztak testvérei is. Hogy mennyire elégedett az itteni helyzetével, az is bizonyítja, hogy a fia pályaválasztását úgy irányította, hogy a Győrfi dinasztia tovább képviseltesse magát a gyárban. Fia is itt kezdte, mint ipari tanuló, majd leérettségizett és pillanatnyilag egy brigádban, egymást ösztönözve dolgoznak.

- Milyen ma a géplakatos munkája?

- Régóta a szakmában vagyok, de nem mondhatom, hogy könnyebb a munkánk. A technika és a börgyár fejlődésével egyre újabb és újabb gépeket konstruálnak, amiket a mi gyárunk is megvásárol. Ahhoz, hogy ezeket a gépeket rendbe tart-suk, az esetleges üzemzavarokat elhárítsuk, nekünk is mindig meg kell ismernünk működésüket. Én is részt vettem továbbképző tanfolyamon, hogy maximálisan eleget tudjak tenni az elvárásoknak. Társadalmi munkából is kivettem a részem, tizenöt évig szakszervezeti főbizalmi voltam.

- Mit szeretne még elérni?

- Vásároltunk a fiammal egy telket Keszűben, oda szeretnénk hétvégi házat építeni. A szabad időm jelentős részét ott töltöm. Ha ez is megvalósul, teljesen elégedett leszek.

\*

Mind a három aranygyűrűs munkatársunk hangsúlyozta, rendkívül megalapozott és nagyon jól esett nekik a gyár figyelmessége. Ez a gyűrű, ha rátekintenek, mindig emlékeztetni fogja őket életük egy olyan jelentős szakaszára, amikor azt mondhatják, érdemes volt a börgyárban dolgozni, mert ott számításaik megtalálása mellett megbecsülték munkájukat és magát az embert is. Gratulálunk nekik, s kívánjuk, hogy a nyugdíj hátralévő időt, ami nem is olyan rövid, ugyanilyen megelégedettséggel dolgozzák le.

# KÜLFÖLDÖN JÁRTUNK

## Német Szövetségi Köztársaság

A múlt év novemberében az NSZK-beli Pirmasensben jártunk, ahol megtekintettük a vásárt, majd vevőkörutat tettünk partnereinknél. A vásáron azt tapasztaltuk, hogy a nyugatnémet cipőgyárakban most van fellendülőben a sertés cipővelour, e cikk és a stretch sertés csizma-bőr iránt igen élénk kereslet mutatkozott. Ezekkel a cikkekkal eddig - egy céget kivéve - az NSZK-ban nem volt jelentős forgalmunk. A vásáron német partnereink elsősorban flexibilis kruponukat tekintették meg nagy érdeklődés - sel, e cikkből mintatételt kötöttünk le. Finn és holland részről elsősorban rostműbőreink iránt nyilvánult meg érdeklődés. Finn partnereink közölték, elégedettek az eddig kiszállított áruval, így a jövőben további rendelés várható. A vásár látogatottsága egyébként gyér volt, nagyban rányomta bélyegét a bizonytalan és gyorsan változó nyersbőr áralakulás.

Konrád György

## Német Demokratikus Köztársaság

A BTE szervezésében hárman jártunk tanulmányúton az NDK-ban, rajtuk kívül Budapesről és Simontornyáról egy-egy vegyész-mérnök. Két bőrgyárat tekintettünk meg: a hainicheni sertésbőrgyárat és a weidai marhafelsőbőrgyárat üzemet. A Hainichenben llo fővel dolgozó üzem meglehetősen kicsi és régi, mégis évi 23 millió márká termelési értéket és 35 százalékos nyereséget produkál. Kizárólag hazai sertés wet-blueval dolgoznak, évi termelésük 342 ezer négyzetméter sertésszínbőr és 200 ezer négyzetméter bélsspalt. Fő termékük a diszmű, különösen a préselt, nubkszerű táskabőreik szépek. Sertésnappát, lakkot, velourt is gyártanak, azonban az utóbbi minősége meg sem közelíti a miénket.

A 850 alkalmazottat foglalkoztató Lederwerk Weida egyike az NDK legnagyobb bőrgyárainak. Évente 2,5 millió négyzetméter marhaszínbőrt állít elő 117 millió márká értékben, 16,5 százalékos nyereséggel. A 70 tonnás napi bedolgo-

zás legnagyobb része hazai nyersbőr és argentin crust. Gyártmányainak többsége puha, töregett, préselt cipőfelsőbőr. Kiemelkedően jó minőséget képviselnek a nyugatnémet kooperációban készülő úgynevezett Sanitär-bőrök. A korrigált box mennyisége mindössze 15 százalék. A spaltot krómcserezett állapotban elszállítják egy közeli spaltkikészítő üzembe, amely több bőr- és cipőgyárral együtt ugyanahhoz a kombináthoz tartozik, mint a Weida.

Dr. Strenger Lászlóné

## Irak, Pakisztán, Bangladesh

A magyar bőripar képviselőjében a Diszműbőrgyár és a BIVIMPEX szakembereivel egyhónapos ázsiai piackutató körúton jártam. Az apró- és a marhabőrök beszerzési lehetőségeit vizsgáltuk. Utazásunk tapasztalatai kedvezőek. Irak elsősorban az apróbőrök /juh, kecske/ vonalán jöhet számításba a magyar bőripar számára, marhabőr import innen nem lehetséges. Pakisztán és Bangladesh világhírű kecske- és juhbőrei mellett a bivaly- és marhabőrök tekintetében jelentenek kedvező beszerzési forrást, elsősorban igen kedvező áraik miatt. A jelenlegi világpiaci árnál 10-20 százalékkal lehet itt vett-blue /krómcserezett/ bivalybőröket és crust /kikészítés előtti állapotban lévő/ marhabőröket vásárolni.

A bivalybőrök jellegzetes barkaképükkel igen keresett cikkei a nyugat-európai bőrgyáraknak, de ugyanez mondható el a mi szokvány minőségű marhabőreinknél gyengébb pakisztáni és bangladesi marhabőrökről is. Marhabőreik - néhány csipéses területtől eltekintve - alacsonyabb árfekvésű cikkek gazdaságos előállítását teszi lehetővé, megfelelő technikai szerviz /technológiai beállítások/ és helyszíni átvételek mellett. Ez utóbbi feltétlenül szükséges a megbízható szállítás és a reklamációk elkerülése végett.

Összegezve a tapasztalatokat, az elkövetkezendő időszak alapanyag-beszerzése szempontjából feltétlenül figyelembe veendő terület Pakisztán és Bangladesh is.

Veres Lajos

## KÜLFÖLDI CÉG SZIMPOZIUMA

A bécsi Reichhold Chemie cég gyártmányait húsz éve használjuk a marha szín- és hasíték bőrok kikészítéséhez. A cég kutatólaboratóriumában új eljárást dolgozott ki a marha spalt felsőbőrök fedésére, mely szerint a hasítékok felületén speciális segédanyagokból állítanak elő filmet. Az eljárás elméleti kérdéseit az osztrák szakemberek a pécsi Technika Házában ismertették. Az előadásorozatban a hasítékok fedésének problémái mellett a puha marha színfelsőbőr gyártásának kérdései is terítékre kerültek. Az előadásokat igen élénk vita követte.

A megfelelő anyagokból összeállított festéket a bőrök felületére egy új, olasz gyártmányú géppel lehet előnyösen felvinni. Ez a gép az úgynevezett nyomógépek továbbfejlesztett változata. A megoldásban új, hogy a festéket felvivő raszter-henger a bőr haladási irányával ellenkezően forog, ami növeli a dörzshatást. A nagyszerű bemutatót részt vettek a Budapesti Bőripari Vállalat, a Simontornyai Bőrgyár,

valamint a Bőr-, Műbőr- és Cipőipari Kutató Intézet szakemberei is. Mindhárom bőrgyár bőreivel folytak kísérletek. A marhahasítékokon kívül korrigált boxok fedésére is felhasználható az olasz gép.

A külföldi cég a bemutatót megnyilvánult nagy érdeklődés láttán úgy határozott, hogy festékfelvivő-gépét további kísérletek céljára egy időre még gyárunkban hagyja. A cég az új eljárást és a gépet egyébként a közelmúltban Csehszlovákiában is bemutatta.

A további tennivalókról csak akkor lehet majd dönteni, ha a bemutatott eljárással fedett bőrok laboratóriumi vizsgálata, továbbá a Kutató Intézet szakvéleménye a kezünkben lesz. A megfelelő minőségű marha hasíték felsőbőr gyártásának és cipőipari felhasználásának megoldása több millió dolláros importcsökkentés lehetőségét teremtheti meg és olcsó árfekvésű cipőkkel szélesítheti a hazai választékot.

Vajda József

## JÓL SIKERÜLT A TŰZOLTÁSI GYAKORLAT

Tizenöt óra harminc perc. Cseng a telefon a 146-os melléken.

- Vállalati tűzoltóság, tessék!  
- Kigyulladt a tizenhármás épület második emeletén az új festékszórógép! A tűz gyorsan terjed!

- Vettem - s már a szóval egy időben kigyullad és élesen felberreg a riasztócsengő a lakotanya három helyiségében.

Pár másodperc, rövid jelentés a parancsnoknak és azt követően óramű pontossággal kerül a fejre a sisak, derékre a mentőöv. Mire a csengő utolsó berreg, a kapu nyitva a már beemelegített tűzoltógépjármű előtt, amely nyolc tűzoltóval és a jármű után kapcsolt targoncásfecskendővel elhagyta a szertárt. Az eltelt idő negyven másodperc.

Tizenöt óra 33 perc 46 másodperc. A piros Zsuk beállt a krómlélfűző elé, a futásban érkező tűzoltók már le is kapcsolták a targoncát és irány az új krómos észak-nyugati sarka, az ottani altalajtűzcsapra szerelnek. Repülnek a tömlők, magasba kúszik a tetővédő sugárcső, vizet kér már három sugárvezető és kapja is mind a két osztó a nyomást, az egyik a Honvéd, a másik Pol szivattyúról.

Tizenöt óra 35 perc 12 másodperc.

- Főhadnagy elvtárs! Tűzoltásvezető jelentem, a kikészítő üzem géptűzét 26 fő létszámmal, nyolc szerelt sugárral leküzdöttem. Sérülés nem történt.

Sérülés nem történt! És ez a legfontosabb, amikor a tűzoltás vezetője a beavatkozás végén jelentést ad. Sem sérülés, sem kár nem keletkezett. Igaz, tűz sem volt. Az egész csak gyakorlat, a vállalati tűzoltóság bemutatója, melyre még a múlt év novemberében került sor. Mint minden évben, tűzoltóságunk most is ünnepléses zárógyakorlat keretében mutatta be

munkáját, fárasztó és erőt nem kimélő gyakorlatainak eredményeit. A gyakorlaton részt vettek a városi és a megyei tűzoltóság meghívottai, a vállalat gazdasági, politikai és társadalmi vezetői, továbbá azok a dolgozók, akik az év folyamán az elvártnál nagyobb segítséget nyújtottak a tűzoltóknak, vagy akik a megelőzés terén példamutató magatartást tanúsítottak.

A gyakorlatot értékelés követte. Örömmel állapíthatjuk meg, az eredmény - 300-400 méternyi, akadályokkal teli távolság, 5 perc 12 másodpercnyi idő - a hivatásos tűzoltóknak is becsületére válna. Ez volt a véleményük a városi és a megyei szakembereknek is.

A vállalat tűzvédelmi felügyelete részéről elismerve a tűzoltók kiváló munkáját és eredményeit, dicséretben kell szólni a kikészítő dolgozóiról is, akik az oda telepített habgenerátort - legújabb tűzvédelmi berendezése a gyárnak - az újabb gyakorlóriasztás elrendelésekor üzembe helyezték és 68 másodperc alatt eloltották a gép feltételezett tűzét.

A gyakorlat mindkét fázisa jól sikerült és ez arra ad reményt, ha netán megismétlődne az emlékezetes 1976. évi tűz, a helyszínen dolgozók és a vállalat tűzoltói okosan célszerűen képesek beavatkozni és a sok-sok millió forint értékű gépet, terméket megmenteni, vagy legalábbis a kárt minimálisra csökkenteni, az életveszély kizárásával.

A megelőzésnek - ami oly fontos feladata a gyár dolgozó kollektívájának - ez a formája is, tehát a felkészülés a veszélyre és annak elhárítása, bizonyíték, hogy a még meglévő hibák ellenére is a gyári tűzvédelem megelőző és mentő tevékenysége fejlődik, jó úton halad.

Horváth György

## Görbe tükör

EZT NEKTEK AZ ÚJ ÉVBEN!

Békés, boldog nyolcvanas éveket kívánok mindenkinek. Bőrösöknek és börteleneknek, termelőknek és nem termelőknek, az egyáltalán nem termelőknek, az el nem dugott és a bujtatott fizikaiaknak, a műszakiaknak és adminisztránsoknak, a párttagoknak és a támogatóknak, a szakszervezeti tagoknak és a törvényen kívülieknek, a BTC sportolóknak és a nézőknek, beleértve a labdarugókat is. Egyszóval minden kedves olvasónak.

1980 fordulóján jogos büszkeséggel tekintünk vissza a leköszönő hetvenes évekre, vállalati önállóságunk megszilárdításának éveire, amikor hullámzó, ámde egyre nagyobb eredményeket értünk el a dollárért folyó küzdelemben, a haza javára, a magunk és a BIVIMPEX hasznára. A karácsony és az újév alkalmából nyújtom át ajándékaikat és jókívánságaimat. Differenciáltan, kinek-kinek érdeme szerint, szigorúan szem előtt tartva a takarékoságot.

A vállalatvezetés ajándéka: Lőrincze Lajos gyűjteményes kötete félvázon kötésben, hogy továbbra is egy nyelven, de magyarul beszéljen a vezető.

A műhelykollektívák és a szocialista brigádok az új panorámás luxus autóbust kapják, hogy ezentúl ne legyenek munkaerőgondjaik, meg ha kedvük szottyan megnézni az ormánsági festett templomokat és a Magyorócska csárdát, azt is meqtehessek.

A velourcsarnok, a krómos és a kikészítő I.női dolgozóinak néhány pár /Ötven? Száz? Majd az Sz.B.eldönti./ új terméket szántam üzemi próbahordásra. Kivánságra ez lehet csizma is, csak az a kérés, rendeltetészerűen használják, és figyeljék, hogy a termék használat közben hogyan viselkedik.

Az ellenőrzési osztály didergő tudományos főmunkatársai részére tőkés relációból hótárolós zsebkomputert szereztem be, amely képes a külső és a belső hőmérséklet összeadására, sőt összeszorzására is.

Az asszonytornászoknak szívesen odaajándékoznam a lakodalmas termet, sajnos nem tehetem, de kívánom, hogy a megyehatáron belül találjanak hajlékot tiszteletreméltó erőfeszítéseikhez.

A horgászegyesület egy óriási nylonzacskót kap, melyben veszteség nélkül Orfűre lehet menteni a fairodat, utána meg fel lehet használni a retúr halak tárolására.

A focistáknak hanglemez ajánlok, ez az alapozás keservei közt talán lelkesítően fog hatni. Egy katolikus újévi ének van rajta: Új esztendőben, új szívekkel...

Akad még néhány apróság, csak úgy címzetlenül. Családok SZOT-beutaló a Balaton mellé a főidényben. Ajándékutazás a moszkvai olimpiára. Munkáslakás kiutalás, kizárólag 25 éven aluli fiatal házások részére. Hároméves, alig használt Trabant negyvenezerért. Cé menetlevél. Angyalkák, Csaba királyfi. Könnyű álom és boldog, békés új esztendő.

Lázár György

# BÖRGYÁRI MOZAIK BÖRGYÁRI

## KITÜNTETETT DOLGOZÓINK

November 7. alkalmából kitüntetésekre került sor vállalatunknál.

A MUNKA ERDEMREND bronz fokozatát adományozták Dienes Kázmérnak és Tarr Lászlónénak.

KIVÁLÓ MUNKÁÉRT kitüntetést kapott Bakán József, dr. Bernát Jánosné, Biró Ferenc, Borsos János, Gungl János, Lukács Pál, Magyar Sándorné, Sipos Józsefné.

KIVÁLÓ DOLGOZÓ kitüntetésben részesült Acél József, Dancs Béla, Egri Gáborné, Gál István, Horváth József, Kalász János, Kiss István, Kiss Lászlóné, König János, Langer Miklósné, Máté Kálmáné, Molnár Károlyné, Nyuli György, Stankovics Miklósné, Tóth Nándor, Váncsa Jenő, Váncsa Jenőné.

Nyugdíjba vonulása alkalmából KIVÁLÓ DOLGOZÓ kitüntetést kapott id. Harvan Józsefné.

## MSZBT tagcsoportok

### felszabadulási és olimpiai vetélkedője

A Magyar-Szovjet Baráti Társaság megyei elnöksége hazánk felszabadulásának 35. évfordulója, valamint a moszkvai olimpia jegyében vetélkedőt hirdetett az MSZBT tagcsoportoknak, az azokban tömörült dolgozóknak. Miután 1978. november 7-e óta a Pécsi Börgyár is tagja az MSZBT-nek, tagcsoportunk csatlakozott a felhíváshoz.

A vetélkedő gazdag témakört ölel fel: hazánk felszabadulása, fejlődése, Magyarország és a Szovjetunió együttműködése a politikában, a gazdasági életben, a kultúra és a sport terén. Moszkva nevezetességei, valamint az elmúlt 35 év szovjet és magyar olimpiájai.

MSZBT tagcsoportunk felhívással fordult a gyár dolgozóihoz, mire nyolc 4 fős csapat adta be jelentkezését. Egy-egy csapatot indít a dr. Münnich Ferenc szoc. brigád /MEO/, a Zrinyi szoc. brigád /sertéscseres/, a KISZ IV. alapszervezete, a normacsoport, a Dobó Katica szoc. brigád /terv.stat.osztály/, a Szalai András szoc. brigád /karbantartók/, a SEVECS műhely I. és a műhely II.

A vetélkedő lebonyolítására a Pécsi Börgyárban február 15-én került sor. A házi verseny I-III. helyezette tárgyjutalomban részesül. Az első helyezett továbbjut a városi elődöntőbe, melyre március 15-én kerül sor. A megyei döntő április 4-én lesz.

Megkérdeztük a Zrinyi szoc. brigád tagjait, hogyan készülnek a vetélkedőre? Elmondták, hogy egyelőre segédlet nem áll még rendelkezésükre, ezért úgy döntöttek, hogy az anyagot felosztják egymás között négyfelé. Minden csapat megkapta ugyanis azoknak az anyagoknak a körét, amelyekből a vetélkedő kérdéseit összeállítják. A karácsony és újév közötti pihenő jól jött nekik, megkezdhatték a felkészülést. A vetélkedőn jó eredményt szeretnének elérni.

## ELNÉZÉST

Előző számunkban Kiváló Munkáért kitüntetésben részesítettük és elküldtük nyugdíjba Bogárné József munkatársunkat. A hír így igaz: nyugdíjba vonulásakor Kiváló Munkáért kitüntetést kapott BOGNÁR JÓZSEFNÉ. A téves közlést elnézést kérünk.

## KISZ-élet

KISZ-bizottságunk fő feladata az 1979/80-as mozgalmi évben a szervezett tagépités. Ennek érdekében a KISZ alapszervezetek felmérték területükön a harminc év alatti fiatalok számát. Az aktivistáknak feladatokat határoztak meg a személyenkénti elbeszélgetést. Ennek köszönhető, hogy kilenc új fiatal vettünk fel sorainkba, továbbá tizenkét fiatal felvételére számítunk.

\*

A megyei ifjusági és szakmunkástanuló napok keretében csaknem 20 általános iskola tanulóinak mutattuk be üzemünket. Megismertettük velük a gyár multját, jelenét, s vázoltuk a jövőt. A beszélgetések után a fiatalok kedvező véleménnyel távoztak. Reméljük, néhányuknak segítettünk a pályaválasztásban.

\*

Kulturális munkánk során három szellemi vetélkedőt rendeztünk - irodalomból, általános műveltségéből és Magyarország történelméből. A vetélkedőkön 3-3 fős csapatok, összesen 27 fő vett részt. A nyerteseket könyvjutalomban részesítettük.

\*

Kommunista műszakot tartottunk harminc KISZ-fiatal részvételével az ősszel. A gyári óvoda közlekedési parkjának alapjait ástuk ki.

\*

A kongresszusi és felszabadulási munkaverseny felhívásra gyárunkban három ifjusági brigád alakult. A SEVECS-ben Kilián György, a krómos műhelyben Tarr Imre, az adminisztrációban Petőfi Sándor nevét vették fel.

\*

A környezetvédelmi nap alkalmából fiataljaink elvégezték a SEVECS légtisztító labirint szűrőjének tisztítását mintegy 100 társadalmi munkórán.

\*

Hobbikiállítás rendeztünk az ősszel a gyár bemutatótermében. Dolgozóink közül tizenegyen, idősebbek és fiatalok mutatták be munkáikat. Az egy hétig nyitvatartó kiállításnak nagy közönségsikere volt. Ezen felbuzdulva az idén is rendezünk ilyen bemutatót.

\*

Mikulás-napon kis ünnepség keretében megajándékoztuk az óvodásokat és a bölcsődéseket. Egy hét múlva a kultúrteremben megtartottuk az immár hagyományos, műsoros Mikulás-napot a kicsinyeknek. Este 7-kor a szülők szórakozhattak a diszkóműsoron.

Berta János

## Musical a gyermekeknek

A nemzetközi gyermekév alkalmából színházi előadást szervezett a börgyári gyerekeknek a szakszervezet. A felújított kultúrteremben a Pécsi Nemzeti Színház művészei a "Nagy akarok lenni" című gyermek musicalt adták elő. Az előadásnak, melyet mintegy százhatvenen tekintettek meg, nagy sikere volt a gyermekek körében.

# MOZAIK BÖRGYÁRI MOZAIK

## Megállták helyüket gyárunkban a diákok

Vállalatunknál lassan már hagyománnyá válik a szünidős diákok foglalkoztatása. A középiskolák, főiskolák, egyetemek diákjai egyre többen jelentkeznek időszakos nyári munkára. Sokan közülük már 2-3 éve rendszeresen visszatérnek az iskolai szünetben hozzánk.

A foglalkoztatott tanulók egészségének, testi épiségének megóvása társadalmi ügy. Vállalatunk igen nagy gondot fordít a diákok munkavégzésének megszervezésére. A Könnnyüipari Minisztérium miniszterhelyettesi utasításában foglaltakon túlmenően a munkavédelmi osztály és a gyárrészlegek közösen felmérték és meghatározták azokat a munkahelyeket, munkaköröket, ahol a szünidős diákok balesetmentes munkavégzésének feltételei biztosítottak.

Míg 1978-ban körülbelül 200 szünidős diákot foglalkoztatott vállalatunk, addig 1979-ben már csaknem 300-at. A diákokkal történt beszélgetések és a fenti számszerű emelkedés is azt bizonyítja, hogy szívesen jönnek vállalatunkhoz a diákok időszakos munkát vállalni. A kedvező anyagiak és a biztonságos munkakörülmények igen vonzóvá teszik vállalatunkat a fiatalok körében.

A munkaügyi osztály, az üzemorvosi rendelő, a gyárrészlegek vezetői és a munkavédelmi osztály szoros együttműködésének és összehangolt munkájának eredménye, hogy a foglalkoztatott diákok közül egy sem szenvedett üzemi balesetet. A munkavédelmi osztály és a szakszervezeti bizottság fokozott figyelemmel kísérte a diákok foglalkoztatását és rendszeres ellenőrzéssel óvta testi épiségüket, egészségüket. Az ellenőrzések során örömmel tapasztaltuk, hogy a munkahelyi vezetők szigorúan betartják és betartatják a biztonságtechnikai előírásokat. A diákok gyorsan beilleszkedtek a munkahelyeken, az idősebb dolgozók még ma is szeretettel gondolnak rájuk. Munkájukban fegyelmezettek, szófogadóak és következetesek voltak. Korábban átfordult, hogy egyik-másik diák megfeledezett arról, hogy munkahelyen van, fegyelmezetlenséggel, szófogadatlan magatartással hívta fel magára a figyelmet, úgy hogy

végül el kellett tanácsolnunk. Ennek azonnal híre terjedt gyárunkban, hatására mások már nem próbálkoztak rendbontással, fegyelmezetlenséggel.

Mindent egybevetve, a szünidős diákok foglalkoztatása jól bevált vállalatunknál, sikerült a diákok körében gyárunkról, az itt folyó munkáról jó benyomást kelteni, ami remélhetően az idén is sok szünidős diák nyári munkavállalását könnyíti meg.

Kincsei Károly

## KISMAMA-TALÁLKOZÓ

Gyermekgondozási segélyen lévő kismamáink részére 1979-ben is találkozót hirdetett meg a szakszervezet nöbizottsága. Változatos programot állítottunk össze, melynek keretében elsőként Várnagy Valéria termelési főosztályvezető számolt be a termelésben és a munkakörülményekben történt változásokról a megjelenteknek. Érdeklődéssel hallgatták dr. Szendrő Erzsébet előadását, melynek témája: "Gyermek a családban". A gyepen lévő kismamákat megvendégeltük, miközben gondoskodtunk azon gyermekek szakszerű felügyeletéről, akiket a találkozó időtartamára a szülők megnyugtatóan elhelyezni nem tudtak. Nagy élményt jelentett kismamáinknak a gyárunk új, koszerű gyermekintézményében tett látogatás. Elismerően nyilatkoztak mind az óvoda, mind a bölcsőde felszereltségéről és az általuk is tapasztalt jó bánásmódról, melyben a gyermekek részesülnek.

Egyetlen szépséghibája volt a találkozóknak: a megjelentek csekély száma! Nem értjük, hogyan lehetséges, hogy 140 névre, címre kiküldött, programmal ellátott meghívás után mindössze 11 kismamát érdekel csak a gyár élete? Ugyanis csak ennyien jelentek meg. Nem tudjuk elképzelni, miből fakad ez a közöny. Ugyanis gondoskodunk a gyermekek felügyeletéről, előre közöljük, mi az, amit a találkozó keretében adunk, tehát váratlan fordulat senkit sem érhet. Meglepő a viszonylagos érdektelenség. Bizunk abban, hogy a következő kismama-találkozón - saját érdekében - a múlt évinél jóval több fiatalasszony érdeklődik rendezvényünk iránt.

## A tekező mami

Szirtes Leoné, a teke szakosztály játékos 68 éves. Húsz éve a BTC sportolója. Ebből az alkalomból kértem meg, meséljen versenyzői pályafutásáról.

- 1948-ban a Dunántúli Napló tekeversenyt rendezett, én is beneveztem. Sikerült megnyernem a versenyt. Így kezdődött - emlékszik Szirtes Leoné. - Aztán igazolt versenyző lettem. Az Építők, a Vasút és a Honvéd színeiben versenyeztem. A BTC-hez 1960-ban kerültem, s azóta tagja vagyok a tekecsapatnak.

A BTC színeiben játszott az NB I.-ben és az NB II.-ben. Eredményei alapján 1960-tól 1971-ig első osztályú versenyző, majd 1972-től váltakozva I.-II. osztályú minősítése volt. A megyebajnokságok állandó résztvevője, sokszor győztese is. Így többször is eljutott az országos bajnokságra. Kétszer volt országos bajnok, többször második, illetve harmadik helyezett.

- Részt vettem olyan versenyeken, ahol a nők a férfikkal vetélkedtek - mondja a Mami.

- Bizony, a férfiakat is sikerült legyőznom. Abban az időben az volt a szokás, hogyha nő győzött a férfi versenyző ellen, a vesztesnek egy tábla csokoládét kellett vennie a győztesnek, s azután "keresztmamának" szólítani. Bizony, sokszor voltam "keresztmama".

A sport mellett társadalmi munkát is végzett. A megyei teke szövetség titkára, majd elnöke volt. A BTC-ben szakosztályvezető és intéző.

- A családban hagyomány a sport szeretete - mondja Szirtes Leoné. - Volt olyan mérkőzés, amikor a családból hárman is játszottunk a csapatban. Hét évvel ezelőtt gondoltam először arra, hogy befejezem. De eljött az új szerzon, s én mindig újra kezdtem. Nagyon szeretem a sportot. Felfrissít a mozgás, a játék.

Gazdag sportpályafutását eredményei mellett kitüntetései is fémjelzik. 1952-ben Kiváló Sportmunkáért emlékplakettet, 1970-ben Baranya Sportjáért jelvényt, 1973-ban "Baranya legjobb vezető edzője" oklevelet kapott. 1974-ben a Testnevelés és sport Kiváló Dolgozója jelvénnel tüntették ki.

Jó egészséget, hosszú életet kívánunk, s természetesen sok örömet a szakosztályban és a tekepályán.

Kozma Ferenc

# SPORT

## LABDARÚGÓINK SZEREPLÉSÉRŐL

### ● NYILATKOZIK AZ EDZŐ

A BTC elnöksége és a labdarúgó szakosztály vezetése egyöntetűen megállapította, hogy labdarúgóink 1979. évi szereplése messze elmaradt a jogos várakozásoktól. A BTC lehetőségei - gondolok itt a pályára, a felszereltségre, nem utolsósorban a szép számmal leigazolt labdarúgóra - a 13. helynél jobb helyzetre jogosították fel a csapatot. Ez méltatlan a BTC hírnevéhez. Eppen ezért kerestem meg Bartal Lőrinc labdarúgóedzőt, adjon rövid értékelést a csapat szerepléséről.

- A tavaszi szezont elfogadhatóan zártuk, a 7. helyen fejeztük be - kezdte az edző. - Az őszi szezont kezdetére a PMSC-ből leigazolt öt játékost és egyéb egyesületekből is szívesen jöttek hozzánk. Sajnos, mindjárt a szezon elején kiderült, nem jó lóra tettünk. A PMSC-ek közül Tólas egyszerűen megszökött, Barcsa és Kiss sorozatos fegyelmezetlenséget /részeség/ követtek el, Bálint egyszerűen nem jött el két mérkőzésre. Egyedül Vukmann volt az, aki a régi BTC-seket is megszállásig lelkesedéssel játszott, s beépült a csapatba.

- Miért kellett annyi játékost igazolni?

- Szükségszerű volt, ugyanis a megyei I. osztály kiírása értelmében 4 csapatot vagyunk kötelesek szerepeltetni. A tavalyi csapatból eltávozott Jurinovics, Breznicki, Papp, Rézsó, Lőrinc, Kozarics, Pethes, időközben bevonult Knock és Lucz. A súlyosan sérült Várhelyi, valamint Szabó, a csapat legbiztosabb pontja betegség miatt hónapokra kiesett a játékból. Volt olyan mérkőzésünk, amikor két ember kivételével a tavalyi BTC II. játszott.

- Hogyan értékeli a játékosok teljesítményét?

- Azok a játékosok, akik a csapat gerincét alkották, csődöt mondtak. Gondolok itt például Aradira. A legnagyobb csalódás Tóth játéka. A csatársorban az ujonnan jöttek közül Végh volt az, aki megütötte a megyei szintet, de szezon végére formán kívül játszott, sőt súlyos fegyelmezetlenségei miatt a csapatból is kimaradt. Kár volt a sok edzésért, mert ezt az eredményt edzés és edző nélkül is elérték volna. Ha sorrendet kellene felállítanom, akkor Knoch, Szabó, Vukmann és Sági azok a játékosok, akikkel elégedett vagyok.

- Mit ígér az új év?

- Ami a jövőt illeti, sérültjeink minden biztonnyal rendbejönnek. Több játékosunk - Vincze Kapes, Bara, Szeigl - leszerel, s visszatér hozzánk Lőrinc is. Ezek után reméljük, sikerül feltornászni magunkat a középcsoportba - mondta befejezésül a BTC edzője.

Mit tehet hozzá a fentiekhez a cikkíró? Talán annyit, hogy a vállalat vezetése és a BTC elnöksége, mint eddig, továbbra is megad minden támogatást a csapat jobb szereplése érdekében. Am ehhez eredményeket is kell felmutatni. A világért sem akarok senkit megsérteni, de ennél még a mai BTC öregfiúk is többre lettek volna képesek. Az is igaz, egyes játékosok a városban amolyan "menedékháznak" tekintették a BTC-t.

A szakosztály vezetése most azon fáradozik, hogy kívülálló játékosunk lehetőleg ne legyen. A labdarúgók az üzemhez kötődjenek, érezzenek felelősséget, ha pályára lépnek, hogy amit ott elérnek, azt a vállalat hírnevéért teszik. Jó példa erre női kézilabda csapatunk. Valami hasonlót várunk a labdarúgóktól is.

Nagyon remélem, 1980-ban ismét egy jó szereplő BTC-nek drukkolhatunk. Ehhez kívánok az elnökség és a magam nevében sok sikert. Gólokban és győzelmekben.

Szomor Árpád

## MUNKAHELYI OLIMPIA

Az elmúlt évre tervezett tömegsport versenyek közül - terminusprobléma miatt - egyedül a "Marton Antal" kupát nem tudtuk megrendezni, egyébként a korábbihoz hasonlóan sikeres évet hagytunk magunk mögött.

Befejeződtek a bajnokságok, ime, az eddig még közzé nem tett eredmények.

Üzemi kispályás labdarúgás:

1. Gépjavító	13	10	3	-	56-13	23	pont
2. Hegesztők	13	8	4	1	40-20	20	pont
3. Tűzoltók	13	9	1	3	53-21	19	pont
4. SEVECS	13	6	3	4	30-23	15	pont
5. Ker.főo.	13	4	2	7	24-35	10	pont
6. Iroda	13	1	2	10	18-63	4	pont

Visszalépett: összel az Előkészítő I. és az Építők, tavasszal a Meszes.

A góllövőlista élcsoportja:

20 gólos	Horváth Ferenc	/Hegesztők/
17 gólos	Görgényi János	/Gépjavító/
15 gólos	Renkó Vilmos	/Tűzoltók/
13 gólos	Molnár István	/Ker.főo./

Sajnos, főként az őszi idényben, jellemző volt a sok ki nem állás. A bajnokság komolyságát a jövőben fokozni kell, illetve eredménynek könyvelnünk el a régi lelkesedés szintentartását is.

A városi II. osztályú bajnokságban szereplő, börgyári színeket képviselő csapatunk, mely az előző bajnoki évben esett ki az I. osztályból, mindössze 4 ponttal maradt le a feljutást jelentő 2. helytől. A jelenlegi játékos

állomány képes arra, hogy 1980-ban ismét kivívja a feljutást az I. osztályba.

A téli sportokat január közepétől tervezzük beindítani. A sakkot a BTC klubszobájában, az asztaliteniszt - adott napokon előzetesen egyeztetve - a kis ebédlőben szeretnénk lebonyolítani.

A gyerektorna a kertvárosi Általános Iskolában zökkenőmentesen folyik. Sajnos, a lehetőségek szűkre szabottak, egyelőre nincs mód a létszám növelésére. Bár az asszonytornára továbbra is fennáll az igény, teremprobléma miatt a beindításra várni kell.

Az idei évtől új elnevezéssel, új rendszerben kerül lebonyolításra az üzemi tömegsport. A nemrég megalakult Tömegsport Bizottság közös programot állít össze és szervezi a dolgozók tömegsport versenyeit.

A bőrök találkozók, költségkimelés céljából, ezentúl csak az olimpia évében kerülnek megrendezésre. A munkahelyi olimpia tömegsport rendezvényei csak jellegében, illetve rendszerében lesz más a korábbinál. A szélesebb körű szervezési lehetőség, esetleg nagyobb tömegek bevonásával úgy biztosítható, hogy a Tömegsport Bizottságot a BTC, a szakszervezet, az MHSZ és a KISZ sportfelelősei alkotják. A sokrétűbb program a jelenlegi, jónak mondható tömegsport életet minden biztonnyal méginkább felpezsdíti.

Füg Zoltán

1762

# A PÉCSI BÖRGYÁR



# HÍRADÓJA

2.

IX. ÉVF. 1. SZÁM

Ára: 1.50 Ft

## Kiváló vállalat a Pécsi Börgyár

Magas elismerés érte gyárunkat. A múlt évi kimagasló gazdasági eredmények alapján a Pécsi Börgyár elnyerte a "Kiváló vállalat" kitüntető címet. Az ezt tanúsító oklevél ünnepélyes átadására április végén került sor a kultúrteremben.

Csiga István, vállalatunk párttitkára üdvözölte a megjelenteket, köztük dr. Bakos Zsigmond könnyűipari államtitkárt, Lukács Jánost, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkárát, Szentirányi Józsefet, az MSZMP Pécs városi Bizottságának első titkárát, Demeter Piroskát, a Bőripari Dolgozók Szakszervezetének titkárát és Neubauer Józsefet, az SZMT vezető titkárát. Ezután Csendes László, vállalatunk igazgatója mondott ünnepi beszédet.

Mindenekelőtt utalt arra, hogy a Pécsi Börgyár legutóbb 1972-ben volt "Kiváló vállalat". Azóta a feltételek alaposan megváltoztak. Megnehezültek a gazdálkodás körülményei, többek között hallatlan mértékben megemelkedtek az import nyersbőrárak. Mindez arra ösztönzött bennünket, hogy a szokottnál is körültekintőbben dolgozzunk.

A világti kiadvásra a Pécsi Börgyár termékeinek korszerűsítésével, a minőség javításával, a létszám csökkentésével, a termelékenység növelésével, az import anyagokkal való fokozott takarékoskossággal, a kereskedelmi munka javításával, a tökéletes kivitel látványos növelésével válaszolt. Mindennek eredményeként az elmúlt évben a tervezetthez képest 50 millió forinttal több, összesen 138 millió forint nyereséget ért el a vállalat. Mindenképpen hangsúlyozni szeretném azonban - mutatott rá Csendes László -, hogy a siker semmiképp sem csak az 1979-es év jó munkájának és eredményének köszönhető, hanem több éves komoly, megfeszített munka gyümölcse, s külön öröm számunkra, hogy a megtisztelő címet abban az évben kaptuk amikor az egész ország ünnepli hazánk felszabadulásának 35. évfordulóját.

### Állami díjaink

A Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa hazánk felszabadulásának 35. évfordulója alkalmából Állami Díjat adományozott

ISTÓKOVICS JÓZSEF  
főművezetőnek és

RIBLI János  
gyárrezslegvezetőnek.

A magas állami elismerést dolgozóink megosztva kapták három másik budapesti bőripari szakemberrrel a sertésbőr korszerű ipari felhasználása, a versenyképes bőripari termékek kifejlesztése terén elért kimagasló eredményeikért.

Az igazgató beszédében utalt a bérezés és a szociálpolitika terén elért eredményeinkre is. Bérszínvonalunkat folyamatosan évi 6 százalékkal növeltük, a központi bértámogatás pedig segített abban, hogy 1979-ben bérszínvonalunk elérte az 1980-ra tervezett szintet. Eközben eredményes - de korántsem végleg lezárt - differenciálási és ösztönzési politikát folytattunk. Alapelvnek tekintettük, hogy a közvetlen termelő munkát végző dolgozók jövedelme a nem termelő üzemek jövedelménél jobban nőjön ezen belül elsősorban a teljesítménybéres és a nehéz fizikai munkát végző dolgozóké. A bőrgyártási munkafolyamatokban ugyan a nehéz fizikai munkát teljes egészében kiküszöbölni nem lehet, viszont fokozott gondot fordítottunk a dolgozók testi épségét, biztonságát védő beruházásokra. Javítottuk a munkahelyi körülményeket, immár olyan szintet érve el, ami nemcsak a hazai bőriparban, de az országhatáron túl is figyelemre méltó.

Folytatás a 2. oldalon

Folytatás az 1. oldalról

**Kiváló vállalat a Pécsi Bőrgyár**

Az igazgató beszédében foglalkozott a szocialista munkaversennyel is, mely mindig jelentős tényezője volt előrehaladásunknak, brigádjaink tevékenységében nemes mozgalommá fejlődött. A kongresszusi és felszabadulási munkaverseny - felhívás további nagy lendületet adott. Hatására új brigádok alakultak, a meglévők pedig további vállalásokat tettek. Gazdasági eredményeinkben döntő szerepe volt a szocialista brigádoknak, a munkaverseny mozgalomnak.

Csendes László köszönetet mondott a jó, lelkiismeretes, szorgalmas munkáért, a becsületes helytállásért a gyár minden dolgozójának, a párt- és társadalmi szervezeteknek. Külön is köszönetet mondott a Könnyűipari Minisztériumnak, a BIVIMPEX-nek és a Megyei Pártbizottságnak a segítségért és támogatásért.

Igazgatónk végezetül foglalkozott az előttünk álló feladatokkal. Az egyik legfontosabb cél a munkaerővel, az emberek tudásával, szorgalmával való jobb gazdálkodás, a munka jobb megszervezése, a Dolgozz hibátlanul! munkaerő elterjesztése. Továbbra is fontos feladat a termékszerkezet korszerűsítése, a minőség javítása, ezzel együtt a gazdaságos export fokozása, a hazai bevők igényeinek maradéktalan kielégítése. Tovább kell javítani a műszaki - gazdasági elemző munkát, a nyersbőrgazdálkodást, az eddigieknél is következetesebben folytatni az importanyag- és energiatakarékosságot. Fejlesztani szükséges az érdekeltségi rendszert, hogy a jövedelem növekedése még inkább kötődjék a jobb és több munkához.

Azt kívánom és kérem, hogy a jövőben legalább ilyen jó, de ahol ma még gondok kísértének, a jelenleginél sokkal jobb hozzáállással végezzék munkájukat, annál is inkább, mivel amit ma megtettünk, az elég volt a ma gondjainak megoldására, de semmiképp sem lesz elegendő a jövő feladatainak sikeres teljesítéséhez - mondotta befejezésül Csendes László, mindenkinek további sikeres, jó munkát kívánva.

Az ünnepi beszéd után dr. Bakos Zsigmond államtitkár a Könnyűipari Minisztérium és a Bőrgyári Dolgozók Szakszervezete nevében átadta a "Kiváló vállalat" címet tanúsító oklevelet. Rövid beszédében mindenekelött emlékeztetett vállalatunk öt évvel ezelőtt támadt nehézségeire, majd az azt követő évek kemény munkájára, melynek során összeforrott a gyár vezetése és kollektívája. Gyárunk egyebek mellett az a Katy-programba való bekapcsolódásával nagy segítséget nyújtott a hazai cipőiparnak gazdaságos exportja növeléséhez, az amerikai piacra való betöréshez. A gyárban példás gyártmányfejlesztő munka folyik, ennek eredményeként a világ legjobb sertésbőreit sikerült előállítani, e tevékenységnek elismerése az Állami Díj is. Az államtitkár gratulált a magas elismeréshez, megjegyezve, nagyon érett már a "Kiváló vállalat" cím.

Dr. Bakos Zsigmond ezután "Kiváló munkáért" kitüntetésekkel adta át.

**KIVÁLÓ MUNKÁÉRT**  
kitüntetésben részesült:

Centgráf József	Lukics Mihályné
Csongrádi Antal	Nagy Imre
Gál Jenőné	Ször Istvánné
Gergő József	Takács Józsefné
Kavelli Lajosné	Vajda György

Kitüntetésekkel adta át Demeter Piroska, a BDSZ titkára is.

**SZAKSZERVEZETI MUNKÁÉRT**

kitüntetését kapta:

Lantos Emil	Muszmán Imréné
Miklós Andorné	Scherdán János

Csendes László a legjobb szocialista brigádoknak arany-, ezüst- és bronzkoszorús kitüntetésekkel adta át.

**A VÁLLALAT KIVÁLÓ BRIGÁDJÁ:**

Marx Károly szocialista brigád /velour műhely/

**ARANY BRIGÁDÉREM:**

Lenin /kikészítő I./, dr. Münnich Ferenc /MEO/, Alpári Gyula /kereskedelmi főosztály/szoc. brigád.

**EZÜST BRIGÁDÉREM:**

Március 15. /rostműhely/, Kossuth /kikészítő I./,

Kilián György /sertéscseres/, Engels /velour/szoc. brigád.

**BRONZ BRIGÁDÉREM:**

Március 8. /pénzügyi osztály/, Béke kikészítő I./, Tyereskova/talpas műhely/, Angela Davis /készárú/, Munkácsy Mihály /kikészítő I./ szoc. brigád.

A magas elismeréshez és a kitüntetésekhez a megyei és a városi pártbizottságok nevében Szentirányi József gratulált, további sok sikert kívánva.

**Május elseje alkalmából****KIVÁLÓ DOLGOZÓ**

kitüntetésben részesült:

Levtovszki Vladimir, Papp István, Patkó József, Ferenc Tibor, Müller János, Oláh Erzsébet, Raposa Vendel, Biró Gyuláné, Pápai Ferenc, Elter Györgyné, Horváth Gyula, Kovács István, Fliszár János, Csizsár Istvánné, Szauer Józsefné, Horváth Pálné, Schuller János, Szigeccsán Mihályné, Weintraut Jánosné, Bartis Antal, Botos Károly, Miklós József, Rónoki Miklós, Kiss József, Göbölös Ferenc, Pribenszki Ferenc, Fábrián Menyhért, Illés László, Juhász János, Varga Józsefné, Apró Lászlóné, Fridrich Edéné, Wolf Józsefné, Csizsár István, Horváth Sándorné, Dévai László, Ribli István, Tiffán Ernő, Básti Zoltán, Hoffmann Ottó, Kollár János, Hári János, Heizler Mátyás, Fodor Sándor, Tóth Ferenc, Pfeifer Henrik, Jandó László, Egervári Imre, Barna Lajos, Reisz Lajos, Farkas László, dr. Strenger Lászlóné, Sándor Györgyné, Rác Ferenc, Reisz Lajosné, Hartai Ervinné, Beke Józsefné, Jenovai Imre, Kocsis Sándor, dr. Kazinczy Gyözőné, Kovács Ferenc, Bencze Tibor, Gábor Jánosné, Lőrincz Sándorné, Balázs Mihályné, Kalapáti Ferencné, Bartal Lőrinc, Szalonna Józsefné, Schmelcz József, Hajdú Jánosné, Bálint Károly, Vinkó Máté, Konrad György.

# A PÁRTÉRTEKEZLETEN TÖRTÉNT

Gyárunk kommunistái is számot vetettek az elmúlt öt évben végzett munkával. A vállalati pártértekezleten, melyre februárban került sor, nyolcvan küldött tanácskozott. Rajtuk kívül meghívást kapott és részt vett az értekezleten tiz felelős beosztású, párttag és pártton kívüli gazdasági vezető is.

Az elnöklő Veres Lajos jelentette be a pártértekezlet két napirendjét: a pártbizottság beszámolóját a XI. kongresszus óta végzett munkáról, s az állásfoglalást a kongresszusi irányelvekről, valamint második napirendi pontként a pártbizottság tagjainak és a városi küldöttértekezlet küldötteinek megválasztását.

A pártbizottság beszámolóját és az irányelvekkel kapcsolatos állásfoglalás-tervezetet a küldöttek előzetesen megkapták. Az irásos anyagokhoz Csiga István a pártbizottság titkára fűzött szóbeli kiegészítést.

Mindenekelőtt megállapította: a pártértekezlet elé terjesztett beszámoló az eredményekről és gondokról kritikus mérleget vont. Az elmúlt öt év gazdaságpolitikai feladatait a bonyolultabb viszonyok között alapvetően eredményesen hajtottuk végre, s végrehajtottuk szociálpolitikai célkitűzéseit is. Jól segítette ezt a kádermunka. Eredményként a gazdasági és politikai vezetés megfiatalodott, gyárunk életét a vezetéshez értő, politikailag képzett új generáció irányítja. A két pártértekezlet között vállalatunknál az élet minden területén érvényesült a párt vezető szerepe. Pártbizottságunk tevékenységével, a kongresszusi célok és parthatározatok végrehajtásával össznépi, s egyúttal vállalati érdekeket szolgált - hangsúlyozta többek között Csiga István.

A pártbizottság titkárának szóbeli kiegészítője után megnyitották a vitát a beszámoló és az irányelvekkel kapcsolatos állásfoglalás felett.

A vitában felszólalt Ritecz László, Farkas József, Várnagy Valéria, Dienes Gyula, Schneider Ede, Dörgő József, Harvan József, Csendes László, Ifj. Nyuli György, Nyitrai Miklósné, Lázár György, Timár Mihályné, Farkas István. A felszólalók sok értékes gondolatot egészítettek ki a beszámolót, melyet elfogadásra javasoltak.

A pártértekezleten felszólalt Novák Szilveszter, az MSZMP Pécs városi Bizottsága osztályvezetője, aki a városi pártbizottság nevében üdvözölte a résztvevőket. Többek között megállapította: a Bőrgyár sikeresen oldotta meg az előtte álló feladatokat, s ehhez döntően hozzájárult a bőrgyári kommunisták tevékenysége.

A vitában elhangzottakra Csiga István válaszolt. Ezután Veres Lajos előterjesztette a határozati javaslatot. A pártértekezlet egyhangúlag elfogadta a beszámolót, a kongresszusi irányelvekkel kapcsolatos állásfoglalást és a határozati javaslatot, melyet határozattá emelt.

A pártértekezlet második napirendjeként dr. Nagy Lajos, a jelölőbizottság elnöke terjesztette elő a javaslatot a pártbizottság tagjaira és a városi pártértekezlet küldötteire. Ezt követően megtörtént a szavazás, melynek eredményét Reisz Lajos, a szavazatszedő bizottság elnöke ismertette. A szünetben a pártbizottság megtartotta első, alakuló ülését, melyen megválasztotta a végrehajtó bizottságot és a titkárt.

A pártértekezlet folytatásaként az MSZMP Baranya megyei Bizottsága képviselőjében dr. Geisz Mihály fejezte ki elismerését a végzett munkáért, megjegyezve, a bőrgyári kommunisták bizakodással néznek a jövőbe, anélkül, hogy elbizakodottak lennének. Sikereket kívánt az ujonnan megválasztottaknak. A pártbizottság, a végrehajtó bizottság nevében Csiga István titkár köszönte meg a bizalmat.

## TISZTSÉGVISELŐK

A pártbizottság tagjai: Atárdics Pál, Bakán József, Bálint János, Bálint Károly, dr. Bernát Jánosné, Betlehem László, Bokrovics Jánosné, Csendes László, Csongrádi Antal, Csiga István, Dörgő József, Farkas József, Farkas István, Gáspár Béláné, Harvan József, Horváth József, Kapási Jánosné, Kardos Attila, Kozmann Józsefné, Lázár György, Leibhám Gábor, Magyar István, Magyar Sándorné, Niklai Jenő, Nyitrai Miklósné, Ifj. Nyuli György, Reisz Ágnes, Stankovics Miklósné, Szekeres Istvánné, Tarr Lászlóné, Várnagy Valéria, Veres Lajos, Végső Pál.

A végrehajtó bizottság tagjai: Bakán József, dr. Bernát Jánosné, Csendes László, Csiga István, Csongrádi Antal, Dörgő József, Farkas István, Ifj. Nyuli György, Reisz Ágnes

Titkár: Csiga István

A munkabizottságok vezetői: fegyelmi bizottság: Atárdics Pál. Pártépítési mb.: Bálint Károly. Gazdaságpolitikai mb.: Szekeres Istvánné, Agit. prop. mb.: Dr. Nagy Lajos

Alapszervi titkárok: I-es: Ritecz László. II-es: Dévai László. III-as: Lázár György. IV-es: Báyer János. V-ös: Vinkó Máté.

Időközben megtartották a városi és a megyei pártértekezleteket, lezajlott a XII. kongresszus. A városi és a megyei fórumokon részt vettek a bőrgyári kommunisták küldöttei is.

A városi pártértekezlet küldöttei: Csendes László, Csiga István, Farkas István, Kozma Ferenc, Pál Gyuláné, Reisz Ágnes, Ritecz László, Timár Mihályné. A városi pártértekezleten az MSZMP Pécs városi Bizottsága tagjává választották Reisz Ágnest.

A megyei pártértekezlet küldötte: Csendes László, Farkas István, Ritecz László, Timár Mihályné. A megyei pártértekezleten az MSZMP Baranya megyei Bizottsága tagjává választották Farkas Istvánt, aki egyben tagja a megyei ifjúságpolitikai munkabizottságnak. A megyei gazdaság- és szövetkezetpolitikai munkabizottság tagja: Csendes László

## Beszámoló a szocialista brigádvezetők tanácskozásáról

Az üzemi demokrácia fórumrendszerében szabályozottak szerint az idén is összehívtuk a szocialista brigádvezetők tanácskozását. A napirenden a következők szerepeltek: az 1979-es év munkájának értékelése, döntés a kitüntetések odaiteléséről; az 1980-as év feladatainak, irányelveinek ismertetése, különös tekintettel a kongresszusi és felszabadulási munkaversenyre; végül a "Kiváló vállalat" pályázat előterjesztésének véleményezése.

A felújított kulturteremben összegyűlt brigádvezetők előtt elsőként Várnagy Valéria termelési főosztályvezető ismertette a szocialista munkaversenyben 1979-ben elért eredményeket. Az elmúlt gazdasági év mind a vállalat, mind a brigádok számára egyaránt nehéz volt. Ennek ellenére a munkaverseny jelentős eredményeket hozott. A brigádok vállalásai - mind a termelési, mind a szocialista emberreválást célzó felajánlások - a korábbinál sokkal lényegreterőbbek, konkrétabban megfogalmazottak voltak.

A mozgalom eredményei között könyvelhetjük el azt is, hogy brigádjaink közül három: a Lenin, az Alpári Gyula és a dr. Münnich Ferenc /MEÓ/ brigád megyei szinten csatlakozott a Munka és Művelődés akcióhoz. Ehhez a vállalati művelődési bizottság is sok segítséget adott. A jövőben is szorgalmazzuk brigádjaink részvételét ebben a mozgalomban, mivel eredménye-

it tekintve hasznosnak itéljük. Örömmel állapíthatjuk meg, hogy több új brigád alakult az elmúlt évben, egyidejűleg azonban - átszervezések folytán - meg is szűntek brigádok, ami kevésbé örvendetes.

Várnagy Valéria értékelése után a tanácskozás elé terjesztették a munkaverseny bizottság javaslatát, mellyel a gyár gazdasági és mozgalmi vezetése előzetesen egyetértett, s amelyet a szocialista brigádvezetői tanácskozás is jóváhagyott.

Végezetül Csendes László igazgató fűzött szóbeli kiegészítést a "Kiváló vállalat" cím megpályázásáról szóló, előzetesen írásban kiadott anyaghoz. Elmondta, vállalatunk az utóbbi években mind gazdasági, mind mozgalmi téren dinamikus fejlődött. A termelési érték tavaly a tervezett 1632 millióval szemben 1666 millió forint volt, a nyereség a tervezett 91 millióval szemben 138 millió forint. Mindezeket az eredményeket lényegében stagnáló létszám mellett értük el, sőt tavaly a tervezetthez képest 34 fővel kevesebb létszámmal oldottuk meg gazdasági feladatainkat. Tovább javult a termelékenység, szép eredményeket értünk el a gyártmányfejlesztés terén. Mindez feljogosít arra, hogy megpályázzuk a "Kiváló vállalat" címet. A tanácskozás az ismertetéssel egyetértett és javasolta a pályázat felterjesztését.

## A KONGRESSZUSI ÉS FELSZABADULÁSI MUNKAVERSENYRŐL

A kongresszusi és felszabadulási munkaverseny-felhívás az elmúlt év augusztusában fellendítette a mozgalmat, erősítette a munkaverseny szemlélet gyárunkban is. A vállalati szintű felhíváshoz, mely részleteiben az időszzerű termelési gondok megoldását célozta, a vállalat egésze csatlakozott. A gyáregységekre, a munkapadokig lebontott feladatokra elsősorban szocialista brigádjaink reagáltak és már vállalásaik is előre jelezték az 1979-es év jó eredményének lehetőségét.

Mindenekelőtt elismeréssel kell szólni a MÁV által meghirdetett "késelem nélküli kocsi-kirakodási" versenyről, melyet megnyertünk, s így meghatározott ideig rakodási kedvezményben részesülünk. A versenyben a szállítási osztály, a nyersbőr- és anyagraktárak tévénkykedtek nagy aktivitással.

A szocialista brigádok a helyi, gyáregységi sajátosságoknak megfelelően tették meg vállalásaikat. A termelési jellegű feladataikat nagyrészt teljesítették. Kiemelkedett a sertésbőr gyárrészleg havi 100 ezer négyzetméter velour termelésére tett felajánlása. Az összehangolt kollektív munka eredménye az export árbevétel növekedése, a készletek leépítése és a válogatási százalékok növekedése.

A teljesítéshez a marhabőr gyárrészleg dolgozói készséges együttműködéssel, munkaát szervezéssel és a gépek biztosításával járultak hozzá, természetesen saját termelési feladataik teljesítésén túl.

Fajlagos anyagtakarékosság nyersbőr-megtakarításban, valamint egyes termékeknél /például rostnál, fedett béléséknél stb./ és technoló-

giáknál /marhabőrök zsírozása/ vegyianyag - megtakarításban jelentkezett.

A minőségi munkát célzó vállalások jelentősen hozzájárultak a szortiment mutatók második félévi számottevő javulásához csaknem valamennyi készárúnál.

Az energiatakarékosságra tett vállalások indították el azt a szemléletet és folyamatot, melynek várható eredménye 1980-ban a normaszintű vízfelhasználásban fog jelentkezni.

A munkafegyelem tovább javítható az időbéres munkakörök normázásával. Ehhez a felhíváshoz csatlakozott a Marx Károly válogató brigád és példás hozzáállásával segítette az új normák bevezetését, alkalmazását.

A kongresszus tiszteletére komplex brigád is alakult. A résztvevők brigádtagok és brigádon kívüliek. Feladatuk a krómléfozó állagának megóvása, alternatív javaslatok tétele a króm-cserzőanyagok leg gazdaságosabb biztosítására távlatokban. A brigád munkájának eredményeként az elmúlt évben a krómléfozó megszakítás nélkül üzemelt.

A kongresszusi és felszabadulási verseny még javában tart. Az 1980-as főbb szempontok részletes bontásban ismertek. A beérkezett vállalások alapján úgy itéljük meg, dolgozóink a verseny szellemét magukévá tették és a verseny tömegbázisa - a tartalmi jegyek megtartása mellett - 1980-ban tovább nő.

Várnagy Valéria

# JÓ START

Az ideai esztendő kisebb döccenők ellenére jól indult, első negyedévi célkitűzéseinket jó részt teljesítettük. Az előirányzatok valamivel magasabbak voltak, mint az éves terv időarányos része, ám a teljesítést lehetővé tette a rendelkezésre álló alapanyag, a jó termékeink iránt továbbra is meglévő kereslet és az a tény, hogy a hiányzások száma az előző évek hasonló időszakához képest alacsonyabb volt.

A január elsejei ár- és szabályzóváltozások következtében vevőink bizonytalankodtak, az év első hónapjaiban igen sok volt a szerződés módosítás, lemondás, pótrendelés. Ez a helyzet komoly gondot okozott a tervszerű, ütemes termelésben és értékesítésben. A specifikációk hiányában sok volt a raktárra termelés, ami készleteink növekedését eredményezte. A belföldi piacon népszerű és keresett termékeink /például a Misina/ termelésében nem volt különösebb fennakadás, de az átlagos minőségű termékek kereslete visszaesett, ezek értékesítése nehezebbé vált. Ugyancsak csökkent az igény a magasabb árfekvésű nappatermékeink iránt.

Ennek ellenére belföldi értékesítési tervünket összességében majdnem teljesítettük, viszont az export értékesítésben elmaradtunk célkitűzéseinktől. Bizunk benne, hogy ezt a lemaradást a félév végéig be tudjuk hozni, anélkül is inkább, mivel az export értékesítés tervezett volumenének elérése vállalatunk alapvető érdeke. Éppen ezért termelési feladatainkat nem csökkentettük, sőt a sertésbőr termelést az éves tervhez képest 10 százalékkal megemeltük.

Ezt az intézkedést arra alapoztuk, hogy a BIVIMPEX az első negyedévre az éves időarányosanál valamivel magasabb nyersbőrszállítást ígért. Sajnos, ez csak ígret maradt, sőt - mivel a húsparban a sertésvágások érthetetlen okból csökkentek - a folyamatos sertésbőr termelésünkben komoly fennakadások keletkeztek, a meglévő létszám foglalkoztatására időnként szükség volt átcsoportosításokra, szervezési intézkedésekre. Ez a gond szerencsére csak átmeneti volt, immár ütemessé vált a nyersbőrbegyűjtés, termelésünk egyensúlya is helyreállt.

A marhabőr termelés összességében megfelel az éves terv időarányos részének, bár keménybőrből valamivel többet terveztünk az első negyedévben. A tervezetthez képest bekövetkezett növekedés a hasítéktermelésben jelentkezett, ami a magas év eleji hasítékészlet kioldozásából ered.

Összetételét tekintve a termelés terv szerint alakult, bár a keményárún belül eltolódott az arány az olcsóbb talpkrukonok javára. Ami második negyedévi readatainkat illeti, az első negyedévinél alacsonyabb, az éves időarányos tervnek megfelelő termelési és értékesítési feladatokat tűztünk ki célul. A termelés az alapanyag oldaláról biztosított-nak látszik, az értékesítésre is reális lehetőség mutatkozik. Továbbra is igen fontos a megfelelő minőség tartása, sőt javítása. Az eddigieknél ugyancsak nagyobb gondot kell fordítani a takarékos anyag- és energiafelhasználásra, mivel a piaci helyzet miatt - a nyersbőr világgpiaci árcsökkenésének megfelelően - április elsejével csökkentettük marha puhabőreink belföldi eladási árait. Így ahhoz, hogy a tervezett nyereséget elérjük, költségeinknek semmiképpen nem szabad emelkedniük. Mindebben valamennyi dolgozónk pontos, fegyelmezett munkájára, a szocialista brigádok segítőkészségére messzemenőleg számítunk.

## DOLGOZIK KISÉRLETI MŰHELYÜNK

Évek óta dédelgetett tervünk megvalósítására nyílt lehetőség az elmúlt évben. A vállalat vezetősége, mérlegelve anyagi lehetőségeinket, döntést hozott egy központi kísérleti műhely kialakítására, ahol a sertés- és a marhabőr gyártás valamennyi technológiai fázisának kipróbálására lehetőség nyílik. Az átalakítási és felújítási munkálatok a régi sertés gyár-részleghez tartozó 13-as épület négy szintjén a múlt év elején kezdődtek. Az épület adta lehetőségekhez igazodva a két gyár-részleg még használható, de a struktúraváltás során felszabaduló gépeit helyeztük itt el, kiegészítve néhány új géppel, majd teljes technológiai sorrá rendezve kialakult a ma már dolgozó négy szintes kísérleti komplexum.

A múlt év decemberében átadott műhely alapvetően hármass funkciókat tölt be:

1. A külföldi technikusok kísérleteinek központi szervezése és lefolytatása, a gyár-részlegek igényeinek összehangolásával.
2. A sertés és a marhabőr gyár-részleg kísérleteinek rendszeres végeztetése a rendelkezésre álló kapacitások legteljesebb kihasználásával, a műszakiak útmutatása alapján.
3. A kezdő szakemberek - a technikusok és szakmunkások - betanítása, s velük a technológia egyes szakaszainak megismertetése.

## ÁLLANDÓ MINTATERMET NYITOTTUNK

Az üzletfeleinkkel való kapcsolatok szorosabbra fűzése, gyártmányfejlesztő munkánkban a felhasználók véleményének és javaslatainak figyelembe vétele fontos feladatunk és érdekünk. Ennek jegyében a kulturtermünk melletti helyiségben állandó mintatermet rendeztünk be.

Mintatermünk megnyitása alkalmából március végén egy héten át fogadtuk a hazai cipőgyárak, a cipő-nagykereskedelem, a külkereskedelem és a nagy áruházak csaknem 130 képviselőjét, köztük a modellőröket, akiknek bemutat-tuk hagyományos, a legújabb és a kifejlesztés alatt álló termékeinket. Már az első napon kitűnt, a partnerek igen kedvezően fogadták a párbeszédre való kitűnő alkalmat. Örö-mük annál teljesebb volt, amikor azt is megtudták, a cipőgyáraknak ezentúl mindenkor alkalmuk lesz, azonnali vagy pótrendelések esetein is, hogy gyárunkba hozzák külföldi vevőiket és közösen válasszák ki a szükséges cipőbőröket. A partneri találkozók során máris sok hasznos észrevétel és javaslatot kaptunk, amit a gyártmányfejlesztő munkában figyelembe veszünk. Egyöntetű vélemény fogalmazódott meg: mindezzel hatékonyabb lesz az alapanyaggyártó és a feldolgozó együttműködése, eredményesebb a hazai cipőgyárak külföldi fellépése.

## NEM CSAK FŐIDÉNYBEN...

## ÜDÜLÉSI LEHETŐSÉGEK 1980-BAN

Szakszervezetünk az idei évre 156 kedvezményes SZOT-beutalót kapott. Ebből 32 jut a főidényre, vagyis a nyári hónapokra. Az igények most is többszörösen meghaladják a lehetőségeket, annál is inkább, mivel a 32 beutalóból csak lo a családost /általában egy gyermekkel lehet üdülni/. Szakszervezetünk a vállalat támogatásával az idén is igyekszik a nyári üdülési lehetőségeket bővíteni. A harkányi és a balatonföldvári üdülőknél kívül komoly anyagi áldozatok árán Balatonlellén, Balatonföldváron is fenntartunk magánbérleményeket, ezenkívül Nyiregyháza-Sóstón és Hajdúszoboszlón harkányi üdülőnk ellenében csereüdültetést létesítettünk. Ezek a beutalások ugyan nem nyújtanak teljes ellátást, de minimális hozzájárulásért több gyermekkel is biztosítják az üdülést, ami a SZOT-beutalóknál ritkán fordul elő.

A tavaszi, az őszi és a téli hónapokra - meg kell mondanunk - most is komoly nehézséget okoz a meglévő beutalók elhelyezése. Pedig a pihenésre szánt szabadságidőt ezekben az év - szakokban is az ország legszebb tájain, kellemes és kulturált környezetben lehet eltölteni. A Bakony szívében fekvő Bakonybél, Hajdúszoboszló, fővárosunk egyik legszebb üdülője, a Rózsadombi Gyógyüdülő, a Duna-kanyarban lévő üdülő, nem utolsósorban a Balaton-parti időszakosan és egész évben üzemelő, kényelmes üdülők mind megannyi lehetőséget kínálnak a pihenésre. És ami még ezek mellett a beutalók mellett szól: szakszervezeti bizottságunk a nem főidényű kedvezményes üdültetéshez differenciáltan, külön támogatást is nyújt, hogy ezzel is segítse a fokozottabb igénybevételt.

Gondok jelentkeznek az iskolaidőben üzemelő szanatóriumi jellegű gyermeküdültetésnél is. Ezek az üdülők az ország legszebb tájain, Kőszegen, Vajtán és Parádfürdőn találhatóak. Ezekben háromhetes időszakra a gyermekek maximális ellátásán túl az iskolai oktatás is biztosított. Ilyen beutalóknak ez évre 5 van, sajnos a meghirdetés ellenére jelentkező még nem akadt.

Balázs Mihályné

## A velour idehaza is keresett

A Magyar Divat Intézetet megbíztuk a sertés alapanyagú velour és nubuk termékeink marketing programjának kidolgozásával. Az alábbiakban az intézet zárójelentésében foglaltakat ismertetem röviden.

A világgiazi tendenciák figyelembe vételével megállapítható, hogy a természetes bőrből készült árúcikkek divatja tartósan ígérkezik. Ezért a jelenség, valamint az e területen bekövetkezett nagymértékű árröbbanás arra ösztönzi a termelőket - így a hazai gyártókat is -, hogy a természetes alapanyagok felhasználási területeit bővítsék, termékstruktúrájukat módosítsák. E bőrféleségek közé tartozik a sertés velour és a sertés nubuk.

A Magyar Divat Intézet gyárunk megbízása alapján a két bőrféleség új alkalmazási területeit igyekezett feltárni, segítséget nyújtva a vállalat gyártmányfejlesztési elképzelései kimunkálásához. A marketing program során első lépésként szakértői ankétot rendeztek. Az itt elhangzott javaslatok és döntések figyelembe vételével pályázatot hirdettek új, exportképes modellek elkészítésére. A pályázaton olyan divatos, korszerű női, férfi és junior kategóriába tartozó termékcsoportok vettek részt, melyek jól alkalmazkodnak az alapanyag tulajdonságaihoz és egyben a belföldi kínálat bővítését is jelentik.

A pályázatra beérkezett modellek többsége a fenti követelményeknek szem előtt tartásával készült. A sertés velour és nubuk - mint alapanyag - sajátosságainak előtérbe helyezésével sikerült az eddigieknél jelentősebb, magasabb színvonalú késztermékeket előállítani. A marketing program keretében az Őszi Budapesti Nemzetközi Vásáron közvéleménykutatást is végeztek. A felmérésből kitűnt, hogy a fogyasztók általában szívesen vásárolták addig is a velourból és nubukból készült termékeket és vásárlásaik elmaradását nem ártányozók gátolták, hanem inkább választéki hiányosságok és elsősorban tisztítási gondok miatt bizalmatlannak e cikkekkel szemben.

A fentiekből egyértelműen levonható az a következtetés, hogy gyárunk a jövőben e cikkekkel nemcsak közvetlen exportra tud szállítani, de a vásárlók jelzéseit figyelembe véve, a hazai piacon is megvetheti a lábát.

Konrád György

## BETEGELLENŐRZÉS TAPASZTALATAI

- Naponta 180-200 dolgozó hiányzik
- Táppénz elvonás 17 esetben

Gyárunkban évente 45-50 ezer munkanap esik ki megbetegedések miatt. Naponta 180-200 dolgozó hiányzik munkahelyéről.

A megbetegedések nagyobb részben reumatikus eredetűek, nőgyógyászati és felső légúti influenza természetűek. Gondos orvosi ellátás és kezelés mellett többnyire rövid idő alatt gyógyíthatók.

Az orvosi ellátás állampolgári jog.

Sajnos akadnak olyanok, akik az orvos jóhi - szemőségét kihasználva visszaélnék ezzel. Akkor is betegállományba vetetik magukat, amikor nem indokolt. Táppénzes idejük alatt otthoni munkájukat végzik, építkeznek, kertet művelnek stb.

Mindezt nem nézhetjük tétlenül. Gyárunkban külön betegellenőr kíséri figyelemmel a táppénzes fegyelmet. Az elmúlt évben 113 személyt látogatott meg, közülük 8 esetben tapasztalt fegyelmezetlenséget. Ezekben az esetekben intézkedtünk a táppénz levonásról. Az ellenőrző főorvos is 17 esetben javasolt táppénz elvonást, mivel a beteg nem tartotta be az orvosi előírásokat, vagy a felülvizsgálá - ton nem jelent meg.

Az esetek nem általánosak, mégis fel kell figyelünk rájuk. Azt szeretnénk ugyanis, ha minden beteg - az orvos utasításait betartva - mindent megtenne annak érdekében, hogy minél előbb egészségesen visszatérjen családjához és a termelőmunkába. Szerencsére a többség így tesz.

Dr. Nagy Lajosné

# BEMUTATJUK AZ ALPÁRI GYULA SZOCIALISTA BRIGÁDOT

A brigád 1974-ben, a XI.pártkongresszus tiszteletére alakult a kereskedelmi főosztály dolgozóiból, létszámuk jelenleg 20 fő. Névadójuknak a magyar és a nemzetközi munkásmozgalom kimagasló harcosát választották, akit a német fasiszták koncentrációs táborban öltek meg 1944-ben.

A viszonylag rövid multra visszatekintő brigád vezetője kezdettől fogva Beke Józsefné, aki összefogja és szebbnél szebb sikerekre vezeti a brigádot. A szocialista címet megalakulását követően, 1975-ben érték el, 1976-ban bronzkoszorús, 1977-ben és 1978-ban ezüstkoszorús, 1979-ben pedig aranykoszorús kitüntetésben részesültek.

- Mi van az eredmények mögött, mivel magyarítható a brigád ilyen nagyfokú aktivitása? - kérdeztem a brigádvezetőtől.

- Kezdetben mindjárt jó eredményeket értünk el és ez lendületbe hozta a társaságot. Látuk, hogy valósan értékelik munkánkat és így egymást biztatva igyekeztünk minden évben magasabbra emelni az elérendő célt, amiért hajlandók is voltunk mindent megtenni.

- Elég vegyes a brigád összetétele. Nem okoz ez gondot a vezetésben és a brigádtagok között?

- Akár a beosztást vagy az iskolai végzettséget nézzük, valóban nagy a különbség a húsz ember között. Ez azonban sohasem érződik a brigádon belül. Mindig megtaláljuk a közös hangot és kellemes együtt dolgozni. Nálunk a főosztályvezető is ugyanannyit tesz a munka asztalára, mint a kevésbé kvalifikált dolgozó.

- Milyen társadalmi munkát végez a brigád?

- Ez is nagyon szerteágazó. A fizikai munkától kezdve a különböző tanfolyamok vezetéséig, minden megtalálható. Aktívan részt veszünk az óvoda építésében, egészségügyi tanfolyamot vezettünk, az uránvárosi közlekedési parkban KRESZ-vetélkedőt rendeztünk. Van közöttünk, aki pártsemináriumot vezet. Igyekezünk minden vonalon hasznosítani magunkat. Búszkék vagyunk, hogy 12700 forint értékű társadalmi munkánk elismeréseként az "Egy napot Pécsért" mozgalomban elnyertük a város által adományozott Arany Diplomát. Ebben az évben a kertvárosi Művelődési Központ általános iskolájának egyik osztályával együttműködési szerződést kötöttünk, ami az osztály szépítését, patronálását, közös programok szervezését jelenti. Itt említeném meg, minden brigádtag állami vagy politikai oktatásban vesz részt.

- Hogyan sikerült a brigád első éve a Munka és Művelődés akcióban?

- Jól, amit bizonyít az is, hogy ebben az évben újra beneveztünk. A kulturális vállalásaink teljesítése mellett a meghirdetett tanácskozási vetélkedőn is elindultunk, ahol szereplésünket emléklapokkal ismerték el. Szőke Tamásné a rádióban rendezett mini vetélkedő keretében a modern öltözködés kérdéseire adott válaszai alapján első helyet szerzett. Persze a többieket is dicséret illeti meg, ők is évek óta rendszeresen részt vesznek valamilyen szellemi tornán.

- Vidám hangulatúnak ítélik meg a brigádját. Mi erről a véleménye?

- Nem tagadunk meg magunkról semmit. Minden ünnepet kellőképpen megtartunk, legyen az új honpolgár születése, névadó, névnap vagy bármi más. Évente két alkalommal családi estet is rendezünk, ahol a megjelenés körülbelül nyolcvan százalékos.

- Mit emelne még ki a brigád tevékenységéből?

- Többen járnak közülünk hivatalos kiküldetésben is külföldön. Az ott látott és tapasztalt dolgokról élménybeszámolókat tartanak. Ugyanez mondható el, ha valaki egy jó filmet néz meg, vagy könyvet olvas el. Feltétlenül meg kell említenem még Kond Györgyné nevét, aki az adminisztratív munka területén bevezetett újtásáért pénzjutalomban részesült.

- További terveik?

- Az aranyfokozat elérése után az idén megpályázzuk a Vállalat Kiváló Brigádja címet. Tudom, hogy nem lesz könnyű, de ismerve a brigád hozzáállását a feladatokhoz, minden alapunk megvan rá, hogy optimisták legyünk. Ezenkívül szeretnénk az idén egy négynapos kirándulást szervezni. Az anyagiak egy részét a brigádpénzből és vasgyűjtésből kívánjuk fedezni.

Kívánjuk, hogy elképzeléseik váljanak valóra. Gratulálunk, és további eredményes munkát kívánunk az Alpári Gyula aranykoszorús brigádnak, melynek tagjai: Beke Józsefné, Müller Jánosné, Kocsis Sándorné, Konrád György, dr. Solymár István, Göttlinger Ottó, Marton Gáborné, Máté Kálmánné, Riegl Péterné, Benkő Károly, Kocsis Sándor, Molnár Ilona, Szőke Tamásné, Ambrus Zoltánné, Kond Györgyné, Zöldhegyi József, Bernát Jánosné, Killi Józsefné és Kablár Margit.

Bartal Lórinç

## MSZBT szellemi vetélkedő

A Magyar-Szovjet Baráti Társaság hazánk felszabadulásának 35. évfordulója és a moszkvai olimpiai játékok tiszteletére szellemi vetélkedőt hirdetett. A gyári döntőre előzetesen tizenegy brigád adta be jelentkezési lapját, egy-egy csapat legfeljebb négy főből állhatott. A döntőn örömmel nyugtázhattuk, minden brigád megjelent.

Összesen kilenc kérdéscsoportból - információs játék, totó, villámkérdések, művészeti alkotások felismerése - maximálisan 117 pontot lehetett szerezni. A végig izgalmas és színvonalas versenyen a győzelmet a Dobó Katica szocialista brigád tagjai /Takán Zsuzsanna, Szilágyi Mihályné, Sütő Józsefné, Acél József/ 100 ponttal szerezték meg. Kilencvenhét ponttal második a dr. Münnich Ferenc /MEO/ szocialista brigád /Bálint Károlyné, Kapási Jánosné, Scherrer Gábor, Gyurkovics Sándor/, kilencvenöt ponttal harmadik a kismeszesi dr. Münnich Ferenc brigád /szgedi Ferenc, Antal István, Jani Pál, Slapsi János/. A három brigád különjutalmat kapott, jóllehet, a vetélkedőn mindeki győztes volt, hiszen a brigádok alaposan felkészültek, s gyarapították tudásukat.

Időközben megrendezték a városi döntőt is. A Dobó Katica brigád a nyolc csapat közül a továbbjutást jelentő második helyet szerezte meg.

## Hogyan takarékoskodjunk a vízzel?

Gazdasági környezetünk változása, a gazdálkodás feltételeinek szigorodása, nem utolsósorban a környezetvédelmi előírások arra kényszerítik vállalatunkat, hogy az energia-hordozókkal és az ipari vizekkel a lehetséges mértékig takarékosan gazdálkodjon és csökkenő felhasználás mellett teljesítse termelési célkitűzéseit. Ennek megfelelően gyárunk vállalta, hogy az idei évben vízfogyasztásunk nem haladja meg a napi 5000 köbmétert. A csökkenő fogyasztás elsősorban annak köszönhető, hogy műszaki fejlesztésünkben már jó idő óta előtérbe kerültek a vízszegény technológiák. Mindemellett dolgozunk is sokat tehetnek az ügyért. Takarékosági sorozatunkban most a vízről lesz szó.

Elsőként 1977-ben, a nagymeszes műhelyben állítottunk üzembe a legújabb fejlesztésű bőrgyári vizes műveletek szükségleteihez átalakított keverőgépet - a Challenge-t. Az elmúlt évek folyamán öt ilyen berendezést helyeztünk üzembe és ezekkel szinte példátlan méretű fejlődésen ment keresztül a nagymeszes műhely. A szakirodalmi gazdaságossági összehasonlítások alapján megállapítható, ezek a berendezések a hagyományos hordókkal szemben 50 százalékos vízmegtakarítással dolgoznak a nyersbőrök mosásától a cserzési munkafázisig, minden folyamatban. A meszesi technológiai műveletekben a Challenge-k alkalmazásával elértük a kitűzött iparivíz-megtakarítást.

A sertés gyárrészlegben ugyancsak 1977 óta öt darab NSZK-gyártmányú Hagspiel festőgépet helyeztünk üzembe. A gépeknek rozsdamentes acélból készített, Y-alakban felosztott, perforált dobjuk van. A gépekhez kapcsolat festéktöltet-tartályok automatikusan folyó munkaprogramok szerint őríthetők. A hagyományos hordókban végzett munkával összehasonlítva ezek a gépek is 50 százalékos vízmegtakarítással dolgoznak.

Az új krómos gyárrészlegben is hasonló konstrukciójú, spanyol gyártmányú Girbau festőgépeket állítottunk munkába. Ezek a gépek a legújabb műszaki fejlesztés termékei, automatizáltságuk és műszaki színvonaluk tekintetében az élvonalba tartoznak. Kiváló minőséget biztosítanak, ezzel együtt szolgálják a víztakarékosságot is.

Az elmúlt évek folyamán felmértük, mely bőrgyári gépeknél lehet a friss iparivíz viz visszaforgatással kiváltani, és ezeknél a berendezéseknél feladatult tüzttük ki a víz-visszaforgatásokat. Az utóbbi években e téren jelentős eredményeket értünk el, napjainkban már több mint 1000 köbméter friss vizet tudunk így naponta megtakarítani.

A legnagyobb eredményt a vákuum-zárítók vizeinek visszaforgatásával értük el. A rostmű gyárrészleg visszanyert vizeinek teljes visszaforgatását is el akarjuk érni. A rendszert már kiépítettük, üzembehelyezése folyamatban van. A nagymeszes műhelyben is folyik a vákuumos húslás-szállító berendezés kiépítése, melynek sikeres üzembehelyezése után naponta 300-400 köbméter friss iparivíz tudunk megtakarítani.

Jelentős eredmény, hogy az összes víztermelő és minden nagyobb vízfogyasztó helyen mérőórákat építettünk be, ezáltal a gyártást a megadott normák szerint lehet ellenőrizni. Az utóbbi időben a gyárrészlegekben komoly szemléletbeli változás állt be a vízfelhasználással kapcsolatban, ami jelentősen elősegíti, hogy a napi 5000 köbméteres vízfelhasználási vállalatunkat tartani tudjuk.

A víztakarékosság az energiaosztály dolgozóinak is elsődrendű feladata. A vízellátó rendszerben is veszteségek keletkezhetnek, ezért mindennapi feladatunk a vízfogyasztás ellenőrzése, és ahol változást tapasztalunk, azonnal kivizsgáljuk és megtesszük a szükséges intézkedéseket.

Mint láttuk, a vízzel való takarékoskodás döntően a műszaki fejlesztés eredményének következménye. Mindemellett valamennyi dolgozónk sokat tehet a víztakarékosságért. Meg kell követelni a vizadagolások pontos betartását, a szerelvények jó műszaki állapotban való tartását, a technológián kívüli vizek - műhelytakarítás, gépek mosása - csökkentését, a műszakok végeztével a szerelvények elzárását.

A vízzel való takarékos gazdálkodást célzó szennyvíztelepi beruházásunk is, melynek kivitelezése folyik és előreláthatóan a jövő év végén fejeződik be. Tervezett költsége 123 millió forint. A beruházás befejeztével szennyvizeinket teljes mértékben a gyár területén tisztítjuk meg.

Vincze György

## Görbe tükör

"Vizhiány nem volt sehol". Így kezdődött minden napijelentés régen, a hatvanas évek közepén. Akkor ez számított érénynek, noha akkor sem állt rendelkezésre korlátlan mennyiségű ipari víz. Akkor is nehezen lehetett előteremteni, igaz, hogy olyan legendáshírű "vizesek" működtek közre, mint Berkes "apuka". Némi "zavarosítás után vidáman eregettük a Pécsi- /helytelenül, de népszerű nevén Fekete/ vizen az "Apukák" által kitermelt napi több ezer köbméter vizet. A felhőtlen éveket egy Bagotán történt esemény szakította meg.

Pécsbagota: Ktk./közös tanácsú község/, Baranya m., pécsi jár., lakóinak száma 150 /1960/, vasútállomás: Bicsérd./Uj Magyar Lexikon. 5. kötet, 397. old./

A lexikális adatokon túl a kisközség még arról nevezetes, hogy a fent említett Pécsi-víz közvetlenül a falu mellett folydogál.

\*

## Nyakig

Történt egyszer, hogy a Pécsi-vízen átvezető hidról a vízbe esett egy jól megtermett disznó és az iszapból nem tudván szabadulni, belefulladt. A kondás szólt a helyi önkéntes tűzoltónak és segítségével több órás küzdelem árán kiemelték az állatot. Azazhogy azt a valamit, ami a disznóból létrejött. Ezt követően különböző hatóságok / KÖZÁLL, VIZIG, TANÁCS stb./ vizsgálták, de nem tudtak hovatartozására vonatkozóan elfogadható magyarázatot adni. Végül valakinek eszébe jutott, hogy be kellene vonni a vizsgálatba a Bőrgyár szakértőit, mivel ők is foglalkoznak disznóból származó képződményekkel. A kiszállt szakértők a képződményben TOSCA, HERMES és PLUTÓ nevű termékeiket ismerték fel, félkész állapotban. Ezzel kezdetét vette a mai napig is tartó kálvária, amit röviden szennyvíz-ügynek nevezünk.

Eleinte megéltünk a figyelemelterelő taktikával. Ez nem sokáig volt hatásos, ezért létrehoztuk a Szennyvízügyi Népbiztosságot, lengyel szakemberek részvételével. A HATÓSÁG

## Korszerűbb anyagárolás, kevesebb veszteség

Gyárunkban sokféle alap- és vegyi anyagot használunk. Ezek az anyagok mind más és más-képpen reagálnak a természet külső hatásaira - hőre, esőre stb. Ezért ezeknek az anyagoknak a tárolására a vállalat az utóbbi időben mind nagyobb gondot fordít. Hol tartunk ezen a téren. Mi valósult meg és mit tervezünk. Erről beszélgettünk Szomor Árpáddal, az anyagraktár vezetőjével.

- A jelenlegi helyzet nem a legkedvezőbb - állapította meg a raktárvezető. - A fagyveszélyes anyagokat a 13-as épület alagsorában tároljuk, ahonnan az épület rekonstrukciója miatt ki kell költözni. Kérdés, hová? Vannak ott olyan anyagok, melyek nulla foknál már károsodnak. Reméljük, ez a gondunk is meg fog oldódni.

- Az anyagraktár deponálása a gyár területén eléggé szétszórt. E téren mit szándékoznak tenni?

- Az udvaron tárolt anyagokat a tervek szerint egy helyen fogjuk majd tárolni. Erre tudomásom szerint az illetékesek a szennyvizde-ritő és az anyagraktár közötti területet szemelték ki. Már megoldódott a Mavesol, a butilacetát és az S-oldószer nagyobb mennyiségű tárolása földalatti tartályban. Ezen anyagok adagolására a beruházási osztály korszerű üzemanyagkimérő kútoszlopokat állíttatott fel. Ezzel nagymértékben csökkent a baleset- és

főképp a tűzveszély. Felépült a gyárban egy csaknem 500 négyzetméter alapterületű raktár-épület, melyben a kéreg-alapanyaghoz szükséges cserkérget tároljuk. Tudomásom van róla, hogy a KIPTERV által elkészült egy tűzbiztos anyagároló terve. Szeretnénk, ha a létesítmény minél hamarabb elkészülne.

- Korszerűsítetők-e a régi raktáraink?

- Mint tudjuk, a régi raktárak sajnos belülről nem közelíthetők meg targoncákkal, ennek ellenére itt is korszerűsítettünk, ahol csak lehetett, Dexion-Salgó polcrendszerrel alakítottunk ki. A vagonokból való be- és kirakodást is gépesítettük, targoncák és szállítószalagok segítik a munkát.

- Mindez milyen eredményeket hozott?

- Csökkent a baleset az anyagmozgató dolgozók között. A kocsiallásokat a lehető legrövidebb időre szűkítettük le. Csökkent az anyagraktári hulladék és a selejt, amit a jövőben tovább szeretnénk csökkenteni. Az elért eredmények nem utolsó sorban a dolgozók jobb hozzáállását is tükrözik - tette hozzá Szomor Árpád.

Megtudtuk még, a tűzbiztos anyagároló kivitelezése még ebben a félévben megkezdődik, ezenkívül elkészültek egy hűtött- és egy nyersárúraktár épületének terve is, melyeknek kivitelezéséről a későbbiekben döntenek.

Rack Antal

## vagyunk a (szenny-)vizben

erőinek megosztása érdekében felszöntmártoni üzemünkben is problémásítottuk a szennyvízkérdést. Amíg azon vitatkoztunk az elnökkel, hogy kiviszi-e a téeszcsé a levelet vagy nem viszi ki, csinos kis mocsár keletkezett az üzem mellett. /A rossz nyelvek szerint már piros csikos békák is találhatóak benne./

Később, a csillagászati nagyságrendű szennyvízbírság kilátásba helyezésével rákényszerültünk arra, hogy kinyissuk pénztárcánkat. Éveken keresztül nehéz milliókat költöttünk arra, hogy elfogadható minőségre és mennyiségre álljon be az eleregetett ipari szennyvíz. Abban mindenki egyetértett, hogy a minőség megváltoztatása csak igen szívós, hosszantartó és költséges beruházási munka eredménye lehet. A mennyiség tekintetében megosztottak a vélemények. A "mérsékelték" azt állították: ennyit kíván a technológia. A "jobb oldaliak" azt, hogy lyukasak a csövek, elfolyik a talajban és megjelenik a tizenharmadik épület északi liftaknájának soha el nem muló buzgárjában, meg időnként a konyha alag-

sorában. Az "ultrabalosok" egyszerűen azt, hogy pazaroljuk a vizet. Az irányzatok vitája váltakozó hevességgel folyt, a felek minden rendelkezésre álló fegyvert bevetettek. A vízóra-harc már majdnem eredményre vezetett, amikor a jobboldaliak bedobták a köztudatba, hogy csálnak az órák...A szennyvíz meg továbbra is csendesen folydogált, naponta hétmillió liter.

A Vezért végre megunt a huzavonát, összehívta tanácsadóit. Az egyik főtanácsadó azt mondta: "A fejlett szocialista társadalom építésének folyamatában is igaz Adynak az a megállapítása, hogy: Mi urunk: A Pénz" A Vezért helyt adott a véleménynek és nyomban kérére a "Prémiumvadászat" feliratú dossziét. A Nagytanács törvénybe iktatta, hogy a prémiumvadászatot csak az vehet részt, akinek rendben van a szénája, illetve a vize.

Attól kezdve ismét kiderült az ég...

Lázár György

# BÖRGYÁRI MOZAIK BÖRGYÁRI

## KÉPVISELŐI JELÖLŐ GYŰLÉS

Április végén gyárunk kulturtermben került sor Baranya 3. számú országgyűlési választókerületének jelölő gyűlésére. A Hazafias Népfront Baranya megyei és Pécs városi Bizottságai nevében Csendes László, gyárunk igazgatója üdvözölte a környező üzemek és a lakóterület négyezerötven választópolgárát. Ezután Antal Gyula, az MSZMP Pécs városi Bizottságának titkára mondott beszédet és Horváth Lajos megyei tanácselnök személyében javaslatot tett a kerület országgyűlési képviselőjelöltjére. A javaslatot gyárunk dolgozói közül is támogatták, felszólalt Marton Lászlóné raktári dolgozó és Istókovics József Állami-díjas főművezető, aki emlékeztette a résztvevőket: Horváth Lajos a negyvenes évek elején éppen a börgyárban kezdte munkásként. A jelöléssel a jelenlévők is egyhangúlag egyetértettek.

## KITŰNTETT DOLGOZÓINK

Április 4-e alkalmából kitüntetésekre került sor. A MUNKA ÉRDEMREND bronz fokozata kitüntetést kapta: Farkas József és Sztankovics Miklósné. A SZOCIALISTA MUNKAVERSENY GYŐZTESE szovjet kitüntetést adományozták Ács Istvánnak. KIVÁLÓ MUNKÁÉRT kitüntetésben részesült: Hauschl József, Hojka Józsefné, Klinger Tamás, Kovács Károlyné, Mayer Károlyné, Ritecz László, Rudolf Márta, Szegedi Ferencné, Zsebe János.

## KISZes fiataljaink a paksi atomerőmű építkezésén

A karbantartó /III./KISZ alapszervezet 10 fős brigádja a pártkongresszus tiszteletére tett vállalása alapján év elején a paksi atomerőmű építkezésén dolgozott. A villanyszerelő és a lakatos műhely fiataljaiból összeváltó csoportot a 22. számú Állami Építőipari Vállalat "Lékai János" építőbrigádja látta el feladatokkal. Az egészségügyi laboratórium épületében tíz napon át világítás-szerelési munkát kellett elvégezniük.

Fiataljaink bizonyították tudtukészségüket, szakértelmüket és határidő előtt befejezték a részükre megszabott szerelési munkákat. Az építőipari vállalat értékelése szerint kiváló minőségű munkát végeztek, beépítési áron számolva mintegy 110 ezer forint értékben. A lelkes, odaadó munkát a KISZ Központi Bizottsága - a paksi atomerőmű KISZ védnökséggel együtt - levélben köszönte meg az alapszervezetnek.

Ime, akik öregbítették a börgyári KISZ szervezet hírnevét: ifj. Nyuli György /a csoport vezetője/, Belső Csaba, Jakab István, Pfeifer András, Ricza János villanyszerelők, Horváth Ferenc, Horváth Sándor, Kerner Zoltán, Tóth Sándor és Ulmer Ferenc lakatosok.

L.Gy.

## SAKMAI VETÉLKEDŐ

Timár szakmunkásaink részére szakmai vetélkedőt rendeztünk márciusban a KISZ szervezet. A megjelent tizenegy 2 fős csapat izgalmas, színvonalas versenyt vívott, melynek során az első helyet - holtverseny után - villámkérdésekkel döntötték el. Az első helyezett Csongrádi Antal - Antal Vilmos, a második Farkas Mihály - Kocsis Pál, harmadik Illés István - Lukics Sándor. A győztes és a helyezettek 2000, 1600 és 1000 forint vásárlási utalványt kaptak.

## Kitüntetés és emléklap a nemzetközi nőnap alkalmából

A nemzetközi nőnap alkalmából az idén is köszöntöttük és ajándékkal kedveskedtünk asszonyainknak és lányainknak. A központi ünnepségen, melyen a Berek utcai általános iskola tanulói adtak műsort, Csiga István párttitkár köszöntötte gyárunk nődolgozóit. Eredményes gazdasági, politikai és társadalmi munkájukért huszonötöt kapták meg a Pécsi Börgyár emléklapját.

A nemzetközi Nőnap alkalmából Nógrádi Lászlóné a Munkaérend bronz fokozata kitüntetésben részesült, melyet a Parlamentben vett át.

## MUNKA ÉS MŰVELŐDÉS

Az MSZMP Pécs városi Bizottsága, Pécs megyei város Tanácsa, a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa, a KISZ Pécs városi Bizottsága és a Doktor Sándor Művelődési Központ Munka és Művelődés elnevezéssel az ötödik alkalommal hirdette meg a termelő üzemek szocialista brigádjainak művelődési mozgalmát. A mozgalom segítséget kíván nyújtani a szocialista brigádok egyéni és kollektív művelődési vállalásainak tervezéséhez és teljesítéséhez. Az akcióba gyárunkból hét brigád nevezett be: a Lenin, a dr. Münnich Ferenc /MEO/, az Alpári Gyula, a Marx Károly, a Béke, az Angela Davis és a Kossuth brigád.

Ime, a nevezési feltételek:

1. Minden brigádnak legyen legalább öt személyre szóló vállalása, amit 1980. december 31-ig kell teljesíteni.
2. Minden brigádnak legyen legalább három közös vállalása, amelyből egyet a vállalati művelődési bizottság szervez meg.
3. Amennyiben a brigád a kiírásnak eleget tesz - a művelődési bizottság értékeli -, részt vehet a vállalati vetélkedőn, majd a városi elődöntőn. Ez utóbbi kettőn csak fizikai munkát végző brigádok indulhatnak. A vetélkedőn a részvétel egyébként nem kötelező.

## Szabás-varrás tanfolyam

A nődolgozók igényét szem előtt tartva a vállalati művelődési bizottság szabás-varrás tanfolyamot indított be. A gyárunkban tartott foglalkozásokat Madarász Lászlóné, a pécsi Ifjúsági Ház alkalmazottja vezeti. Jelenleg 25 fizikai dolgozónk ismerkedik az alapokkal.

## Baranyai tájnapok Miskolcon

Baranyai tájnapokat rendeztek április végén a miskolci Centrum Áruházban. Az árusítással egybekötött bemutatón több baranyai könnyűipari vállalat termékei mellett a bőreinkből készített cipőket és ruhákat is felvonultatták. E termékek nagy sikert arattak, annál is inkább, mivel eddig ezeket Miskolcon nem lehetett megvásárolni.

## Ki szeret énekelni?

Művelődési bizottságunk szép hagyomány feltámasztására vállalkozik: újra meg szeretné alakítani a Pécsi Börgyár énekkarát. Kéri azokat a dolgozókat, akik kedvet és tehetséget éreznek az énekléshez, jelentkezzenek a személyzeti osztályon.

# MOZAIK BÖRGYÁRI MOZAIK

## KISZ-ÉLET

Lezajlottak az alapszervi beszámoló és vezetőségválasztó taggyűlések. A tapasztalatok azt mutatják, hogy fiataljaink megértették és magukévá tették a KISZ politikai, gazdasági és kulturális feladatait. Az elmúlt év nehéz gazdasági körülményei közepedte is eleget tettek az elvárásoknak, a gazdasági vezetők elégedettek munkájukkal. A taggyűlések résztvevői kritikusan értékelték az akcióprogramok végrehajtását, a beszámolókat kiegészítették, megvitaták és elfogadták.

Az 1980-81-es mozgalmi évre az alapszervezetek 5-5 fős vezetőséget választottak. Alapszervi titkárok a következők lettek: I-es a.sz.: Albert Klára, II-es a.sz.: Kocsis Pál, III-as a.sz.: Nyuli György, IV-es a.sz.: Tarr Mária, V-ös a.sz.: Bagi Edit, VI-os a.sz.: Biró József. Az alapszervezetekben egyúttal 60 küldöttet választottak a KISZ Bizottság beszámoló és választó küldöttértekezletére, melyre március végén került sor.

Február végén farsangi bált rendeztünk, melyre meghívtuk a Sörgyár és a Húsipari Vállalat kisleveit is. A bálon mintegy százan vettek részt és mindenki jó hangulatban szórakozott.

Gazdaságpolitikai fórumot tartottunk márciusban. A bevezető előadást Acél József tartotta. A fórum témája: a XII. pártkongresszus és az új gazdasági szabályozók rendszere hogyan érvényesül a Börgyár 1980.évi tervében.

B.J.

## SÁGI NÉNI

Sági néni sokan ismerik és keresik, ő a bőrgyár könyvbizománya. Innen ment nyugdíjba, 26 évet dolgozott a krómosban, majd a wasettában. Mint nyugdíjas, nem nagyon találta otthon a helyét, visszajött hát a gyárba könyvbizománosnak. Már az üzemben, aktív korában is terjesztett könyveket, ám most önállóan kell dolgoznia: könyveket rendelni, vásárlókat szerezni. Először kint volt az udvaron kis pavilonjában, tavaly aztán a kultúrterem mellett biztosították részére helyet. Nagyon örült ennek, köszöni is a szakszervezetnek. Beszélgetésünk alatt is sokan keresik. Részleteket fizetnek be, új könyveket keresnek. Sági néni a déli órákban nyit, ilyenkor jönnek ebédelni a dolgozók, s a pár perces szünet jó alkalom a könyvek közt szétnézni, vásárolni. Fizetni nem kell azonnal, részletekben is lehet törleszteni, ami nagy könnyebbség, ismerve némi könyv árát.

- Már több mint tíz éve itt vásárolok Sági mamánál - mondja Magyar Károlyné SzTK-ügymintő, az egyik törzsvevő. - Szinte mindent megkapni itt, s fizetni sem kell mindjárt. Örülünk, hogy ezt az új helyet kapta, itt benn védve van ő is a hidegtől, s a vásárlóknak sem kell kint topogniuk az udvaron.

- Milyen könyvei vannak Sági néni? kérdem tőle.

- Minden újdonságot megkapok, ha pedig olyan könyvet kérnek, ami pillanatnyilag nincs meg, akkor a központtól megrendelem, s a lehető

## BCBTE területi csoport alakult

A baranyai bőriparban - beleértve a konfekcióipart is - mintegy 15 ezren dolgoznak. A Pécsi Börgyár ennek alig 15 százalékát foglalkoztatja, mégis szinte egyedül működtet tudományos egyesületi csoportot. Felvetődött a gondolat, megyénk iparági vállalatainak és szövetkezeteinek csoportjait területi csoportba fogjuk össze és ezzel adjunk lendületet az egyesületi munkának. Ezt a gondolatot az MTE SZ Baranya megyei Szervezete is felkarolta és a megvalósítás lehetőségeinek megvitatására meghívta a Bőr-, Cipő- és Bőrfeldolgozó Tudományos Egyesület /BCBTE/ vezetőit, valamint az érdekelt üzemek képviselőit.

Az értekezleten határozat született, hogy az MTE SZ és a BCBTE egyetértésben két vezetőt, egy elnököt és egy titkárt kooptál a megalakítandó csoport megszervezésére és irányítására. Mindkét vezetőt vállalatunk műszaki dolgozói közül választották ki: elnöknek Vajda Józsefet, titkárnak: Veres Lajost. A megbeszelt felkeresték a számítástechnikai üzemek vezetőit, akik egyetértettek a célkitűzésekkel. Ezek után került sor az alakuló ülésre, ahol gyárunkon kívül megjelentek a Pécsi Kesztyűgyár, a Pécsi Kesztyű-és Bőrdíszmüipari Szövetkezet, a Pécsi Cipőipari Szövetkezet, a komlói Carbon Könnyűipari Vállalat küldöttei, akik megalakították a BCBTE Baranya megyei területi csoportját. A csoport tevékenységét intéző bizottság irányítja. A bizottság, melyet az alakuló ülésen választottak meg, a kooptált vezetőknél kívül hat taggal működik. Feladata az üzemi csoportok tevékenységének összehangolása, elsősorban az információcsere területén. Az intéző bizottság úgy határozott, első közös rendezvényét májusban a Pécsi Kesztyű- és Bőrdíszmüipari Szövetkezetben tartja. Ezen a tagszervezetek beszámolna területük szakmai újdonságairól.

esetben ki is tudom elégíteni vevőim igényeit. Nézzem körül, az Uj Magyar Lexikontól a gyermekkönyvekig, az utikönyvektől a versekig, szinte minden megtalálható nálam. A vásárlók összetétele vegyes. A munkások ugyanúgy viszik a lexikonokat, a szépirodalmi műveket, mint a magasabb végzettségűek és a vezető állásúak. A lexikonoknál maradvány, mostanában ezek adják az előrendelések zömét. Itt a füzetem: Művészeti lexikon 25, Magyarország története 43, Uj filmlexikon vagy 50 példány, és még sorolhatnám tovább.

A lexikonokkal kapcsolatban egyébként van egy kedves története. Még 1978-ban beharangoztak egy 41 kötetesre tervezett nagylexikont. Előrendelést vett fel, elég szép számban. Az egyik vásárlója megjegyezte: az első és utolsó kötetet is Sági nénitől szeretném átvenni. A hogy miért kedves neki ez a történet? Mert tizenhárom év alatt jött volna ki a sorozat, s addigra mondja mosolyogva Sági néni - éppen 90 éves lenne.

Égészséget kívánunk a kilencven évhez is!

Berta János

A PÉCSI BÖRGYÁR DOLGOZÓINAK LAPJA

Kiadja a Minisztériumok Tájékoztatói Hivatalának 111/ÜHV/09/BA/76. számú lapkiadási engedélye alapján a Pécsi Börgyár 7601. Pécs, Dolgár Néphadsereg útja 52. sz.án.

Felülső kiadó: CSENDES LÁSZLÓ  
 Felülső szerkesztő: MIKLÓSVÁRI ZOLTÁN

A szerkesztő bizottság tagjai:  
 Andl József, Baral Lőrinc, Berta János, Bobrovits Jánosné, Csiga Teréz, Juhász Mihályné, Klinger Tamás, Kosárics Mihály, Kozma Ferenc, Lázár György, Miklósvári Zoltán, Jack Antal, Simon Attiláné, Szokoros Istváné, Szomor Árpád, Vajda József

A sokszorosítást véggezte a Pécsi TÍMPO Alakított Szolgáltató Szövetkezet, 7621 Pécs, Perczel u. 14. sz.án.  
 1980-A/4-1200-110.  
 Felelős vezető: Hegely Tibor  
 Terjeszti a gyár dolgozói között a PÉCSI BÖRGYÁR

# SPORT

## HÍREK A MUNKAHELYI OLIMPIÁRÓL

A tömegsport program az idén a munkahelyi olimpia jegyében zajlik. Ez nem jelent merőben újat, viszont a Tömegsport Bizottság koordináltabb munkájával minőségi javulást eredményezhet a tömegsportban.

A program teljesítése jól indult. Elsőként az asztaliteniszezők kezdtek. Versenyükre az üzemi étkezdé kis ebédlőjében, két -"amatőr" és "profi" - csoportban, körmérkőzés formájában került sor. A bajnoki címekért összesen harmincan küzdöttek.

Eredményesen szerepeltünk a komlói Carbon kupában. A Patácsi László, Muth Gyula, Kovács Gyula összetételű sakkcsapatunk 2. helyezéssel és a Tillmann András, Daka László, Fűg Zoltán összetételű asztalitenisz csapatunk 4. helyezéssel az összesített pontversenyben a 3. helyet szereztük meg.

Márciusban beindítottuk az üzemi tekebajnokságot, áprilisban pedig az üzemi kispályás labdarugó bajnokságot, ez utóbbit tavaszi-őszi rendszerben. Továbbra is részt veszünk a területi Börös Kupa küzdelmeiben, melyet az idén a Pécsi Kesztyűgyár rendez. Csapatot indítunk a városi kispályás bajnokság II. osztályában. Szeretnénk beindítani a lábtenisz és a tenisz üzemi bajnokságot, a hagyományoknak megfelelően a kispályás labdarugásban megrendezzük a "Marton Antal" kupát.

Az idén is mozgósítani kívánjuk a tömegsportot, a mozgást kedvelő fiatal és idősödő dolgozóinkat a különböző kupákra és rendezvényekre - így a Kongresszusi Kupára, az üzemi kocogónapra, a természetjáró túrára, az öttusás Komszomol Kupára, a November 7. Kupára-, valamint a városi szervezésű egyéb versenyekre. Négy évi szünet után a télen, remélhetően ismét sikerül lebonyolítani az üzemi egyéni sakkversenyt.

A gyermektorna továbbra is két csoportban folyik a régi kertvárosi iskola tornatermében. Viszont az asszonytorna teremprobléma miatt még mindig nem indítható be, tegyük hozzá, immár két év óta.

Az egyéb, műhelyeken belüli spontán sportprogramok lebonyolításához a feltételeket biztosítjuk.

Míndezeken felül rendelkezésre áll Zobák-pusztai túristaházunk, szép, nyugodt környezetet biztosítva dolgozóinknak családós kirándulásra. Túrista szakosztályunk itt hétvégeken ügyeletet tart.

Fűg Zoltán

## Sikeres tömegsportnap

A munkahelyi olimpia tömegsport rendezvényeinek nyitó napját március 29-én rendeztük meg a börgyári sporttelepen. A nagyszabású rendezvényen, melyet Rózsahegyi Mátyás, a Városi Testnevelési és Sportfelügyelőség vezetője nyitott meg, négy vállalat csapatai vettek részt.

Délelőtt kilenckor megélénkült sporttelepünk. A széleskörű szervezésnek köszönhető, hogy a megnyitóra a Pécsi Kesztyűgyár négy csapattal sorakozott fel. Központi gyára 66 fővel, 2. számú gyára 31, börgyházi gyára 24, siklósi gyáregysége pedig 57 fővel vett részt. A Simontornyai Börgyár 38, a Bonyhádi Cipőgyár 22 dolgozóval mozgósított. Így a nyolc sportágban a Pécsi Börgyár 90 dolgozójával együtt összesen 328-an mérték össze erejüket.

A legnépszerűbb sportág a kispályás labdarugás volt, itt nyolc csapat nevezett. A győztes a Kesztyűgyár-központ csapata. 2. Siklósi Kesztyűgyár. 3. Bonyhádi Cipőgyár.

A férfi kézilabdában öt csapat nevezett, közülük a Siklósi Kesztyűgyár csapata bizonyult a legjobbnak. 2. Kesztyűgyár-központ. 3. Simontornyai Börgyár.

A női és férfi négytusában a negyven versenyző közül Butty Éva, a Pécsi Börgyár és Balogh István, a Kesztyűgyár-központ versenyzője szerezte a legtöbb pontot.

A léghuska lövészetben nyolc csapat nevezett. A legeredményesebben a Pécsi Börgyár csapata szerepelt. 2. Pécsi Kesztyűgyár 2. számú gyára. 3. Kesztyűgyár-központ II. csapata.

Sakkban a hat csapat közül a legtöbb pontot a Simontornyai börgyár csapata gyűjtötte össze. 2. Pécsi Börgyár. 3. Bonyhádi Cipőgyár.

A női és férfi tekeversenyben hét - négy férfi és három női - csapat vett részt. A nők versenyét a Pécsi Börgyár csapata nyerte. 2. Kesztyűgyár-központ, 3. Siklósi Kesztyűgyár. A férfiak versenyét is a Pécsi Börgyár csapata nyerte. 2. Kesztyűgyár-központ. 3. Siklósi Kesztyűgyár.

Asztaliteniszből hat csapat versengett az első helyért. Győztes a Simontornyai Börgyár csapata. 2. Pécsi Kesztyűgyár. 3. Siklósi Kesztyűgyár.

A természetjárók a gyárunk kezelésében lévő Zobák-pusztai túristaháztól indulva, a Mecsek lankás vidékén, másfélórás túraversenyen mérték össze erejüket. A részt vevő hét csapat közül első a Kesztyűgyár-központ I. csapata. 2. Pécsi Börgyár. 3. Simontornyai Börgyár.

Az összesített csapatversenyt a Pécsi Börgyár csapata nyerte meg. 2. Pécsi Kesztyűgyár-központ. 3. Simontornyai Börgyár. Kozma Ferenc

## CÉLOK ÉS REMÉNYEK 1980-BAN

Új év - új remények! Az alábbiakban beszámolunk a teke, a kézilabda és a labdarugó szakosztály idei célkitűzéseiről.

### TEKE

A csapathoz fiatalok kerültek. A feladat most: a fiatalok beépítése, átlageredményük javítása. Szorgalmukkal és jó hozzáállásukkal elérhetik a 360 fás átlag teljesítményt, ami a csapat jobb helyezéséhez feltétlenül szükséges. A csapat célja a bajnokságban a hatodik hely megszerzése.

### KÉZILABDA

A szakosztály tavaly elérte célját, stabil NB II-es csapata lett. Három új játékoskal erősödtek. Az 1980-as bajnokságra készülve, az edzéseken végzett munka, az elmúlt időszak mérkőzésein mutatott játék és eredmények bizta-

## MI ÚJSÁG A SZAKOSZTÁLYOK HÁZATÁJÁN ?

tóak. A csapat megnyerte az UNIVERSITAS PEAC által rendezett nemzetközi tornát. Első lett a MEZŐGÉP rendezte nemzetközi tornán is. A csapat a PMSC előtt első helyezést ért el a Dunántúli Kupában.

A cél a bajnokságban az első három hely valamelyikének megszerzése, szemben az előző bajnokságban elért negyedik hellyel. A játékosok hozzáállása és a mutatott egyéni teljesítmények biztosítésként szolgálnak az előrelépésnek.

### LABDARUGÁS

Leszerelt Vincze János - hosszú időre megoldódhatnak a kapusgondok. Várhelyi Sándor egészséges, újra játszik a csapatban. Labdarugóink célja, hogy az első tíz csapat között végezzenek a bajnokságban.

Kozma Ferenc



# A PÉCSI BÖRGYÁR

# HÍRADÓJA ✱

IX. ÉVF. 3. SZÁM

Ára: 1.50 Ft

## FÁJDALMAS VESZTESÉG

A Könnyűipari Minisztérium, a Pécsi Börgyár dolgozó, párt-, szakszervezeti és KISZ bizottsága, valamint a vállalat vezetése mély fájdalommal és megrendüléssel tudatja, hogy Csendes László igazgató, Hornyák József igazgatóhelyettes, Ribli János gyárrészlegvezető, Nyúl Tibor gépkocsivezető kötelességteljesítésük közben tragikus körülmények között életüket veszítették.

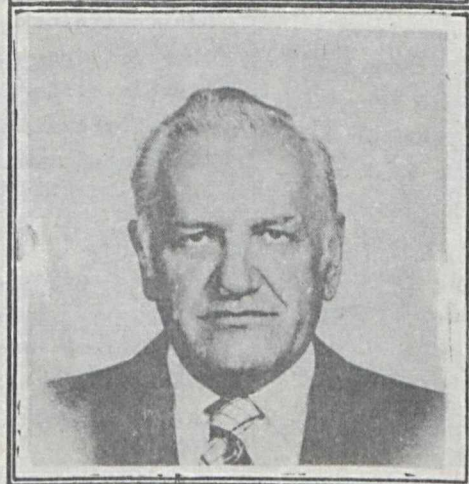


**CSENDES LÁSZLÓ**  
/1931-1980/

**HORNYÁK JÓZSEF**  
/1935-1980/

**RIBLI JÁNOS**  
/1924-1980/

**NYÚL TIBOR**  
/1938-1980/



# VÉGSŐ BÚCSÚ FELEJTHETETLEN MUNKATÁRSAINKTÓL

Fájdalmas, pótolhatatlan veszteség ért négy családot, fájdalmas, pótolhatatlan vesztesége van a Pécsi Bőrgyárnak. Október másodikának éjjelén kaptuk a megdöbbentő hírt, hogy közúti baleset áldozata lett Nyúl Tibor gépkocsivezetőnk és utasai, Csendes László igazgatónk, Hornyák József igazgatóhelyettesünk és Ribli János gyárrezsélyvezetőnk. A szörnyű tragédia megdöbbentést keltett, mély gyászba borította gyárunkat.

Drága halottainkat mély részvét mellett október 9-én délután kísértük utolsó útjukra. A pécsi központi temető ravatalozója előtt a koporsóknál - a gyászinduló hangjai mellett - lerótták kegyeletüket a Könyvüipari Minisztérium képviselői, Baranya és Pécs állami és mozgalmi vezetői, a megye ifjúságának képviselői, a Pécsi Bőrgyár dolgozói, a hazai és a külföldi partner vállalatok és üzletfelek képviselői, barátok és tisztelők.

A hozzátartozókkal körülvevett koporsók előtt Szekeres Istvánné, vállalatunk gazdasági igazgatóhelyettese mondott gyászbeszédet. Méltatta Csendes László, Hornyák József, Ribli János és Nyúl Tibor életútját, eredményes munkásságukat, példás családi életüket, majd a gyár nevében búcsúzott az elhunytaktól.

A Könyvüipari Minisztérium és a Bőripari Dolgozók Szakszervezete nevében dr. Szabó Imre miniszterhelyettes mondott búcsúbeszédet.

Ezután a gyászmenet a sírokhoz kísérte az elhunytakat. Nyúl Tibor sírjánál Gungl János művezető, Hornyák József végső nyughelyénél Veres Lajos, kísérleti üzemünk vezetője, Csendes László sírjánál Csiga István, vállalatunk pártbizottságának titkára búcsúzott.

Ribli Jánost október 10-én a mohácsi temetőben helyezték örök nyugalomra.

A tragikus eseményt követően gyárunkban nagyon sok részvétlétvirat érkezett a hazai és a külföldi vállalatoktól, intézményektől, az elhunyt barátairól és tisztelőitől.

Híradónkban részleteket közlünk Szekeres Istvánné gyászbeszédéből.

## CSENDES LÁSZLÓ

Negyvenkilenc éves volt. Gazdag, sikeres életút állt mögötte, melyet értelmetlenül tört derékba a halál. Csendes László alacsony sorból indult. Szülei a felszabadulás előtt gazdasági cselédek voltak, hat gyermeket neveltek, László volt a legidősebb. Munkássága Budapesten indult. A fiatal kereskedő tanuló tehetségére hamar felfigyeltek, a Divatcsarnok párt- és gazdasági vezetése 1949-ben szakértéségi tanfolyamra küldte, majd annak sikeres befejezése után 1954-ben elvégezte a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetemet. Volt revizor, közgazdasági technikai tanár, főkönyvelő, majd a Beruházási Bank budapesti központjában dolgozott. 1962 óta élt Baranyában, amikor is a Beruházási Bank komlói fiókveze-

tőjévé, később a bank megyei igazgatójává nevezték ki. Közben egy évig az MSZMP Baranya megyei Bizottsága Oktatási Igazgatóságán az üzemgazdasági tanszéket vezette. Gyárunkba 1972. július 1-én lépett be, előbb fél évig igazgatóhelyettes, majd igazgatóvá nevezik ki.

Munkássága a Pécsi Bőrgyár történetének legsikeresebb szakaszára esik, vezetésével vállalatunk kimagasló eredményeket ért el, így többek között tavalyi eredményeink alapján elnyertük a Kiváló Vállalat címet. Az ünnepeken, a kitüntetés átadásakor dr. Bakos Zsigmond könyvüipari államtitkár a siker egyik forrásként az egységes, harmonikus vezetést jelölte meg. Így igaz, Csendes László igazgató korszerű vezetői stílust honosított meg, ami nála mellel magától értetődő volt, nem véletlenül választották a Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság megyei elnökévé. Megértő, baráti vezető volt, akinek ajtaja mindenki előtt nyitva állt, aki behatóan foglalkozott a hozzáfordulók személyes ügyeivel is. Kiváló, nagyszerű vezető, akit nemcsak a gyárban, megyéjében, hanem az iparágban, sőt azon kívül is sokan ismertek és becsültek. Ahová csak állították, mindenütt elismerést szerzett munkájával, mindenütt barátokra lelt, akikkel később, új posztjain is tartotta, ápolta a baráti kapcsolatokat.

1958 óta a párt tagja, a szakszervezetnek 1954-től. Társadalmi tevékenységet már a felszabadulás óta végzett. Először az ifjúsági mozgalomban, a DISZ-ben, a MEFESZ-ben, majd a KISZ-ben. Baranyában 1963-tól megyei tanács tag, Felsőszentmárton lakóit képviseli; a végrehajtó bizottság tagja, a megyei pártbizottságon vezető propagandista, vezetőségi tagja a Műszaki és Természettudományi Egyesületek és a Magyar Közgazdasági Társaság Baranya megyei Szervezeteinek, megyei elnöke a Szervezési és Vezetési Tudományos Társaságnak, tagja a megyei pártbizottság mellett működő gazdasági és szövetkezetpolitikai bizottságnak, mindezekon felül tagja a vállalati pártbizottságnak és a végrehajtó bizottságnak. Fáradhatatlan közéleti ember volt, akire mindig lehetett számítani.

Csendes László gazdag életútját elismerések sora jelzi: a Pénzügy Kiváló Dolgozója, a Munkaérdemrend bronz és ezüst fokozatainak tulajdonosa, számos esetben kapott miniszteri dicséretet, megkapta a Munkásörtség Emlékérmét, ki-

váló propaganda munkájáért a Lenin Emlékplakettet, az SZVT-ben végzett tudományos társadalmi munkájáért a Hevesi Gyula Emlékérmét.

## HORNYÁK JÓZSEF

Fiatalon, negyvenöt évesen ragadta el az értelmetlen halál. Hornyák József élete összeforrott a Pécsi Bőrgyárral, hiszen huszonegy évvel ez előtt, az egyetem elvégzése után mint ösztöndíjasunk került a vállalathoz. Több poszton is eredményesen dolgozott. Volt főművezető, gyárrészlegvezető, termelési főosztályvezető, majd 1975-ben igazgató helyettesé nevezték ki. Vegyészmérnök volt, elméletileg megalapozott, széleskörű és elmélyült szakmai tudással rendelkező szakember. Az egyetem elvégzése után is rendszeresen képezte magát a hazai és a külföldi szakirodalom beható tanulmányozásával, így lépést tartott a vegyipar rendkívül gyors fejlődésével. A külföldi útjain szerzett tapasztalatokat gyorsan és jól hasznosította a gyártás, a gyártmányfejlesztés terén.

Életművének egyik fontos állomása volt az évi félmillió négyzetméter puhabőr többletet adó sertésvelour csarnok beruházásának megvalósítása. Elévülhetetlen érdemeket szerzett a beruházás idején a már elavult tervek folyamatos átdolgozásában, s abban, hogy a sertésbőr gyárrészleg beruházása határidőre, az előirányzott költségen belül megvalósult. De nem csak itt, hanem a gyár minden területén és műszaki fejlesztési programjaiban érződött és érvényesült Hornyák József újitó szelleme.

Rendkívül fogékony volt a műszaki újdonságokra és ezeket igyekezett a gyár hasznára alkalmazni a termelés minden területén.

Igazgatóhelyettesünk alakja gyakran feltűnt a gyárrészlegekben. Alaptermészetében nyugodt, megfontolt, csendes ember volt, de döntéseiben gyors, következetes. Értett a részletekhez, de

nem vezett el bennük, mindig a jövőt látta, perspektívikusan gondolkodott.

Munkatársaival korrekt, baráti kapcsolatokat alakított ki, számukra önállóságot biztosított, de szükség esetén erélyes, döntéseiben határozott volt, a számonkérésben szigorú. De nem fukarkodott az elismeréssel sem, különös figyelemmel támogatta az újat akaró fiatalokat. Nagyszerű ember volt, kötelességtudata, példamutatása, erkölcsi tartása mindig vezetőhöz méltó.

Nemcsak szakmailag, de politikailag is jól képzett és tájékozott volt. Elvégezte a Marxista-Leninista Esti Egyetem kétéves politikai gazdaságtan szakosítóját. Tagja volt a DISZ-nek, majd a KISZ-nek, 1962-ben felvették az MSZMP tagjainak sorába, tagja a Bőripari Dolgozók Szakszervezetének, szakszervezeti tanácsstag. A gyárban szervezett párt- és társadalmi rendezvények rendszeres résztvevője volt, támogatta a Bőripari Tudományos Egyesület és a Fialat Műszakiak és Közgazdászok Tanácsa munkáját.

Eredményes munkásságát kitüntetésekkel is elismerték: a vállalat és a könnyűipar többszörösen kiváló dolgozója, a gyárban történt tüzesetet követő hathatós intézkedéseiért Miniszteri Dicsérő Oklevélben részesült, megkapta a Munkaérdemrend ezüst fokozata kitüntetését.

## RIBLI JÁNOS

Ötvenhat éves volt. Személyében nyughatatlan, kísérletező kedvű, mindig újat akaró szellem hunyt ki. Ribli János 1947-ben szerzett vegyészmérnöki diplomát, s ugyanott, szülővárosában kezdett dolgozni, a Mohácsi Bőrgyárban, ahol édesapja lakatos volt. Amikor 1952-ben megszűnt a gyár, a Pécsi Bőrgyárba jött, ahol üzemvezető, majd 1957-től a sertésbőr gyárrészleg vezetője. Eközben hivatalos kiküldetésben bejárta a világot, 1962-63-ban szakér-

Folytatás a 4. oldalon



Polytatás a 3. oldalról

tökként Kubában is dolgozott, és ott nagy segítséget nyújtott a bőrgyártás megteremtésében.

Műszaki fejlesztéssel, új gyártmányok kikísérletezésével már kezdetben, állandóan és rendszeresen foglalkozott. Számos sikeres termék megalkotója. Nemzetközileg ismert és elismert bőrvéggyész, akinek megannyi tudományos cikke jelent meg a hazai és a külföldi szaklapokban. Több találmányára kapott szabadalmat, számos újítása volt. Már 1959-ben kidolgozott egy gyorscsiszológépjárat, mellyel lényegesen lerövidítette a sertésbőrök kikészítésének átutalási idejét. Eljárásával osztatlan elismerést nyert, s alkalmazzák az egész bőrriparban.

Az utóbbi években újszerű eljárással vizhatlanított bőrök kikísérletezésével foglalkozott és világviszonylatban is nagyszerű eredményeket ért el, eljárása szabadalmaztatás alatt áll. A minden piacon jól értékesíthető, korszerű sertésbőr termékek előállításában szerzett kimagasló eredményeiért Ribli Jánost az idén Állami Díjjal tüntették ki.

Csendes, szerény ember volt, megszállottja a kísérletezésnek, a mindig újat akarásnak. Szakmailag kitűnően képzett ember, aki három nyelven, angolul, németül és spanyolul beszélt. Műszaki munkáját, a gyárrészleg irányítását eredményesen végezte. A problémák megoldásában mindig célratoró, állhatatos volt.

Beosztottjainak megfelelő önállóságot biztosított. A problémákat mindig közösen beszéltek meg, kiadta utasításait, s azok végrehajtását aztán következetesen ellenőrizte. Munkatársaihoz, a beosztott dolgozókhoz jó kapcsolatok fűttek. Széleskörű műszaki gárdával, sok fiatal mérnökkel és technikussal dolgozott, akiket sokat és szívesen foglalkozott. Beosztottjai szerették, mert őszintének, igazságosnak tartották, a napi ellenőrzései során nemcsak felfedte, de konkrét utasításokat is adott a hibák kijavítására. Négy gyermeke közül legidősebb fia és menyje is gyárunk dolgozója.

Pártonkívüli volt, de politikailag igyekezett lépést tartani és tájékozott lenni.

Tagja volt a szakszervezetnek, tevékenyen részt vett a Bőripari Tudományos Egyesület munkájában, tagja volt az MHSZ-nek.

Többször volt vállalatunk és a könnyűipar kiváló dolgozója, kitüntették a Munkaérdemrend ezüst fokozatával, végül a legmagasabbal, az Állami Díjjal.

## NYÚL TIBOR

Fiatal életére negyvenkét éves korában tett pontot a kegyetlen halál. Nyúl Tibor 1957 májusában lépett be gyárunkba. Eredeti szakmája bádogos volt, első munkahelye is a bádogos műhely. Két év múlva gépkocsira került, majd a vállalat személygépkocsiját bízták rá. Másfél évtizede vitte fáradhatatlanul a bőrgyár vezetőit, olykor hosszú, nagy utakra. A bőrgyáriak Nyúl Tibort nemcsak a vezetők társaságában, de gyakran látták körükben is, hiszen egy pillanatig sem érezte magát kivételezett helyzetben. Jó és szeretett kollégája volt a gépkocsivezetőknek, a garázs dolgozóinak, de örökké vidám, mosolygós arca feltűnt a műhelyekben is, a gyárban sokan ismerték és szerették.

Vígkedélyű, barátkozó ember volt, ám komoly, amikor a munkáról volt szó, mihelyt beült az autóba. Nagy gyakorlattal, nagy lélekjelenléttel rendelkező, kitűnő gépkocsivezető volt, aki munkája elismeréseként négy alkalommal is megkapta a vállalat Kiváló Dolgozója kitüntetését. Önzetlen embernek ismerték, nem volt olyan feladat, amit ne teljesített volna, legyen az hivatalos, vagy baráti kérés.

Amikor sokszor fáradtan elvitte a garázsba az autót, nem szűnt meg a köz javára tenni. Rengeteg társadalmi munkát végzett, a gyárért és szeretett városáért, Pécsért. Az "Érdemes társadalmi munkás" kitüntetés ezüst fokozatát kétszer is megkapta, birtokosa az "Egy napot Pécsért" kitüntetésnek.

Önkéntes rendőr volt, ebben a minőségében is sokan ismerték, sok barátja volt a városban is. Tízéves önkéntes rendőri szolgálatáért emléklappal tüntették ki.

Fegyelmezett, precíz, mindig óvatos vezető volt, aki több mint egymillió kilométert vezetett és sohasem okozott balesetet. Egymillió kilométer! Irdatlanul hosszú út. Ezért a nagyszerű teljesítményért, a balesetmentes vezetésért épp ez év tavaszán kapott kitüntetését, amivel a szakmában csak kevesek dicsekedhetnek.

És akkor azon a végzetes október eleji nap estéjén szemközt kivágódott a teherautó...

\*\*\*

Mély fájdalommal és megrendüléssel búcsuzunk felejthetetlen vezetőinktől, munkatársainktól és osztozunk a Csendes, a Hornyák, a Ribli és a Nyúl családok mély gyászában. A halottakat pótolni senki sem tudja, de a családokkal ezután is együtt leszünk, mindig számíthatnak ránk.

Csendes László, Hornyák József, Ribli János és Nyúl Tibor emlékeit életünk végéig megőrizzük.

# A MEGVALÓSULÁS ÚTJÁN CSELEKVÉSI PROGRAMUNK

Pártbizottságunk a nyár folyamán megtárgyalta az 1980-ra szóló cselekvési program első félévi végrehajtásának tapasztalatait. A szóbeli előterjesztés és a vita alapján megállapította, a vállalat pártbizottsága és az alapszervezetek helyesen határozták meg termelést segítő tevékenységüket. A cselekvési program tartalmazza mindazon legfontosabb teendőket, melyek jelentősen befolyásolják gazdálkodásunkat, így többek között a takarékosagot és a hatékonyság javítását a készlet-, a nyersbőr-, az anyag- és az energiagazdálkodásban és más területeken, továbbá a fegyelmezett, minőségi munkát, a kiegyensúlyozott termelést.

A pártbizottság megállapította, az éves cselekvési program jól segíti a gazdaság-politikai célkitűzések végrehajtását, alapvető változtatásokra tehát nincs szükség. Egyben hangsúlyozta, az alapszervezeteknek a második félévben továbbra is a cselekvési programnak megfelelően nyújtsanak segítséget a vállalati célkitűzések maradéktalan végrehajtásához.

Mit kell tenni az év hátralévő részében? A pártbizottság a főbb feladatokat illetően alapszervezetekre lebontva foglalt állást. Lásuk sorban. Mjutan az első félév végén nagy igény jelentkezett a marha cipő- és ruházati nappa iránt, maximálisan ki kell használnunk ezt a kapacitást, a szűk keresztmetszeteket - mint például a vákuum szárítást - fel kell oldalnunk. Az ebben való együttműködés figyelemmel kísérése mind az I-es, mind a II-es alapszervezetnek fontos feladata. A marha hasítás fedett béléseknél az első félév folyamán készletek halmozódtak fel, értékesítési nehézségek támadtak. Fontos feladat gyártmányfejlesztéssel új hasíték-termék kialakítása. Az I-es alapszervezetnek kiemelten kell kezelnie a második félévre szóló 4 millió pár cipőkéreg termelését, amire megrendelés van.

II-es alapszervezet. Közvetlen exportunk látványos növelésére várhatóan a második fél-

évben sem lesz lehetőség. Ugyanakkor a sertés cipővelourt a belföldi piac olyan mennyiségben igényli, hogy ezt az igényt az év első felében vállalatunk nem is tudta kielégíteni. Fontos feladat, hogy megfelelő minőségű munkával ezt az igényt kielégítsük. Ez kiemelt feladat. Ugyancsak fontos vállalati érdek a külföldről beérkező sertés nyersbőrökből megfelelő késztermékek gyártása. Az importra a szűkös hazai nyersanyagellátás miatt kényszerültünk.

III-as alapszervezet. Az év hátralévő részében is a szennyvíztisztító beruházás zavartalan vitelének figyelemmel kísérése, segítése a legfontosabb feladat. Már az első félévben bebizonyosodott, a meszes műhelyeknél kieső kapacitás csak nehezen, vagy egyáltalán nem pótolható. Az üzemfenntartásnak erre különös figyelmet kell fordítania. Továbbra is oda kell figyelni a víz- és energiagazdálkodásra, az eredmények megtartására. Ez napi feladat.

Ami a IV-es alapszervezetet illeti, elsődleges feladat a piaci munka hatékonyságának erősítése, a kereskedelmi tevékenység segítése, különös tekintettel a közvetlen export növelésére. Nagy feladatot teljesít a nyersbőr-részleg pártcsoportja a nagy mennyiségben beérkező marha nyersbőrök szakszerű tárolásának megoldásában.

Az V-ös pártszervezet fontos feladata a jobb létszámgazdálkodásra ösztönző rendszer kialakításának segítése. Az év első felében a rugalmas árpolitika már jól funkcionált, követve a nyersbőr világpiacon ármozgásait. A rugalmas árpolitika továbbra is súlyponti kérdés.

Már készült vállalatunk hatodik 5 éves terve. Ebben a munkában az elkövetkezendő időben pártbizottságunkra és az alapszervezetekre fontos feladatok és döntések várnak.

Bakán József

## Nagyszerű siker az őszi BNV-n

Lezajlott az őszi Budapesti Nemzetközi Vásár, melyen ezúttal is sikert arattunk termékeinkkel. A fogyasztási cikkek hagyományos seregszemlájén Niagara sertés cipőnubuk bőrünkkel elnyertük a Budapesti Nemzetközi Vásár nagydíját. A kiállítás idején hirdettek eredményt a Könnyűipari Minisztérium hasíték-bőr-pályázatán, ahol első díjat kapott Niagara marhasítás cipővelour bőrünk. E termék megalkotói: az elhunyt Ribli János, továbbá Bakán József, Klinger Tamás, Benkő Károly.

A vásáron vízhatlanított bőreinkkel nagy sikert arattunk, s ennek a sikernek igyekeztünk mi is elébe menni. Ugyanis a vízhatlanított bőreinkből készült cipőt furcsa módon előbb

ismerte meg a külföldi fogyasztó, mint a hazai, a mi cipőgyáraink sokáig tartózkodó álláspontra helyezkedtek. A tartózkodás falát áttörendő, magunk is akcióba léptünk, néhány jó nevű cipőipari szövetkezettel és vállalat-tal saját anyagunkból cipőket, csizmákat, ezenkívül bőrruhákat és bőrdíszmút készítettünk, s a Centrum Áruházak Vállalattal közösen a BNV ideje alatt bőrholmi vásárt hirdettünk a budapesti Luxus és Csillag áruházakban, valamint a pécsi Centrum Áruházban. Kezdeményezésünket a fogyasztók rendkívül kedvezően fogadtak, s ezekután a gyáraknál is megtört a jég, több cipőgyár is kereste és rendelt vízhatlanított cipőbőreinkből.

## Erősödő munkaverseny mozgalom TELJESÜLNEK A VÁLLALÁSOK

Az első félév elteltével munkaverseny bizottságunk számot vetett, miként teljesültek a kongresszusi és felszabadulási munkaverseny jegyében tett vállalások. A bizottság minde-  
nekelőtt megállapította, a munka tartalmi színvonalának javulása mellett a mozgalomban részt vevők köre kiszélesedett. A célkitűzésekhez csatlakozott az előkészítő I., a krómos műhely, valamint a felsőszentmártoni telephely valamennyi dolgozója, továbbá az év elején alakult hét új brigád: a kísérleti műhelyben a Curie, a bélés üzemben a Teleky Blanka és a Klara Zetkin, a készáru raktárban a József Attila, a nagyemeses műhelyben a Misina ifjúsági brigád, a villanyszerelőknél a Rajk László, a SEVECS-ben az Április 4-e brigád. Velük kiegészülve a munkaverseny mozgalomban részt vevők aránya gyáron belül 54 %-ot tesz ki.

A munkaverseny vállalások megtételénél az alapvető szempont a jó minőségre való törekvés és a gazdaságos munka volt. Megvalósulásukkal kapcsolatban a következőket emelhetjük ki:

A fajlagos nyersbőr költségek csökkentésének egyik lehetősége a spaltozom növelése. A hasítók, a stuccolók és a válogatók gondos munkájának eredményeként az első félévben a tervezetthez képest sertésbőrből 52 ezer négyzetméterrel, marhabőrből 65 ezer négyzetméterrel több hasítékot termeltünk.

A barkaprés alkalmazásának elhagyása ellenére sem csökkent a teltbarkás bőrök szortiment mutatója. Ez főleg az előkészítő I. és a kikészítő I. műhelyben dolgozók jó munkájának köszönhető.

A sertésbőr begyűjtés az első félévben jelentősen visszaesett, miközben a készáru iránti kereslet változatlanul nagy volt. Az igényeket a készletek leépítésével, illetve a gyengébb minőségű, kézi fejtésű bőrök felhasználásával kellett kielégíteni. A munkaversenyben tett minőségi felajánlásokat dolgozók a

gyengébb alapanyag és az időnként változó be-  
dolgozási volumen ellenére is teljesítették dolgozóink, ami az átlagosnál lényegesen nagyobb figyelmet követelt.

A minőség és a gazdaságosság mellett fontos feladataink közé tartozik az ipari vízzel és az energiával való takarékoskodás. Az első félévi értékelés kiemelkedően jónak ítéli az ipari víz megtakarításban elért eredményeket. Eszerint napi fogyasztásunk korábbi 8 ezer köbméterrel szemben azonos volumenű termelés mellett 5500 köbméterre esett vissza. A munkaversenyben tett felajánlások megvalósulását különböző műszaki intézkedések is segítették, melynek eredményeként az első félévben a tervezetthez képest gőzenergiából 728 ezer forinttal, villamosenergiából 76 ezer, tüzelőolajból 143 ezer forinttal több megtakarítást értünk el.

A termelésben elért eredmények mellett számon tartjuk a szocialista emberré formálást elősegítő szocialista életmód, életvitel terén történt előrelépést is. Kedvezően értékelhető, hogy a Munka és Művelődés akcióhoz a múlt évi 3 brigáddal szemben az idén 7 brigád csatlakozott, melyek programról programra részt vesznek a meghirdetett rendezvényeken. Azoknak a kollektíváknak viszont, melyek az akcióban nem vesznek részt, az év második felében általában többet kell tenniük az ilyen jellegű vállalások teljesítése érdekében.

A társadalmi munkavégzésben is jelentősek a versenyben részt vevők eddigi eredményei. Szinte minden brigád csatlakozott a HNF és az SZMT felhívásához, mely környezetünk széppé tételét tűzte ki célul. A fentiekben túl az orfűi hétvégi ház építési munkálataiban szép számmal vesznek részt szocialista brigádjaink és munkabrigádjaink.

Várnagy Valéria  
Simon Attiláné

## SIKERES VOLT A TÍMÁR TANULÓK TOBORZÁSA

Az utóbbi években gyárunkban mind több gondot okoz a tímár szakmunkás utánpótlás. Az általános iskolát végzett gyerekek közül egyre kevesebben jelentkeznek e szép szakmára, ami abból is adódhat, hogy a pályaválasztás előtt álló fiatalok nem rendelkeznek különösebb ismeretekkel a bőrgyártásról. A gyér jelentkezés miatt a vállalat vezetőségével egyetértésben arra az elhatározásra jutottunk, hogy az utánpótlás biztosítása érdekében toborzó körutat szervezünk.

Három iskola felkeresését vettük tervbe. Minden alkalommal 20-25 perces előadást tartottunk, a bőrgyár bemutatása és a bőrgyártás ismertetése mellett kitértünk a bérezésre, a bejáró tanulók ingyenesen kollégiumi elhelyezésére, az egyéb kedvezményekre. Körútjaink során igyekeztünk minél átfogóbb képet adni a bőrgyár helyzetéről, a szakma fontosságáról, népgazdasági jelentőségéről, készbőreink világgpiaci színvonaláról, kiemelve a tímár szakma ebben betöltött szerepét. Az elmondottakat minden előadás végén a bőrgyárról készült színes film vetítésével tettük nyomatékosabbá. A gyerekek lehetőséget kaptak arra is, hogy a látottak és a hallottak alapján kérdéseket te-

gyenek fel. Ugyan tapasztalataink szerint a tímár szakma nem tartozik a legkedveltebbek közé, mégis, a tanulók nem várt érdeklődést tanúsítottak. Bizonyítja ezt a kérdések tömege, valamint a beérkezett jelentkezési lapok száma.

Az akció eredményeként tizeneggyel több szakmunkás növendék tartozik a bőrgyár leendő dolgozóinak körébe. Nagy örömről számoltunk, hogy egyes iskolákban az igazgató külön kérésére a jövőre pályaválasztás előtt állók részére is megismételhetjük beszámolóinkat. Az érdeklődést alapul véve úgy gondoljuk, a szakmunkás utánpótlás folyamatos biztosítása érdekében hasznos lenne a következő években is folytatnunk ezt a munkát. Úgy érezzük, nem lenne hiábavaló. Ahhoz persze, hogy a tanulókkal megszerettessük a tímár szakmát, s hogy belőlük teljes értékű szakembert nevelhessünk, a különböző műhelyek dolgozóinak segítségére is szükség van, hiszen tőlük függ a gyerekek közösségi életének, munkához való viszonyuknak és munkaszerezettségük kialakítása.

Domokos Ferenc

# Miről esett szó a termelési tanácskozásokon?

- KÖZVETLEN, ŐSZINTE LÉGKÖR
- GAZDAGABB TARTALOM
- EGYRE TÖBB A HOZZÁSZÓLÓ

A termelési tanácskozás, mint az üzemi demokrácia legfontosabb közvetlen fóruma, már régóta, az ötvenes évektől funkcionál. Fő célja a dolgozók tájékoztatása a termelés, a gazdálkodás fontos kérdéseiről, valamint a dolgozók részvételének, beleszólásának, vélemény-nyilvánításának biztosítása a döntések kialakításában és azok végrehajtásában. A termelési tanácskozás jelentősége egyre nő, mivel ez a legalkalmasabb fórum arra, hogy dolgozóink véleményét nyilváníthassanak, észrevételeket tegyenek az egyre növekvő feladatokat illetően.

## A TÉMA: A TERMELÉS

A termelési tanácskozásokat negyedévenként, a mérleg szerinti zárást követő 10 napon belül tartjuk. Az időpont meghatározásában a termelési fősztálynak koordináló szerepe van. A munkahelyek vezetői a termelési tanácskozás időpontját úgy választják meg, hogy a műhely dolgozói minél nagyobb számban jelenjenek meg. A tanácskozáson a lehetőségekhez mérten képviselteti magát a műszaki-gazdasági vezetés, valamint a párt- és szakszervezet vezető testülete.

Gyárunk minden munkahelyén az idei évben is rendre megtartottuk az esedékes termelési tanácskozásokat. Ezúttal a második negyedévi tanácskozásokról lesz szó. Mindenekelőtt - az itt készült jegyzőkönyvek tanúsága és személyes tapasztalatom alapján - elmondható, a dolgozók részvétele általában 75-80 százalékos volt. A termelési tanácskozás témája elsősorban a termelés. A munkahelyi vezetők minden esetben ismertetik a vállalat eredményét, lebontva az adott gyárrészlegre, illetve a műhelyekre. Mindez fontos, hiszen a munka fontosságának megfelelően egyre gyakoribbá válik a munkaerő átcsoportosítása egyik műhelyből vagy gyárrészlegről a másikba. Így a dolgozók munkájuk során egyre több helyen megfordulnak és egyre jobban érdekli őket a vállalat egészének eredménye.

## SZEMÉLYEKRE LEBONTVA

Az eredmények ismertetése után sor kerül a munkával kapcsolatos gondok feltárására. Ha a mai helyzetet összehasonlítjuk a két-három évvel ezelőttivel, tapasztaljuk, e területen igen nagy a fejlődés. Általánosságban elmondható, a munkahelyi vezetők arra törekednek, hogy a felvetett témák mindig konkrétak és közérthetők legyenek, a témákat úgy közelítik meg, hogy felkeltsék a dolgozók érdeklődését, aktivitását. Azokon a területeken, ahol ez sikerült a munkahelyi vezetőknek, ott tapasztalható, hogy igen sok a hozzászólás, a témára való reagálás.

A termelési tanácskozások tartalmi színvonala is fejlődött. Ha összehasonlítjuk a régebbiek-

kel, szembetűnik, hogy egyre több az olyan vezető, aki a negyedéves munka értékelése során a munkát nemcsak munkahelyekre, hanem személyekre is lebontja. Kiemeli a jól dolgozókat, s ha szükséges, elmarasztaló példákat is hoz - mint például a krómosban, a kikészítőben, a kereskedelmi fősztályon.

Minden termelési tanácskozáson elhangzanak a munkaidő jobb kihasználására és a munkafegyelem javítására különböző javaslatok. Örvendetes tény, hogy az utóbbi időben a termelési tanácskozásokon egyre többet foglalkoznak a munkaversenyben elért eredményekkel. Kiemelik a jól működő brigádokat, szükség esetén felhívják a figyelmet a hiányosságok kiküszöbölésére. Úgy, mint például a krómos műhelyi tanácskozáson, ahol Nagy Pál bemutatta a Tarr Imre ifjúsági brigád első féléves tevékenységét. A kikészítő I. műhelyben viszont régi gyakorlat, hogy negyedévenként rendszeresen egy-egy brigád a műhely kollektívája előtt röviden beszámol az általa végzett munkáról. /Legutóbb például a Lenin brigád./

## SOK JAVASLAT

A termelési tanácskozások hangulatára a közvetlenség jellemző, a légkör őszinte. Ezt tükrözi a dolgozók aktivitása, hozzászólása. A korábbi tanácskozásokkal összehasonlítva elmondható, egyre több a hozzászóló. Ezzel együtt megállapítható, a hozzászólások tartalma is változott, egyre inkább a termeléshez, a munkához kapcsolódik. Sok olyan észrevétel hangzik el például, ami a technológiai fegyelem betartását, a gépek kapacitásának jobb kihasználását, az állásidők csökkentését szorgalmazza. Egyre csökkenő számban, de visszatérő téma a munkaruhával, a gumicsizmával kapcsolatban felmerülő kifogás. A tanácskozásokon a dolgozók sokszor felhívják a figyelmet a munkavédelemmel - világítás, közlekedési utak stb. - kapcsolatos kérdésekre, a balesetek megelőzése érdekében.

A termelési tanácskozások közvetlen légkörét bizonyítja az a tény is, hogy dolgozóink ösztönösen, bátran bírálták a prémiumelosztás rendszerét. Ezt figyelembe véve a vállalat műszaki-gazdasági vezetése a szakszervezettel egyetértésben új feltételrendszert dolgozott ki, mely 1979-től jól funkcionál. Mindemellett akadnak még műhelyek, ahol javítani kell a termelési tanácskozások színvonalát, ahol nincs kellő számú hozzászóló, mert a kérdéseket nem úgy vetették föl, hogy felkeltsék a dolgozók érdeklődését. Fontos tehát, hogy az eddig tapasztalt kedvező irányú fejlődés a gyár minden területén általánossá váljék.

Killi Józsefné

# VERSENYÁRAKKAL DOLGOZUNK

Az 1979-1980-as években a magyar árrendszer újabb szakaszához érkezett, új árrendszer lépett érvénybe a gazdaságirányítási rendszer egyéb elemeinek egyidejű tökéletesítése mellett. A változtatásokra azért volt szükség, mert az 1973. évi világgiazi árobbanás nyomán kialakult helyzetben az ország külkereskedelmi cserearány romlása megbontotta a nemzetközi fizetési mérleg egyensúlyát. A fizetési mérleg javítása csak exportorientált termelészerkezeti átalakítással érhető el, melynek fontos mozgatója az export árainak, méghozzá a nem rubel elszámolású reláció export árain alapuló termelói árak rendszere.

Ismerkedjünk meg a kompetitív - az export árhoz igazodó - árképzéssel, amely a magyar ipari termelés 65 százalékára terjed ki, s amelylyel a hazai bőr- és szőrmeipar is számol. A kompetitív árképzés lényege röviden a következő. Ha a kompetitív szférába sorolt vállalat nem rubel relációjú export értékesítése a belföldi értékesítés 5 százalékát eléri vagy meghaladja, a termelói árat a nem rubel relációjú exportban elért vállalati átlagos nyereség százalékos mértékével köteles kiszámítani. Az így kalkulált ártól azonban a belföldi kereslet-kínálati viszonyokra való tekintettel el lehet térni. Ezzel egy másik követelményt is teljesít a vállalat, nevezetesen olyan árpolitikát kell folytatnia, hogy a belföldi értékesítésű termékek árszínvonala ne nőjön nagyobb mértékben, mint az export forintban számított árszínvonala. Az exportárszint csökkenése esetén pedig a belföldi értékesítésű termékek árszínvonala is csökkenjen. A kompetitív árképzés alapján az előállított termék árvetésében az alapanyagok árát - függetlenül attól, hogy az hazai előállítású, vagy milyen viszonylatból importáltak -, a nem rubel elszámolású tartós import árak megfelelően kell figyelembe venni.

Ez lényegében azt jelenti, hogy a vállalat belföldön is csak azt az árat érvényesítheti, amit a nemzetközi piac elismer, a hazai felhasználóknak sem kell megfizetni, ha a gyártó túlzottan magas - a külpiaac által el nem ismert - ráfordításokkal tudja csak termékét előállítani.

Az új árak lehetőséget adnak arra, hogy az import alapanyagok konjunkturális ármozgásait a vállalatok úgynevezett árkülönbözeti tartalék-alap létesítésével csökkentsek, ne kelljen rö-

vid időszakonként termelói árait változtatniuk.

A Pécsi Bőrgyártat a kiadott rendelkezések alapján kalkulált 1980. január elsején induló termelói árak, valamint a nyersbőrök és készbőrök világgiazi áralakulása rendkívül kedvező helyzetbe hozta. Export értékesítésünk árszínvonala, illetve az elért export nyereségszínvonal nem tette szükségessé belföldi termelói áraink változtatását, ugyanakkor a nyersbőrök árának 1980. első félévi csökkenő tendenciája alapján tartalékot képezhettünk egy későbbi nyersbőr áremelkedés kompenzálására, úgy hogy a készbőrök árát nem, vagy csak kissé kelljen változtatni. A belföldi piaci helyzetre való tekintettel azonban mégis csökkentették termelói árainkat két üzemben /április 1-én és július 1-én/, összességében éves szinten 9,6 százalékkal.

Időközben a nyersbőrök világgiazi árának csökkenése június hónapban megállt, a kereslet a legtöbb piacon meghaladta a kínálatot. Az áremelkedés 20-30 százalékot ért el, egyes kategóriákban 50 százalékos áremelkedés is tapasztalható. Példaként a különböző piacokról néhány jellemző ár:

	Ár Ft/kg,	1b, m <sup>2</sup>
	1980.VI.9-13	VII.21-25
Ausztrál 7-14 kg	45,70	53,90
USA 58-63 1b	42,70	55,60
É-német 7,6-11,5 kg	52,40	68,80
Argentín crust /1,2-1,4 mm/	296,10	329,00

A nyersbőr kereslet-kínálat csak augusztus-szeptemberben kerülhet egyensúlyba, a vágások számának emelkedésével kisebb ármérséklődésre is lehet számítani.

A nyersbőr piacokon tapasztalható kedvezőtlen tendencia mellett ugyancsak hátrányos vállalatunknak a készbőr export árszínvonalának várható 5-10 százalékos visszaesése, amely az új szabályozás szerint maga után vonja a belföldi árak hasonló csökkenését. Jó vállalati eredmény eléréséhez a korábbinál mindenképpen nagyobb szerepet kell kapnia a minőségi termelés mellett a vállalati ármunkának, árpolitikának.

Takács Gyula

## MEGÁLLTÁK A HELYÜKET A SZÜNIDŐS DIÁKOK

Vállalatunk évek óta nagy gondot fordít a diákok foglalkoztatására. Különböző propaganda anyagokat, plakátokat, ismertetőket küldtünk szét a város középiskoláiba és felsőoktatási intézményeibe nyári munkalehetőséget kínálva. A toborzás eredményeként több mint 150 diák kereste meg vállalatunkat. Ez lényegében kevesebb, mint a korábbi években, amikor több mint 250 - többségükben általános iskolás - diákot foglalkoztattunk. Ez évben azonban arra törekedtünk, hogy elsősorban olyan diákokat foglalkoztassunk, akik teljes értékű munkát végeznek, s munkájukkal pótolni tudjuk a szabadságon lévő dolgozók munkáját.

Elmondhatjuk, a szünidős diákok foglalkoztatása az idén sikerült a legeredményesebben. A diákok fele a termelő üzemekben dolgozott, ahol sikerült bizonyítaniuk, a műhelyek vezetői általában elégedettek voltak a végzett

munkával. Közülük a legjobbak név szerint is említést érdemelnek: Tóth Imre /meszes/, Végő Zsuzsa /krómos/, Schmidt László /előkészítő/, Duda Margit /kikészítő I./, Kelemen Piroška /sertés cseres/, Ifi Csilla /velour/, s a felsorolást folytathatnám.

Pártbizottságunk kezdeményezésére az elmúlt évben először, de az idén is értesítettük azoknak az iskoláknak az igazgatóit, KISZ-szervezeteit, ahol a jó munkát végzett diákok tanulnak vagy tanultak. A munkahelyi vezetők elégedettsége mellett persze az is nagyon fontos, hogy a diákok is elégedettek legyenek a vállalattal, azzal a környezettel és munkahelyi légkörrel, mely munkájuk során körülvette őket, s természetesen a keresettel is. Azok a diákok, akik komolyan vették a munkát, elégedetten távozhattak: keresetük a két hét alatt az 1500-2000 forintot is elérte. A műhelyvezetők az utolsó munkanapjukon úgy búcsúztak tőlük, hogy jövőre is szívesen látják őket.

Szabó Ernő

## EREDMÉNYES VOLT AZ ELMÚLT IDŐSZAK

# KÉSZÜL HATODIK 5 ÉVES TERVÜNK

- KÉT TERMELÉSI VARIÁCIÓ
- CSÖKKENŐ LÉTSZÁM
- ÉVI 4-5 SZÁZALÉKOS BÉRFEJLESZTÉS

Hamarosan vége a tervidőszaknak, a vállalatok sorra számot adnak az elmúlt öt évben végzett munkájukról, az ötödik 5 éves terv teljesítéséről, ugyanakkor meghatározzák azokat a fő célokat, amelyek az elkövetkezendő öt év munkájának alapjául szolgálnak. Ez év elején vállalatunk is megkezdte hatodik 5 éves tervének elkészítését. A munka három szakaszban zajlik: az első szakaszban elemeztük és összegeztük az ötödik 5 éves tervidőszak gazdálkodását, felmértük jelenlegi helyzetünket. A második szakaszban - mely szeptember végéig tartott - kidolgoztuk a vállalat középtávú tervkonceptióját. S végül ezután kerül sor a végleges terv kidolgozására. Az alábbiakban képet szeretnénk adni dolgozóinknak, hol tart jelenleg a munka, milyen elképzeléseink vannak az elkövetkező öt évrre.

### MÉRLEGEN AZ ELMÚLT ÖT ÉV

Az ideai esztendőben 1975-höz képest - változatlan áron számolva - termelési értékünk 15,6 százalékkal nő, míg a foglalkoztatottak száma várhatóan 7,3 százalékkal csökken. Ennek megfelelően a termelékenység 24,7 százalékkal nő.

A keményáru termelés mintegy 400 tonnás csökkenése mellett a marhabőr termelés 100 ezer négyzetméterrel csökken, míg a sertésbőr termelés 60 ezer négyzetméterrel növekszik. A rosttermelés változatlan volumenű, viszont új terméként évi 6 millió pár konfekcionált cipőkéreg gyártása várható.

A bérszínvonal az ötéves tervidőszakban körülbelül 47 %-kal nő, ezen belül a fizikai dolgozók bére kissé nagyobb mértékben. Így az egy főre jutó átlagos havibér összege az 1975. évi 2791 forinttal szemben 1980-ban várhatóan meghaladja a 4100 forintot. Ez azt jelenti, hogy a bérszínvonal növekedése a tervezett évi 6 százalékos helyett átlagosan 8 százalékos.

Az ötödik 5 éves tervidőszakra előirányzott fejlesztési célkitűzéseinket - a nyersbőrraktár építésének kivételével - teljesítettük. Szociális ellátottság - öltöző, fürdő, bölcsőde, óvoda, étkezdé - tekintetében elértük célkitűzéseinket, jelentős fejlesztést ez a terület távlatban sem igényel.

A vállalat jövedelmezősége a többszöri szabályozóváltozások és az egyéb külső hatások, valamint a fejlesztésekkel összefüggő költség-növekedés miatt ugyan nem érte el az ötödik 5 éves tervben kitűzött mértéket, de mivel a csökkenés irányába ható tényezőket sikerült ellensúlyozni, a vállalat képződő nyeresége minden évben elegendőnek bizonyult a fejlesztési és részesedési kötelezettségek és célkitűzések pénzelésére, a dolgozók jövedelmének állandó emelésére.

### TOVÁBBI BERUHÁZÁSOK

A népgazdasági és ágazati elképzelések ismeretében mi is kidolgoztuk a középtávú tervkonceptiót, melyet a vállalat igazgatótanácsa megtárgyalt és az így született határozat alapján jelenleg annak végleges formábaöntése folyik. Az igazgatótanács határozata alapján a hatodik 5 éves tervidőszakra vonatkozó főbb vállalati célkitűzések az alábbiak.

A termelés vonalán - részben a piaci kereslet, részben az alapanyagellátás tendenciáit figyelembe véve - két variációval számolunk: az első variáció szerint teljes termelésünk marad az 1980. évi szinten. A másik elképzelés szerint - amennyiben a nyersbőrellátás lehetővé teszi - a marhabőr és a rostbőr termelés szinten tartása mellett sertésbőr termelésünket a kapacitások teljes kihasználásával mintegy 15 százalékkal növeljük, ugyanakkor számolunk a kéregtermelés másfélszeresére történő emelésével is.

Az értékesítésben alapvető feladat lesz mind a belföldi, mind az export értékesítés volumenének szinten tartása, illetve növekvő termelés esetén annak emelése. Ehhez azonban feltétlenül szükséges a választék bővítése, a minőség további javítása és megfelelő rugalmas árpolitika alkalmazása.

Fontosabb beruházási elképzeléseink a következők: a kéregalapanyag-gyártás és a rostbőrgyártás korszerűsítése. A 23.sz. épület újjáépítése, a keményáru kikészítő üzem kialakítása. A 20.sz. épület fűdémcsereje és a gyors-cserző üzem berendezése. A sertésbőrrekonstrukciója. Krómleőző létesítése. A szennyvízzel és hulladékkal összefüggő környezetvédelmi beruházások. Számítógép vásárlása és üzembehelyezése.

### KOMOLY ERŐFESZÍTÉSEK SZÜKSÉGESEK

A munkaerőgazdálkodást illetően évi átlagban 2-3 százalékos létszámcsökkenéssel számolunk, elsősorban a nem termelő területeken, így a szállításban, a karbantartásban, a raktározásban, a nem fizikai állomány körében.

Vállalatunk a következő öt évben évi 4-5 százalékos bérfejlesztési lehetőséggel számol, ennek alapja részben a létszámcsökkentés és a tartalékból kiadható bérfejlesztés. A termelés hatékonyságának növeléséből kell biztosítani a további 1-2 százalékos béremelési lehetőséget, ami igen komoly munkát igényel a vállalat valamennyi dolgozójától.

A vállalat szociálpolitikai tervkonceptiójának kidolgozása jelenleg folyik. Erről, illetve a végleges középtávú terv kidolgozásáról következő számunkban tájékoztatjuk dolgozóinkat.

Acél József

## Feladatok a szakszervezeti választások után

Az idei szakszervezeti választásokat követően jelentős változás következett be az üzemi demokrácia fórumaiban. Megszűnt a Szakszervezeti Tanács, és ezzel egyidejűleg - értelemszerűen - a Szakszervezeti Tanács bizalmiakkal együttes ülése is. Helyébe a Bizalmiak Testülete lépett, melynek összetétele: valamennyi szakszervezeti bizalmi /104 fő/, a 13 fős szakszervezeti bizottság tagjai, valamint két fő reszort nélküli, akikkel együtt 119 fő a testület létszáma.

A Bizalmiak Testülete az üzemi demokrácia legmagasabb fóruma, jog- és hatáskörében lényegében a "szakszervezeti tanács bizalmiakkal együttes ülése" által gyakoroltak szerint, a korábbi fórum jog- és hatáskörével bír. Változást jelent a főbizalmiak megváltozott szerepe is. Míg az elmúlt időszakban a főbizalminak is volt szakszervezeti csoportja, rendelkezett a bizalmiakat megillető jog- és hatáskörrel is, addig jelenlegi felépítésükben a főbizalmi koordináló, irányító tevékenysége a hangsúlyozott. Ahhoz, hogy ilyen irányú feladatait jól elláthassa, mentesülnie kellett csoportbizalmi feladatainak ellátása alól. Az új rendszer létrehozásában a szakszervezet szervezeti felépítése a gyár szervezeti felépítéséhez kívánt közeledni, a partnerkapcsolatok egyértelműbbé tétele céljából.

A szakszervezeti munka alappillére a bizalmi. Alapszervezetünkben - a tisztségviselők tekintetében - a bizalmiak sorában volt a legnagyobb mérvű - mintegy 30 százalékos - változás. Mivel az MT és a SZOT 1976os határozata óta a bizalmiak igen kiterjedt jog és hatáskörrel rendelkeznek, részükre konzultációs formában több alkalommal is szerveztünk felkészítőket, a legfontosabb kérdésekre és feladatokra irányítva figyelmüket. Ezen a "gyors" felkészítésen túl azonban meg kell szerveznünk a bizalmiak rendszeres, öt évre szóló oktatását is.

### TISZTSÉGVISELŐINK

A legutóbbi választásokon szakszervezeti bizottságunk tisztségviselői a következők lettek. Elnök: Nyilas Ádám. Titkár: Harvan József. Tagok: Botos Károly, Egri Gábor, Győrfi Ferenc, Hérics Lászlóné, Killi Józsefné, Kővári Edéné, Leipám István, Nógrádi Lászlóné, Simon Attiláné, Varga József, Zombori Ernőné. A számvizsgáló bizottság elnöke: Soós Lajosné; tagjai: Kőnig Jánosné, Lőrincz Sándorné, Márkics Miklósné, Szilágyi Mihályné. Alapszervezetünkön belül az alábbi munkabizottságok működnek: műszaki-gazdasági bizottság, társadalombiztosítási tanács, munka-és környezetvédelmi, szociális és üdülési bizottság, nő-, ifjúsági, valamint sportbizottság.

Ezzel egyidejűleg meg kell szerveznünk a különböző reszortokban dolgozó szakszervezeti aktivisták továbbképzését. Nem kétséges, a testületek munkáját csak úgy tudjuk még eredményesebbé tenni, ha az abban részt vevők az ott felmerült kérdéseket illetően megfelelően felkészültek, s érvényesíteni tudják a jogok és a kötelezettségek megfelelő összhangját. A gazdálkodást segítő munkánk hatékonyságát is tovább kell javítanunk, részint a munka és a munkaverseny összhangjának erősítésével, a munkaverseny tartalmi vonásainak további gazdagításával. Szükséges és fontos, hogy a testületi üléseken rendszeresen foglalkozzunk a gyár munkáját előre vivő termelési kérdésekkel. Lényeges, hogy ezzel egyidejűleg a szervezett dolgozók körében e politikának megfelelő hangot adjunk. Csak ezen az alapon bontakozhat ki a szakszervezet sokoldalú tevékenysége, válhat gazdagabbá, eredményesebbé munkája.

Simon Attiláné

## VÁLTOZÁSOK A TÖRZSGÁRDA SZABÁLYZATBAN

Az új gazdaságirányítási rendszer a népgazdaság egész területén új követelményeket és feladatokat határozott meg. Változások következtek be az ár- és jövedelmi viszonyokban, új orientációk váltak szükségessé a munkaerő-gazdálkodásban. Ennek keretében került sor a törzsgárda tagság feltételeinek időközi - de nem végleges - változására, amelyet a SZOT múlt évi idevonatkozó irányelvei határoztak meg számunkra. Ezen irányelvek célja az volt, hogy országosan egységesítse a törzsgárdához tartozás feltételeit, s az ezzel járó erkölcsi és anyagi megbecsülést.

A SZOT irányelvei két változást szorgalmaznak: szigorítani kell a törzsgárda tagság feltételeit; fokozott mértékben irányt kell venni a hatékony és felelősségteljes munka biztosítására. Az irányelvek leszögezik, hogy a törzsgárda tagság nem egyszerűen hosszú időszaki munkaviszony, hanem példamutató munka, szakmai és politikai kiállás.

Mi is változott a múltéhoz képest? A törzsgárda tagja lehet az a dolgozó, aki legalább 5 éve megszokás nélkül dolgozik a vállalatnál. A felvételtől a munkahelyi vezető a szakszervezeti bizalmi írásbeli javaslata alapján a törzsgárda bizottság dönt. A törzsgárda tagok sorába történő felvételnél a törzsgárda tagság valamennyi feltételét vizsgálni kell.

Tételes felsorolás nélkül elmondhatjuk, a feltételek szigorodtak. Főleg két területen: a tagok sorába való felvételnél, valamint a

tagság munkafegyelmét és a társadalmi tulajdon védelmét illetően. Új szabályzatunk alapján ki kell zárni a dolgozót a törzsgárda tagságból, ha bűncselekményt követ el és ezért jogerősen elítélik, ha munkahelyén megrovásban vagy súlyosabb fegyelmi büntetésben részesül, vagy ha igazolatlanul hiányzik.

Milyen további változások várhatók a törzsgárda rendszerben? A Minisztertanács és a SZOT a nyár folyamán ismét napirendre tűzte ezt a kérdést. Közös állásfoglalásukban egyértelműen leszögezik: "A törzsgárda rendszer fenntartása a továbbiakban is indokolt". Annak idején a vállalatoknál azért alakították ki a törzsgárdát, hogy segítségével csökkenjenek az indokolatlan munkahely változtatások, erősödjék a munkahelyhez való tartozás érzése, s végül, hogy ezt a hűséget megfelelően lehessen ösztönözni, honorálni. Elmondhatjuk, ezeket a célokat vállalatunknál a múlt kritikus időszakában elértük, ezért hűséges dolgozóink elismerését a jövőben is vállaljuk, természetesen a rendelet adta lehetőségek figyelembevételével. Mindez azonban nem elég. Új követelményként el kell ismernünk, hogy a törzsgárda tagság elbírálásánál a vállalatnál munkaviszonyban töltött időn kívül nagyobb gondmal kell mérlegelni: az átlagosnál lelkiismeretesebb munkát, a munkafeladatok jó és pontos ellátását, a termelő munkában való példamutató, felelősségteljes részvételt.

Dr. Nagy Lajosné

## Bemutatjuk a Rajk László munkabrigádöt

A brigád nem nagy múltra tekinthet vissza. A zömében fiatalokból álló, tettere kész gárda csak ez év májusában határozta el, hogy elkezdi a hosszúra tervezett brigádeletet. A villanyszerelők közül alakult brigád vezetőjével, Csordás Imrével beszélgettünk.

**- Miért csak most határozták el, hogy bekapcsolódnak a brigádmozgalomba?**

- Már régóta foglalkoztat a gondolat, de az elmúlt öt évben elég nagy volt a fluktuáció a műhelyünkben. Úgy érzem, most elég stabil a gárda, s velük biztos nem lesz tiszavirág életű ez a kezdeményezés. Azt a kellemetlenséget akartam elkerülni, hogy nagy lendülettel hozzákezdünk valamihez, aztán az első komolyabb próbatételnél meghátrálunk. Ezt a jelenlegi tíz brigádtagot megfelelőnek tartom, hogy a jövőre nézve gerincet alkosson, ami feltétlenül optimistává tesz.

**- Mi történt megalakulásuk óta?**

- Lelkesedésünk változatlan. Tisztában vagyunk vele, ahhoz, hogy komoly eredményt érjünk el, nem hónapok, hanem évek kitartó, sokrétű munkája szükséges. Amennyiben tapasztaljuk, hogy munkánkat megfelelően értékelik az illetékesek, akkor ez az elszántság csak fokozódni fog bennünk.

**- Tudtommal egész sor társadalmi munkát vállaltak...**

- Már megalakulásunk előtt közülünk hatan részt vettek a Paksi Atomerőmű építkezésén, ahol a vállalat nem kis büszkeségére komoly elismerést és dicséretet kaptak. Továbbá kiemelném a Szabadság úti szociális otthon patronálását. Nemrég készült el és adtuk át nekik egy betegszállító kocsit az ott lakók munkájának megkönnyítésére. Ahhoz, hogy a kocsit szakszerűen használni is tudják, körülbelül 40 méteres betonnyelvet is el kellett készítenünk. Azért érzem jelentősnek ezt a

vállalásunkat, mivel az egyházi kezelésében lévő szociális otthon lakói is érzékelhetik, a mi rendszerünkben minden rászorulókat maximálisan támogatunk. Feltétlenül megemlíteném az óvodában a közlekedési park elektromos berendezését, amit már átadtunk, hogy ezzel is elősegítsük a gyerekek tudatosabb, baleset nélküli közlekedését. Büszkéek vagyunk arra is, hogy vállalatunk óta az elektromos hibákból adódó állásidő lényegesen lecsökkent gyárunkban, s a védőberendezések állandó ellenőrzésével mi is hozzájárultunk a balesetek számának csökkenéséhez ebben az időben.

**- Milyen kulturális, művelődési programmal rendelkeznek?**

- A brigád szakmai, politikai továbbképzése folyamatos. Van, aki technikusminősítő vizsgára készül, mások az érettségit igyekeznek megszerezni, a többiek valamilyen szemináriumra járnak. Ezenkívül a szakmában is igyekezünk továbbképezni magunkat és részt kívánunk venni majd a gyár által szervezendő ismeretbővítő tanfolyamon. Tervezzük, hogy ősszel közös színház- és múzeumlátogatásokat, kirándulásokat valósítanunk meg. A brigád mozgásigényét is kielégítjük azzal, hogy a vállalatnál rendező különböző sportmegmozdulásokon aktívan részt veszünk.

**- Mit vár brigádjától?**

- Azt, hogy a kezdeti lendület egy esetleges kisiklás vagy balsiker után is tovább tart majd, s az előre eltervezett eredményt hozni fogjuk. Persze ehhez a többiek fokozott felelősségérzetére is nagy szükség lesz.

Reméljük, elképzeléseik valóra válnak, s ehhez kívánunk sikert a Csordás Imre, Jandó László, Nyuli György, ifj. Harvan József, Richter Géza, Kozári Kálmán, Belső Csaba, Decsi István, Ricza János és Radó György alkotta Rajk László munkabrigádnak.

Bartal Lőrinc

## GYÁRI DOLGOZÓK - KÖZÉLETI EMBEREK

Ez évben tisztújításra került sor a pártszervezetekben. Dolgozóink közül a városi párttervezetelen az MSZMP Pécs városi Bizottsága tagjává választották Reisz Ágnest, a megyei párttervezetelen az MSZMP Baranya megyei Bizottsága tagjává Farkas Istvánt, aki egyben tagja a megyei ifjúságpolitikai munkabizottságnak is. Szeretnénk őket kicsit közelebbről is bemutatni.

### REISZ ÁGNES

Reisz Ágnes 1954-ben született, 1972-től dolgozik a gyárban, jelenleg laboráns a krómos műhelyben. 1976 óta a párt tagja. A legutóbbi választások alkalmával került be a tisztségviselők közé, s mindjárt a végrehajtó bizottság tagja is lett. Gyárunk belül nőpolitikai kérdésekkel foglalkozik. Azt szeretné elérni, hogy a szakszervezeti és a pártalapszervezetek nőfelelősei szinkronban dolgozzanak, s ezt a munkát akarja összefogni. Bízunk benne, hogy a

szakszervezeti nőfelelős igazi, segítőkész partnere lesz. A városi pártbizottság munkájába a rövid idő alatt még nem tudott aktívan bekapcsolódni, de reméli, hogy hamarosan itt is építő tag lesz.

### FARKAS ISTVÁN

Farkas István 1952-ben született, 1969 óta dolgozik a gyárban, 1974 óta tagja pártnak. Kezdetben tímár szakmunkásként dolgozott, majd 1978-óta a gyár KISZ-bizottságának függetlenített titkára. Megválasztásával egy időben a vállalat párt-végrehajtó bizottságának is tagja lett. Ez az első éve, amikor ilyen megtiszteltetés érte, hogy megyei szinten is bizalmat szavaztak neki. Ebben a feladatkörében még csak most ismerkedik a megye gazdasági-politikai helyzetével. Annak a reménynek adott kifejezést, hogy az ott észlelt kedvező eredmények, tapasztalatok a vállalat gazdasági eredményességében is megmutatkoznak.

B.L.

## HOGYAN TAKARÉKOSKODJUNK A GŐZZEL ?

Gyárunk 1980-ra tervezett gőzfogyasztása 130 ezer tonna, ennek értéke 39,74 millió forint. Ebből fűtésre éves szinten 17-18 ezer tonna gőzt használunk. Vállalatunk a PÉTÁV legnagyobb fogyasztója, tevékenységünk nagyban befolyásolja a gőzellátását, ezért kiemelten foglalkozunk a gőzenergiával kapcsolatos minden műszaki lehetőséggel.

Az ideai tervünkben szerepel a központi fűtéssel ellátott épületek - SEVECS, új krómos, l.sz. épület - fűtési rendszerének automatizálása. Új rendszerű kondenzvíz-leválasztó berendezéseket építettünk be, ezek beváltották a hozzájuk fűzött reményeinket. A szellőzési rendszereknél - SEVECS - fűtési automatikákat építettünk be, a továbbiakban a szárító berendezésnél is felszerelünk ilyeneket. A fenti eredményeként 3000 tonna gőzt szeretnénk ebben az évben megtakarítani, s ezzel megközelítően 810 ezer forinttal csökkenne gőzköltségünk.

Gőzhálózatunk rendkívül kiterjedt, az alapvezetékek gőzcsatornáiban futnak. Az ilyen kiterjedt hálózat karbantartása nagy feladatot jelent az energiaosztály számára. A lehetőségekhez képest a hálózatkarbantartás nagyobb munkáit - csőszerelés, hőszigetelés - külső kivitelezővel végeztetjük el. Ezekre a munkákra az idén is megközelítően 900 ezer forintot fogunk fordítani. Azt azonban tudni kell, le-

hetőségeink behatároltak, és minden erőfeszítés ellenére az évi 2-3 százalékos gőzmegtakarításnál többet nem tudunk elérni. Mellesleg gőzfelhasználásunkat az időjárás is nagyban befolyásolja. A technológiai berendezéseink jelentős része egyébként korszerű, csak kisebb hányada elavult, ezeknél van lehetőségünk műszaki újításokkal gőzmegtakarítást elérni.

A központi fűtés éves gőzfogyasztásunk 15százalékát teszi ki, ami elég jelentősnek mondható. Itt rendeletileg vagyunk kötelezve a hőmérsékletek tartására, ami a legnagyobb gondot jelenti számunkra. Az egyes gyárrészlegeknél ugyanis eltérő megoldású fűtési rendszerek működnek. Az építészeti megoldások sem kedvezőek minden esetben, így egy-egy műhelyen belül előfordul, hogy adott helyen meleg van, a huzatos helyen meg fáznak.

Hosszú távú terveinkben szerepel a gőzfűtésről a forróvíz fűtésre való áttérés, ami korszerűbb, könnyebben szabályozható és a gőzfűtéssel szemben gazdaságosabb. Addig is, továbbra is kérjük dolgozóinkat, munkaterületükön a lehetőségekhez képest segítség munkánkat. Észszerű javaslataikat szívesen hasznosítjuk, hiszen közös ügyünk az ésszerű takarékoság.

Vincze György

## Építési munkák gyárunkban

Ha valaki végigmegy a gyár udvarán, sok helyen találkozhat építési munka nyomával. Hol egy gödör, hol körülállványozott épület, hol egy rakás téglák. Milyen beruházási és felújítási munkálatok folynak a gyárban? Ezt kérdeztük Dara János beruházási osztályvezetőt.

- Külső kivitelezőkkel kisebb-nagyobb munkákat végeztetünk a gyár területén. Ezek a munkák több célt szolgálnak: a környezetvédelmet, a nehéz fizikai munka megkönnyítését, a veszélyes anyagok biztonságos tárolásának megoldását és még sorolhatnám. A legnagyobb és legfontosabb beruházásunk a szennyvízderítő. Ennek egy része magának a szennyvíztelep műtárgyainak építése, a másik a krómregeneráló építése, illetve annak kapcsoló épülete. Innen nem messze épül a tűz- és robbanásveszélyes anyagok tárolójának első épületegyüttese. Az anyagátrolót még ebben az évben átadja a kivitelező. Szintén ez év vége a befejezési határideje a 41-es épület nyugati oldalán elkezdett 50 köbméteres zsirtároló akna építésének. Az akna megépítése szükségessé teszi a zsirtalanító gépek egy műhelyben való elhelyezését, a zsír leválasztását a víztől, a leválasztott zsír mechanizált szállítását a zsirtárolóba, és onnantól mechanizált ürítését a konténeres szállító járműbe. Ezzel a létesítménnyel nehéz fizikai munkát küszöbölünk ki, megszüntetve a jelenlegi hordós rendszert.

A gyárban folyó felújítási munkákról Tóth Ferenc építésvezetőtől érdeklődtünk.

- A 8.számú épületben, a központi bérelszámolásnál átalakítások folynak. A tűzveszélyes és zajártalmas fa válaszfalak helyére téglafalak kerülnek. A balesetveszélyes fa csigalépcsőt is lebontjuk, helyette kényelmes, vasbeton lépcsőt építünk. A 9.számú épületben kisebb átszervezés és felújítás keretében helyet cserél az építész osztály és a légóiroda. Megszépült és új ruhába öltözött a 39-es épület, a kísérleti üzem. A volt tóparti kísérleti műhelyből targoncajavítót és korszerű festőműhelyt építünk.

Rack Antal

## Bemutatóról bemutatóra

Az idén is számos kiállításon és vásáron szerepeltek termékeink. Az első bemutatónk még februárban volt Budapesten, amikor is a jövő év első felére áruajánlatot tettünk a cipőgyáraknak, előszerződéseköt kötöttünk, mintabőrrendeléseket vettünk fel. Bemutatónk sikeres volt, hiszen a tervezettnél mintegy 20 százalékkal többre szerződtek. A következő bemutatónkra saját mintaterrükben került sor, amiről előző számunkban már beszámoltunk.

Áprilisban Miskolcon a Centrum Áruház szervezésében Baranyai Tájnapokat tartottak, melyen árusítással egybekötve bemutatták az alapanyagainkból gyártott konfekció termékeket. A sikert bizonyítja, egy hét alatt 800 ezer forint értékű bőrkonfekciót forgalmazott a Centrum.

Júniusban NDK-beli testvér megyénk központjában, Schwerinban szerepeltünk termékeinkkel a "Baranya bemutatkozók" kiállításon. Termékeink széles színskálája, bőreink minősége nemcsak a szakemberek, de a sok ezernyi látogató tetszését is elnyerte. Ugyancsak júniusban, Budapesten, a KONSUMEX bemutató termében részt vettünk az Országos Bőrdiszipari Kiállításon. Sertés nubuk bőrünket a szakzsűri Kiállítási díjjal értékelte.

Július végén rendezték a Szegedi Ipari Vásárt, melynek gyárunk hagyományos résztvevője. Ismét nagy sikert arattunk, Niagara Juno marha felsőbőrünket Szeged város nagydíjjával jutalmazták. Július végén zajlott le Budapesten az 1981. I. félévi tavaszi-nyári cipőbörze. Úgy a marha, mint sertés cipőfelsőbőrünk minden egyes cipőgyár kollekciójában szerepeltek, a cipő-nagykereskedelem keresi a vállalatunk termékeiből készített cipőket, szandálokat, a jövő év első felében sem lesznek eladási problémáink.

Katits Lajos

## SZIGORÚBB MUNKAVÉDELMI SZABÁLYOK

Az idei esztendőben a Munka Törvénykönyve módosításával egyidőben az illetékes szervek korszerűsítették a munkavédelmi jogszabályokat is. Az alábbiakban néhány változással részletesen foglalkozunk, hogy segítsük az új munkavédelmi szabályozási rendszer felépítésének megismerését, illetve megkönnyítsük az új előírások, követelmények helyes értelmezését.

### ÜZEMBEHELYEZÉSI ELJÁRÁS

Korábban az új létesítmény, gép és berendezés stb. üzembehelyezéséhez munkavédelmi szempontból az illetékes munkavédelmi felügyelő adott engedélyt. A jelenlegi szabályozás szerint a létesítmény és termelőeszköz használatba vételét, illetve üzembehelyezését, újraindítását, új technológiai eljárás bevezetését megelőző munkavédelmi felülvizsgálatot, valamint használatba vételt a gazdálkodó szervezet vezetője végzi. A változtatást az indokolta, hogy a munkavédelmi felügyelőnek egyszemélyben kellett nyilatkoznia a legkülönbözőbb létesítmények, termelőeszközök megfelelőségéről, jól lehet a mai technikai színvonal és műszaki fejlettség mellett az ember képtelen felelősségteljesen eleget tenni ennek az igénynek.

Igaz, a gazdálkodó szervezet vezetője is egyetlen személy, ezért nem is lehet cél, hogy ő vegye át a munkavédelmi felügyelő "polihisztori" szerepét. Csupán arról van szó, hogy az engedélyezést megelőzően a vezető a rendelkezésre álló "szakmai háttér" bevonásával győződik meg az egészséges és biztonságos munkavégzés feltételeinek meglétéről. A felelősség tehát a vezetőé, de módja és lehetősége van arra, hogy hozzáértő emberek vizsgálati eredményeinek ismeretében döntsön azon létesítmények és termelőeszközök üzembehelyezéséről, amelyeknek ő lesz az üzemeltetője. Természe-

tesen ez a változás nem érinti a munkavédelmi szakemberek ellenőrző tevékenységét, ami továbbra is feladatuk.

### ELTILTÁS A MUNKAVÉDEZÉSTŐL

Az új rendelet egyik "legkeményebb" előírása, hogy azt a dolgozót, aki alkohol hatása alatt áll, továbbá aki saját hibájából, figyelmeztetés ellenére sem vesz részt munkavédelmi oktatáson, munkavédelmi vizsgakötelezettségének nem tesz eleget, az előírt orvosi, illetve pályakalkmassági vizsgálaton nem jelenik meg, továbbá ha a védőberendezés szándékos kiiktatásával dolgozik, a termelőeszközöket nem rendeltetésüknek megfelelően használja, vagy a részére biztosított egyéni védőeszközt nem használja - a munkavégzéstől el kell tiltani. A munkavégzés nélkül eltöltött időre munkabér nem jár.

A rendelet pontosan felsorolja, hogy a dolgozót - s ebbe mindenki beleértendő - mely esetekben kell eltiltani a munkától. Engedékenységek, jószívűsködésnek, elnézésnek helye nincs! Annál is inkább, mivel az a vezető, aki ezen kötelezettségének nem tesz eleget, a Minisztertanács által hozott rendelettel kerül szembe, ráadásul ha olyan dolgozót ér baleset, akit el kellett volna tiltani a munkától, és ezt nem tette meg, minden felelősséget magára vállalt, a jogi következményekkel együtt. Ezek a következmények az eset súlyosságától függően a szabálysértéstől a börtönig terjedhetnek. A börtönt nem íjlesztgetésnek szántam! Csak a valóságra kívántam felhívni a figyelmet, hogy mindenki számára világos legyen az előbb említett "keménység". Éppen ezért fontos, hogy gyárunk dolgozói minden kötelezettséget önmagukban tudatosítsanak.

Kincsei Károly

## Görbe tükör

### BRONZPORI TÖRTÉNET

A diszkócsizmákkal kezdődött az egész. Biztos látták már olyan herceg kis surranókat, amiben a nyugati legények és leányok járnak a bálba, bocsánat; a diszkóba. Jobb dolgunk nem lévén, vállaltuk a csizmákhoz való bőrök legyártását, annál is inkább, mivel adott volt hozzá minden: alapanyag, szakértelem, egy unatkozó műhely. Csak az a különleges minőségű bronzpor hiányzott, amitől sejtelmes, fémes csillogást kap a bőr.

Elkes anyagosaink ezt is felhajtották valahol külföldön, rövidesen megérkezett a menetrend szerinti budapesti fuvarral. A bronzport az anilinraktárban helyezték el, a legszabályosabb körülmények között, ahogy azt az illendőség és az ügyrendi utasítás megkívánja.

Itt a történet véget is ért volna, ha nincs az a kicsiny, ámde csavarosészű kollektíva, amelyik kifundálta, hogy "pofon kéne vágni" a bronzport, mert az kitűnően alkalmas sirkőfestéstől a toronygomb aranyozásáig mindenre. Az elhatározást tett követte.

A helyzet akkor durvult el, amikor a műhely ki akarta vételezni a holmit. Megy a jámbor anyagraktáros az anilinraktárba, veszi elő a bronzport és nincs sehol... Támadt erre nagy ribil-lió. Káromkodás. Itt-ott becsületsértésig menő gyanúsítgatások... A főnök rendezte a sorokat, és haladéktalanul megkezdte a gyanús személyek felkutatását.

Közben a gyárban a "jólértesültek" azt híresztelték, hogy elloptak egy aranyszállítmányt, meg hogy kiolvastották az ezüstöt valamilyen festékből. A nyomozás pedig folytatódott, nagy szakértelemmel és szívósan. Az egyik tanú azt mondta; "A szakállast kell kérdezni, ő sokat tud!"

Megkérdezték. Nem vallott. Csak az ötödik, még mindig elsőfokú kihallgatásnál tört meg. Elmondta, hogy a "kis csapat" már a beszerzés időszakában elhatározta, hogy megkaparintja a port. Mikor megérkezett, egyik ügyeletük alatt szép csendesen leakasztották a tartalék kulcsot, kihozták a raktárból, szétporciózták: műanyagzacskókba, testvériesen elosztották és ki-ki hazavitte táskában, szatyorban a magáét. /A rendészet mit mond? Lehet ezt?!/

A bűntársak felderítése már gyerekjáték volt, sőt megkezdődhetett a bronzpor "begyűjtése" is. A bűnösök fájó szívvel, de visszahozták a zacskókat. Csak egyikük nem tudta ezt megtenni. Az ő adagját valaki ellopta az öltözőszekrényből... Hiába, a tolvaj sem próféta saját öltözőjében.

A "bronzműves-team" megkapta beosztását, a műhely pedig megkezdte a diszkóbőrök gyártását, végül is nem érte kár. Nem járt úgy, mint szegény Hazai, akinek a rúdjaait az egyszeri művezető elvágatta a saját méretére. De ez már egy másik történet.

A szakállast különben ne keressék, lebontvála szakállát szégyenében. Neki még van.

Lázár György

# KISZ-ÉLET

## Beszámoló a küldöttértekezletekről

Vállalatunknál is lezajlott a KISZ küldöttértekeztetés. Az eseményen Nyuli György üdvözölte a küldötteket és a meghívottakat, köztük Csépanyi Piroskát, a KISZ Pécs városi Bizottságának munkatársát, Csendes László igazgatót, Csiga Istvánt, a pártbizottság titkárát és Harvan József szb-titkárát.

Az első napirendi pont a KISZ-bizottság beszámolója az 1979-80-as mozgalmi évben végzett munkáról és a határozati javaslat elfogadása az 1980-81-es mozgalmi évre. A beszámolót és a határozati javaslatot a küldöttek írásban megkapták. Ehhez az írásos anyaghoz Farkas István, a KISZ-bizottság titkára fűzött szóbeli kiegészítést. Véleménye szerint a beszámoló kritikusan mutatta be az elmúlt mozgalmi év munkáját. A szocialista munkaversenyben szép eredményeket értünk el, az újtómozgalomban, a KISZ-SZIM és a brigádmozgalomban szintűgy. Szakmai vetélkedőt rendeztünk a tímár, a lakatos és az esztergályos szakmákban, valamint gépiróversenyt. Az FMKT az elmúlt évben kollektív munkát nem végzett. Ennek okát abban látják, hogy az FMKT-vezetők városi értekezletén sem tudtak konkrét feladatokat meghatározni. A Pályaválasztási Tanácsadó segítségével a hetedik és a nyolcadik osztályos tanulóknak bemutattuk üzemünket. Ezirányú munkánk folyamatos volt, mindig az iskolák rendelkezésére álltunk, ha üzemlátogatást szerveztek.

Kapcsolatunk a párt-, a gazdasági és a tömegszervezetekkel, valamint a brigádokkal jó. KISZ kezdeményezésre három brigád alakult, ebből kettő ifjúsági brigád. A nyolcvanhárom KISZ-tag egyben szocialista brigádtag is.

A KISZ-bizottság terv szerint rendszeresen ülésezik. Egyik fő feladatunk volt a szervezett tagépítés. Az alapszervezetek felmérték területükön a tagépítés lehetőségét. A patronálási időszak alatt derült ki, hogy a felvételre kizemelt fiatalok közül sokan nem vállalják a KISZ-tagsággal járó kötelezettségeket. Ezt úgy próbáljuk többek között ellensúlyozni, hogy rendezvényeinkre a KISZ-en kívüli fiatalokat is meghívjuk.

Patronálási rendszerünk keretében az alapszervezetek patronálnak különböző iskolákat, szociális intézményeket. Az I-es alapszervezet a Fábán Béla úti nevelési központ nyugdíjas klubjával, a II-es a kertvárosi nevelési központtal, a III-as a Szabadság úti szociális otthonnal, a IV-es a Táncsics Mihály úttörő csapattal, a VI-os alapszervezet pedig a nagypápai Általános Iskolával vette fel a kapcsolatot.

Farkas István szóbeli kiegészítésében végeztül összességében megállapította, az ifjúsági szervezet munkája az elmúlt mozgalmi évben tovább javult.

A beszámolót vita követte. A tagépítéssel kapcsolatban többen is hozzászóltak. Sokkal több fiatal van gyárunkban, jobban oda kellene figyelni a KISZ-en kívüliek munkájára, még többször kellene bevonni őket rendezvényeinkbe. Füg Zoltán, a tömegsport felelőse elmondta, még mindig a kispályás labdarúgás vonzza leginkább a fiatalokat. Emellett kevés a tekéző, az asztaliteniszező, a természetjáró, a sakkozó. A városi bizottság által szervezett ren-

dezvényeken, a Komszomol Kupában, az Edzett Ifjúság, valamint a hagyományos Börös Kupában szép eredményeket értünk el. A nemrég elkészült tenispályát is jobban ki lehetne használni.

Dr. Jávor Anna az agitációs-propaganda munkáról beszélt. A politikai oktatás sarkalatos pontja a fiatalok nevelésének, politikai felkészültségének, de ez eddig alacsony szintű volt.

A gazdasági munkával kapcsolatban többen is kifejtették, a fiatalok vállalják a munkát, végeznek társadalmi munkát is, jól megállják a helyüket.

Csiga István, a pártbizottság titkára pozitívumnak tartotta, hogy kialakult egy stabil mag, ezekre az emberekre lehet számítani. Hasznosak és jók a tapasztalatok, mindez nem tükröződik eléggé a beszámolóban. Nem kell nagyon borulátnak lenni, az eredményeinket bátran hozgassuk. A pártbizottság összességében elégedett a kizesek munkájával.

Csépanyi Piroska, a városi bizottság munkatársa a beszámolót kritikusként, mindemellett jónak minősítette. Felhívta a figyelmet az általános iskolákkal, valamint az idős kommunistákkal való törődésre. Tovább kell erősíteni a kapcsolatot a környező vállalatok KISZ-szervezeteivel.

Csendes László igazgató megköszönte a munkát azoknak a fiataloknak, akik hozzásegítették a vállalatot a "Kiváló" cím elnyeréséhez. A gazdasági vezetők véleménye, hogy a fiatalok jobban végzik munkájukat, mint ahogy az a beszámolóból kitűnik. Nagyobb nyilvánosságot adhatnának eredményeiknek például az üzemi híradóban, de a megyei lapban is. A KISZ-tagok ismerjék meg jobban egymást, szervezzenek több közös programot. Éljenek jogaikkal, bátrabban mondjanak véleményt. Végeztül kérte, hogy az egybegyűlteken kívül a többi fiatal is továbbra is támogassa gazdasági és politikai munkájával a vállalatot.

A felmerült kérdésekre Farkas István válaszolt. Ezután szavazásra bocsátották az írásbeli beszámolót és a szóbeli kiegészítést, melyeket a küldöttek egyhangúlag elfogadtak.

Második napirendi pontként választásokra került sor, új bizottsági tagokat választottak. KISZ-bizottságunk tisztségviselői a következők. Titkár: Farkas István. Szervező titkár: Horváth Ferenc. Agit.prop.felelős: Dr. Jávor Anna. Termelési felelős: Végső Pál. Gazdasági felelős: Berkes Ilona. Kultúrfelelős: Mandly Erzsébet. Sportfelelős: Péter József. Alapszervi titkárok: Albert Klára, Kocsis Pál, Nyuli György, Tarr Mária, Bagi Edit, Bíró József.

B.J.

A PÉCSI BŐRGYÁR DOLGOZÓINAK LAPJA  
Kiadja a Minisztertanács Hivatalának 111/ÜHV/109/RA/76. számú lapkiadási engedélye alapján a Pécsi Bőrgyár  
7601 Pécs, Bolgár-Néphadsereg Útja 52. szám  
Felkiadó kiadó: CSENDES LÁSZLÓ  
Felkiadó szerkesztő: MIKLÓSVÁRI ZOLTÁN  
A szerkesztő bizottság tagjai:  
Acél József, Barát Lőrinc, Barja János, Bokrovits Jánosné, Csiga István, Juhász Mihályné, Klinger Tamás, Kozarics Mihályné, Kozma Ferenc, László György, Miklósvári Zoltán, Rack Antal, Simon Attiláné, Szekeres Istváné, Szomor Árpád, Vajda József, Vicsó György  
A sokszorosítást végzi a Pécsi TEMPÓ Általános Szolgáltató Szövetkezet  
7621 Pécs, Perczel u. 14. szám.  
1980 - A/4 - 1200 - 2189.  
Felkiadó vezető: NEGELE TIBOR  
Terjeszti a gyár dolgozói hírtűze a PÉCSI BŐRGYÁR

# BÖRGYÁRI MOZAIK

## Társadalmi munkában üdülőt építünk Órfűn

A hétvégi pihenést és szórakozást egyaránt szolgáló üdülőtelepet létesítünk Órfűn, a Pécsi-tó mellett. Erre a célra a gyárunkban korábban irodaháznak használt felvonulási épületet rendezzük be. A hatszobás, konyhás, fürdőszobás faház egyszerre 18 embernek biztosít majd gondtalan pihenést és kikapcsolódást. Az üdülő igen jó helyen épül, közel a büfé, s közel a víz és a strand, lehet horgászni és csónakázni, csónaktároló is épül. Az alapozásnál és a faház felállításánál dolgozóinktól és szocialista brigádjainktól messzemenő segítséget kaptunk, több mint 1000 társadalmi munkórát teljesítettek. Önzetlen segítségükre továbbra is számítunk. Tervbe vettük, hogy az üdülőt a későbbiekben téliesítjük.

## Százhusz ezer forint őszi segély

A szakszervezeti tanácsnak a bizalmiakkal együttes ülése az idei évre 120 ezer forintot biztosított a nagycsaládosok és az egyedülálló többgyermekesek őszi segélyezésére. A segélyek kifizetése még az iskolaév kezdete előtt megtörtént, a szakszervezeti bizalmiak egyetértésével mintegy hatvan nagycsaládos és ugyanennyi egyedülálló dolgozó kapott támogatást. Jó tudni, a szakszervezeti bizottság határozata alapján segély csak legalább egy éves Pécsi Bőrgyári munkaviszony, s legalább egyéves szakszervezeti tagság esetén adható. Nagycsaládosnak minősül az a dolgozó, aki három vagy ennél több gyermek ellátásáról saját maga gondoskodik. Egyedülálló az a dolgozó, aki egyedül neveli két vagy ennél több gyermeket. Az szb határozata alapján segélyben részesíthető az az egyedülálló is, akinek egy gyermeke van, de azt középiskolában, felsőfokú tanintézetben, vagy ipari szakmunkásképzőben taníttatja, azonban segélyre csak az első- és másodéves ipari tanuló után jogosult a szülő.

## KITÜNTETÉS

Sarlós Endre grafikus, gyárunk dekorátora eredményes munkássága elismeréséül a "Szocialista kultúráért" miniszteri kitüntetésben részesült.

## Köszönet a tolokocsiért

Pártbizottságunk titkára a pécsi Baldauf Szeretotthon vezetőjétől az alábbi levelet kapta: "Szives tudomására hozom, hogy otthonunk megkapta az önök gyárának Rajk László szocialista brigádjától az eddigi legnagyobb ajándékot: egy kb. 10 ezer forintot érő tolokocsi mozgásképtelen öregjel részére. Fogadja hálás köszönetünket az otthon igazgatótanács, az öregek és az ápolást végző dolgozók nevében. Csordás Imre brigádja szép példáját adta az önzetlen, segítőkész emberszeretetnek. Tisztelettel: Weiden Jolán otthonvezető."

## Divatbemutató

A Debreceni Ruhagyár érdekes divatbemutatót tartott gyárunk kultúrtermében. Nődolgozóink megismerkedhettek a jövő évi divattal.

## Szakk munkások lettek

Befejeződött a csaknem két évig tartó tímár szakk munkásvizsgáló előkészítő tanfolyam, melynek eredményeként felnőtt dolgozóink közül Adrevácz Lászlóné, Betlehem Lászlóné, Bicsár Ferenc, Fodor István, Kapinya János, Kisander István, Kiss Jánosné, Resch Anna, Sipos Istvánné és Szalai László szerzett szakk munkás bizonyítványt.

## Tudja-e?

... hogy vállalatunknál jelenleg 1520 fő a törzsgárda tagja, a foglalkoztatott összlétszám 75 százaléka. Nálunk a törzsgárda tagok megbecsülésének nagy hagyományai vannak. Utörői voltunk hűséges dolgozóink szervezett formában történő megbecsülésének biztosításában. Részükre például évente 3 millió forintnyi törzsgárda pótlékot fizetünk ki, ami a beralap 3 százaléka. Első szabályzatunk még 1971-ből származik és a SZOT 1970 szeptemberében kiadott irányelveire támaszkodott. E szabályzatunk időtállóan bizonyult, a változást csupán a SZOT elnökségének 1979. november 29-i határozata hozott, melyre jelenlegi - 1980. április 15-vel életbe lépett - törzsgárda szabályzatunk épül. A törzsgárda rendszer közben tovább korszerűsödik. Ennek megfelelően a vállalatot vezetőinek az illetékes szakszervezeti fórummal egyetértésben 1982. január 1-ig felül kell vizsgálniuk és - az 1021/1980. VII. 10. MT és SZOT határozatban foglaltak, valamint a helyi adottságok figyelembevételével - módosítaniuk kell a törzsgárdával összefüggő szabályokat.

## Árengedményes vásár

Szakszervezeti bizottságunk a Centrum Áruházal közösen vas-edény és műszaki cikkekből nagy sikerű árengedményes vásárt rendezett a kisebédülőben, amikor is sok bőrgyári dolgozó egészíthette ki hiányos családi konyhafelszerelését. Reméljük, hasonló árengedményes akciókra sikerül megnyernünk más kereskedelmi szervezetet is, az effajta figyelmesség ugyanis dolgozóink osztatlan öröme és elismerésére számíthat.

## Szabás-varrás tanfolyam

Befejeződött a gyárunkban szervezett szabás-varrás tanfolyam, melyen hús nádolgozónk sajátította el az alapvető szabászati ismereteket. Ősszel újabb tanfolyamokat indítunk, egyet a kezdőknek, másikat a most végzetteknek, akik immár megtanulnak varrni is.

## Névadó ünnepek

A nyár folyamán két alkalommal is névadó ünnepségre került sor gyárunkban. A névadókon részt vett kicsinyek: Antal Renáta, Balogh Ferenc, Bartal Gábor, Bálint Miklós, Csendes Kristóf, Gál Csaba, Gelencsér Zója, Gyurkovics Ferenc, Hugó Bernadett Kinga, Kocsis Zoltán, Kordé Zsolt Kovács Petra Kinga, Kozári Beatrix, Kresz Gabriella, Mayer Judit, Nyuli Krisztina, Papp Karolina, Rác László, Szalay Timea, Szilágyi Róbert, Vajdics Attila. Gyárunk ajándékkal kedveskedett a kicsinyeknek.

## Kétszáz éves a Simontornyai Bőrgyár

Az idén ünnepelte fennállásának kétszázadik évfordulóját a Simontornyai Bőrgyár. Ebből az alkalomból a simontornyai vár két legfelső emeletén kiállítást rendeztek a nagy hagyományú bőrgyártás írásbeli és tárgyi emlékeiből, valamint "A bőr az ember életében" címmel a tímár, a szűcs, a szíjgyártó, a bőrdíszműves, az iparművész és a szabó szakmák legszebb remekeiből. A kiállítást több mint tízezer látogatók.

# SPORT

## ELKÉSZÜLT A TENISZPÁLYA

A múlt év őszén gondnokságunk dolgozóinak közreműködésével elkészültek a teniszpálya földmunkái, a pályát durva piros salakkal lehengettek, a lakatos ipari tanulók elkészítették a hálótartó vasakat, így a pálya tulajdonképpen játékra alkalmassá vált. Azóta sokan kipróbálták már játéktudásukat, közülük 10-12-en rendszeresen úzik ezt a szép sportot.

Ez év tavaszán a pálya mellett elkezdődött a bőrgyári kerítés felújítása, s mivel nem akart befejeződni, a tavaszra tervezett üzemi bajnokság kiírását el kellett halasztani. Ugyan a kerítés felújítását külső kivitelezők hagyták félbe, ám mivel főépítészünk is érdekelt e szép sportágban, a pálya használhatóságát biztosította. Később, augusztus 20-a tiszteltére, a BTC elnöksége ösztönzésére gondnokságunk dolgozói finom salakkal látták el, s ezzel véglegesen versenyzésre alkalmassá tették a pályát, amiért külön köszönet jár. Az már nem az ő hibájuk, hogy a játékot kedvelő, kevésbé ügyes teniszezők idejének jó része labdaszedégetéssel telik, mivel a labdafogó hálók nem nőnek az égig...

Kellő jelentkező esetén ősszel beindítjuk a női és férfi üzemi bajnokságot. Hétfőtől péntekig rendszeres játékra van lehetőség, a szertárban ütő, labda és az alkalmanként játszani kívánó két dolgozónak szerelés is rendelkezésre áll, természetesen csak a hivatalos edzési időben.

Egyébként a BTC sporttelep nyugati részének végleges rendezése a tollaslabda pálya elkészítésével fejeződik be, ami a jövő év tavaszára várható.

Füg Zoltán

## Mire vitték ?

A BTC mindig is büszkélkedhetett kiváló sportemberekkel, akiket a magyar sportéletben is jegyeztek. Nos, a fiatalabb generáció aligha ismerheti a régi nagy neveket. Az alábbiakban az elmúlt idők kiemelkedő egyéniségeivel beszélgettünk: hogyan is ívelt fel sportpályafutásuk, mire vitték visszavonulásuk után?

### BÁCSBERGER GYÖRGYI

Miklós Andorné Bácsberger Györgyi már 1947-ben a BTC gyermektorna csoportjában tornázott, Várkői Ferenc edző irányításával. A gyárhoz való kötődését tehát innen lehet számítani. 1957-ben lett először válogatott. Az 1960-as római olimpia volt az álma, be is került a keretbe, de közben más klubhoz igazolt át, így az olimpiából csak álom maradt. Ezután abbahagyta a versenyzést. Úgy érezte, míg versenyzett megbecsülték, ám utána már egyre kevesebben rajongták körül. Az idő azonban jó orvosság. Bácsberger Györgyi jelenleg a rostüzem gyártásprogramozója, munkakörével elégedett. A tornától nem szakadt el, a BTC gyermektornáját vezeti.

### SZEGLETI ISTVÁNNÉ

Szegleti Istvánné 1956-ban lépett be a gyárba. Abban az időben jól működő asztalitenisz szakosztálya volt a BTC-nek. Katika erőssége lett a csapatnak, persze nem véletlenül, hiszen az NB I-ből érkezett. Évekig nem is voltak kiesési gondjai a BTC-nek. Eredményes játékkára jellemző, hogy 120 érem díszíti vitrinjét, hat esetben nyerte el a Börös Kupát.

## Miénk a Börös Kupa

Gyárunk sporttelepén rendezték meg a Börös Kupa területi tömegsport versenyt. A megjelent 300 sportoló remek időben, jól előkészített pályákon versenyzett. Csapatunk, mint mindig most is nagy becsúval küzdött, s eredményesen szerepelt. Mindenki tudása maximumát nyújtotta, csak így tudtuk megelőzni a több csapatot is felvonultató Pécsi Kesztyűgyárat. A siker értékét csak növeli, hogy míg mások nyolc, addig mi csak hat sportágban indulhattunk el, mivel nem volt női és férfi kézilabda csapatunk.

Eredményeink: elsők lettünk sakkban és természetjárásban, továbbá nagy csata után a kispályás labdarúgásban is. Második férfi asztalitenisz és női-férfi atlétikai csapatunk. Atlétánk teljesítménye közül kiemelkedik Butty Éváé, aki első lett a 100 méteres síkfutásban, második 400 méteren és távolugrásban, harmadik kézigránt dobásban.

Összesítésben 21 ponttal nyertük meg a versenyt és az ezzel járó kupát. Mint a legeredményesebben szereplő csapat, a Kesztyűgyár által felajánlott 2500 forintos vásárlási utalványt is mi vehettük át.

Kozma Ferenc

## Marton Antal Kupa

Tragikusan elhunyt sporttársunk, munkatársunk emlékére a szakszervezeti bizottság és a tömegsport bizottság másodszor rendezte meg a Marton Antal Kupát. A kupáért - sportszerű keretek között, nagy csatát viva - öt labdarúgó csapat, csapatonként 10 fő küzdött. A győzelmet, csakúgy mint az első alkalommal, a bőrgyári "öregfiúk" egységes, jól játszó csapata harcolta ki. A Marton Kupa végeredménye:

1. Pécsi Bőrgyár 7 pont, 2. Kesztyűgyár-központ 6 p., 3. Kesztyűgyár II-es üzem 4 p., 4. Siklós 3 p., 5. Bőrruha 0 pont.

K.F.

S még van esélye, hogy gyarapítsa győzelmei számát, még mindig részt vesz a kupavetelkedőn. Nagy bánata - és ezzel a sérelmével nem áll egyedül -, hogy amikor elérkezett az aktív versenyzéstől történő búcsú, senki még egy köszönöm erejéig sem nyújtotta felé a kezét. Szegleti Istvánné csaknem 10 éve a MEO dolgozója. Ha hívják, most is az asztalhoz áll, s küzd a BTC színeiben.

### HARASZTI LÁSZLÓ

Kereken harminc éve lépett be a gyárba. A tekecsapatba 1958-ban került, 1968-ig egyfolytában NB I-es szinten űzte kedvenc sportját. A teke sport nem könnyű, főként rengeteg szabadidőt rabol el, ám Harashti László mindig imádta sportágát. Bejárta az egész országot, s ezt nagyon ajánlja a mai fiataloknak is. Sajnos az idő és lábfájása miatt arra kényszerült, hogy abbahagyja a versenyzést. Ám ha üzemi bajnokságra kerül sor, mégiscsak kezébe veszi a golyót, s hódol kedvenc sportjának. Munkahelyén megbecsült sportoló, jelenleg a nyersbőrraktár belövő csoportvezetője.

### KATITS LAJOS

Katits Lajos a BTC történetének egyik legnevesebb labdarúgója. Hosszú pályafutása alatt elérte az ifjú-, és a Dél-Nyugat válogatottságot. Tagja volt annak a bajnokcsapatnak, amely veretlenül nyerte a területi bajnokságot. Hogy mindez hogyan érte el? Szívvel és odaadással. Katits Lajos jelenleg a kereskedelmi főosztályon dolgozik, beosztása piackutató. Ma is tagja a labdarúgó szakosztály vezetőségének. A mai labdarúgóknak azt üzeni, kicsit több akarással, nagyobb szívvel ők is többre vihetik.

Szomor Árpád

1762



# A PÉCSI BŐRGYÁR

# HÍRADÓJA

X. ÉVF. 1. SZÁM

Ára: 2 Ft

## TERVEINK AZ ÚJ ESZTENDŐBEN

- TERMELÉSÜNK A MÚLT ÉVI SZINTEN MARAD
- ELŐTÉRBE AZ ÉSSZERŰ KÖLTSÉGGAZDÁLKODÁS
- HATÉKONYABB MUNKA ESETÉN 5 %-OS BÉRFEJLESZTÉS

A nehéz gazdasági körülmények ellenére vállalatunk gazdasági fejlődése 1980-ban igen sikeres volt, amit több körülmény és feltétel tett lehetővé. Ezek közül kiemelkedő jelentőséggel bírt a nyersbőr világpiaci áralakulása, a kereslethez igazodó, rugalmas operatív tervezés bevezetése, a szállítási szerződéses fegyelem erősítése.

### BELFÖLDÖN FOKOZÓDIK A VERSENY

Idei tervünk összeállításakor a belföldi piaci helyzetet a következők jellemzik:

- Az első félévre mintegy 10 százalékos túlkötéssel rendelkezünk, ami az előző évek tapasztalatai alapján biztosítja a tervezett mennyiség elérését. Termelési kapacitásunkat a második félévre opciók szerződésekkel kötöttük le.

- A cipőipari termelés várhatóan a múlt évi szinten marad, ennek megfelelően e területen termelési felfutással nem számolunk.

- A belföldi és a szocialista export célú értékesítésben növekszik a sertés cipővelourok iránti igény.

- A keményáru iránti kereslet összességében csökken és szerkezetében is eltolódás tapasztalható. Csökken a talpáru és fokozódik a szíjazat bőrök iránti igény, ugyanakkor a talpbőrökön belül növekszik a kereslet a nyakkak iránt, és csökken a hasrész-termékek iránt.

- Problémaként fog jelentkezni a hasíték termékek értékesítése, amit részben megfelelő árak kialakításával, részben pedig a hasíték termékek nemesítésével és felhasználási területük szélesítésével kell áthidalnunk.

- A belföldi értékesítésnél a verseny várhatóan tovább fokozódik, és csak jó minőséggel, pontos szállítással, rugalmassággal, továbbá szükség esetén árpolitikai eszközökkel tudjuk piaci pozícióinkat megtartani.

- Fontos feladat lesz a kereskedelem és a termékeinket felhasználó feldolgozóipari vállalatokkal való együttműködés további javítása.

### MEGTARTANI A KULPIACOKAT

Az export értékesítés szinten tartása mind mennyiségben, mind értékben igen fontos követelmény, amit új termékek előállításával, a múlt évben kifejlesztett Niagara termékek nagyüzemi gyártásának bevezetésével, értékesítésük megszervezésével, a gyártmányfejlesztési tevékenység fokozásával kell elsősorban megoldani. Követelményként jelentkezik az export piacon folytatott rugalmas árpolitika, a gyors szállítási készség és az eddigieknél jobb vevőszolgálat. Az értékesítés mennyiségének fenntartása, illetve növelése érdekében tervbe vettük az észak-amerikai piac bekapcsolását is, akár értékesítés, akár nemzetközi termelési együttműködés keretében.

A közvetett export értékesítésben megközelítően a múlt évi mennyiséggel számolunk. E területen, a tőkés export fokozása érdekében fontos feladatunk lesz a cipőgyárakkal is megfelelő kooperációs kapcsolatok kiépítése, melyeknek hosszú távra szólóan tartósnak kell lenniük és kölcsönös érdekeltészen kell alapulniuk.

/Folytatás a 2. oldalon/

/Folytatás az 1. oldalról./

Termelési tervünk összeállításakor abból a megfontolásból indultunk ki, hogy miután a belföldi piac bővítésére rövid távon nem számíthatunk, így termelésünket az 1980. évi szinten tartjuk, de a múlt évinél kedvezőbb önköltséggel. Gyárrészlegenként a legfontosabb feladatok a következők:

● A marhabőr gyárrészlegben összességében kis mértékű termeléseszkövek következnek. Ezen belül csökken a keménybőr - főleg a talpkruppon - és a hasíték termelés. A keménybőr részleg kapacitását részben a szandálbőrök gyártásával, részben pedig a rost alapanyag céljára szolgáló növényi cserzésű hulladékok előállításával kívánjuk kitölteni.

● A krómos gyárrészlegben a színbőrök tekintetében az 1980. évi mennyiséggel és összetétellel számolunk, ugyanakkor a hasítékoknál jelentősen - mintegy 10 százalékkal - csökken a mennyiség, és az összetételben is változások következnek be, aminek elsődleges oka a belföldi kereslet visszaesése. Mindez egyúttal arra ösztönöz, hogy új, exportképes hasítékokat állítsunk elő.

● A sertésbőr gyárrészleg termelési feladatai szintén a múlt évi szinten maradnak. Itt elsőrendű feladat a Niagara termécsalád felfuttatása és az új típusú velourozott hasítékok gyártásának bevezetése.

● A rostbőr gyárrészleg termelési feladata - a tervezett fejlesztés miatti mintegy kéthetes leállás következtében - alatta marad a múlt évinek. Itt elsőrendű feladat a rostbőr termékek korszerűsítése és a cipőipar termékszerkezetének megfelelő kéregválaszték kialakítása. Ennek érdekében a legfontosabb a termelés feltételeinek és a megfelelő minőségű és összetételű termelésnek a megalapozása. Ezt a célt szolgálja a tervezett beruházás is.

Termelési feladataink ellátásához a nyersbőr, a segédanyag és a létszám biztosítottak látszik. A nyersbőrök árai a múlt évi júniusi mélypont után, kisebb visszaesésekkel ugyan, de állandóan emelkednek, és az előrejelzések szerint 20-30 százalékos drágulással kell számolnunk. Ezt a hatást kis mértékben csökkentheti az a tény, hogy ideai ávi nyersbőr-szükségletünknek csaknem felét az év eleji készlettel és az eddig már beszerzett tételekkel együtt fedezni tudtuk.

A létszámot illetően az eddiginél kisebb fluktuációra számíthatunk, termelési feladataink ellátásához megközelítően a tavalyi létszámra van szükségünk.

A szabályozórendszer módosítása folytán bértartalékunkból az idén csak 3 százalékot használhatunk fel bérfejlesztésre, így a tervezett 5 százalékos bérfejlesztéshez további 2 százalékos növekedést csak a hatékonyság javításával lehet biztosítani, ami komoly feladatot ró vállalatunkra.

Az idei évben fejeződik be a szennyvíztisztítás korszerűsítése és új beruházásként indul a rost- és kéregalapanyag gyártmányfejlesztés. Ez évben tervezzük a krómleőző korszerűsítésének megkezdését is. Ezenkívül mintegy 11 millió forintnyi színtartó beruházás szerepel terveinkben. Összességében a fejlesztésre mintegy 50 millió forintot tervezünk fordítani.

#### TAKARÉKOS NYERSBŐRGAZDÁLKODÁS

Tervkonceptiónk az idei évre 160-180 millió forint nyereséget irányoz elő, ami elegendő kötelezettségeink teljesítéséhez és várhatóan megfelelő alapot biztosít év végi részesedés fizetésére is. Viszont a tervezett értékesítés ezt a nyereséget a várható árcsökkenés mellett csak abban az esetben biztosítja, ha nyersbőr vásárlásaink a tervezett áron belül történnek, és a vállalat költséggazdálkodása a múlt évihez képest javul. A költséggazdálkodás területén a legfontosabb szerepe a nyersbőrgazdálkodásnak lesz. A tavaly nyári mélypont után ugyanis a nyersbőrárak lassan emelkedni kezdtek, s ez az emelkedés előreláthatóan folytatódik. A készbőrárak kis fáziskéséssel ugyan követik a nyersbőrárakat, de feltehetően mérsékelt ütemben. A gazdaságos, kedvező összetételű nyersbőrvásárlásnak, a takarékos nyersbőrfelhasználásnak, a műszaki normák betartásának az eddiginél is nagyobb szerep jut. A vegyianyagok drágulása és az energiaárak várható emelkedése is fokozottabb takarékoságot igényel.

A megkivánt nyereségszintet biztosító költséggazdálkodás, a helyesen értelmezett takarékoság tehát komoly feladatokat ró a vállalatunknál dolgozó szocialista brigádokra, vállalatunk valamennyi dolgozójára.

Acél József

## A Vöröskereszt felhívása

GYÁRUNK KOMMUNISTA SZOMBATOT SZERVEZETT A SZOCIÁLIS OTTHON JAVÁRA

Pécs város Vöröskereszt szervezete még a múlt év szeptemberében felhívással fordult a város lakóihoz, hogy a magyar Vöröskereszt megalakulásának 100. évfordulója évében, 1981-ben a Pécssett felépítendő szociális otthon anyagi fedezetéhez segítséget kérjen, s hogy ezzel, a Vöröskereszt tevékenységéhez méltó létesítménnyel, maradandó emléket állítson. A szociális otthon a jelenleg is ilyen minőségben üzemelő Tüzér utcai szociális otthon területén kerül felépítésre.

Gyárunk Vöröskereszt szervezete a felhívást magáévá tette és csatlakozni kíván a már sikeresen beindult akcióhoz. A felhíváshoz mellesleg nap mint nap újabb gyárak, üzemek, vállalatok, de otthon, a háztartásban dolgozó nők is csatlakoznak. Tudják, hogy a létesítmény a város égető gondján kíván enyhíteni. Ugyanis egyre több idős hozzátartozónk van, akiknek otthoni ápolása a család többi tagjának munkába járása miatt megoldatlan, kórházi elhelyezésük viszont nem indokolt és a férő-

helyek korlátozott száma miatt nem is megoldható.

A Vöröskereszt minden segítséget szívesen lát és elfogad, ezért több módon lehet felajánlásokat tenni. Első a pénzügyi hozzájárulás. Ennek érdekében az év első negyedében kommunista szombatot szerveztünk, melynek munkabérét teljes egészében a fenti célra utaltuk át.

A másik adományozási lehetőség az egy napi munkabér felajánlása, mégpedig azok részéről, akik a közvetlen termelésben nem tudnak részt venni. Ezenkívül lehetőség van társadalmi munka felajánlására. Itt elsősorban a lakatos, a villanyszerelő, a festő szakmunkások jelentkezését várjuk. A társadalmi munka időpontját a szükségleteknek megfelelően az építő vállalat határozza meg.

A jelentkezési íveket már kiadtuk a műhelyekbe. Várjuk dolgozóink, szocialista brigádjaink önzetlen segítségét.

A Vöröskereszt börtügyi szervezetének vezetősége

# ÚJ VEZETŐINK



## SZEKERES ISTVANNE igazgató

Közgazdász, a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetemet 1971-ben végezte el. Könyvelőként kezdte a Pest megyei, majd a Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalatnál, ahol utóbb pénzügyi osztályvezető, majd a Szövetkezetek Baranya megyei Központjában pénzügyi és számviteli osztályvezető. 1971-től a Pécsi Bőrgyár dolgozója. Előbb pénzügyi osztályvezető, majd pénzügyi és számviteli főosztályvezető, 1975-től igazgatóhelyettes. 1980. novemberében a könnyűipari miniszter vállalatunk igazgatójává nevezte ki. 1965 óta tagja az MSZMP-nek, tagja a vállalati pártbizottságnak, a gazdaságpolitikai munkabizottság vezetője. 1971 óta tagja a Bőripari Dolgozók Szakszervezetének.



## SCHNEIDER EDE műszaki igazgatóhelyettes

Vegyésszmérnök, a Budapesti Műszaki Egyetem vegyésszmérnöki karán 1965-ben végzett. Még 1961-ben szerződést kötött az Országos Bőripari Vállalat pécsi gyárával és 1962-ben és 1963-ban nyári gyakorlatát a gyárban töltötte. 1965 óta a Pécsi Bőrgyár dolgozója. Egy évig gyakorló mérnök, majd csoportvezető a krómos műhelyben, később főművezető az előkészítő I. és a krómos műhelyben. 1970 és 1973 között üzemvezető a lakk előkészítőben és a kikészítő műhelyben, majd termelési főosztályvezető, egyben a marhabőr gyárrészleg helyettes vezetője. 1975-től igazgatóhelyettesé váló kinevezéséig a marhabőr gyárrészleg vezetője. 1965 óta tagja a BDSZ-nek.



## VINKÓ MÁTÉ gazdasági igazgatóhelyettes

Közgazdász. Eredeti foglalkozása építésztanús. 1961-ben a Bács-Kiskun megyei Építési és Szerelési Vállalatnál kezdett dolgozni, majd a Pécsi Építőipari Szövetkezethez jött, ahol előkészítő csoportvezető. 1969-től 1974-ig a Szentlőrinci Költségvetési Üzemenél szervező közgazdász. A Pécsi Bőrgyárba 1974 februárjában lépett be, előbb mint szervező, majd az üzemgazdasági osztály helyettes vezetője, illetve vezetője, később közgazdasági főosztályvezető, egészen gazdasági igazgatóhelyettesé történő kinevezéséig. 1963 óta tagja az MSZMP-nek a gyárban alapszervezeti titkár. Elvégezte az Esti Egyetem speciális tagozatát, ezenkívül a vezetőtovábbképzőt. Tagja a BDSZ-nek.

## GYÁRI DOLGOZÓK KÖZÉLETI EMBEREK

Gyárunkban sokan vállalnak közéleti szerepet. Közülük kettőt mutatunk be.

**Killi Józsefné** 1948-ban született és 1969 óta gyárunk dolgozója. Annak ellenére, hogy érettségizett, szűkös anyagi helyzete miatt a három műszakos sertés-cseres műhelybe ment dolgozni. Tudásának gyarapítása érdekében munkája mellett megszerezte a tímár szakmunkás bizonyítványt is. Az anyagraktárban 1975 óta dolgozik, mint könyvelő. 1973 óta tagja az MSZMP-nek.

Társadalmi tevékenysége 1975-ben kezdődött, amikor szakszervezeti bizottsági tagnak választották. Ugyanettől az évtől a párt gazdaságpolitikai munkabizottságában dolgozik. Jelenleg is versenyfeladási tevékenységet lát el. Nagy hozzáértéssel végzi ezt az igazán nem könnyű és nem hálás feladatot. Véleménye szerint ezen a poszton csak akkor maradhatnak meg az emberek, ha nagy körültekintéssel és megalapozottsággal hozzák meg döntéseiket. Különböző szempontok alapján csaknem 45 brigád közül kell kiválasztani az arany, ezüst, bronz fokozatokra érdemeseket.

Killi Józsefné jó társadalmi munkájára mások is felfigyeltek, ennek köszönhetően a múlt év októberében a Bőripari Dolgozók Szakszervezetének XX. kongresszusán beválasztották a központi vezetőségbe.

**Szomor Árpád** 1933-ban született, 1950 óta dolgozik a gyárban. Kezdetben mint segédmunkás, majd a tímár szakma megszerzése és a bőrgyári technikum elvégzése után a kismeszes műhelybe került csoportvezetőnek. Rátermettségét bizonyítja, hogy hamarosan művezetőnek nevezték ki. 1977 óta a gyár több millió forint értékű tároló anyagraktárának a vezetője. Az MSZMP-nek 1968 óta tagja.

Tizenöt évvel ezelőtt kapta a megbízatást, hogy társadalmi ellenőrként tevékenykedjen és az öt főből álló bőrgyári csoport vezetője legyen. Feladatai közé tartozik többek között az is, hogy rendszeresen közös ellenőrzéseken vesz részt az Állami Kereskedelmi Felügyelőség embereivel a megye egész területén. Munkája oroszlanrészét azonban a városi és a gyári ellenőrzések teszik ki. Különös figyelemmel kíséri a bőrgyári konyha és büfé tevékenységét. Bármilyen panasz tudomására jut, azonnal igyekszik meggyőződni róla és megtenni a kellő intézkedést. Szavaiból kiérződik, hogy nagyon szereti és élvezi a munkáját. Elismerésre méltó tevékenysége mellett Szomor Árpád a közelmúltban kapta meg a 20 éves Őnkéntes Tűzoltó Szolgálatért Érdemérem arany fokozatát. Éveken keresztül szakszervezeti bizalmi, a szakszervezeti tanács tagja. A PBTC sportkör elnökhelyettese, aki a labdarúgókért felelős.

Bartal L.

## MUNKAVÉDELMI HELYZETÜNKRŐL

Vállalatunknak fontos célkitűzése a termelékenység fokozása, ezzel párhuzamosan viszont megfelelő műszaki-technikai megoldásokkal emelni kell a munkabiztonsági szintet, javítani a munkakörnyezetet és a komfortérzetet.

A Pécsi Bőrgyár ezeket a célkitűzéseket figyelembe véve ésszerűsítette a munkavédelmi tevékenységet. Első lépésként a legfontosabb területeken változtattunk. Módosítottuk a biztonságtechnikai oktatás rendjét, a biztonságos munkavégzés elengedhetetlen feltételeként a gépek és berendezések kezelési és munkavédelmi utasításait, valamint az egészséges és biztonságos munkavégzés feltételeinek biztosítására és a munkakörülmények fejlesztésére kiadott intézkedések végrehajtását ellenőrző biztonságtechnikai szemlerendszert.

A termelést és az ezzel összefüggő munkabiztonságot fokozott mértékben befolyásolja a karbantartás elégtelensége, vagy nem kielégítő volta. Ezért nagy gondot fordítunk a karbantartások és a tisztítási műveletek biztonságos végrehajtására, különös tekintettel a veszélyes tárgyak belsejében végzendő munkákra, melyek a dolgozók testi épségének megvédelmére érdekében különleges személyi, tárgyi és adminisztratív feltételek biztosítását igénylik. Az ilyen balesetek megelőzése érdekében

tett intézkedéseink azt mutatják, hogy vállalatunk minden területén biztonságosan elvégezhető a javítás, a karbantartás és a tisztítás is.

Az 1979-es évben sikerült a balesetek számát és ezzel a közvetetten súlyos balesetek számát is jelentősen csökkenteni. Nőtt a dolgozók munkahelyi biztonsága, javult a komfortérzet. 1980-ban előre léptünk a munkavédelmi elképzelések gyakorlati megvalósításában, tovább csökkent a gépeknél és a berendezéseknél történt balesetek száma. A munkahelyek biztonságtechnikai, ergonómiai szempontú ellenőrzésének eredményeként tovább nőtt a gépeknél és a berendezéseknél dolgozók munkabiztonsága. A védőberendezések tudatos alkalmazásával, a veszélyhelyzetek kiiktatásával tovább javultak az egészséget és a testi épiséget védő munkakörülmények.

A bőrgyártás termelési folyamatában folyamatosan mechanizálódás megy végbe. Eközben a dolgozók munkafeltételei, munkakörülményei, a végrehajtandó feladatok állandóan alakulnak, változnak. Ezzel számol a munkavédelem, s igyekszik a munkakörnyezetet a legkedvezőbbben kialakítani, hogy dolgozóink minimális fizikai, fiziológiai és pszichés megterhelés mellett végezhesék munkájukat.

Marton Győző

*Hanyatlás után fellendülés ?*

### *Felül kell vizsgálni az Újítási szabályzatot*

#### KITÜNTETTÉK KIVÁLÓ ÚJÍTÓINKAT

Sajnos, az elmúlt évben a vállalathoz benyújtott javaslatok, a hasznosított újítások és az ezek révén elért megtakarítások összege csökkent az előző évekhez viszonyítva. Nem vigasz, de az igazsághoz tartozik, az újítómozgalom hanyatlása nemcsak vállalatunkra jellemző, hanem országos jelenség.

Nem kell külön hangsúlyozni, hogy az idén ránk váró, megnövekedett gazdasági feladatoknak csak akkor tudunk eleget tenni, ha még jobban számíthatunk az alkotó, gondolkodó emberre. Ezt az MSZMP XII. kongresszusa is megfogalmazta: "...az eddiginél határozottabban kell támogatni az újító kezdeményezéseket."

Az 1975-1980-as évekre szóló újítási szabályzatok lejártak, már nem ösztönöznek eléggé az alkotó kedv jobb kibontakoztatására. Ezért szükséges a vállalati újítási szabályzatok felülvizsgálata, módosítása. A felülvizsgálat során fel kell tárni a hiányosságokat, azokat a tényezőket, amelyek gátolják az újítómozgalom fejlődését. Ezeket az új szabályzatban korszerűsíteni, módosítani kell.

Figyelmet kell fordítani arra is, hogy az új szabályzat a rendelet keretén belül tükrözze

a vállalati sajátosságokat, célkitűzéseket és az újítómozgalom kiszélesítésére ösztönözzön. Az új szabályzat 1981. január 1-től lép hatályba, elfogadása előtt a tervezet az üzemi demokrácia fórumain - termelési tanácskozásokon - ismertetésre kerül, ott dolgozóink elmondhatják véleményüket, javaslataikat.

Az elmúlt év őszén egyébként említésre méltó esemény volt a BCBE által Budapesten megrendezett bőrfeldolgozóipari újítási kiállítás. Ezen mi is szerepeltünk két nagy jelentőségű újítással, melyeket fotókon és maketten mutattunk be. Bemutatott újításaink: Javaslat a nagy tűzkockázatú berendezések tűzvédelmére /habgenerátor/. Az újítók: Gombos Andor és Hámori László. A másik újítás: Festő és törethordó acéllemezéből. Az újítók: Centgráf József és Hein János.

A kiállítással egyidőben került sor a vállalat vezetősége és a szakszervezeti bizottság által javasolt Kiváló Újító cím átadására. Rendszeres alkotói tevékenységéért, az újítások bevezetésével elért jelentős megtakarításért, a munkához és a munkatársakhoz való jó viszonyukért Schneider Ede a Kiváló Újító cím arany, Bakán József és Serbeczky János a Kiváló Újító cím ezüst fokozatát kapta.

Juhász Mihályné

## KORSZERŰSÍTJÜK A KRÓMLÉFŐZŐT

A XX. század vívmánya, a krómcserezés a cserzőanyag előállításával járó gondokat is magával hozta. Az első krómléfőző berendezés a tóparti fabódében üzemelt, manuális módszerrel, minimális egészségvédelemmel. Körülbelül húsz évvel ezelőtt épült az akkor korszerűnek mondható és ma is működő krómlé előállító berendezés, melyben bikromátból kénsavas közegben, melasz jelenlétében redukáljuk a hat értékű krómot három értékűvé. Az üzem épülete és technológiai berendezései az agresszív kémiai korrózió következtében teljesen elhasználódtak.

A cserezés a bőrgyártás alapművelete, amely meghatározza a késztermék jellegét és minőségét. Az ehhez szükséges megfelelő összetételű és egyenletes minőségű cserzőanyagot továbbra is biztosítani kell. Lehetséges porított, cserezésre kész anyagot is beszerezni a világpiacon, felhasználásukhoz nincs szükség krómléfőzőre. Ezek ára azonban a bepárlás és a porítás energiaigényessége miatt mindig lényegesen magasabb, beszerzésük csaknem kizárólag tőkés relációból lehetséges. Számítást végeztünk, összehasonlítva a valutáért vásárolható krómlé költségét a krómléfőző üzem várható rekonstrukciós költségével, s kiderült, hogy az utóbbi lényegesen gazdaságosabb. Érthető, hogy a vállalatvezetés a rekonstrukció megvalósítása mellett döntött. A krómlé házi előállítása a hulladékokból visszanyerhető króm ismételt feldolgozását is lehetővé teszi.

A korszerűsítéshez időre van szükség. A kiviteli munkát tanulmánytervek és végleges tervek készítése előzi meg. Ez idő alatt is esetleg évekig üzemeltetni kell a meglévő berendezést. A téma teljesskörű lebonyolítására a vállalat vezetése komplex szocialista brigádöt hívott életre, melynek a folyamatos üzem biztosítása mellett a feladata a gazdasági számítások elvégzésétől a teljes tervezés előkészítésén át a kivitelezés műszaki lebonyolítása. A munka halad. Készülnek a tervek és működik a régi berendezés, ahol - a hivatalos vizsgálat alapján - a szellőzőkémény módosítása és a szerkezeti elemek megerősítése vált szükségessé. Ennek folyamatos ellenőrzése és az üzemeltetés biztonságának fenntartása lehetővé teszi a krómléfőzést a rekonstrukció megvalósításáig.

A vállalat vezetése a felújítás kapcsán természetesen meg kívánja oldani a krómlé-előállítás egészségügyi és környezetszennyezési problémáit is. Az egészségügyi hatóságoknak a tanulmánytervek alapján az a véleményük, hogy ezek a célkitűzések megoldást nyernek.

A felújítás feladata, hogy a főzőedényben olyan burkolóanyagot alkalmazzon, amely tartósan ellenáll a króm redukciós közeg agresszív hatásának. Erre a célra ólombélést, égetett kőagyag lapokat, üvegszál-betétes poliészter próbáltunk ki, majd kerámia lapokkal burkolt reaktorban dolgoztunk. Ezek az anyagok vagy ezek kötőanyaga rövid idő alatt megromlított. Ezért több irányban folytattunk kísérleteket. Például a Lampart zománczott edény alkalmazhatóságát vizsgáltuk mintadarabokkal idehaza, laboratóriumi kutatással a veszprémi egyetemen. Különleges vegyszerálló poliészter gyanták alkalmazhatóságát is megvizsgáltuk a teljes bukolatva, illetve a kerámialapok házagolására. Ezenkívül további kísérleteket folytattunk.

Egy biztos, vállalatunk életében ismét nagy lépés lesz, amikor az idei évben megkezdjük a krómléfőző korszerűsítését.

Várnagy Valéria

## Olcso**b**ban, gyorsabban, hatékonyabban **Beváltak** **miniszámítógépeink**

Köztudott, vállalatunk a múlt évben üzembe állított egy Mera 305-ös miniszámítógépet. A gépen a kezdeti időszakban a napi számlázást és inkasszókészítést végeztük, majd a rendszert egyre inkább kiteljesítve, havi és negyedéves kimutatásokat is készítettünk rajta. Az idei évtől a készáru könyvelési rendszer átfogja a szerződés-kötési nyilvántartást is, ezáltal lehetővé téve a teljesítés gépi visszamerését.

A számítógépes fejlesztési program másik fő területe az anyaggazdálkodás. Az anyaggazdálkodás két - a nyersbőr és a segédanyag - rendszerét is saját gépen tudjuk futtatni, mivel biztonsági okokból célszerű volt beszerezni az elsőtől hasonló kiépítettségű második Mera 305-ös gépet. Így lényegében két azonos rendszert tudunk párhuzamosan működtetni. A két rendszer össz-gépidőkapacitása várhatóan meghaladja az eddig felvázolt feldolgozások időigényét, ezért tervebe vettük a befejezetlen termelésállomány gépre vitelét is. Ezzel az újabb feldolgozással gyakorlatilag kiépítjük a végső célként kitűzött termelésirányítási rendszer alapjait, hisz e három feldolgozási egység magában foglalja a vállalat gazdálkodásának fő fázisait.

Anyaggazdálkodás - Befejezetlen termelés - Készáru-gazdálkodás. Szándékosan nem nyilvántartást említettem, hiszen az elkészülő gépi kimutatások jelentős része nem pusztán elszámolást, könyvelést segítő, hanem viszonyításokon és visszameréseken keresztül segíti a termelés jobb irányítását, az anyagbeszerzések jobb ütemezését és az anyagfelhasználás kívánatos tól való eltéréseinek felmérését. Az új rendszerek rugalmasabbak az eddigieknél és praktikusabbak is, hiszen a tablók rövidebbek, összefogottabbak és jobb rendezettségűek. Mindezek egy jól összefogott team-munka eredményei. A jelenlegi kimutatások összeállításában több osztály dolgozóit vettek részt, s nemcsak az "adminisztráció" részéről.

Önkéntelenül felmerül a kérdés: megéri-e nekünk? Nem lett volna helyesebb inkább a bér-feldolgozásnál maradnunk? A nemleges választ egyszerű számításokkal alá lehet támasztani. A jelenlegi rendszerek feldolgozásáért a SZÜV pécsi adatfeldolgozó központjának többet kellene fizetnünk, mint a két gép együttes évi amortizációja. Konkrétan: a készáru könyvelés saját gépi futtatásával évente 600 ezer forintot takarítunk meg. Ebből fedezhető a második Mera 305-ös üzemeltetése. Ezen túlmenően csökken a függőségünk egy külső cégtől. A SZÜV-nél a befejezetlen termelés nyilvántartása nem is volt, úgy hogy ezt a rendszert "ingyen" futtathatjuk majd, illetve a ráfordítás kibővített szakembergárda bérköltsége. Ha ezen felül a gépek üzemeltetési költségeit - áramfogyasztás, szervíz stb. - is felszámítjuk, még így is kimutatható a saját gépek előnye.

Mit hoz a jövő? Ha majd lejár az idejük ezeknek a gépeknek, a szükségszerű technikai haladás következtében ugyanezen az áron nagyobb teljesítményű géppark építhető ki. Addigra megérlelődnek a jelenleg még kiforratlan elképzelések és gyakorlott szakember gárdánkkal összefüggő termelésirányítási rendszer alakítható ki, mellyel gyárunk hatékonyabb, szervezettebb munkájához nyújthatunk segítséget.

Péterfia Tamás

## Beszámoló a BDSZ kongresszusáról

A múlt év októberében tanácskozott a Bőripari Dolgozók Szakszervezetének XX. kongresszusa, melyen a Pécsi Bőrgyárból kilenc küldött vett részt. Milyen élményt jelentett az esemény, mi ragadt meg bennük a legjobban? Erről beszél - ggettünk három küldöttel) Gál Jenőnével, a velour műhely főbizalmijával, Leibhám Gáborral, a gépjavitó műhely bizalmijával és Bíró Ferencel, a sertés-meszes műhely főbizalmijával.

### GÁL JENŐNÉ:

- Részemről már a második alkalommal veszek részt a bőrös kongresszuson. Első alkalommal 1975-ben voltam küldött. Úgy érzem, mind a két kongresszus, mind a közte eltelt öt év igen sokat adott nekünk, szakszervezeti tisztviselőknak. Amiről 1975-ben mint tervről beszéltünk, az 1980-ban már megvalósult tény. Lényegesek az elmúlt időszak szervezeti változásai is. A testületek, valamint a bizalmiak jog- és hatáskörének bővülésével nőtt a felelősségünk is. Egy ilyen kongresszus nagy élmény. Számomra különösen sokat jelentett, hogy sok emberrel ismerkedtem meg, akik szakágazatunkhoz tartoznak, és akikkel valószínűleg máskor nem tudnánk összejönni. Mind a szakmabeliekkel - a bőrgyáriakra gondolok -, mind pedig a különböző tisztviselőkkel való eszmecsere igen hasznos a napi munka során. Megemlítem még, jó érzés volt a Pécsi Bőrgyár küldöttének lenni. Jó volt hallani, hogy gyárunk milyen jó helyet foglal el a szakágazatban és azt, hogy ezzel egyidejűleg testületeink is jól dolgoztak. Úgy érzem, az egész munkás kollektíva megdolgozott ezekért az eredményekért és ebből maga a mozgalom is megfelelő módon kivette a részét.

### LEIBHÁM GÁBOR:

- Először voltam kongresszusi küldött, s mondhatom, egy kicsit megható egy ilyen szintű tanácskozáson részt venni. Már a kongresszus előkészítő munkái is sejtették, hogy a bőr-, szőrme és a cipőipar szervezett dolgozóinak minden eddig elért eredménye, valamint gondja napirendre kerül. A központi vezetőség írásban kiadott anyagát áttanulmányoztam, mun-

katársaimmal ismertettem, hiszen őket képviseltem. Mint bizalminak, mit adott a kongresszus? Hirtelen nehéz összegezni, de talán a következőkben tudnám megfogalmazni. Bepillantást nyertem más vállalatok életébe is, ami összehasonlítási lehetőséget adott. Szélesedett tehát a látóköröm. A szervezeti életre is igaz ez. Úgy láttam, azonosak a gondok, és azonosak az eredmények. Ez véleményem szerint erősítést ad a bizalmiak munkájához. Levontam továbbá azt a következtetést is, hogy a jövőben másképpen kell viszonyulnunk a dolgokhoz, pontosabban: egy kicsit másként kell értékelnünk. Eddig leginkább a megoldandó problémákra koncentráltam, s ha volt, az ellentmondásokra. Az eredményeket természetesen vettem, elsiklottam fölöttük. Most úgy látom, jobban kell értékelnünk azt is, amit elértünk! Úgy érzem, a bőrös kongresszus "munka-kongresszus" volt, amelyen őszintén fogalmazódtak meg napi eredményeink, problémáink, s amely világos útmutatást adott minden tisztviselőnek a jövőre nézve is.

### BÍRÓ FERENC:

- Iparágunk sokat fejlődött az elmúlt öt év alatt. Minden tekintetben, úgy a termelés vonalán, mint a szakszervezet szervezeti életében, felfelé ívelő szakaszt jelentett ez az időszak. Engem a kongresszus őszinte léggömbje, a témák sokrétűsége ragadott meg. Szinte minden hozzászólás adott valamit, ami tanulságos. Felhívták például a figyelmet a fiatalokkal való törődésre, munkahelyi beilleszkedésük segítésére. Ezt azért jegyeztem meg, mert úgy tudom, gyárunkban elég sok a jövő-menő fiatal. Mint bizalmiaknak, a testületi munkában is nagyobb lett a felelősségünk. Sokkal jobban meg kell majd fontolnunk döntéseinket, többet kell foglalkozni a kiadott anyagokkal. Szükséges, hogy a tagságot folyamatosan és jól tájékoztassuk. A kongresszuson is kitűnt ennek szükségessége. Jómagam, aki először voltam küldött, szintén örömmel vettem részt a Bőripari Dolgozók Szakszervezetének kongresszusán, amelyen sokat tanultam. Az ott elhangzottakat szeretném a magam munkaterületén, a napi munka során hasznosítani.

## A SZAKSZERVEZETI ÉLET HÍREI

### NAPIRENDEN AZ ENERGIATAKARÉKOSSÁG

Szakszervezeti bizottságunk a műszaki főosztályvezető előterjesztése alapján megtárgyalta az energiatakarékoság helyzetét gyárunkban. A napirend megvitatása után az szb úgy foglalt állást, hogy az energiatakarékoság nem lehet kampányszerű, folyamatos tevékenységnek kell lennie. Szükséges a takarékoság társadalmisítása. Ebben a munkában nagy részt kell vállalniuk a szakszervezeti tisztviselőknek, akiknek feladata a tagság szemléltetésének változtatása. Ugyancsak fontos, hogy az elkövetkezendő időszakban jobban épüljenek be a munkaverseny vállalások közé az energiatakarékosággal kapcsolatos vállalások is, amihez a műszaki főosztály munkahelyenként konkrét ajánlást fog kiadni. A szakszervezeti bizottság megtárgyalta vállalatunk 1981. évi tervjavaslatát is, mely januárban kerül a bizalmiak testülete elé véleményezésre.

### Nyugdíjasok találkozója

A hagyományokhoz híven a múlt évben is megrendoztük nyugdíjasaink találkozóját. A megjelenteket az szb-titkár köszöntötte, majd

Szekeres Istvánné igazgató ismertette a gyár életében bekövetkezett változásokat, mind a termelés, mind pedig egyéb területen. A megjelent mintegy 250 nyugdíjasnak az óvodás gyerekek adtak igen kedves műsort. Ezt követően megtekintették a gyár új bemutatótermet, ahol legújabb termékeink készbőrben és konfekcionálva láthatók. A találkozó vacsorával, kedélyes beszélgetéssel ért véget.

### Találkozás a kismamákkal

A szakszervezeti bizottság mellett működő nőbizottság is ismételten megrendezte a gyermekgondozási segélyben lévő nődolgozóink szokásos évi találkozóját. Feltehetően az influenzajárvány következtében a vártnál kevesebben jöttek el. A megjelentekkel elbeszélgetett a gyár üzemorvosa és a jelenlévő szakszervezeti aktívák. A résztvevők kérésére az idei évtől kezdve tavasszal fogjuk megrendezni az összehívásokat.

### Bizalmiak oktatása

Január közepétől indul a szakszervezeti bizalmiak és a bizalmi-helyettesek oktatása. A SZOT határozatának értelmében az ötéves választási cikluson belül minden választott tisztviselőnek egy alap- és egy továbbképzésen kell részt vennie. Az előadások tematikáját, valamint a bizalmiak beosztását az egyes tanfolyamokra az szb minden érdekelt részére kiadta.

# Bemutatjuk a HALADÁS szocialista brigádot

Öt évvel ezelőtt az anyagraktár tizenkét dolgozója, a brigádmozgalom gyári sikerein felbuzdulva elhatározta, hogy megpróbálkozik ezzel a közösségi formával. Elhatározásukat tett követte, s a zömében nehéz fizikai munkát végző anyagmozgató emberek vezetőjüknek Oskó Lászlót választották meg. Vele beszélgettem a brigád életéről, eddigi tevékenységéről.

- Milyen eredményeket értek el eddig?

- Ha csak a fokozatokat nézzük, akkor nem valami különös. 1978-ban elnyertük a szocialista brigád címet, 1979-ben a bronz fokozatot, majd tavaly szóbeli dicséretben részesültünk. Közben megkaptuk az Egy napot Pécsért arany diplomát 21400 forint értékű társadalmi munkánkért. Szerény kitüntetéseink ellenére szeretnénk hangsúlyozni, nagyon elégedettek vagyunk az eredményekkel és magával az elbírálással is.

- A brigád értékelésénél szembevetendő a sok társadalmi munkaóra. Mivel magyarázza az emberek ilyen jó hozzáállását?

- Társadalmi munkánkra nagyon is büszkék vagyunk. Eddigi munkánk közül kiemelkedik az óvodaépítés, ahol 1640 órát teljesítettünk. Tudom, első hallásra renetegnek tűnik, de ezért nekünk keményen meg is kellett dolgoznunk. Ugyanakkor dicséretet érdemel a többi raktári dolgozó is, mivel jó gyári munkájuk tette lehetővé, hogy a mi brigádtagjaink szükség szerint az építkezéseknél dolgozzanak. Hogy a jó hozzáállást mivel magyarázom? A brigádtagok tenniakarásával, a rémek munkaszervezéssel és vezetőnk megértő, előrelátó hozzáállásával. Hasonló jó eredményt várok az orfűi nyaralóház építésénél is. Eddig már 600 órát teljesítettünk, s hadd tegyem hozzá, a legnehezebb munkánál, az alapozásnál, a betonozásnál, a falazásnál és az anyagszállításnál segítünk.

- A kultúrálódásban és a tanulásban hogyan veszi ki a részét a brigád?

- A magunk módján itt is igyekszünk mindent megtenni, de bőven van pótolnivalónk. Az emberek nehéz fizikai munkát végeznek és munka után igyekszik mindenki haza a családhoz. Csak olyan közös megmozdulást tudunk szervezni, ami nekik is kedvükre van. Egyelőre idegenkednek az újtól, de a magyarnóta estnek, amit közösen meghallgattunk, nagy sikere volt. A továbbképzés területén nagy eredménynek mondható, hogy öt brigádtagunk megszerezte a targoncavezetői jogosítványt, igyekezve elősegíteni ezzel az anyagmozgatás gépesítését.

Megemlíteném még a mindig nagyszerűen sikerült családi kirándulásainkat és estjeinket. A vállalat gazdasági vezetése minden évben két-három alkalommal biztosítja részünkre a buszt, amivel a megye különböző tájaira és helyeire látogatunk el és ott a feleségekkel, illetve a férjekkel együtt fürdészel, szórakozással töltjük el a napot. Kollektívánkra egyébként még az is jellemző, hogy elme gyünk egymásnak segíteni, ha arra szükség van.

- Milyen eredményeket szeretnének elérni a jövőben?

- Teljesítményünket nem elsősorban a fokozatok csillogásával mérjük. Biztos mi is örülünk, ha egyszer az aranyfokozatot elérnénk, de annyira ezért reálisak vagyunk, hogy csak a fizikai munka területén tudunk kiválóat nyújtani, s hogy egyébként vannak nálunk lé-

nyegesen jobbak más területeken. Ennek ellenére továbbra is az eddigi becsületes, megbízható munkát nyújtjuk. A többi az elbírálónkon múlik. Igerjük a vállalat vezetőségének, továbbra is bízhatnak bennünk, számíthatnak munkánkra.

Gratulálunk a Haladás szocialista brigádot alkotó Oskó László, Gadányi Sándor, Csávic Jovó, Perneki József, Jenovai Imre, Jámor József, Bogdán Kálmán, Berlován Péter, Frank László és Bráda Zoltán tevékenységéhez, akik egyértelműen vallják, ők magáért a munkáért, a segítségnyújtásért, a vállalat előbbre lépéséért dolgoznak, és az elismerés - ami ugyan jól jönne nekik -, csak másodlagosan számít.

Bartal Lőrinc

## Pályázati felhívás cikkírára

A Bőr-, Cipő- és Bőrfeldolgozóipari Tudományos Egyesület pályázatot hirdet a Bőr- és Cipőtechnika című lapban közzétételre alkalmas, színvonalas cikkek, tanulmányok megírására. A pályaművek két kategóriába tartozhatnak: 1. Elméleti, tudományos jellegű munkák. 2. Gyakorlati, tapasztalatcserére alkalmas, technológiai, közgazdasági, gyártásfejlesztési, szervezési vagy egyéb, szakmai érdeklődésre számot tartó témák. Pályázni mérnöki vagy felsőfokú technikus szintűen elerő, másutt még nem jelent cikkekkel, vagy cikkekkel, tanulmányokkal lehet.

A pályázat jelíges. A nevet, lakcímet, munkahelyet, a pályamű kategóriáját a pályaműhöz csatolt, zárt borítékban kell közölni. A jelígenek és a kategória megjelölésnek a zárt borítékon, továbbá a pályaművön egyaránt szerepelnie kell.

A pályamű szövegének terjedelme - a táblázatok és az ábrák kivételével - lehetőleg ne haladja meg a 12-15 gépelt oldalt. A pályaműveket 4 példányban, a papír egyik oldalára gépelve kell beküldeni. A táblázatokat külön lapra kéri gépelni, nem a szöveg közé, s erre a szövegben utalni. Ugyancsak 4 példányban kell az esetleges ábrákat mellékelni: elegendő ezeket csak vázlatyszerűen, ceruzával rajzolni. Az ábrák helyére a szövegben utalni kell. A pályaművek tartalmazhatják az irodalmi utalásokat is.

A beérkezett pályaműveket a Bőr- és Cipőtechnika szerkesztő bizottság bírálja el, szakmai szakértők bevonásával. A pályaműveket 1981. július 31-ig kell eljuttatni a Bőr- és Bőrfeldolgozóipari Tudományos Egyesület titkárságára: 1053 Budapest, Kossuth Lajos u.6. földszint.

A pályadíjak a két kategóriában külön-külön: 1. díj: 5000 forint. 2. díj: 3000 forint. 3. díj: 2000 forint. Összesen tehát 20 000 forint kerül kiosztásra.

A díjnyertes pályaműveket a Bőr és Cipőtechnika című lapban közlik. Ugyancsak ebben a lapban - az 1981. évi 10. számban - közlik a pályázat eredményét.

# KISZ ÉLET

## Megpályáztuk a "Kiváló KISZ-szervezet" kitüntetését

Az elmúlt mozgalmi év eredményei alapján megpályáztuk a KISZ KB "Kiváló KISZ-szervezet" zászlaját. Az alábbiakban számot vetünk mindazzal, ami véleményünk szerint feljogosít arra, hogy megpályázzuk a kitüntetését.

### KÖZREMŰKÖDÉSÜNK A TERMELÉSBEN

A vállalat eredményeihez nagymértékben hozzájárult a gyárban dolgozó 505 fiatal. Közülük 213 a KISZ-tag, ami 42 százalékos szervezettséget jelent. A folyamatos munka eredménye, hogy az elmúlt évben 3 ifjúsági brigád alakult, így számuk 5-re nőtt. A Szakma Ifjú Mestere és a Kiváló Ifjú Szakember mozgalomban mind több fiatal tett vállalatot, s ezek szorosán kapcsolódtak a termelési feladatokhoz. Az Alkotó Ifjúság pályázatra két pályamunka érkezett, országos szinten is bemutatják őket, bevezetésük folyamatban van.

A KISZ-tagság a munkafegyelem betartásában példamutató volt, fegyelmi problémák nem merültek fel. A gazdasági munka irányításában nagy feladat hárul az FMKT tagjaira. A tanulmányutak tapasztalatait széles körben megvitatják és lépéseket tesznek a jó módszerek bevezetésére. Az újító mozgalomban a biztonságos, a balesetmentes munkavégzés és az energiatakarékosság állt előtérben. A sertésbőr gyár részleg fiataljai a "Munkád mellé add a neved!" akcióval is hozzájárultak a minőség javításához. Létrehoztuk a környezetvédelmi őrseget és a munkavédelmi őrhálózatot.

### KOMMUNISTA MŰSZAKOK, TÁRSADALMI AKCIÓK

A fiatalok a nyersbőrellátás miatt csak egy kommunista műszakon vettek részt. Pakson 10 fős szakmunkás brigád 14 napot dolgozott az atomerőmű építkezésén. Részt vettünk az "Egy napot a Mecsekért" és a "Tiszta, kultúrált környezet" akcióban. A gyári óvodába társadalmi munkában mini KRESZ-parkot, a sportpályán lelátót építettünk. Ezenkívül az Orfűn épülő nyaralónál is dolgoztunk.

Az elmúlt évben 12 fiatal tett szakmunkásvizsgát a vállalat keretén belül indított esti iskolán. Az FMKT tagjai korrepetálást is végeztek. Kétszer tartottunk tímár, villanyserelő, lakatos és esztergályos szakmunkás vetélkedőt.

### POLITIKAI NEVELŐMUNKA

Tagjaink párt-, szakszervezeti, KISZ- és állami oktatásban vesznek részt. A KISZ politikai képzés keretében az elmúlt mozgalmi évben vitakört és aktivisták körét szerveztünk. Mindkét vitakörben gondot okozott a három műszak és a szétszórtság. Ezért átszerveztük úgy, hogy valamennyi alapszervezet mellett önállóan működött egy-egy vitakör. Így a látogatottság megfelelő volt. Beiskoláztuk azokat a fiatalokat is, akikre mint jövőbeli KISZ-tagokra számítottunk. Gyér számban, de a KISZ-en kívüli fiatalok is részt vettek. A propagandisták többsége párttag. Feladatunknak tartjuk a KISZ-esek pártfelvételre való felkészítését. Az értékelt időszakban KISZ-ajánlással 13 fiatal nyert felvételt az MSZMP-be.

A Forradalmi Ifjúsági Napok valamennyi megmozdulásán, rendezvényén részt vettünk. Kiállítás rendeztünk a Tanácsköztársaság és Baranya megye munkás- és ifjúságának mozgalmi emlékeiből. Több csapattal indultunk a Magyar-Szovjet Baráti Társaság által a felszabadulási évfor-

duló tiszteletére rendezett vetélkedőn, egyik csapatunk a megyei döntőig jutott. Gazdasági fórumot szerveztünk, ahol az 1980. évi szabályzókat, valamint a vállalati tervet ismertettük. Alapszervezeteink szociális otthont, illetve nyugdíjas klubot patronálnak.

### KULTURÁLIS MUNKÁNK

Az Ifjúsági Házal szűzödést kötöttünk, hogy mozgósítsuk tagjainkat a rendezvényeikre, az IH pedig segítséget nyújt a vetélkedők szervezésében, úgy személyi, mint technikai eszközökkel. Nagy sikere van a filmklubnak és a zenéi rendezvényeknek. Bizottságunknak 6 színházbérlete van, ezeket jutalomképpen kapják meg a fiatalok. Több rendezvényt a húspari kiszesekkel közösen szerveztünk, ezenkívül részt vettünk a baromfifeldolgozó kiszesei által meghirdetett versmondó versenyen.

A gyári bölcsődével, óvodával szoros kapcsolatot tartunk. A kicsiket megajándékozunk húsvétkor, mikuláskor és karácsonykor. Az óvodások rajzaiból kiállítás rendeztünk. Hagymánnyá vált már a hobbikiállítás, valamint a névadók, melyeken 47 kisgyermek vett részt szüleivel. A fotószaakkör tagjainak zöme fiatal.

A könyvtár látogatottsága is kielégítő.

### ÉRDEKVÉDELEM, ÉRDEKKÉPVISELET

Az üzemi demokrácia rendszerében az ifjúság érdekképviselete biztosított. Az érdekvédelmi munka a lépcsőzetesség, a demokratikus centralizmus elvén érvényesül. A gyárba belépő fiatalokat az alapszervezet vezetősége felkeresi, elbeszélget velük. A jól végzett patronálási munka eredménye a KISZ szervezetszervezetének és tömegbe folyásának növekedése.

### TESTNEVELÉS, TÖMEGSPORT, TURISZTIKA

Célul tűztük ki, hogy a BTC adta lehetőségeket kihasználjuk. Így rendeztünk asztalitenisz, kispályás labdarúgó, teke-, tenisz- és kerékpár versenyeket. Részt veszünk a Komszomol megalakulásának tiszteletére kiírt versenysorozaton. A gyári MHSZ lövészklub több alkalommal lövészversenyt rendezett. Fiataljaink megtalálhatók a Természetjárók Szövetségében is.

### KISZ AZ ÚTTÖRŐKKEL

Jelenleg 1-1 ifivezető dolgozik a Tancsics Mihály úti és a Tiborcz utcai Általános Iskolában. A Tiborcz utcai iskolával patronálási szerződést kötöttünk. A gyermekév alkalmából szeptemberben a sportpályán nagyszabású gyermeknapot rendeztünk. A pályaválasztási nyílt napokon 36 általános iskolai osztálynak mutattuk be a börgyártást. Szakmunkástanulók toborzása céljából 22 Pécs környéki iskolában filmvetítéssel egybekötött szakmai tájékoztatót tartottunk.

### KAPCSOLATAINK

A fent említettek kivételével régóta ápolott és újonnan kialakult kapcsolataink vannak a Fábrián Béla úti nevelési központtal, a helesfai szociális otthonnal, a Berek utcai Általános Iskolával, a BM Rendőrfőkapitányság és az MTV Pécs Körzeti Stúdiója KISZ-szervezeteivel. Értekezletek formájában az ország bűripari vállalatainak KISZ-szervezeteivel. Bizottsági szinten jól kiépült kapcsolatunk van az NDK-beli schwerini börgyár ifjúsági szervezetével.

# Görbe tükör

## Miért nem jelentkeztem az énekkarba ?

"Művelődési bizottságunk újra meg szeretné alakítani a Pécsi Bőrgyár énekkarát. Akik kedvet és tehetséget éreznek az énekléshez, jelentkezzenek a személyzeti osztályon". /A Pécsi Bőrgyár Híradója, 1980. május/

Miután lapzártáig egy fő jelentkezett, feltettem magamnak a kérdést, én miért nem jelentkeztem az énekkarba? Elmondom hát, hogy miért.

Ahány gyárrészleg és üzemegeység, annyi dalárda! Ez még persze nem lenne baj. Ami ebből nekem nem tetszik, hogy mindenki a saját nótáját fújja, és meg van róla győződve, hogy aki itt hamisan énekel, az mindig a másik énekkar tagja. Igaz, a feladat is nehéz. Nem énekelhetünk kedvünk szerint és kottáról, hanem mindig spontán, gyorsan improvizálva dalolhatunk, próba és gyakorlás nélkül.

Az építész dalárdával szemben például különösen nagyok az elvárások. Egyszerre kellene operát, operettet, magyarnótát és táncdalt énekelniük, kánonban, s ehhez még valakinek tercelnie is kellene. De vegyük sorra az énekari feladatokat!

Sokan szerethetik Kovács Katit, mert a múlt évben is nagyon sokan énekeltek, hogy Adj uram esőt... Volt is bőségesen. Ezért hát át kellene írni a szöveget: Adj uram hozzá bádógost is... Ugyanis a Ritka, mint a fehér holló közmondás rövidesen így hangzik: Ritka, mint a bádogos szép hazánkban.

Elénekeltek már a SEVECS-ben, a nyersbőrraktárban, az új krómosban, az óvodában és másutt: Úgy koppan az eső, miattunk ázik ő... És nem a tetőn koppant, a fejükön. Nem értették meg problémáikat, ezért a figyelem alaposabb felkeltésére azt is énekeltek, hogy Tengerész a szívem, tengerész..., majd azt, hogy Kis hajó az álmok tengerén. Miután a tengeri beázás ellen nem volt hatásos énekük, kezdtek erélyesebb hangot megütni: Nem várok holnapig, jó ha kibírom tegnapig. S végül egészen durván az ment, hogy Nem akar az ökörcsorda legelni... Hiába mondták, hogy nem a fülhallásukkal van baj. Értsék már meg, fésűvel nem lehet szimfónikus zenét játszani!

Ezután jött a készáruból Tiborc panasza. Ő a tőle megszokott szelídséggel dúdolta fülünkbe: Esik eső csendesen, lecsurog... sajnos nem ott, belül csurog le. Bizony. Mi pedig tölcsért csináltunk a kezünkben és kiáltottuk, de egyáltalán nem vidáman a város felé, szigetelő, bádogos és tetőfedő után, mindhiába. Így aztán hiányos hangszereléssel magunk kísértük énekünket, nagyon szerény sikerrel.

Persze az összegyári zenekarban is van még tenivaló. A húros hangszereket többen kedvelik. Vannak akik egy húron pendülnek, kár hogy nem a munkában. Trombitás több is akadna, de nincs a zenekarban egyetlen trombita sem. Így aztán szegénykék azt fújják meg, ami éppen a kezük ügyébe akad. Nagy hiányát érezzük még az ütődoboknak is. Tudják melyik az? Amelyikkel a magas és mély hangokat is ki lehet döngetni. Ezt a hiányt nagy-nagy leleményességgel a targoncások kiskarmestere úgy oldotta meg, hogy a targoncákat verdesik a falhoz, és így pótolják a dobhangot. Zeneileg is megadják a módját, meg bizony. A magas hangokat úgy érik

el, hogy vasbeton pillérhez, a mélyet pedig úgy, hogy a falhoz verik a targoncát. Az már pedig csak a véletlen műve, hogy mindig a legszebb, a legutoljára rendbe hozott falhoz.

Egy másik eset. Egy délceg kiskarmester végigmegy a Vaschetta - lakkos - sertésmezses háromszögben. /Ez a mi gyárunk Bermuda háromsöge, ahol már annyian "tüntek el" nyomtalanul a csatorna és az útburkolat felbontások között./ Szóval ez a kiskarmester végigmegy és eldalolja: Járom az utat, a macskaköves utat... Ez a macskakő itt gyengéd célzás az aszfaltburkolatok hiányos és így göröngyös voltára. A dalnak kirobbanó sikere lett. Aki énekelte, az volt a Jani. Mi pedig a gonosz törpék letünk. Felsőbb karmesteri segítséggel tudtuk csak /ki tudja hányadik próbálkozásra/ ide énekelni az aszfaltozókat, akik elsimították az utat és a problémát. Azóta a nóta újra aktuális. Helyenként még 2 centiméter mély lyukak is előfordulnak. Ettől tönkremennek a targoncák, a hely balesetveszélyes, életveszélyes, nemzetbiztonsági érdekeket sért, veszélybe sodorhatja a világbékát. Tovább nem fokozzuk.

A nyári, őszi szép időkben annyit kellett énekelnünk, hogy levegőt sem kaptunk. A szomszéd dalárda mégis szünni nem akaró makacs-sággal énekelte nekünk, hogy Gyere, gyere velem a hegyoldalba... Nem mondom, ha lányok éneklnek, még talál felcsillan a szemünk, de így? Remélem sejtik, hogy melyik hegyoldalba. Úgy van! Oda a nagy tavak mellé, ahol egy üdülőt kellett összeénekelni. Csak azt tudnám, miért ragaszkodtak annyira éppen a hegyoldalhoz. Kezdetben persze minden volt. Igéretből talán a legtöbb. Amikor már nem bírtuk szuszszal, emígy andalítottak: Lehoznám néked a csillagokat az égről, tündér vagy te... Végül kiderült, hogy nemcsak a csillagokat, de a téglát és a többi anyagot is nekünk kellett lehozni, helyesebben felhordani a hegyoldalba. Kezdetben volt KISZ, meg "bőrösök", meg társadalmi munka. Olyan szépen énekeltek együtt: Húzd meg jobban, menjen a munka. Később aztán mindenki a másikkal énekelte, hogy húzd meg jobban. A végefelé már azt is elfelejtették, hogy mit is kell itt meghúzni a hegyoldalban.

Itthon, a kerítésen belül is ment a munka, illetve a nóta. Volt egy-két dalárda tag, aki azt az unalomig elnyűtt nótát fújta, hogy Jön már a bika, fúj az orra lika... És mit csinál egy jó Mohamed? Ha nem jön a bika, hát ő megy a Bikába. Olykor megesett, hogy még munkaidőn kívül is. Bár a legenda szerint volt aki ott is tiltakozó polbeatot énekelte, a csapolt sör mennyiségét kifogásolandó, mire a főpincér zenés felárat számított. Ami az egészben aggasztó, nem hisszük el, hogy az igazgatói utasítás még érvényben van. Előfordulhat, hogy a karmester elénekeltesse a kiskarmesterekkel, hogy Pizskáld ki, pizskáld ki... /azt az egyet, azt a kis borisszát/.

Hadd mondjam el, hogy a kiskarmesterek között akad még olyan is, aki nemcsak saját dalárdáját akarja dirigálni, de mások dalárdájában is prófétá szeretne lenni, vagy méginkább apostol. Ezúttal nem Péter apostolra gondolok, egy másikra...

A dalárdák prémium- és bérkeretének elosztásánál a kiskarmestereknek egy örökzöld melódia jut eszükbe, amit igen szívesen énekelnek: Nem adlak másnak, nekem rendelt az élet... De ezt nem szabad rossznóvenni venni. Ők is gyarló emberek, nekik is lehet kedvenc énekszámuk.

De miért is nem jelentkeztem az énekkarba?

Mert már benne vagyok egy üzemi dalárdában.

# BÖRGYÁRI MOZAIK

## KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet a Pécsi Bőrgyár dolgozóinak az irántunk tanúsított részvétért és férjünk sírjára küldött gyönyörű koszorúért, mellyel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

Csendes László, Hornyák József, Ribli János és Nyúl Tibor családja.

## LAPUNK ÚJ ÁRA

Mint ismeretes, január elsejével országosan lapáremelésekre került sor. A Minisztertanács Tájékoztató Hivatala a Pécsi Bőrgyár Híradójának új árát példányonként 2 forintban állapította meg. Ennek megfelelően Híradónk évi előfizetési díja 8 forint.

## Kitüntetés

November 7-e alkalmából kitüntetésekre került sor vállalatunknál. Kiváló Munkáért kitüntetésben részesült: Atárdics Pál, Dürr Tiborné, Fáy Henrik, Kapási Jánosné, Tóth Imre, Zombori Ernőné. A Vállalat Kiváló Dolgozója kitüntetést kapta: Babics Mihályné, Balogh Pálné, Cser Tibor, Demeter Mártonné, Egréder Istváné, Fazekas Ferenc, Fodor István, Győrfi Ferenc, Hérincs Lászlóné, Stallenberger Jakabné, Tarr Béla.

## Elméleti konferencia

Elméleti konferenciát tartottunk az elmúlt év végén vállalatunk kultúrtermében. A konferencián Kovács József, az MSZMP KB munkatársa ismertette a XII. pártkongresszus határozataiból adódó feladatokat.

## Tisztújító közgyűlés a BCBTE-ben

A Bőr-, Cipő- és Bőrfeldolgozóipari Tudományos Egyesület az elmúlt év őszén tisztújító küldött közgyűlést tartott. A közgyűlésen tájékoztató előadás hangzott el az iparág helyzetéről és fejlődéséről, majd értékelték az elmúlt években végzett egyesületi munkát. A küldöttek a hatékonyabb tudományos társadalmi munka érdekében elfogadták az előterjesztett alapszabály-módosítást. Ennek leglényegesebb eleme az, hogy néhány kis létszámú szakosztályt megszüntettek, illetve összevontak. Így megszűnt a műanyag- és segédanyagipari, valamint az ipargazdasági szakosztály. A közgyűlés a további feladatokat illetően határozatot fogadott el.

Ezután megtörtént a tisztújítás. Az egyesület elnöke ismét Vermes Lászlóné dr., míg az új főtájtár Schméll Ferenc lett. Vállalatunk egyesületi tagjai közül az elnökségbe Várnagy Valériát választották be.

## ALAKÍTSUK MEG A KERTBARÁTOK KÖRÉT

Vállalatunk művelődési bizottsága szeretné megalakítani gyárunkban a kertbarátok körét. Kellő számú jelentkező esetén, szervezett keretek között mód nyílna szakmai előadások és tapasztalatcserék szervezésére, a vetőmagok és a kisgépek kedvezményes beszerzésére. Jelentkezés Bartal Lőrincnél a személyzeti osztályon.

## Kiváló pártfogó

A Gyermekek- és Ifjúságvédő Intézet Domokos Ferencet, vállalatunk szakoktatóját, mint kiváló pártfogót pénzjutalomban részesítette.

## Televíziós forgatás gyárunkban

A Magyar Televízió dokumentumfilmet forgatott gyárunkban, melyet tavasszal mutat be. A riportert Gubcsi Lajos, a rendező Vitézi László.

## Bélyegkiállítás

A Magyar Bélyeggyűjtők Országos Szövetségének bőrgyári csoportja kiállítást rendezett a kisbédülőben. A bemutatón az érdeklődők Atárdics Pál, Dörgő József és Fodor György gyűjteményéből láthattak bélyegeket. Örülünk a kör kezdeményezésének és reméljük, hogy a kiállítás újabb híveket szerzett a filatelista mozgalomnak.

## SZABÁSZ-VARRÓ TANFOLYAM

Az elmúlt év végén két szabász-varró tanfolyam fejeződött be. Az Ifjúsági Házal közösen szervezett tanfolyamokon tizenkilencen végeztek a haladó - ők már önállóan varrnak -, és huszan a kezdő csoportban. Januárban az igényeknek megfelelően új csoportot indítunk.

## Névadó ünnepség

Névadó ünnepséget rendeztünk gyárunkban. A névadón részt vett kicsinyek: Balázs Péter, Balogh Eszter, Csernánzki Roland, Ferenc Zoltán, Kovács András, Németh Barbara, Pánczél Tibor, Szabó Ildikó, Szalai Gábor. Gyárunk ajándékkal kedveskedett a kicsinyeknek.

# SZÁMVETÉS A TÖMEGSPORTBAN

## ÜZEMI KISPÁLYÁS LABDARÚGÁS

Az üzemi kispályás labdarúgó bajnokságra a korábbi évekhez hasonlóan a nevezésig 9 csapat eljutott. A "Vasas" néven indult gépjavító csapatának kitarása kevésnek bizonyult, ugyanis a Tűzoltók jóvoltából csontszorgotóan kemény, szikrázó mérkőzésük után a 6. fordulóban már nem álltak ki. Lehetne vitatkozni, hogy az elhatározásukat kiváltó mérkőzés elfajulásában nem voltak-e legalább olyan hibásak. Az őszi forduló során is akadt egy nagy létszámmal - 17 fővel - nevezett csapat, a három műszakban dolgozó Krómos legénysége, kiknek vezetője nem győzte energiával a szervezést és visszalépett. Végül is hét csapat küzdött hétről hétre kitartóan, közülük a kiemelkedően jól szereplő Garage csapata nyerte a bajnokságot 26 ponttal.

A bajnokság végeredménye:

1. Garage	14	12	2	-	62-24	26
2. Kilián	14	8	4	2	41-19	20
3. Tűzoltók	14	9	1	4	59-20	19
4. Sevecs KISZ14	7	4	3		36-19	18
5. Misina	14	4	1	9	23-43	9
6. Iroda	14	2	3	9	16-49	7
7. Készáru	14	2	2	10	25-64	6

A góllövőlista végeredménye:

26 gólos: Hugó M. /Garage/  
24 gólos: Gyurkovics /Tűzoltók/  
21 gólos: Varga L. /Kilián/

A sportszerűségi díjat a Készáru csapata érdemelte ki, akik Marton László szervezésében, kis döccenőkkel, de minden mérkőzést lejátszottak. Ők voltak azok, akikről azt hittük, már az első forduló eredménytelensége miatt kedvszegetten visszalépnek, s aztán helyettük

két olyan, jó erőkből álló legénység, mint a Vasas és a Krómos mondott búcsút idő előtt. A sertés cseres Kilián brigádja iskolapéldáját adta, hogyan lehet jó szervezéssel a három műszak ellenére is jó focit játszva, eredményesen szerepelni. Igaz, hogy többlet munka, többlet energia árán, de hát aki szereti a sportot, nem hátrál meg a nehézségektől.

## ÜZEMI TENISZ BAJNOKSÁG

Sokak kétkedésére az augusztus 20-ra finom-salakos burkolattal ellátott teniszpályán érdekes módon egyetlen nap sem telt el úgy, hogy délutánoként ne akadtak volna vállalkozó szellemű emberek, akik a gyárunkban még újnak számító sportot ne gyakorolták volna. A múlt év szeptemberében és októberében 15 fő részvételével sikerült is az üzemi bajnokságot lebonyolítani. Többen későn ébredtek rá, hogy elkéstek a jelentkezéssel. Így is az őszi nagy esőzések, a rossz időjárás kezdete előtt alig sikerült befejezni a versenysorozatot, amelyet három csoportban, csoportonkénti körmérkőzéses és feljutásos rendszerben bonyolítottunk le. Az erőviszonyokat sikerült már a sorsolások időszakában helyesen felmérni, így a végeredmény közel a várakozásnak megfelelően alakult.

A végső sorrend:

1. Ifj. Nyuli György /vill.szer./
2. Kincsei Károly /mv.iroda/
3. Hernádi Attila /ép.oszt./

Tanulásként hadd jegyezsem meg, a jövőben a résztvevők mindegyikétől elvárható, hogy csak azok induljanak, akik a mérkőzések lejátszására munkaidő után is időt tudnak áldozni, mert akadtak hárman-négyen, akik a sorsolás terminusát semmiképpen nem tudták összeegyeztetni szabadidejükkel.

Függ Zoltán

## Látogatóban Elek bácsinál

Az ajtó mellett húzós csengő. Ilyet is ritkán látni. Mátis Elekné nyit ajtót.

- Jön mindjárt a férjem, amint végez a felmosással - mondja a néni, majd mentegetőzni kezd. - Tudja, nekem a gerincemmel van problémám, még a boltba is a papa megy.

Mielőtt idejöttem a Landler Jenő utcai kis házba, keveset tudtam Mátis Elekről. Közel a nyolcvanadik évéhez, ebből negyven évet a bőrgyárban dolgozott. Nyugdíja nem valami nagy, ebből ketten élnek a feleségével. Mikor megtudja, honnan s miért jövök, hosszasan rázza a kezem és mélyen a szemembe néz.

- Nagyon örülök - ismétli többször. Kevesen keresik fel, amióta nyugdíjba van. A gyári nyugdíjas albizottságtól azért jöttek egyszerű kétszer.

- Hogy az elején kezdjem, most decemberben töltöttem be a 78. évemet. 1929-ben nősültem, s 1931-ben mentem dolgozni a bőrgyárba. Kell-e mondanom, milyen nehéz volt megélni a gazdasági válság kellős közepén. Fémipari szakiskolát végeztem, s ez adta a végső lökést, hogy 1942-ben kilépjek a gyárból, s maszek írógép-műszerész legyek. Hamar észrevettem, nincs olyan sok írógép, hogy tisztességesen meg lehessen élni belőle, ezért 1945-ben visszamentem a gyárba. A műszaki raktárban dolgoztam pár évet, innen tovább kerültem, biztontsági megbízott és egyben tűzrendészeti előadó lettem.

- Közben jött 1956. Alig múlt el a felfordulás, megalakult az MSZMP bőrgyári szervezete. Tizenhatan voltunk akkor. Azt mondja nekem egy illető, nem fél, hogy magát ezért felakasztják? Ezért nem - mondtam -, de ha valami disznóságot csináltam volna, az más. Sokan levizsgáztak akkor emberségből! Én pedig most is, 78 évesen párttag vagyok a lakóterületnél. 1963-ban nyugdíjaztak, de még 10 évig bejártam dolgozni, jól jött a kis nyugdíjkiegészítés. - Meséli el életét dióhéjban Mátis Elek bácsi.

- Most már csak a nyugdíjas találkozókra jár be. Összejönnek a régiekkel, a barátokkal elbeszélgetnek, ilyenkor gyorsan fut az idő.

A rádió tetején színes fénykép, egy tizenkét év körüli kislány képe.

- Igen a kisunokám. Nagyon szeretjük, tudja, ő késői gyerek, s talán azért is, mert nekem fiam van. Csak az a nagy bánatunk a mamával, hogy külföldön élnek. De azért többször is hazaugranak, kocsival nincs messze.

A kapuig kísér.  
- Örülök, hogy meglátogatott - búcsúzkodik.  
- Viszontlátásra.  
- Én köszönöm a beszélgetést, Elek bácsi.  
Viszontlátásra.

Berta János

1980. január 10. PÉCSI BŐRGYÁR DOKUMENTUM LAPJA  
A lapunk címe: 111/134/7009A/76. számú lapkiadási engedélyje alapján a Pécsi Bőrgyár  
7601 Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 52.  
Felelős kiadó: SZÉKES ISTVÁNÉ  
Felelős szerkesztő: MIKLÓSVÁRI ZOLTÁN  
A szerkesztő bizottság tagjai:  
Kovács József, Antal Lőrinc, Berta János, Bokrovits Jánosné, Csiga István, Fehér Mihály, Kőrösi István,  
Kozma Ferenc, Lázár György, Miklósvári Zoltán, Rák Antal, Seregi Attiláné, Székely István,  
Vajda József, Vincze György, Vinkó Máté  
A közörséget vezette a Pécsi TEMPÓ Általános Szolgálati Szervezet  
7621 Pécs, Perczel u. 14. szám.  
081 - A/4 - 700 - 628.  
Felelős vezető: BEKLE TIHON  
Felelős a gyár dolgozóitól: Kőrösi István



# SPORT



## Bronzérmes

### a kézilabda csapat

Eredményes évet zártak, bronzérmet szereztek kézilabdásaink. Mindez előrelépés az előző bajnokságban elért 4. helyezéshöz képest. Pedig nem volt zökkenőmentes az indulás. Ifjúsági korú játékosok kerültek a csapathoz, ugyanakkor szülés és sérülés miatt csökkent a létszám, mindezek tetejébe - sajnos - három ifjúsági játékost nem megfelelő edzésmunkájuk miatt el kellett tanácsolnunk. A negatívumok ellenére a csapat a tavaszi idényt a második helyen zárta.

Az őszi szezon példa nélkül kezdődött. A csapat egymás után hatszor maradt alul az ellenféllel szemben. Mind a hatszor egy gól volt a különbség. Ez a sorozat nem szegte kedvét a csapatnak. Becsületos munkával és szorgalommal végül is dobogóra kerültek.

Legtöbbször a Lukács, Gutrai, Bruckner, Butty, Szomor, Kresz, Szabó összetételű csapat játszott. Cserék: Pintér, Mirkó, Szijártó, Bárdos, Tóth. Kresz és Gutrai voltak a csapat erősségei, Lukács, Szabó és Szomor átlagos teljesítményt nyújtott. A szakmai munka javulása és a játékosok akarata együttesen eredményezte a harmadik helyet.

A siker mellett szólni kell arról is, hogy nincs intézője a szakosztálynak. Ezt a feladatot hol valamelyik játékos, hol az edző vállalja magára. Kevés az NB II-es színvonalú játékos. Az alapozás időszakában visszatérő gond a teremhiány. E hátrányos helyzet megoldásra vár. Javult viszont a fürdő és az öltöző helyzete. Ugyanakkor minden feltétel adott, hogy az idén elkészüljön a világítás a börtényi kézilabda pályán.

A vállalat vezetősége minden tekintetben segíti a szakosztály munkáját. A csapat a múlt év decemberében már meg is kezdte a felkészülést az idei bajnokságra.

Kozma Ferenc

## Az őszi szezon mérlege

### Jól szerepeltek labdarugóink

Nem sikerült befejeznünk az őszi szezont, így a Villány elleni remélt bajnoki pontok nélkül kell értékelnünk a csapat szereplését. Célunk az idénykezdés előtt az volt, hogy a bajnokságban az első öt között végezzünk. Ezt a célkitűzést labdarugóink eddig teljesítették.

Ha kicsit jobban sikerülnek hazai mérkőzéseink, még előrébb végezhetünk volna. Gondolok itt elsősorban a Szigetvár és a Kesztyűgyár elleni mérkőzéseinkre, melyeket egy tizeneggyessel és egy szabadrúgás-góllal veszítettünk el. A PEAC és a Zsolnay ellen is az utolsó percekben mentettük meg az egyik pontot. Annál sikeresebb volt vidéki szereplésünk, az addig hazai pályán veretlen Siklóst mi vertük meg először, azóta sem talált legyőzőre. Vajszlón Mágocson, István-aknán, Vasason is győztesen hagytuk el a pályát, és Beremendről is begyűjtöttünk egy pontot.

A csapat jól együtt van. Az új szerzemények nagy többségben beváltak, Jurin, Kiss Attila és Kühn Robi megtették a magukét. A régiiek közül elsősorban a másodvirágzását élő Jurinovics, Aradi és a kis Várhelyi Sanyika tűnt ki. A többiek: Bíró, Lőrincz, Vukmann is megfelelték. Házi gólkirályunk hat góllal Kühn Robi. Hat gól - ez borzasztóan kevés!

Feltétlenül meg kell említenem a gyengébb teljesítményeket is. Elsősorban Hajós és Bencs adós a jó játékkal, de ez vonatkozik Rézsóra, Endrődire és Miklósrá is. Nagyon remélem, tavasszal ők is hozni fogják magukat.

Ami a jövőt illeti, elsősorban a csatársort kell erősítenünk, erre már meg vannak a jeleltjeink, s tavasszal tőlük várjuk a gólokat. Ezenkívül leszerelnek katona labdarugóink, nevezetesen Knoch János, Lutz Lőrinc és Tóth Gyuri. Lesz kiből válogatni.

Befejezésül meg kell említenem a szakosztályvezetés jó munkáját. Szakmai téren Bartal Lőrincnek, az intézői teendők ellátásáért Bárácz Antalnak jár köszönet, s nem utolsó sorban dr. Rideg Lászlónak, a szakosztály vezetőjének. Összességében elmondhatjuk, hogy jó szezont zártunk. Várjuk a még jobb folytatást. Ehhez kívánok sok sikert a játékosoknak és a vezetőknek.

Szomor Á.

## Régi nagy nevek

### MIRE VITTÉK ?

Két volt labdarugót szeretnénk bemutatni "Mire vitték?" sorozatunkban. Mindketten éveken át meghatározó egyéniségek voltak a BTC-nek, nélkülük el sem lehetett képzelni a zöld-fehérek felállítását. Hogy kikről van szó? Solymár Istvánról és Hauschl Józsefről.

Dr. Solymár, a népszerű Pipi 1949-ben lépett be a gyárba, az év őszé volt a BTC aranykora. A bőrs csapat Opata edzős-köde mellett, dr. Kövér, Karácsonyi, dr. Berki és dr. Mike társaságában az akkori NB II-ben a Tatabánya mögött a második helyen végzett. Érdekes, hogy a Tatabánya azóta is egyfolytában NB I-es. Pipi csupaszív játékára egyébként jellemző volt, hogy 18 éves játékos pályafutása alatt egyszer sem állították ki. Még jól emlékszik, voltak olyan mérkőzések, ahonnan a késő éjszakai órákban érkeztek haza, de reggel hétkor már a munkahelyen kellett lenniük. Aktív játékos pályafutását 1954-ben, 33 évesen hagyta abba, két évig a Pécsi Építőknél edzősködött, több évig volt BTC elnökségi tag, míg nem végleg szakított a sporttal. Munkahelyén

mint kereskedelmi tanácsadó tevékenykedik, az idén pedig ő is besorol a nyugdíjasok táborába.

Hauschl József remekbe szabott fejesgóljait nem lehet elfelejteni. Nagy 10-es számmal a hátán ő volt éveken keresztül a BTC kapitánya, az akkori remek csatársor gólzsákja. Végtelemül szerény természetű, halk szavú ember, nem emlékszem, hogy valaha is kiállították volna. Többszörös Dél-Nyugat válogatott, kétszer NB III-as bajnok és kétszeres megyebajnok csapat tagja. A BTC-ben 1954-ben kezdett és 1972-ben hagyta abba, ám az öregfiúk csapatában, sőt a kispályán is még mindig hasznos tagja csapatának. Amióta a börtényba belépett, azóta a karbantartó műhelyben dolgozik, jelenleg csoportvezetői beosztásban. Edzői, azaz sportvezetői ambíciói nincsenek, elégedett ember.

Sok Solymárt és Hauschl Józsit kívánok a labdarúgó pályákra, példát vehetnek róluk a mai fiatalok.

Szomor Árpád

1762



# A PÉCSI BÖRGYÁR



MEGPÁLYÁZTUK - ELYNERTÜK!

LAPUNK NYOMDAI MUNKÁLATAI KÖZBEN  
KAPTUK A HIRT:  
ELMÚLT ÉVI EREDMÉNYEINK ALAPJÁN  
KIVÁLÓ VÁLLALAT A PÉCSI BÖRGYÁR!

# HÍRADÓJA ✦

X. ÉVF. 2. SZÁM

Ára: 2 Ft

## MEGPÁLYÁZTUK A KIVÁLÓ VÁLLALAT CÍMET

Vállalatunk az elmúlt évben ismételten eleget tett azoknak a magas szintű követelményeknek, melyek a Kiváló Vállalat cím elnyeréséhez szükségesek, ismét megpályáztuk a magas kitüntetést. Az 1980-ban elért eredményeinket a következőkben foglalhatjuk össze.

Az elmúlt évben is jól alkalmazkodtunk a megváltozott gazdasági körülményekhez, gazdálkodásunkat az új ár- és szabályozórendszernek megfelelően alakítottuk. Ennek eredményeként a vállalat nyeresége - az árrendszer változása ellenére - 25 százalékkal meghaladta az 1979. évit. Jelentősen nőtt a termelékenység. A kiemelkedő eredményben nagy szerepet játszott az intenzív gyártmányfejlesztéssel tovább korszerűsített termékstruktúra, a gyártásközi ellenőrzések szigorítása, az összességében 18 millió forintot kitevő importanyag-megtakarítás, valamint a rugalmas piac-és árpolitika.

Gyártmányfejlesztési tevékenységünk elismeréseként a vállalat két dolgozója 1980-ban Állami-díjat kapott. Ugyanebben az évben vállalatunk BNV-nagydíjat nyert a Niagara sertés cipőnubukkal. A bőripar számára a Könyvüipari Minisztérium által kiírt hasítékpályázatot kiemelkedő eredménnyel nyerte a vállalat.

Az export értékesítésben a keresletnek megfelelően csökkenés mutatkozik az előző évi kiugróan magas bázishoz képest, viszont az export gazdaságossága és a devizakitermelési mutató rendkívül kedvező.

/Folytatás a második oldalon/

# KÖSZÖNTJÜK MÁJUS ELSEJÉT!

## Megpályáztuk a Kiváló Vállalat címet

/Folytatás az első oldalról/

Vállalatunk gazdasági munkájához jól felhasználta az üzemi demokrácia fórumrendszerét és a munkaversenymozgalmat. Ennek eredményeként az előző évi 22 százalékkal szemben 1980-ban a dolgozók 54 százalékát sikerült bevonni a munkaversenymozgalmába.

1980-ban tovább javultak dolgozóink élet-és munkakörülményei, megfelelő figyelmet fordítottunk a nők és a fiatalok gazdasági és szociális helyzetének javítására. A munkavédelmi helyzet számottevően javult. Szociálpolitikai intézkedésekre a tervnek megfelelően 18 millió forintot, környezetvédelemre pedig 51 millió forintot költöttünk. A hatékony munka eredményeként tavaly 8,3 százalékos bérfeljesztést hajtottunk végre.

A fenti eredmények alapján esélyünk van arra, hogy 1979 után 1980. évi munkánk alapján is elnyerjük a Kiváló Vállalat címet.

Az ötödik ötéves tervidőszakban kifejtett munka egyúttal lehetővé tette, hogy a Minisztertanács és a SZOT Elnökség Vörös Zászlaját is megpályázzuk. E kitüntetés elnyerésére azonban kisebb eséllyel pályázunk, mivel az 1976-80-as években a szakágazat több vállalata ért el hasonlóan jó eredményeket.

Az MSZMP XII. kongresszusa és a felszabadulás 35. évfordulója tiszteletére indított munkaversenyhez vállalatunk is csatlakozott. Eredményeink elérésében kiemelkedő szerep jutott a vállalaton belül kibontakozott munkaversenynek. Az 1979-ben és 1980-ban beérkezett munkaverseny-vállalások azt tükrözik, dolgozóink megértették és magukévá tették a vállalat előtt álló feladatokat, s különösen a kongresszusi és felszabadulási verseny hatására fokozott lendülettel vállaltak részt azok végrehajtásában. Ezt bizonyítja az a körülmény is, hogy a munkaversenymozgalmamban részt vevők aránya évről évre nőtt, az 1978. évi 20 százalékról 1979-re 23 százalékra, majd a kongresszusi és felszabadulási munkaverseny tiszteletére 54 százalékra. Az elmúlt év elején hét új brigád alakult, továbbá három műhelyünk teljes kollektívája csatlakozott vállalásaihoz a munkaverseny mozgalomhoz. Ezenkívül - meghatározott feladatok ellátására - 1979-ben egy, majd 1980-ban még egy komplex brigád alakult.

## KITÜNTETETTJEINK

A nemzetközi nőnap alkalmából kitüntetésekre került sor gyárunkban. A vállalat kiváló Dolgozója: WÜRTH Ferencné, TILL Józsefné, SOLYOSI Miklósné, WIRTH Istvánné. Kiváló Munkáért kitüntetést kapott BALLA Lászlóné és VERMES Jenőné. Szakszervezeti Munkáért kitüntetés ezüst fokozatában részesült OLÁH Erzsébet.

Április 4-e alkalmából SZÜCS LAJOSNÉNAK a "Szocialista Munkaverseny Győztese 1980" kiüntetést adományozták, amit a Parlamentben vett át.

Minőségileg is fejlődött a mozgalomban részt vevők tevékenysége. A feladatoknak a munkapadokig történő lebontásával tovább léphetünk a vállalások konkrétságában, ezek többsége pedig az év során a változó feladatokkal együtt rugalmasan változott. Mindezek eredményeként érthetjük el 1979-ben a Kiváló Vállalat kitüntető címet, s ez teszi lehetővé a cím elnyerésének ismételt megpályázását.

A kongresszusi és felszabadulási munkaversenyben elért kimagasló eredményeink alapján megpályáztuk az MSZMP KB. Kongresszusi Zászlaja kitüntetést is, melyet az 1979-80-as években elért eredmények alapján ítélnek oda.

Ismerve a hatodik tervidőszakban, ezen belül elsősorban az 1981-ben előttünk álló feladatokat, teljesen világos, amennyiben a jövőben is eredményeket akarunk elérni, néhány területen előbbre kell lépünk. Elsősorban is az export-értékesítés fokozásában, az anyagtakarékosságban, az újítások számának és az így realizált eredmény növelésében, a termelékenység fokozásában. Ezen túlmenően kiemelt gondot kell fordítani a kongresszusi és felszabadulási munkaverseny során kapott lendület megtartására, hogy ezzel is elősegítsük a hatodik ötéves tervidőszakban a vállalatunk előtt álló feladatok megoldását.

Acél József

## A PÁRTMUNKA HÍREI

Az alapszervezetek az év elején elkészítették munkaterveiket. Az addigi cselekvési programok helyett, melyekben csak a gazdaságpolitikai feladatok voltak rögzítve, átfogóbb, a pártmunka minden területére kiterjedő munkatervet készítettek. A munkatervek megtárgyalása és jóváhagyása valamennyi alapszervezet taggyűlésén megtörtént, így ennek alapján megkezdődhetett a feladatok végrehajtása.

\*\*\*

A végrehajtó bizottság három alkalommal ülésezett. Januárban megtárgyalta és elfogadta a Pécsi Bórgyár pártbizottságának 1981. évi munkatervét és a vb. első féléves üléstervét. Jelentést hallgatott meg a múlt évi külföldi utazásokról és kapcsolatokról, valamint az 1981. évi utazási tervről. Februárban megtárgyalta a KISZ káderhelyzetéről szóló beszámolót és az 1980. évi cselekvési program végrehajtásának tapasztalatait. Foglalkozott az elmúlt évi beszámoló taggyűlések és az új tagdíj-besorolás lebonyolításával. Márciusban megtárgyalta és módosításokkal elfogadta a

KISZ küldötttertekezlet beszámoló tervezetét. Jelentést hallgatott meg a gyári egészségügy és munkavédelem helyzetéről. Meghallgatta a BTC elnökének beszámolóját a sportkör 1980. évi munkájáról.

\*\*\*

A bórgyári pártbizottság januárban ülésezett. Megtárgyalta és elfogadta a pártbizottság 1981. évi munkatervét és első féléves üléstervét, majd személyi kérdésekben döntött. A végrehajtó bizottság tagjává választotta Benkő Károlyt, a gazdaságpolitikai munkabizottság vezetőjévé Várnagy Valériát, tagjává Nagy Pált, a pártépítési munkabizottság tagjává Pavlovics Tibornét.

\*\*\*

Február végén látogatást tett gyárunkban Lukács János, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára. A vállalat vezetői tájékoztatták őt gazdálkodásunk helyzetéről, eredményeinkről és gondjainkról. Ezt követően Lukács János megtekintette a sertésvelour csarnokot.

## Miért vagyunk elégedetlenek ?

A Pécsi Bőrgyár elmúlt öt évének jó eredményei nem választhatók el attól a folyamattól, amely az üzemi demokrácia fejlődésében vállalatunknál végbement. Az üzemi demokrácia, vagy közérthetőbben a tulajdonosi szemlélet és gyakorlat fejlődését elsősorban elősegítette a - rendeletekben és vállalati utasításokban is szabályozott - fórumrendszer megteremtése, funkcionálása. A vállalat magatartásában, alkalmazkodó készségében nagy szerepet játszott az a tudat, hogy a vállalat dolgozói egységesek a feladatok megoldásában, számíthatunk dolgozóinkra a nehézségek leküzdésében.

Ennek a kollektív tudatnak, tulajdonosi szemléletnek látványos megnyilvánulásai is voltak, mint például az óvodabővítés társadalmi munkában, a takarékoság megnyilvánulásai a különböző munkahelyeken stb. Kevésbé látványos része volt ennek a fejlődésnek az a tény, hogy dolgozóink hasznos észrevételekkel, nem egyszer kritikával ösztönözték jobb munkára környezetüket, a gazdasági vezetést.

Az előzőekben vázolt helyes irányú változásoknak csak örülünk, de nem lehetünk elégedettek! A vállalat gazdasági és politikai vezetése úgy ítéli meg, hogy a kialakított fórumrendszerek az üzemi demokráciának tágabb teret, tartalmilag nagyobb lehetőséget biztosítanak. A vállalatvezetés azért is tulajdonít nagy jelentőséget ennek, mert munkájának kritikáját, de ami ennél fontosabb, a vállalat boldogulását leginkább abban látja, hogy minden egyes dolgozónk mennyire érzi magáénak a gyárat. Ezért látszik szükségesnek felhívni a figyelmet a fórumrendszer fogyatékoságaira, és arra, hogy azt milyen területeken, milyen tartalmi jegyekkel látjuk a meglévők mellett kibővíteni.

A fórumrendszer egyik nagy lehetősége, hogy a dolgozók és a vezetők kölcsönösen tájékozódjanak közös dolgaikról. Alapvető problémának tartjuk, hogy a termelési tanácskozá-

sokon, de a legkülönbözőbb összejöveteleken több szó esik a népgazdaság gondjairól, mint a vállalatéről. A termelési tanácskozásoktól azt várjuk, hogy azon még csak nem is a vállalat, de az illető műhely vagy üzemrész gondjait, bajait vagy eredményeit beszéljék meg, hiszen az ott lévő dolgozók azt ismerik a legjobban. Ehhez az eddiginél jobban fel kell készülniük a tanácskozások vezetőinek! A vállalati feladatok munkahelyre történő lebontását csak a helyi vezető tudja elkészíteni és ehhez segítséget csak az ott dolgozóktól kaphat. Ha erről beszélnek és erről tárgyalnak, akkor bizonyára felvetődnek azok az akadályozó tényezők, problémák, amelyekkel dolgozóinknak nap mint nap szembe kell nézniük, és biztosságok vagyunk benne, hogy a megoldás lehetséges körvonalai is kibontakoznak. Ha pedig aktivitást, hozzászólást várunk a dolgozóktól, akkor elengedhetetlen az értekezletet azzal kezdeni, hogy az elmúlt tanácskozáson felvetett kérdések megoldásában mit tettünk, milyen intézkedések szükségesek még a továbbiakban.

A kölcsönös tájékoztatás elősegítésére rengetek írásbeli anyagot adunk a bizalmiaknak, vezetőknek. Mégis azt kell tapasztalunk, hogy a kiadott - vagy rendelkezésre álló, de igénybe nem vett - anyagok nem kerülnek ismertetésre dolgozóinkkal, vagy az ismertetések tartalmában eltérnek a vállalatvezetés által elfogadottól. Hasonló, csak fordított helyzetet állunk szemben akkor, amikor várjuk dolgozóink észrevételeit, javaslatait, de azok nem jutnak el hozzánk. Ezért igen nagy felelőssége van a bizalmiaknak, vezetőknek, hiszen ők közvetítenek a dolgozók és a vállalat vezetés között. Az a bizalom, amiben dolgozóink részesítik őket, nem csak lehetőséget, hanem kötelezettséget is ró rájuk: tárgyilagos tájékoztatást minden irányban.

Bevezetőmben a tulajdonosi szemléletről írtam. Azt mindenki tapasztalhatta, hogy a vállalat az utóbbi években a munkakörülmények javítására - az öltözők, mosdók korszerűsítésére, sokszor csinosítására - tetemes összegeket költött. Azt viszont nem lehet szó nélkül hagyni és tőrni, hogy egyesek vandál módon tönkretesznek, leszerelik ezeket és mindezt majdnem mindenki szeme láttára. De ugyanilyen dolgokat a munkahelyeken is lehetne mutatni. Ne tőrjék azt, hogy pazaroljanak, gondatlanul tönkretesznek közös vagyunkat. Biztos kevesebb gondja van annak, aki nem szól, de ezzel saját érdeke ellen vét. Minden fölösleges vagy kárbavesztett forint valamennyiünk zsebére megy. Ezért igenis köze van mindenkinek a másik tevékenységéhez is. Ilyen gondolatok jegyében kell a tulajdonosi szemléleten javítani, és ezt is várjuk valamennyi dolgozónktól.

Az üzemi demokrácia fórumain sokszor csak azt várják, hogy a hibákról és a meglévő fogyatékoságokról szóljanak. Helytelen nézet! Amennyire szükség van a hibák ismeretére azok javításához, ugyanolyan szükség van arra is, hogy a helyes, jó irányú munka megerősítést vagy biztosságot kapjon. Fel kell ezért használni ilyen célra is ezen fórumokat, és a dolgozókat vagy kollektívát a nagy nyilvánosság előtt is dicséretben kell részesíteni eredményeikért.

Az üzemi demokrácia vállalatunknál tapasztalható hiányosságairól írva azt a reményünket fejezzük ki, hogy a fejlődés pozitív irányú tendenciái ezáltal jobban kibontakoznak, egyúttal közös eredményeink még jobbak lesznek.

Vinkó Máté

## SZAKSZERVEZETI ÉLET

A bizalmiak testülete ez évben már másodszor ülésezett. Az elsőn véleményezte az 1981-re szóló tervet, az igazgatóval egyetértésben döntött az idejű bérfelajánlásról, valamint jóváhagyta az átdolgozott Ujítási szabályzatot.

A második ülésen a gazdasági igazgatóhelyettes a szociálpolitikai terv múlt évi végrehajtásáról, a szakszervezeti titkár pedig a részesezési, a jóléti és kulturális alapokkal való gazdálkodás eredményeiről adott teljes körű tájékoztatást a testületnek. Egyúttal előterjesztették a szociálpolitikai és az alapokkal való gazdálkodás idejű terveit, amiről a résztvevők hatáskörüknek megfelelő határozatot hoztak.

Az ülésekre az őszinte légkör volt a jellemző, főként az első összejövetelekre. Néhány hasznos észrevétel, hozzászólás is elhangzott. Mindezeket túl úgy ítéljük meg, a kiadott anyagok széles körű megvitatása szükséges az egyes munkahelyeken, továbbá az, hogy a testületi tagok ne csupán passzív résztvevők, de a jelenleginél aktívabb közreműködők legyenek. A dolgozók véleményét a vezetés igényli, egy-egy témában a helyes döntés kialakításához a véleményekre szükség van. Bizunk benne, hogy az elkövetkező testületi ülésekről már ilyen szellemben, valamennyi választott tisztségviselő jobb hozzáállásáról számolhatunk be.

# FEJLESZTÉSEINK FEJLESZTÉSEINK FEJLESZTÉSEINK

## Korszerűsítjük a rostműbörgyártást

Már csaknem két éve termel kéregkonfekció üzemünk, részére az alapanyagot az eredetileg talpbélés-gyártás céljaira épített rostműbörgyárunk állítja elő. A kéreggyártás terén szerzett eddigi tapasztalataink és a különböző, főként a kéregfelhasználóktól származó információink alapján merült fel egy jobb minőségű, főleg feszebb, keményebb kéreg alapanyag gyártásának igénye.

A magas minőségű kéreg alapanyagot előállító nyugat-európai üzemek gyártási eljárása alapvetően eltér a rostműbörgyárunkban beépített rendszertől. A kéreg alapanyagokkal szemben támasztott magas tömörségű igényeket csak hosszan tartó, igen magas specifikus nyomással dolgozó, nedves préselési eljárással lehet kielégíteni. Mivel változatlanul célunknak tekintjük a hazai cipőipar magas minőségű kéreggel való ellátását, vállalatunk vezetősége úgy döntött, korszerűsíteni kell meglévő kéreggyártó gépsorunkat annak érdekében, hogy a kéreg alapanyag gyártás magas minőségű követelményeit is kielégítse.

A szóba jöhető külföldi gyáraktól megkértük a szükséges gépek szállítására az ajánlatokat, s ezek értékelése után úgy döntöttünk, hogy a CONSULTECHNO cég eljárását és az ahhoz szükséges gépeket vásároljuk meg. A technológiai változtatás lényege, hogy a gyártás alapanyagát - növényi cserzésű csákózási hulladékot - szárazapritókon őröljük meg, és adagoljuk pontosan - a mindenkor minőség igényeinek függvényében - a szuszpenzió-képző tartályokba. A lapképzés változatlan marad, utána azonban nedves állapotban táblára vágjuk, és ETAGE présrel több rétegben, szita közbetétekkel vitztelenítjük. A vitztelenített lapokat függesztőszáritóban a szükséges mértékig megszáritjuk.

A beruházáshoz mintegy 500 négyzetméternyi csarnok építése is szükséges. Az építés tervei készülnek, és a kivitelezői kapacitás is rendelkezésre áll. A beruházás teljes költsége mintegy 25 millió forint, ennek nagy részét hitelfelvétellel biztosítjuk. Az előkészítési munkákat megkezdtük, a beruházás befejezése 1982 első negyedévére várható.

## Új üzemcsarnok Felsőszentmártonban

Felsőszentmártonban, a falu szabad munkaerejének lekötésére még 1974-ben hoztuk létre az évi 450 ezer négyzetméter kapacitású hasítékkikészítő üzemünket, melyet egy régi malomépületben és annak toldalékában rendeztünk be. A felsőszentmártoni telep nyersanyag-ellátását, az alapanyag előkészítését új krómos üzemrészünk biztosította, eddig minden probléma nélkül. Ma már azonban egyre nagyobb gondot jelent a telep előregyártott spalttal való ellátása. Pécssett a színbőr termelés egyre erőteljesebb gépesítésének következményeként a műhely zsúfolt lett, emellett folytonosan kísért a munkaerőhiány. Mivel marhabörgyártásunk további korszerűsítését tervezzük, feszítórámás száritót vásárolunk, annak helyét az új krómosban csak úgy tudjuk biztosítani, ha a spaltelőkészítő tevékenység nagy részét/töretés, stuccolás, csiszolás, ellenőrzés, partizás/ kitelepitjük Felsőszentmártonba.

Mindehhez, a meglévő kikészítő műhely folytatásaként, mintegy 200 négyzetméter alapterületű üzemcsarnok építése szükséges.

Az általunk tervezett üzemcsarnokot a dabasi

MEZŐVÁZ Gazdasági Társulás könnyűszerkezetes építőanyagaiból kívánjuk felépíttetni, miután ezek felállításához minimális alapozási munkák szükségesek, s így a beruházás igen gyorsan megvalósítható. A tervezés folyik, s a könnyűszerkezetes csarnok gyártója szerint - amennyiben a szerelés feltételeit biztosítjuk - augusztusban tető alá hozza az épületet. Így reményünk van arra, hogy igen rövid idő - a döntéstől számított hat hónap - alatt sikerül új létesítményünket üzembe helyezni.

A csarnokba gépi technológiát telepítünk ki, ennek keretében egy áteresztő ALETTI típusú csiszológépet, egy FULMINOSÁT-t, és két töretőhordót viszünk le Felsőszentmártonba. A géptelepitések a csarnok mintegy harmadát foglalják le, így bőven marad munkaterület a válogatás, a stuccolás, az ellenőrzés műveleteire. Ezzel együtt pécsi gyárunkban 10-12 fő munkaerő, és 150-200 négyzetméternyi műhelyterület szabadul fel, s így lehetővé válik a marhaszínbőr-gyártás további fejlesztése.

Új termékek a láthatáron

## MERRE TART

# A SERTÉSBŐR -GYÁRTMÁNYFEJLESZTÉS ?

Vállalatunk a sertésbőr-gyártásban több évtizedes múlttal tekinthet vissza. A gyártás, a bőrhiányon enyhítendő, a második világháború alatt kezdődött meg. A sertésbőr tehát a marha- és az egyéb bőrféleségek helyettesítésére jelent meg, s ez az irányzat a háború után is megmaradt.

Mivel a sertésbőr jellegzetes, durva poruszajjal rendelkezik, a kikészítésnél eltávolították a barkaréteget, fedték, préselték a bőrt. Így készült a sertés felsőbőrök, a diszmű és a bélésbőrök zöme. Ezzel az eljárással előállított bőrok jellegtelenek voltak és a vásárló közönség tetszését sem nyerték el.

A hatvanas években, a hazai sertésbőrök tulajdonságait /szinoldali hibák, bőrbetegségek stb./ figyelembe véve, a húsoldali kikészítés került előtérbe. Ezek a termékek: a sertés ruházati velour, a sertés ingvelour nagy sikert arattak. A sertés hasításból készülő anilines Aida diszmű-hasíték szintén ez időben került kifejlesztésre.

A hetvenes évek végén, egyrészt a vevőigények kielégítésére, másrészt a több lábon való állás érdekében rövid idő alatt bevezettük a sertés cipővelourt, mely jelenleg is nagy keresletnek örvend.

Mi tehát a sertésbőr gyárrészleg feladata a gyártmányfejlesztésben ?

Elmondhatjuk, nagyon sok feladat vár megoldásra, hiszen legfontosabb tennivalónknak érezzük meglévő termékeink minőségének állandó javítását, az önköltség csökkentését, a világszertei igények kielégítését. Mint tudjuk, a velour divatárú, és így a kereslet eléggé ingadozó. Éppen ezért folynak kísérletek szinoldali sertésbőrök létrehozására cipő, ruha és diszmű célra. E termékeknél - ellentétben az ötvenes években gyártott fedett árukkal - a sertés jelleget nem tüntetjük el, sőt egyes esetekben, mint a pekari utánszatoknál, ki is emeljük. Az eredmények biztatóak, s várhatóan a közeljövőben ezeket az új termékeinket bemutatjuk.

Az elmúlt évben a natúr sertés hasítás és a sertés hasítás diszmű iránt csökkent a kereslet, viszont hasítékok továbbra is jelentkeznek a gyártás folyamán, úgy hogy meg-

kellett keresni a módját, hogyan lehetne a hasítékokat értékesíteni. A gyárrészleg szakembereit már régóta foglalkoztatja a gondolat, a hasítékokból is velourozott termékeket kellene készíteni. E termékek olcsók, részben helyettesíthetik a szinvelourokat. Jelenleg cipő, ruházati és bélés célra történik kifejlesztésük. E termékek iránt máris nagy az érdeklődés. Ezenkívül tovább folynak a Niagarcsalád bővítésére irányuló kísérletek - borjúhasíték, Rino stb.

Összefoglalva megállapíthatjuk, a gyárrészlegben a kísérleti üzemmelle együttműködve komoly gyártmányfejlesztési munka folyik, melynek célja, hogy a piac igényeit mindig jól, és korszerű termékekkel tudjuk kielégíteni.

Klinger Tamás

## ZÁGRÁBBAN JÁRTUNK

Az idén harmadszor rendezték meg Zágrábban a nemzetközi bőr-, cipő- és bőripari gépek vásárárt, melyen 166 cég, a jugoszlávok mellett 38 európai kiállító vonultatta fel termékeit. A vásáron a pécsi COOPTOURIST szervezésében az országból 129 szakember vett részt. Vállalatunkat Nagy Jánosné, Benkő Károly, Acél József és e sorok írója képviselte.

Szakmai szempontból értékelve a kiállítást, negyven százalékban a sertés és a marhahasítás velour dominált. Tehát továbbra is divat lesz a velourból készült konfekció. A marha-cipőbőrök a natúr szintől inkább a fényesebb, valamint a durvább présű kikészítés felé tendálnak - két szinhatásban.

A ruházati bőrok közül a sertésbőrök fedőfesték nélküliek, az anilines kikészítésűek, a ruházati marhanappabőrök kikészítése teljesen matt és 0,4-0,6 milliméter vastagságuknál fogva fogásuk textilszerű.

A sertés ruházati velourból készült konfekciótermékek perforált mintások és díszítésként, alátétként más színű bőrt, vagy textilt alkalmaznak, miáltal a terméknek himzett jellege lesz.

A sertés és a marha diszműbőrök egészen világos, natúr szinokban jelentek meg, a belőlük készült női táskák, övek, utazóbőröndök a bőr jellegénél fogva polirozottak, Marha diszműbőrként zömmel nagy felületű, egész nyakbőröket láttunk, ezek természetes szépségét a simára kitesztott nyakrácok adták.

A bőripari gépeknél leginkább az automatikus, fotocellával működő spanológép, a méretnagyságra és darabszámra, valamint a csomagolásra is beprogramozható, továbbá a memóriaegységgel ellátott asztal nagyságu felületmérőgép jelentett újdonságot.

Katits Lajos

## A TÁRSADALMI TULAJDON VÉDELMEBEN

### ● A helyzet megnyugtató

### ● Az előző évhez képest javulás

A társadalmi tulajdon sérelmére elkövetett cselekmények száma az elmúlt évben 4 volt, az okozott kár pedig 18 ezer forint, aminek nagy része - 14186 forint - megtérült. Ez javulást jelent az előző évhez képest, amikor is 5 esetet jegyeztünk fel, s az okozott kárérték 54 ezer forint volt. Tavaly lopás miatt fegyelmivel két nődolgozónknak kellett távoznia a vállalatától, míg az anyagraktár egyes dolgozóinak jelentős összegű alapbér-csökkenéssel járó fegyelmi büntetést szabott ki a vállalat igazgatója.

Ami a fegyelmi helyzetet illeti, a felelősségre vontak száma tavaly 36 fő volt, közülük hatnak a fegyelmi büntetését mellőztük. A leggyakoribb vétség az italozás, a technológiai fegyelmegsértése és az igazolatlan mulasztás volt. A munkahelyi italozás megszüntetésére még 1980 januárjában igazgatói utasítás került kiadásra. Az ebben foglaltak megsértése miatt három dolgozót a vállalatától elbocsátottak, míg öt dolgozó nyereségrészesedést megvonó, illetve csökkentő, személyi alapbér-csökkenéssel járó és a természetbeni juttatást megvonó fegyelmi büntetésben részesült.

A személyi tulajdon sérelmére tavaly két esetben követtek el lopást - 3810 forint értékben. Az ismeretlen tettes ellen feljelentést tettünk, de sajnos a kár ez idáig nem térült meg.

Külön kell szólni a hulladék- és hasznanyagok vállalati értékesítéséről. Az elmúlt évben a dolog egyértelművé tétele érdekében olyan intézkedés született, miszerint a kislejtezett, lebontott és a vállalat által fel nem használt anyagokat vissza kell jeleníteni készletre vétel céljából az anyagraktár-

nak. Az üzemfenntartó gyárrészesleg előzetes feljegyzése, az igazgatási osztályvezető engedélye alapján kerülhet csak kiírásra a hulladék-, illetve hasznanyag. Ezeket - a kollektív szerződésben rögzített dolgozói lakásépítési támogatásnak megfelelően - elsősorban az építési engedéllyel rendelkező dolgozóinknak értékesítjük, amint ez történt a 21.sz. épület, az úgynevezett zöld szárító esetében.

Rendészeti állományunk 31 fő. Velük mindenkor biztosítani lehet a portai, motozói és ellenőrzési rendészeti tevékenységünket. Fel-tétlenül említést érdemel a gyári önkéntes rendőri csoport, mely nagy segítségére van rendészetünknek a különböző rendezvényekkor, a göngyölegértékesítéskor és máskor, ezenkívül rendszeres járőrszolgálatot is teljesítenek.

A vállalat politikai, társadalmi és gazdasági vezetése nagy figyelmet fordít a társadalmi tulajdonnal összefüggő kérdésekre. Az elmúlt évben a párt-végrehajtóbizottság és az igazgató tanács is foglalkozott a rendészet munkájával, elemezte a társadalmi tulajdon sérelmét kiváltó okokat, meghatározta az ezzel kapcsolatos jövőbeni feladatokat.

Összefoglalásképpen leszögezzük, gyárunkban a társadalmi tulajdon védelmének helyzete megnyugtató. A továbbiakban is arra kell törekedni, hogy az ez irányú tevékenységünket szinten tartsuk. Ezt a célt szolgálják a magunk elé tűzött legfontosabb feladatok: a készbőrök be- és kiszállításának, a műhelyközi átadásoknak fokozott ellenőrzése, a portai ellenőrzések megszigorítása, a munkaidőbeni kilépések /magán, illetve hivatalos célból/ megszigorítása, a munkahelyi italozás megszüntetésére hozott intézkedések ellenőrzése, a gyári közvilágítás korszerűsítése.

Dr. Rideg László

## JÖVŐRE VEZETIK BE

### MIT KELL TUDNI AZ ÚJ MUNKARENDRŐL ?

Az MSZMP XII. kongresszusa és a központi Bizottság határozata alapján a jövő év január elsejétől - a három műszakos, illetve a folyamatosan működő iparvállalatoknál 1981. július elsejével - lehetőség nyílik a munkaidő csökkentésére, az ötnapos munkahét bevezetésére.

Magyarországon a törvényes heti munkaidő jelenleg általában 44 óra. A munkaidőt egyik héten öt, a másik héten 6 nap alatt dolgozzák le. Az ötnapos munkahétre történő áttérés után a heti törvényes munkaidő az egy és két műszakban dolgozóknál 42 óra, a három műszakban, illetve a folytonos üzemek dolgozóinál a gazdálkodó egységek döntésétől függően 40-42 óra lesz. A jelenleg 40 órát vagy annál kevesebbet dolgozók munkaideje változatlan marad.

A gazdálkodó szervezetek a munkaidő csökkentést önerőből, saját források, eszközök és tartalékok felhasználásával kell végrehajtaniuk. A munkaidő csökkentése miatt a termelés mennyisége, a termelőegységek ellátottsága és azok fejlődési üteme nem romolhat. Az áttérés folyamán a külső kapcsolatokban zavarok nem keletkezhetnek. A vállalatok belső pénzügyi, gazdasági, termelési mennyiségi és minőségi helyzete nem romolhat.

A munkarendeket és a napi munkaidő mértékét úgy kell megváltoztatni, hogy a heti törvényes munkaidőt a dolgozók öt nap alatt dolgozzák le. A dolgozók munkabére a munkaidő csökkentése miatt nem változhat. A teljesítmény követelményeket a munkaidő csökkentésével úgy kell növelni, hogy a tervezett termelés és a termelési eszközök kiszolgálása, karbantartási színvonala változatlan legyen, illetve meg-

felelő ütemben fejlődjön. Ahol már jelenleg is ötnapos munkahéttel dolgoznak, a napi munkaidőt az új törvényes munkaidőhöz igazodva kell megváltoztatni. A termelést kiszolgáló területen dolgozók heti szabadnapja a követelményektől függően nem mindig szombatira esik.

A jelenlegi munkaközi szünet a törvényes munkaidőt nem terhelheti, és erre térítés nem fizethető. A jelenleg érvényben lévő rendeletek szerint az egy és két műszakban dolgozóknál a munkaközi szünetet a munkaidő megszakításával kell kiadni. A három műszakban, illetve a folytonos üzemben dolgozóknál a munkaközi szünetet a munkaidő kezdete előtt vagy vége után kell biztosítani. A munkaidő csökkentésének végrehajtását a Munkaügyi Minisztérium és a Szakszervezetek Országos Tanácsa együttesen készíti elő.

Vállalatunk jelenleg már heti ötnapos munkarendben dolgozik. A törvényes munkaidő termelőüzemeinkben és a nyersbőrraktárban 40 óra, a nem termelő és nem fizikai dolgozóknál heti 44 óra. Az eddig megjelent irányelvek alapján 1981-ben tervezzük a nem termelő részleg munkaidejét heti 44 órától heti 42 órára csökkenteni. A 40, illetve 42 óra, munkával töltött időt jelent, étkezési időt /reggeli-és ebédidőt/ nem tartalmaz.

A munkaidő csökkentés végrehajtásához azonban az érintett dolgozóknak egy emberként kell vállalniuk, hogy az elvégzendő feladatokat illetően mennyiségben és minőségben is ugyanazt hozzák, mint a jelenlegi munkarendben. A csökkentett munkaidőre való áttérés vállalatunkra érvényes kidolgozása a munkaügyi miniszter ezzel kapcsolatban megjelenő rendelete után kerül sor.

Bátonyi Tibor

# SZOCIÁLPOLITIKÁNK ÖT ÉVE

- *Megszűnik a védőétel, védőital -juttatás.*

- *Az érdekeltek havi 80 Ft pótlékot kapnak*

Öt év elején számot vetettünk a vállalat öt év alatt elért eredményeivel, gazdálkodásával, s emellett a vállalat szociálpolitikai tevékenységének értékelése is megtörtént. A visszatekintés célja - az elért eredmények felmérése mellett - a még felderítetlen területek felkutatása volt a hiányosságok megszüntetésére készülő, újabb középtávú terv megalapozására.

A vállalat szociálpolitikai tevékenységének fontosságát a mindennapok során mindenkünk érzi. A vállalatához való ragaszkodást, a hűséget a munkabérek, jövedelmek mellett a bérren kívüli juttatások, szolgáltatások többlete is erősítette. Vállalatunk öt év alatt jelentős erőfeszítéseket tett annak érdekében, hogy javuljanak dolgozóink élet-és munkakörülményei, a munkahelyi közérzet.

Az ötödik ötéves terv során megvalósult beruházásaink, a műszaki színvonal emelkedése, a technológiai folyamatok korszerűsítése, az anyagmozgatás gépesítése eredményeként tovább csökkent a nehéz fizikai munkát végzők száma. A rekonstrukciós beruházások során megvalósított csarnok komplexum megfelel a korszerű követelményeknek mind a világítás, mind a szellőzés tekintetében. A munkavégzés egészségügyi feltételei javultak.

Fokozott gondot fordítunk arra, hogy a nők nehéz fizikai munkát ne végezzenek. A nők helyzetének könnyítése érdekében tett intézkedések különös jelentőséggel bírnak a nők igen magas számarányának következtében. A munkakörülmények javítása mellett az elosztás során megvalósuló egyenlőség megteremtése volt a fő cél. Igyekezünk, hogy a nők érdekeik szerint részesüljenek mind az anyagi, mind a nem anyagi javakban.

A szociális ellátás javítása érdekében újítottuk fel a konyhát és az éttermet, bővítettük százal gyermekintézményeink férőhelyét. A tervidőszak során 885 SZUT-beutalót vettünk igénybe, a vállalat saját és bérelt üdülőiben több százan nyaraltak. Ötvenhárom dolgozónk ré-

szére lakásépítési és -vásárlási hozzájárulás címén 2,7 millió forintot biztosítottunk, segítve ezzel gondjaikon. Munkásszállításunk a vidéki dolgozók munkába járását könnyíti meg.

E juttatásokon felül a múlt év végéig védőétel és védőital is járt 101 dolgozónknak. A Minisztertanács időközben a védőétel juttatást 1981. január elsejei hatállyal rendeletileg megszüntette. Ezt követően a munkaügyi miniszter szabályozta az egészségre ártalmas munkakörökben dolgozókkal szembeni további vállalati magatartást.

A munkaügyi miniszter szabályozásában kimondta, hogy a dolgozót, amennyiben olyan munkakört lát el, melyben az 1980. december 31-én hatályos rendelkezések szerint védőétel járt, egyszeri alaphéremelésben kell részesíteni, vagy részére külön pótlékot kell adni. A folyósított pótlék mértékét a vállalat 1980-ban védőételre fordított költségének egy főre jutó összege alapul vételével kell meghatározni.

Vállalatunknál a hatályos jogszabályok alapján 106 személynek jár védőétel. Ezek közül 100-an a termelés, 6-an a karbantartás területén érdekeltek. Az előbbiek a benzol és anilinártalmak, az utóbbiak a PVC-hegesztés és egyéb vegyiártalmak miatt. E személyek rendszeres orvosi ellenőrzésben is részesültek.

Az intézkedéssel megszűnik minden korábbi, nem jogszabályon alapuló engedély, az időszakos nyári juttatás is, melyet akár az üzemi orvos vagy egyes gazdasági vezetők javaslatára engedélyezett a vállalat igazgatója.

A rendelet végrehajtásaként az érdekeltek havi fizetésükkel egyidejűleg havi 80 forintban fognak részesülni mindaddig, amíg jelenlegi munkakörükben és munkahelyükön dolgoznak. A pótlék mentes a munkabéret terhelő levonásoktól, utána nyugdíjjárulékot vagy jövedelmi adót fizetni nem kell, viszont nem számítható be az átlagkeresetbe, valamint a társadalombiztosítási ellátás alapjába.

A változásokat a kollektív szerződés is tartalmazni fogja.

Sterné - Dr. Nagyné

## ÚJÍTÓK KERESTETNEK

Az újító mozgalom látott már jobb napokat is. Erről tanuskodik az utóbbi évek statisztikája is.

Év	Benyújtott javaslat	Elért gazdasági eredmény millió forintban
1975	89	8,213
1976	61	6,385
1977	57	11,593
1978	39	12,657
1979	39	1,388
1980	39	1,827

Az eredménnyel nem lehetünk elégedettek. Közismert, napjainkban a gazdasági növekedés csak intenzív módon lehetséges, elsősorban a belső tartalékok további feltárása és hasznosítása révén. Az egyik legfontosabb és szinte kimeríthetetlen tartalék a dolgozók alkotó, kezdeményező tevékenysége, melynek alapvető lehetősége az újítómozgalom.

Mit tehetünk az újítási aktivitás fokozása érdekében? Elsősorban olyan feladatok megvalósítására hívjuk fel a figyelmet, amelyek a vállalati célkitűzéseknek megfelelően elősegítik a termékszerkezet korszerűsítését, a minőség javítását, a munka és üzemszervezés fejlesztését, az ésszerű takarékoságot. Ezeket a célkitűzéseket, feladatokat mindenki megismerheti az üzemi demokrácia különböző fórumain elhangzott tájékoztatókból, az újítási fel-

adattervekből, a szocialista brigádoknak tett ajánlásokból.

Nagy lendítő erőt adhatna az újítómozgalomnak, ha mind több szocialista brigád vállalaiban szerepelne újítási javaslat kidolgozása is. Célszerű lenne, ha több komplex brigád alakulna - jelenleg kettő van -, s ezek egy-egy speciális feladat megoldását tűznék ki célul, olyanokat, melyek újításként is benyújthatók lennének.

Az újítók részéről időnként elhangzó - a gyorsabb, hatékonyabb ügyintézkést sürgető - jogos bírálatokra a jövőben jobban oda kell figyelni. Ezen a területen már sokat léptünk előre, de adódnak még olyan problémák - az anyagok, alkatrészek beszerzésének nehézségei, a kalkulációhoz szükséges adatok hiánya, pontatlanság stb. -, amelyek miatt egyes újítások bevezetése, illetve díjazása elhúzódik.

Az újítómozgalom kiszélesítése és továbbfejlesztése érdekében jobban igénybe kell venni a propaganda rendelkezésre álló eszközeit, az alkotó munka, az alkotó ember népszerűsítésére. A fizikai dolgozóknak még hatékonyabb segítséget kell nyújtani javaslataik kidolgozásához, benyújtásához. Gyorsabbá kell tenni az ügyintézkést és az újítások hasznosítását. Az újítási feladattervben olyan feladatokat kell előírni, amelyek jobban megfelelnek a dolgozók széles rétege szakmai, műszaki felkészültségének.

Természetesen a továbbiakban is fokozni kell az újító anyagi és erkölcsi megbecsülését.

Juhász Mihályné

# BEMUTATJUK A PETŐFI SÁNDOR SZOCIALISTA BRIGÁDOT

A vállalat felhívása a munkaversenyben való részvételre az előkészítő I. műhely nyolc dolgozóját is arra az elhatározásra juttatta, hogy brigádot alakít. Kezdetben Sipos Imre, majd Horváth Gyula a vezetőjük. Az 1975. január elsején alakult brigád gyors sikereket ért el. 1976-ban már bronzkoszorús, 1979-ben ezüst-, 1980-ban aranykoszorús brigád. Közben három brigádtag Vállalat Kiváló Dolgozója kitüntetésben és többen pénzzutalomban részesültek. Közös munkájukról Horváth Gyula brigádvezető nyilatkozott.

- Tevékenységünket három szempont szerint csoportosítanám. Első helyen a termelő munkával kapcsolatos feladatok, vállalások végrehajtását tartjuk. Itt különösen a minőség területén értünk el nagyon szép eredményeket. Az üveglapon a bőr megfelelő tisztításával sikerült a felületet a kívánt szintre növelni. Kiemelném még azt is, hogy mindezt csökkentett létszámmal hajtottuk végre.

- Másodsor, társadalmi munkánkat említeném - folytatta a brigádvezető. Ezek közül is azt, hogy patronáljuk a pécsi Timár utcai szociális otthon lakóit. Végeztünk már náluk környezetrendezést, festés utáni takarítást, intézzük egyéb ügyes-bajos dolgukat. Átlagban havonta 10 órát töltünk el náluk és közben egész jól összebarátkoztunk a gondozottakkal. Szemmel láthatóan nagyon jól esik nekik, ha beszélgetünk velük. Ezenkívül természetesen a vállalatnál felmerülő bármilyen jellegű munkát is elvégzünk. Egy biztos, ránk minden körülmények között számíthatnak. Harmadszor pedig kulturális tevékenységünkről

szólnék. A brigád összetételének és igényeinek megfelelően időnként elmegyünk moziba, színházba vagy sporteseményekre. A közéleti tevékenységből is kiveszi a részét a brigád. Egyik brigádtagunk népi ülnökként szorgoskodik a bíróságon, a másik műhely főbizalmi feladatokat lát el.

- Részt veszünk a város szocialista brigádjainak művelődési mozgalmában is. A Munka és Művelődési akciótól sokat várunk. Szeretnénk előre lépni a kulturális élet területén, s úgy érezzük, ennek lehetősége ebben a mozgalomban biztosított. Minden hónapban kapunk műsorfüzetet, melyből jócskán van választási lehetőségünk, mikor és hová menjünk.

- Távollabbi terveink? Eddigi eredményeink után, azt hiszem, nem megalapozatlan az az elhatározásunk, hogy idővel a Vállalat Kiváló Brigádja kitüntető címet is elnyerjük. A brigádban jó a hangulat. Mindenki látja, érdemes dolgozni, mert reálisak az értékelések, tényleg azoknak a munkáját ismerik el, akik arra a legjobban rászolgáltak - mondta beszélgetésünk végén a brigádvezető.

\*\*\*

További sok sikert és mindig ilyen reális optimizmust kívánunk a Horváth Gyula, Balogh Mihály, Kordé György, Cservenka Lászlóné, Szabó Lajosné, László Jánosné, Bognár Józsefné és Zadravec Zsuzsannának alkotta Petőfi Sándor aranykoszorús szocialista brigádnak.

Bartal Lőrinc

## GYÁRI DOLGOZÓK - KÖZÉLETI EMBEREK

Würth Ferencné 1968-ban került a Pécsi Bőrgyárba. Először helyettesítő adminisztrátor a szakszervezetben, majd 1970-től előadó a személyzeti osztályon. Eddigi munkája elismeréseként kétszer kapott Kiváló Dolgozó kitüntetést.

Közéleti szereplése 1971-ben kezdődött, amikor pártfeladatként megbízták a gyári Vöröskereszt alapszervezetének vezetésével. A rá jellemző alaposan és lelkiismeretességgel fogott a munkához, aminek ma már komoly eredményei vannak. Jó szervező munkával a vöröskeresztes tagok 150 fős taborát 326 főre, a véradók kezdeti 90-100 fős létszámát 340 főre sikerült emelni. Ma már az egyszeri véradást két különböző napon kell megrendezni a gyárban, örömeinkre ennyi az önkéntes véradó.

Gyárunk 1977-ben szocialista szerződést kötött a véradó állomással. Ez azt jelenti, hogy az évi egyszeri véradáson kívül a dolgozók szükség esetén azonnali behívást is vállalnak. Ezt a szerződést 181 ember írta alá. Más gyárakkal, üzemekkel összehasonlítva a Pécsi Bőrgyár véradói tevékenységét az ötödik-hetedik helyre tehetjük.

- Akadt-e olyan alkalom, amikor gyorsan kellett vért adni, s ön nem tudott senkit küldeni? - kérdeztük Würth Ferencnéől.

- Ritkán, de előfordult, hogy a rendkívüli behívásoknak nem tudtunk eleget tenni, mert bizonyos vércsoportból kevés ember vállalta a külön véradást is - például az AB vércsoportnál két fő.

- Vért adni, embertársainkon segíteni, egyes esetekben életet menteni nagyon szép és elismerésre méltó tett. Önzetlenségüket a gyári Vöröskereszt mivel tudja viszonzni?

- Tulajdonképpen semmi viszonzást nem várnak, mert önként ajánlották fel. Ennek ellenére a vállalat évi ötezer forintot ad, hogy ebből rendezzünk véradó napot. Ilyenkor a legjobb véradóinkat megajándékozunk. Ebben az évben tizen, akik legalább már tizenötösödik adtak vért 500 forintos, ötvenegyen, akik legalább tizszer adtak vért 300 forintos vásárlási utalványt kaptak. Ebben az évben tizszeres véradóink száma lényegesen magasabb lesz, mert azok, akik 1971-ben kapcsolódtak be a véradásba és évenként egyszer rendszeresen vért adtak, most elérik ezt a határt.

Beszélgetésünk után az a vélemény alakult ki bennem, hogy az egész bőrgyári vöröskeresztes tevékenységre a szervezettség a jellemző. Minden műhelyben van egy aktív, aki a napi feladatok végzésében a vezetőségnek segít. Würth Ferencné azok közé az emberek közé tartozik, akik az elért eredményeket közösen sikernek tartják. Kiemeli, mennyire szükség van a gazdasági vezetőkkel való jó együttműködésre. Különösen a rendkívüli behívásoknál van ennek nagy jelentősége, mert ilyenkor egész váratlan időpontokban jelentkeznek a véradó segítségért.

Würth Ferencné az igazán nem látványos, de annál humánusabb munkája elismeréseként 1979-ben megkapta a Kiváló Vöröskeresztes Munkáért kitüntetést.

**KISZ - ÉLET****A X. kongresszusra készülünk**

Ez év májusában összeül a KISZ X. kongresszusa, hogy összegezze ifjúsági szövetségünk elmúlt öt évben végzett munkájának tapasztalatait, kijelölje a további teendőket és megválassza a vezető szervek tisztségviselőit. Ismeretes, a KISZ KB Kongresszusi levélben fordult a magyar fiatalokhoz. A Kongresszusi levelet alapszervezeteink is megvitatták. A levélről, a viták tapasztalatairól és a IX. kongresszus óta eltelt időről kérdeztük Farkas István, vállalatunk KISZ-titkárát.

- A vállalat KISZ-szervezetében is folyamatos volt a fejlődés, ami megmutatkozott a KISZ tömegbefolyásának növekedésében, a szervezettség fokozódásában. Megállapíthatjuk, a fiatalok egy közös cél érdekében mind nagyobb feladatokat vállalnak, ami a vállalat eredményeiben is megmutatkozik. Eredményesebb a politikai képzés, fejlődött a kultur-és sportélet. A KISZ IX. kongresszusa óta eltelt öt évben összességében a fejlődés töretlen. A IX. kongresszus határozata értelmében KISZ-bizottság és hat alapszervezet dolgozik gyárunkban. Az alapszervezetek megoszolása gyárrészlegenként történt, mert így tudnak a fiatalok hatékonyan részt venni az adott terület gazdasági, politikai feladatainak végrehajtásában.

- Mi a Kongresszusi levél fő gondolatmenete?

A levél elemzi a KISZ-élet területein elért főbb eredményeket. A KISZ demokratikus voltából adódóan segítséget kér a fiataloktól, hogy javaslataikkal, véleményükkel támogassák a X. kongresszus munkáját. Szervezetünk minden egyes tagja megkapta a Kongresszusi levelet, s véleményt mondhatott róla.

- A levél melyik pontja körül folyt a vita?

- Az "Ifjúság nevében és érdekében" fejezet alatt az a megállapítás található, hogy

a lakás életszükséglet. A taggyűléseken a fiatalok itt időztek a legtöbbet, erről folyt a leghevesebb vita. De nem csak vita volt, javaslatok is elhangzottak. Néhányat megemlítek. Albérlők háza, az állami bérlakások újrakostrálásának lehetséges felülvizsgálata, az ifjúsági betétre adandó magasabb hitelkeret; a családi ház építésére is adják meg az állami támogatást. A Pécsi Bőrgyár gazdasági és társadalmi szervei támogatják a dolgozók jogos lakáskérélmét. Családi ház építéséhez bontási anyagot, kamatmentes, hosszú lejáratú kölcsönt és fuvart ad, valamint a munkáslakás-építési akció keretén belül lakáskijelölési jogot vásárol, de a vállalat az elterjedt igényeket maradéktalanul nem tudja kielégíteni. A vállalat minden évben keresi a szabad építőipari kapacitást, hogy a dolgozók - így természetesen a fiatalok is - vállalati segítséggel megfelelő áron, megfelelő lakáshoz jussanak.

- Vita támadt az általános iskola szerepéről...

- Az általános iskola a szocialista életre való nevelésben fontos szerepet tölt be. Sok fiatalnak van iskolaköteles korú gyereke. Egyetértünk azzal a javaslattal, hogy csökkentés legalább az alsóbb tagozatos gyermekek délután folyó tanítását. A gyermek délután napköziben van, délutánra, mire tanulnia kell, fáradt, kevés időt tölt szüleivel, így kevésbé érvényesül a család nevelő szerepe. Szó volt a tanuló, a tanárok túlterheltségéről, a szemléltető-eszközök és a tornatermek hiányáról, illetve szükségességéről.

- Mi lesz a sorsa az alapszervezetek állásfoglalásának?

- KISZ-bizottságunk összegezi és a küldötttertekezlet elé tárja. Az itt elfogadott állásfoglalásokat továbbítjuk a KISZ központi Bizottsághoz, hogy ezzel is hozzájáruljunk a X. kongresszus munkájához.

Berta János

**Változatos tömegsport programok**

Az idei tömegsportnapot a múlt évben indult munkahelyi olimpia jegyében és a hagyományokra építve készült. Tartalmazza a városi KISZ és a VTSF által szervezett rendezvényeket is, melyeken a bőrgyárak képviselő dolgozók különböző tömegsport ágakban részt vesznek. Várhatóan fokozottabb segítségre számíthat a tömegsport bizottság, ha a KISZ alapszervezetek sportfelelősei az ez évi induláshoz hasonló aktivitást fejtenek ki továbbra is.

**S A K K**

Öt év után ismét sikerült beindítani az üzemi sakkbajnokságot. Tizenheten neveztek be.

**ASZTALITENISZ**

A korábbinál nagyobb létszámmal, 42 fő részvételével zajlik az üzemi asztalitenisz bajnokság. A helyszíne a kisebédli, amelynek elfoglaltsága több szervezési feladatot is ró ránk.

**KISPÁLYÁS LABDARUGÁS**

Március 30-án beindult az évről évre legnagyobb érdeklődést kiváltó kispályás labdarugó bajnokság. Az indulást megelőzően került sor az előző évi helyezettek jutalmazására, összekapcsolva az üzemi teniszbajnokság eredményhirdetésével.

Gyárunk ez évben is indul egy csapattal a városi II. osztályban.

**T E N I S Z**

A tenispálya ismételt helyreállítását követően tavasszal megrendezzük az üzemi teniszbajnokságot, melynek keretében már páros bajnokság kiírására is van igény.

**K U P A K**

Az első félévi programból a Marton Kupa kispályás villámturna és a Bőrös Területi Olimpia versenyei emelkednek ki. Nyáron a kézilabda Nyári Kupa, a kispályás labdarugó villámturna és a hagyományos Bőrös Országos Természetbarát Találkozó ad külön sportolási lehetőséget. Ezt Pécsen a Keszygyár rendezi.

Az őszi programokban a bonyhádi Botond Kupa kispályás labdarugás, a Komszomol Kupa öttusa, sakk, asztalitenisz versenyek, teke villámturna szerepel.

**EGÉSZ ÉVBEN**

Az érdeklődőknek héttől péntekig, egész évben rendelkezésükre áll a tenispálya, a második félévtől a tollaslabda pálya a délutáni edzésidőben.

A gyermekturna a Köztársaság téri iskolában, heti két alkalommal immár hagyományosan szerepel.

Nem marad ki a programból a Simontornyai Bőrgyár és a Mohács elleni nagypályás öregfiúk labdarugó találkozó sem.

A horgász egyesületen belül a családi hétvégi programok, az egyesületi tömegsport versenyek biztosítják a szabadidő egészséges környezetben való eltöltését.

A természetjáró szakosztály egész évben szervez túrákat, a Zobák-pusztai turistaházban a szakosztály minden hétvégén ügyelget tart, hasznos hétvégi programot ígér dolgozóinknak.

A műhelyeken belüli egyéb tömegsport programokban is biztosítjuk a sportolás feltételeit.

Füg Zoltán

# BÖRGYÁRI MOZAIK BÖRGYÁRI

## Nődolgozóink köszöntése

A hagyományoknak megfelelően ünnepeltük meg március 8-át, a nemzetközi nőnapot. A szakszervezet kis ormánsági szőttest ajándékozott, amit nődolgozóink egy cserép virág kíséretében vettek át a férfi munkatársaktól. A közvetlen munkahelyi megemlékezésen túl a kultúrteremben központi ünnepséget istartottunk. Ezen Vinkó Máté gazdasági igazgatóhelyettes köszöntötte a nőket, majd kitüntetések és elismerések következtek azoknak, akik a munkában legjobban kitűntek. Az ünnepséget a Táncsics Mihály uti Általános Iskola úttörőinek hangulatos műsora tette minden résztvevő számára kellemessé.

## Április végén kismama - találkozó

A legutóbbi összejövetelen részt vevő, gyermekgondozási szabadságon levő nődolgozóink kérésére a szakszervezeti bizottság ez évben tavasszal, április 24-én rendezi meg a kismama-találkozót. Ez pénteki napon lesz, amikor is a résztvevők délután 2 órakor a kisbédélőben gyülekeznek, ahonnan gyárlátogatásra indulnak. A találkozó időtartamára a kisgyermekes szakszerű felügyeletét ezúttal is biztosítják. A szakszervezeti bizottság kéri az érdekelteket, lehetőség szerint minél nagyobb számban vegyenek részt a rendezvényen.

## Kommunista szombatok

### a Vöröskereszt felhívására

A Magyar Vöröskereszt megalakulásának 100. évfordulója alkalmából országos mozgalom indult hazánkban az öregek és rokkantak megsegítésére, a róluk való gondoskodásra. Az évforduló alkalmából a Vöröskereszt börgyári szervezete felhívással fordult dolgozóinkhoz, kommunista szombat bérének felajánlásával támogassák egy új szociális otthon felépítését Pécsen. A felhívás nyomán megmozdultak gyárunk dolgozói, bizonyítván, az ilyen nemes célok érdekében mindig lehet rájuk számítani. Dolgozóink egy része január 24-én, másik része február 14-én kommunista szombatot teljesített, s ennek munkabérét átutaltuk a szociális otthon építési számlájára. A kommunista szombat mellett - főként azoknak, akik valamilyen oknál fogva nem tudták teljesíteni - felajánlható még egy napi bér, pénzösszeg, továbbá társadalmi munka.

## ÉV VÉGÉN GONDTALAN PIHENÉS

Immár évek óta előre ledolgozzuk az év végi két ünnep közötti munkanapokat, gondtalan pihenést biztosítva magunknak karácsony és új év között. Az idén is így lesz. Két napot már letudtunk, s az ősz folyamán - október 17-én és november 21-én - további szabad szombaton dolgozunk.

## Tíz brigád

### a Munka és Művelődés akcióban

Művelődési bizottságunk felhívására az idén tíz szocialista brigád vesz részt a Pécs város által meghirdetett Munka és Művelődés akcióban. A résztvevők: az Angela Davis, a Béke, a Lenin, a Marx Károly, a Munkácsi Mihály, a sertés-meszesi dr. Münnich Ferenc, a Petőfi Sándor, a Vörös Október, a Zrinyi Miklós és a meős dr. Münnich Ferenc szocialista brigádok. Művelődési bizottságunk ezeknek a brigádoknak belpolitika - munkáséletmód és népművészet - néprajz témákban előadásokat szervez a gyárban.

## Szabad pártnap

Az ötödik ötéves terv végrehajtásáról és a hatodik ötéves terv célkitűzéseiről szabad pártnapot tartottunk február végén a kultúrteremben. Az előadó Dérfalvi István, az MSZMP Központi Bizottságának munkatársa volt.

## Üdülés Balatonföldváron

Ez évben Pécsen üléseztek az ország három börgyárának szakszervezeti képviselői, hogy döntsenek a balatonföldvári közös üdülő idei üzemeltetéséről és igénybe vételéről. Balatonföldváron az igénylőknek teljes ellátást tudunk biztosítani, és már május 15-től kezdődik a szezon. A szakszervezet erre az időszakra is - és nem csak július és augusztus hónapokra - várja az iskoláskorú gyermekekkel nem rendelkező dolgozók jelentkezését.

## Üzemegészségügyi helyzetünk

A megyei egészségügyi szervek képviselői, a SZOT és az SZMT munkatársai, valamint vállalatunk részéről Harvan József Szb-titkár és dr. Szendrő Erzsébet üzemorvos február végén megbeszélést folytatott a Pécsi Börgyár üzemegészségügyi helyzetéről. A vendégek kedvezően értékelték a szakszervezet üzemegészségügyet előmozdító és segítő tevékenységét, majd megtekintve a minta-készárú raktárt, elismeréssel szóltak tetszetős kiviteli termékeinkről is.

# MOZAIK BÖRGYÁRI MOZAIK

## Szabni-varrni

### tanulnak az adminisztrátorok

Az Ifjúsági Házzal közösen szervezett szabász-varró tanfolyam haladó csoportja sikeresen befejezte tanulmányait. Ugyanakkor újabb tanfolyamot indítottunk, ezúttal adminisztrátorainknak a gyár kisebédlőjében, ahol munkaidő után ismerkednek a szabász-varrás kezdő fogásaival.

## NÉPSZERŰ A BÉLYEGGYŰJTÉS

Vezetőségválasztó közgyűlést tartott a MABÉOSZ börgyári csoportja. Eredményes működésről adhattak számot, Ténykedésük nyomán egyre népszerűbb a bélyeggyűjtés. Immár kiállításra is sor került gyárunkban, a kör sikeres bemutatót tartott Atárdics Pál, Fodor György és Dörgő József gyűjteményének egy részéből. Ezt követően hét új hivatást szereztek, így már 65 tagja van a bélyeggyűjtő körnek. Őt év alatt másfélszeresére nőtt a létszám és a fiatalok is szép számmal képviseltetik magukat. A választás során a csoport elnökévé ismét Fodor Györgyöt, titkárává Bartal Lőrincet választották.

## Nagyüzem a természetjáróknál

Természetjáróink az idén már többször is bevették magukat a Mecsek-hegységbe, több túrán: havas-, hóvirág-, gyakorló- és munkatúrán vettek részt, eközben rendbe hozták a zobáki kulcsosház környékét is, gondozva a gyümölcsfákat, felseperve az avart. Március 29-én a BTC természetjárói Baranya megyei képviselőletében Budapestre utaztak, majd onnan fel szabadulási túrát tettek és koszorúztak Vöröskőnél. A szakosztály tagjai az idén több száz társadalmi munkaórát teljesítve felújítják a zobáki kulcsosházat.

## DÍJNYERTES DOLGOZAT

Az idén áprilisban Salgótarjánban rendezték meg a közgazdász egyetemi és főiskolai hallgatók országos tudományos diákköri konferenciáját. Ezen pályamunkáikkal szép sikert arattak a Pécsi Tudományegyetem Közgazdaságtudományi Kara hallgatói. A három pécsi első díjas között találhatjuk Farkas Ildikót, aki "A nyersbőrarak prognosztizálása a Pécsi Bőrgyárban" című dolgozatáért elnyerte a Művelődési Minisztérium első díját és a KISZ KB nívódíját. A hallgatót dr. Sipos Béla oktató készítette fel.

## HORGÁSZOK

### EGYESÜLETI HÍREK

A BTC sportegyesület keretein belül 1978-ban alakult meg a Pécsi Bőrgyár Horgász Egyesülete 36 taggal. Az egyesület márciusban tartotta közgyűlését, ahol a 80 tagból 58-an jelentek meg. A megalakuláskor 3 fős vezetőséget választottak, ami az akkori létszámnak meg is felelt. A közgyűlés olyan határozatot hozott, hogy most már 5 fős vezetőségre van szükség. A választás eredményeként Kalapáti Ferenc, Oláh Dániel, Takács István, Deák László és Lenk Gyula horgászok irányítják az egyesületet.

A Horgász Egyesület megalakulásakor olyan célt tűzött maga elé, hogy a bőrs szakmában dolgozókat és közvetlen hozzátartozóikat /férjet, feleséget, szülőt, gyermeket/ tömöríti, a horgászattal összefüggő ügyek intézésével és a lehetséges kedvezmények biztosításával. A közgyűlésen derült ki, hogy az alapszabállyal ellentétben több olyan tag is

van, aki nem az előirtaknak megfelelően került felvételre az egyesületbe. Így az új vezetőségnek azonnal fel lett adva a lecke: hogyan kerüljenek ki a vízből a halakkal együtt?

### Nyárra elkészül a horgásztanya

Mint ismeretes, Orfűn horgásztanyát létesítünk a gyárunkban lebontott fa irodaház hasznosításával. A tél beállta a munkákat félbeszakította, ám ahogy kitavaszkodott, újra serénykedni kezdtek a szakipari dolgozók. Tavaly a gyár kisebb-nagyobb kollektívái, úgy a nők, mint a férfiak, sok társadalmi munkát végeztek. További segítségre van még szükség a környezet rendezésében, a parkosításban, a hátralévő munkákban. Eredményeként a nyár beköszönével birtokba vehetjük a sportolásra, szórakozásra és pihenésre kitűnő lehetőséget kínáló új jóléti intézményünket.

### A PÉCSI BÖRGYÁR DOLGOZÓINAK LAPJA

Kiadja a Minisztertanács Tájékoztatási Hivatala III/ÜHV/109/76. számú lapkiadási engedélye alapján a PÉCSI BÖRGYÁR 7601 PÉCS, BOLGÁR NÉPHADSEREG UTJA 52. szám.

Felelős kiadó: Szekeres Istvánné  
Felelős szerkesztő: Miklósvári Zoltán

A szerkesztő bizottság tagjai:

Acél József, Bartal Lőrinc, Berta János, Bokrovits Jánosné, Csiga István, Juhász Mihályné, Klinger Tamás, Kozarics Mihályné, Kozma Ferenc, Lázár György, Miklósvári Zoltán, Rack Antal, Simon Attiláné, Szomor Árpád, Vajda József, Vincze György, Vinkó Máté.

A sokszorosítást végezte a Pécsi TEMPÓ Általános Szolgáltató Szövetkezet 7621. Pécs, Perczel u.14.  
1981 - A/4- 1200-1255.

Felelős vezető: Negele Tibor  
Fotó alá gépelte: Gálné

TERJESZTI A GYÁR DOLGOZÓI KÖZÜTT A PÉCSI BÖRGYÁR



## Számvetés a BTC-nél

- Fejlesztési tervek:

uszoda, automata tekepálya

és tornacsarnok építése

Beszámoló és vezetőségválasztó közgyűlést tartottak március közepén a BTC-nél. Az elnökség beszámolóját Dara János ismertette.

Az elmúlt három évben kisebb döccenők előfordultak a munkában, amit a vezetési tapasztalat hiánya okozott. Mindez kísértett a szakosztályok munkájában is. Az egyes szakosztályok vezetésében bekövetkezett változások - a kézilabdázóknál Nagy Lászlóné, Szabó Ernő; a labdarúgóknál dr. Rideg László, Bárócz Antal; a természetjáróknál Atárdics Pál tisztségbe kerülése - egyértelműen jó hatással voltak a szakosztályi munkára. Javult a vezetés, a szakmai munka színvonala, a fegyelmi helyzet. Morálisan is változtak a körülmények.

A BTC adottságai nem teszik lehetővé a minőségi sportot. Ez azt jelenti, hogy a szakosztályok elsősorban tömegsport jellegűek. Ez alól kivétel a női kézilabda csapat. Ők már szerepeltek az NB I.B-ben is. Miután a feltételek nem voltak adottak a magasabb osztályhoz, újra az NB II-ben szerepelnek. A szakosztályhoz Borsányi László személyében új szakedző került. A PMSC-től igazoltunk három játékost. Általános vélemény, velük a csapat erősödött. Játékosainknak technikai és fizikai felkészültségük alapján minden esélyük megvan ahhoz, hogy az NB II-ben kiesési gondok nélkül szerepeljenek. A szakosztály vezetését meg kell erősíteni, s elérni, hogy intézője legyen a csapatnak. A meglévő problémákat meg kell oldani.

A labdarúgó csapat eredményeit gyárunk dolgozói mindig kritikus szemmel nézik. A vezetésnek sikerült az olyan gondokon felülkerekednie, mint a nem megfelelő játékosállomány, a rossz csapatvezési munka, a játékosok hozzáállása. A vezetés végül is elérte célját, jól végezve feladatát. A csapat egységes és a BTC rangjához méltóan szerepel a megyei első osztályban.

Teke szakosztályunk lassan fejlődött az elmúlt időszakban. Végre azonban megoldódott az örökös állítói probléma, s jelenleg már egyre több sportolni vágyó fiatal és idősebb jelentkezik tekézni. Szirtesné és Gálné az Országos döntőn jól szerepelt.

A természetjárók létszáma évről évre nő, immár 110-en hódolnak a turizmusnak. Népszerű a természetjárás a fiatalok körében is. Az autóbuzos kirándulásokra és túrákra jellemző a túljelentkezés. Nem így van ez a gyalogos túráknál, amikor is egy-egy túrán csak 15-20-an vesznek részt. A Mecsek keleti részén, Zobákpusztán található a BTC kulcsos háza, mely népszerűbb a budapesti és a szegedi turisták körében, mint a vállalati dolgozók között. Nagyon reméljük, a dolgozók - az állandó agitáló munka eredményeként - egyre többen bekapcsolódnak a közművelődés, a szabadidő hasznos eltöltését biztosító, egészséges szórakozást nyújtó természetjárásba.

A tömegsport bizottság minden évben megrendezi az üzemi bajnokságokat a kispályás foci, a tenisz, az asztalitenisz, a sakk, a tollaslabda és a teke sportágakban. Szervezetten részt veszünk a munkahelyi olimpia és az Edzett ifjúságért versenymozgalmakban, ezenkívül rendszeres résztvevői vagyunk a Bőrös Kupának és a Botond Kupának. Változtatni kell a szervezésen, hogy a nődolgozók is részt tudjanak venni a sportrendezvényeken. Jelenleg nagyon kevesen - 66-an - vannak. A férfiak sokkal többen, 214-en sportolnak. Gond, hogy a sportaktívák száma csökken, egyre kevesebb aktív, sportszerető dolgozót lehet munkaidőn kívüli társadalmi sporttevékenységre, szervező munkára felkérni.

A horgászegyesület 90 főt számlál. Munkájuk jónak minősíthető. Az egyesület két túraversenyt rendezett, területi engedélyeket vásárolt, a verseny csapat felszerelését egészítette ki. A verseny csapat a megyei horgászversenyen negyedik helyezést ért el. Az egyesület egyetlen női alapító tagját meghívták a megyei válogatott 16-os keretébe.

A BTC beszámoló és vezetőségválasztó közgyűlésén Dara János beszámolója végén bejelentette, az egyesület fejlesztési terveiben az elkövetkezendőkben uszoda, automata tekepálya és tornacsarnok megépítése szerepel. Ezután az elnökség jutalomban részesítette a társadalmi aktívákat, majd a küldöttök megválasztották a BTC új vezetőségét. A vezetőség tagjai: Dara János /elnök/, dr. Nagy Lajos, Füg Zoltán, Szomor Árpád, Bogdán Kálmán, Jurinovic József, Atárdics Pál.

Kozma Ferenc

## RÉGI NAGY NEVEK

### MIRE VITTÉK ?

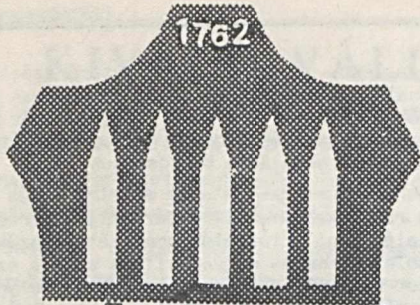
Oskó László és Bárócz Antal neve a reggabi BTC szurkolók előtt nem ismeretlen. Az előbbi a gólszerzésben lelte örömét, az utóbbi azon fáradozott, hogy csapata minél kevesebbet kapjon. Oskó Laci 1958 őszén már a BTC színeiben viharzott el a balszélen. Sokak emlékezetében élnek remek szabadrugás góljai, volt olyan eset, amikor partdobásból is gólt szerzett. Bárócz Toncsi védő létére remek fejeseivel járult hozzá a BTC akkori sikereihez. Kemény, csupaszi játékos volt.

A focitól visszavonulásuk után sem szakadtak el, sőt az üzemtől sem. Oskó Laci ed-

zősködött, Bárócz Toncsi a labdarúgó szakosztályban intéződködik. Bizony, néha az öregfiúk közé is beszállnak, az előbbi játékaival, az utóbbi remek pörköltjeivel tűnik ki.

Munkahelyükön megbecsült dolgozók. Oskó László függetlenített csoportvezető, Bárócz Antal anyagkiadó munkakörben dolgozik. Visszavonulásukkal lezárult a BTC aranykorszaka, azóta sem sikerült hasonló csapatot összekovácsolni. Reméljük, a két volt labdarúgónk is segítségünkre lesz abban, hogy a BTC színei tiszteletet parancsoljanak ellenfeleinknél.

Szomor Árpád



# A PÉCSI BÖRGYÁR



# HÍR ADÓJA ✦

X. ÉVF. 3.SZÁM

Ára: 2 Ft

A tervezettnél magasabb nyereség

## SIKERES ELSŐ FÉLÉV

- Hét százalékkal nőtt a termelékenység
- Hat százalékos bérszínvonal-emelés
- Elmaradásaink az exportban

Éves tervünk készítésekor még nem gondoltunk arra, hogy összességében ilyen eredményes félévet zárunk. Eredeti elképzeléseinkhez képest a legfontosabb változás az volt, hogy termékeink iránt a kereslet belföldön rendkívüli módon megnövekedett, így - miután a szükséges alapanyag rendelkezésre állt - a konjunktúrát kihasználva jelentősen megnöveltük termelésünket. Mind a marhabőr-, mind a sertésbőr-gyárrészleg teljes kapacitással dolgozott, ennek eredményeként összes értékesítésünk 8,5 százalékkal - 80 millió forinttal - haladta meg a tervezettet. A növekedés valamennyi cikkszoportot érintette: keményárból 6,1 százalékkal, puhabőrből 9,4 rostműbőrből 10, míg kéregből 1 százalékkal termeltünk többet az éves terv időarányos részénél.

### ÁRCSÖKKENTÉSEINK A HAZAI PIACON

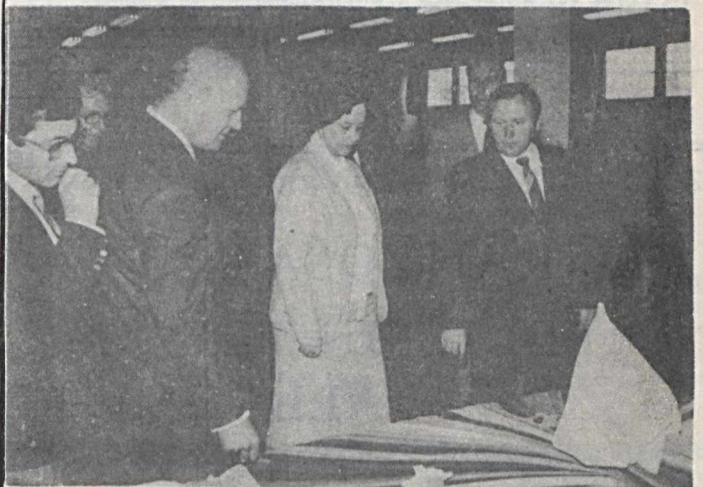
A magas belföldi igények mellett a közvetlen export időarányos részének csupán 69 százalékát teljesítettük. Ennek elsődleges oka, hogy év elején még folytatódott a tavalyi évre jellemző lanyha kereslet - januárban

/Folytatás a 2. oldalon/

## KIVÁLÓ VÁLLALAT

Ez évi második számunk már nyomdában volt, így abban csak rövid hírből adhattuk tudtul: gyárunk az 1980. évi kiemelkedő gazdálkodási eredményei alapján ismét elnyerte a Kiváló Vállalat kitüntetését. Az ünnep ugyan már messze van, de most is szívesen emlékszünk vissza rá...  
/Tudósításunk az ünnepségről és a kitüntetéséről a 3. oldalon./

## LOSONCZI PÁL GYÁRUNKBAN



Losonczi Pál, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke áprilisi végén látogatást tett Baranyában. Losonczi Pál baranyai tartózkodása során, a megye és a város vezetőinek kíséretében ellátogatott a Pécsi Bőrgyárba, ahol Szekeres Istvánné igazgatónk, Csiga István, a pártbizottság titkára és Harvan József szb-titkár fogadta. A vendégek megtekintették a sertésbőr gyárrészleget és a legújabb termékeinkből rögtönzött kiállítását. Ezután Losonczi Pál találkozott gyárunk vezetőivel és dolgozóival. A beszélgetés során Csiga István és Szekeres Istvánné adott tájékoztatást vállalatunk munkájáról, majd élénk vita alakult ki. A találkozó végén a látottakat és a hallottakat így összegezte Losonczi Pál: "Ugy látom, hogy akik itt dolgoznak, kedvvel végzik munkájukat, mert itt találták meg számításukat."  
/Képünkön: Losonczi Pál, Szekeres Istvánné és Lukács János, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára./

## SIKERES ELSŐ FÉLÉV

/Folytatás az 1. oldalról/

egyáltalán nem szállítottunk a külpiacokra -, s csak az első negyedév végére élénkült meg a forgalom, majd a második negyedévi exportteljesítés már csaknem másfél-szerese volt az első negyedévnek. A második negyedév végétől igen erős konjunktúra tapasztalható a világpiacra, ennek megfelelően a második félévben reményünk van arra, hogy az éves tervben előirányzott közvetlen export-értékesítést realizálni tudjuk.

Éves ártervünknek megfelelően - az export árak alakulásához igazodóan - belföldi árainkat két ízben változtattuk: a sertésbőröknél január elsejével hajtottunk végre 15 százalékos árcsökkentést, majd május elsejével 5 százalékkal mérsékeljük többi termékünk belföldi árát.

A megnövekedett termelés nyersbőr-szükségletét importból biztosítottuk, amit részben a taktikai és elővásárlások tettek lehetővé, részben pedig a tervezetthez képest mintegy kétszeres a crust bedolgozás.

### KEDVEZŐEN ALAKULT AZ ÖNKÖLTSÉG

A jól időzített nyersbőrvásárlások, valamint a belföldi nyersbőrök árának a tervezettnél kisebb ütemű növekedése eredményeként termelésünk önköltsége a tervezettnél alacsonyabb volt. Ehhez járult még az is, hogy az első félév folyamán a vegyi anyagoknál sem következett be ár-emelkedés, amit a tervkészítés időszakában vártunk. Ezek együttes hatására vállalatunk mérleg szerinti nyeresége az első félévben meghaladta a tervezett értéket, 176 millió forintot realizáltunk, amiből 55 millió forint került az import árkülönbözeti tartalékalapra. Az így képződött 121 millió forintnyi - elszámolás alapjául szolgáló - nyereség a tervezett mintegy 30 millió forinttal haladja meg. Ez elsősorban abból adódik, hogy a többlet termelés többlet eredményt hozott, másrészt csökkent az önköltség.

A többlet várhatóan éves szinten megmarad, ám a tervezetthez képest további növekedés már nem várható. Az így realizálható 1982. évi nyereség viszont biztosítja, hogy vállalatunk 1982. évi hitelviszafizetési és fejlesztési kötelezettségeinek maradéktalanul eleget tegyen. Ugyanakkor elérhető, hogy éves szinten a terve-

zett 5 százalékos bérszínvonal helyett 6 százalékos bérszínvonal-növekedést tudjunk dolgozóinknak biztosítani. Ebből 3 százalékot január elsejével már kiadtunk, a fennmaradó 3 százalékot pedig július elsejétől első-sorban mozgóbér formájában biztosítjuk.

A termeléshez szükséges létszám az első félév folyamán általában rendelkezésre állt, bár teljes mértékben nem tudtuk kielégíteni a termelőüzemek létszámszükségletét. Így a többlet termelés megvalósítása számos szervezési intézkedést igényelt a gyárrészlegekben, melynek eredményeként vállalatunk termelékenysége az első félévben a tervezetthez képest 7 százalékkal nőtt.

### KULCSKÉRDÉS A MINŐSÉG JAVÍTÁSA

Első félévi gazdálkodásunkat értékelve megállapíthatjuk, bár eredményeink jók, fontos teendőink vannak az év hátralevő részében is. A harmadik negyedévre kiadott operatív tervünkben szereplő feladatokat mindenki ismeri. Az első félévhez hasonlóan a második félévre is az időarányosnál nagyobb termelést irányoztunk elő. Elsődleges feladatunk a termelési terv teljesítése, a belföldi igények kielégítése mellett - a közvetlen és közvetett - export jelentős növelése, az éves exportterv teljesítése.

Kiemelt fontosságú az export árszínvonal állandó figyelemmel kísérése, megfelelő szinten tartása. Súlyát tekintve ezzel egyenértékű feladat termékeink minőségének javítása. Erre azért is kell fokozott gondot fordítanunk, mert pillanatnyilag a nem megfelelő termékminőség csupán eredményeinket rongja, viszont ha a minőség romlását hosszabb távon sem tudjuk megakadályozni, akkor vevőink bizalma megrendülhet termékeink iránt, s ennek nagyon súlyos következményei lehetnek a későbbiekben.

Kiemelt gondot kell fordítani a tervezett állóeszköz-fenntartás teljesítésére, valamint tervezett beruházásaink végrehajtására.

Ha a fenti feladatoknak maradéktalanul eleget teszünk, dolgozóink és brigádjaik a maguk helyén a feladatok teljesítésében a maximálisat nyújtják, a második félév is hasonló sikerekkel zárulhat, mint az első. Ebben az esetben pedig a kétszeresen Kiváló Vállalathoz méltó és színvonalú munkát tudhatunk magunk mögött.

Acél József

## SZOCIALISTA MUNKAVERSENY

# IDŐARÁNYOSAN TELJESÜLTEK A VÁLLALÁSOK

Az elmúlt gazdasági évben a szocialista brigádmozgalomnak igen jelentős fejezete zárult le. Az 1979. augusztusában indult, s tavalyi befejeződött kongresszusi és felszabadulási munkaverseny fokozott lendületet adott gazdasági célkitűzéseink végrehajtásához. Tekintve, hogy feladataink az idei gazdasági évben sem kisebbek, ezek sikeres teljesítése érdekében a továbbiakban is ilyen célratörő, az átlagosnál jobb teljesítmények elérésére kell törekednünk.

Vállalatunk gazdasági, párt- és szakszervezeti vezetősége 1981 januárjában ajánlást adott ki a munkaversenyben részt vevő szocialista brigádok és a brigádon kívül dolgozók részére, hogy a korábbi évekhez hasonlóan vállalásaik azokra a fő feladatokra irányuljanak, melyek hozzájárulnak a vállalati terv maradéktalan teljesítéséhez. Eszerint a továbbiakban is kiemelt feladatként kell kezelni a termékek jó minőségének biztosítását, az exportigények maximális teljesítését, a termelékenység növelését, a kapacitások minél jobb kihasználását, a gyártmányfejlesztés intenzitásának fokozását, az újítási tevékenység szélesítését.

A szocialista brigádok és a munkahelyi kollektívák a fenti szempontoknak és a helyi sajátosságoknak megfelelően tették meg termelési vállalásaikat. A gyárrészlegek zömmel a minőségi követelmények és a technológiák szigorú betartását, valamint az energiával /gőzzel, vízzel, villannyal/ és a segédanyagokkal való fokozott takarékoságot vállalták. A raktári dolgozók felajánlásában a szakszerűbb tárolás, csomagolás és a reklamáció nélküli szállítás szerepel elsősorban.

Szinte valamennyi brigád célul tűzte ki a munkafegyelem erősítését, a távollevők helyettesítését, az új dolgozóknak szakmai segítség nyújtását. Az elmúlt évhez hasonlóan az idén is sok társadalmi munkaóra felajánlás született, ezek egy részét saját környezetünk, valamint az üzemi óvoda szépitésére, takarítására, másrészt az orfui horgánytanya építésére, a szociális otthonok, az iskolák és óvodák patronálására fordítják.

A tanulás, a művelődés területén az idén is elsősorban a szakmai továbbképzés, a szakszervezeti szemináriumon való részvétel, az üzemi könyvtár látogatása, az évfordulókról való megemlékezés, színház- és mozilátogatás szerepel.

A munkaversenyben részt vevők aránya tovább nőtt vállalatunknál. A tavalyi 48 brigáddal szemben 50 brigád jelentkezett, s további két kollektíva /a Sevecs és a lakos műhely/ csatlakozott a versenyhez. Ezzel a mozgalomban részt vevők száma 1138 főre szaporodott.

A vállalások első félévi értékelése azt mutatja, az eddigi eredmények alapján a brigádok időarányosan teljesítették vállalásaikat.

J.M.-né

# KIVÁLÓ VÁLLALAT A PÉCSI BŐRGYÁR

Elmúlt évi kimagasló gazdálkodási eredményeinkért elnyertük a Kiváló Vállalat kitüntető címet. Az oklevelet a gyárunkban rendezett ünnepségen Petrák Ferenc, a Bőripari Dolgozók Szakszervezetének főtitkára adta át Szekeres Istvánné igazgatónknak. Az ünnepségen részt vett és gratulált eredményeikhez dr. Szabó Imre ipari miniszterhelyettes és dr. Petőházi Szilveszter, az MSZMP Pécs városi Bizottságának titkára.

## Kitüntetettjeink

Május elseje és a Kiváló Vállalat cím elnyerése alkalmából kitüntetésekre került sor gyárunkban. Az Ipari Minisztérium által adományozott

### KIVÁLÓ DOLGOZÓ

kitüntetésben részesült: Csiga István, Szekeres Istvánné, Schneider Ede, Vinkó Máté, Harvan József, Farkas István.

### KIVÁLÓ MUNKÁÉRT

kormánykitüntetésben részesült: Balázs Mihályné, Dancs Béla, Egri Gábor, Fliszár János, Heim László, Hofecker János, Kardos Ottó, Kiss Lászlóné, Miklós Sándor, Papp Istvánné, Schneider József, Veres Lajos, Szarka Istvánné, Tillmann Andrásné, Tóth Nándor, Leibhám Gábor, Lőrincz Sándorné.

### VÁLLALAT KIVÁLÓ DOLGOZÓJA

kitüntetést kapott: Ferencz János, Somogyvári Lajos, Takács Lajosné, Mizere János, Tóth László, Kovarik Ferenc, Tóth Józsefné, Balogh István, Hajdu János, Beregszászi János, Vass Kálmánné, Molnár Ferencné, Maretics



Ferenc, Berényi Istvánné, Kátai Ferenc, Mészáros Istvánné, Terleczi László, Szofrán Józsefné, Tapsonyi Györgyné, Kovacsevics Lászlóné, Rónoki Miklósné, Katreiner Vilmos, Szegedi Ferencné, Agyag József, Kőnig Jakab, Zsifkó Béláné, Lőrincz Józsefné, Szücs Simonné, Nagy Gyuláné, Molnár Károlyné, Rényi Józsefné, Horváth József, Farkas Józsefné, Németh János, Földi László, Gradwohl Jánosné, Sass Péter, Tarnai Gábor, Katreiner Mátyás, Takács István, Jákó Imre, Takács László, Csipán Ferenc, Horváth József, Erős Jenőné, Kemény Árpádné, Till József, Szoboszlai Zsigmondné, Pintér Józsefné, Csávity Jovó, Kruskovics Erzsébet, Auer Józsefné, Muszmann Imréné, Auer József, Fábián Ferenc, dr. Nagy Lajos, Várnagy Valéria, Nyuli György, Helesfai Sándor, Márton Imre, Scherer Gábor, Kresz Sándor, Pál Ferenc, Bódi Istvánné, Halmi Miklósné, Fodor Józsefné, Schmelzer Józsefné, Tahy Andorné, Lantos Emil, Várkonyi Éva, Szabó Ernő, Makány Imréné, Killi Józsefné, Tiborcz János, Ambrus Zoltánné.

1982. január elsejétől

## ÖTNAPOS MUNKAHÉT MINDENKINEK !

### ● A KIESŐ MUNKAI DŐT PÓTOLNUNK KELL

Vállalatunknál 1982. január elsejével a munkaidő csökkentésére kerül sor. Erre módunk és lehetőségünk nyílik az ötnapos munkahét általános bevezetésével.

Termelőüzemeinkben eddig is ötnapos munkahétben, heti 40 órás munkarendben dolgoztak - kivéve a rost gyár részleg lakatosait és a kísérleti üzem dolgozóit. Így a munkaidőcsökkentés közvetlenül a nem termelő területek dolgozóit - kivéve a 40 órás rendben dolgozó nyersbőr-raktár munkásait -, valamint a nem fizikai állományát érinti.

Előzetes elképzeléseink szerint a nem termelő területeken általában 42 órás, az itt 2, illetve 3 műszakban foglalkoztatottak részére 40 órás munkarendet vezetünk be. A nem fizikai dolgozóknál a munkaidőcsökkentés jóval kevesebb lesz, mivel az eddigi 44 órát terhelő munkaközi szünet kiadására ezután a 42 órás munkaidőn kívül kerülhet sor. Ily módon - a munkaközi szünetet naponta 20 percben állapítva meg - az e területen foglalkoztatottak heti munkaideje 20 perccel rövidül meg.

Gyárunk minden fizikai dolgozóját érinti az a központi intézkedés, mely szerint az eddig beralapból fizetett ebédidő-térítést a dolgozók alapbérébe kell beépíteni. Így minden órábér - még a teljesítményhez kapcsolódó is - 40 fillérrel emelkedik. Emellett a nem teljesítménybérben elszámolt, 44 órás munkarendben dolgozó órabéres fizikai dolgozók órabérére 4,8 százalékkal emelni kell, elkerülve ezzel a munkaidőcsökkentésből adódó munkabércsökkentést.

Az áttérés következtében megváltozik a szabadságolási rend is. Ezután minden, a dolgozónak járó 12 nap szabadság után vannak le egy napot a szabad szombatok miatt, szemben az eddigi 6 nap utáni levonással. Így minden dolgozónak még egy, illetve két nap plusz szabadság jár 1982. január elsejétől.

A munkaidőcsökkentéssel természetesen kötelezettségek is járnak. Mivel vállalatunk gazdaságossága, jövedelmezősége nem csökkenhet, a bevezetéskor kieső munkaidőt jobb, intenzívebb munkavégzéssel, a veszteségidők megszüntetésével kell pótolnunk. Fokozottabb teljesítményre, magasabb szervezési színvonal elérésére van szükség. S emellett tovább kell javítani a munkafegyelmet is.

A rövid munkaközi szünet megköveteli, hogy pontos, mindeki által betartandó étkezési rendet vezessünk be. A munkakezdekések és befejezések pontos idejét a munkahelyi vezetőkkel egyetértésben rögzíteni kell, az általánostól eltérő munkarendben dolgozók munkaidejét a termelő üzemekben munkakör, a nem termelő területeken név szerint kell meghatározni.

Ezen előfeltételek megvalósítása esetén vállalati saját erőből teremtjük meg az alapját a munkaidő csökkentésének.

Sterné Bándi Zsófia

HATODIK ÖTÉVES TERVÜNKRŐL**KÖZÉPPONTBAN AZ EXPORT NÖVELÉSE**● MEG KELL ŐRIZNÜNK VEZETŐ POZÍCIÓNKAT● ÖT ÉV ALATT 27,5 %-OS BÉRFEJLESZTÉS

A nyár folyamán jóváhagyásra került vállalatunk hatodik 5 éves terve. A terv fő célkitűzései a következők:

- A belföldi vevőigények kielégítése mellett a tőkés exportnak 1980-hoz képest a megkétszerezésével számolunk, ezen belül a gazdaságos marhabőr export volumenének felfuttatása, a bázishoz képest mintegy háromszoros növelése a tervünk.

- Puhabőr termelésünk az ötödik év végére mintegy 11 százalékkal megnő, a keménybőr gyártást a várható igények alapján 7 százalékkal alacsonyabb szintre vezük.

- Kéregből a tervidőszak utolsó éveire biztosítani kell az évenkénti 8 millió páras termelést.

- Biztosítani kell a termelékenység növelését, hogy a termelésfelfutás a teljes munkaidőben foglalkoztatott létszámnak 4,5 százalékos csökkenése mellett valósuljon meg.

- Fontos a gyártmányok jó minőségének biztosítása, a választék bővítése elsősorban a magasabb igényt kielégítő, és az exportképes termékek körének szélesítésével.

- Biztosítani kell a hitelvisszafizetéshez, kötelezettségeinkhez, valamint a dolgozók személyi jövedelmének növeléséhez szükséges nyereséget.

- Öt év alatt - évente eltérő mértékben - 27,5 százalékos bérfejllesztést szándékozunk megvalósítani, emellett célul tűztük ki az évi 10 napnak megfelelő nyereségrészesedés kifizetését.

A PUHABŐR TERMELÉS NÖVEKVŐ RÉSZARÁNYA

Miután a gyárreszlegekben - a sertés meszes kivételével - az öt év folyamán nem terveztünk kapacitásnövelést, a nagyobb termelési feladatot a jobb munkaszervezéssel, belső tartalékaink feltáráásával kell megoldani. A termelésen belül a keményáru termelés évenkénti 1 százalékos csökkenésével, a marha puhabőr termelés évenkénti 2 százalékos növekedésével számolunk, míg sertésbőr termelésünk 1985-re 12 százalékkal fog nőni 1980-hoz képest.

Az idén elkezdődött rekonstrukciós beruházás folyamán rostműbőr termékstruktúránk átalakul. Termékeink olyan minőséget érnek el, hogy 1982-től már évi 350 tonna kéreg alapanyagot a külpiacon szándékozunk eladni.

Termelési és értékesítési tervünk realizálása, a hatékony export fenntartása, illetve fokozása, a mindenkor divatigényeknek megfelelően, különös tekintettel az export értékesítésre.

• Kísérleti üzemi munkánk megszervezése és kiterjesztése, ezzel a termelőüzemi kapacitások terhelésének csökkentése.

- Uj termékek, termékcsaládok kialakítása a mindenkor divatigényeknek megfelelően, különös tekintettel az export értékesítésre.

- Kísérleti üzemi munkánk megszervezése és kiterjesztése, ezzel a termelőüzemi kapacitások terhelésének csökkentése.

- A marhabőr gyárreszleg termelési programjának korszerűsítése, a hasíték gyártás előkészítési munkáinak Felsőszentmártonba való koncentrálásával.

- A sertésbőr áztatás, meszezés, cserzés folyamatának korszerűsítésére a nagyüzemi gyártásnak megfelelő technológia kialakítása korszerű berendezéseken.

Értékesítési célkitűzéseink közül alapvető az élvonalbeli pozíció megőrzése, a minőségi termékek részarányának növelése. E célt elsősorban a termékválaszték szélesítésével és az értékesítés irányától függő gyártmányválaszték kialakításával tudjuk elérni. E területen fontos feladatunk lesz az új exportpiacok /Észak-Amerika/ meghódítása, valamint szoros együttműködés megvalósítása a termékeinket felhasználó feldolgozóipari vállalatokkal, és az e termékeket forgalmazó kereskedelmi vállalatokkal.

Értékesítési célkitűzéseink realizálását nagymértékben befolyásolja a vállalat megalapozott árpolitikája. A nyersbőrök piara az elkövetkezendő öt évben erőteljes hullámszerű várható. A nyersbőrárak alakulását a készbőrárak alakulása csak késve követi, s ez azt eredményezi, hogy a készbőrök ára a világgpiacon mérsékeltebben fog nőni, mint a nyersbőrár.

FEJLESZTÉSEINK

A tervidőszak alatt összességében kevesebb beruházással számolhatunk, mint az elmúlt öt éves periódus alatt. Ezt a mérsékeltebb fejlesztést elsősorban a kiszolgáló létesítmények eddig elmaradt fejlesztésére kell fordítani, és csak kis mértékben szolgál termelési célokat. A megvalósítandó beruházásokkal a következő főbb célkitűzéseket kívánjuk elérni:

- Termelésünk mérsékeltebb fejlesztésének biztosítása /többlet sertés meszes kapacitás, kikészítő kapacitás, kéreg alapanyag rekonstrukció/.

- Kiszolgáló létesítményeink eddig elmaradt fejlesztésének részbeni pótlása /nyersbőrraktár, krómle-főző/.

- Környezetvédelmi tevékenységünk folyamatos bővítése.

- Az anyag- és energiatakarékosság további fokozása /Polvara szárító, COPCO kompresszor/.

- A szinten tartás biztosítása, elsősorban a korszerűtlenné vált gépeink cseréje, a minőség javítása, a technikai, a termelékenységi színvonal emelése.

- A szociálpolitikai tervben foglalt elképzelések megvalósítása.

CSÖKKENŐ LÉTSZÁMMAL

A vállalat hatodik öt éves tervidőszakra meghatározott feladatainak megvalósításában jelentős szerepe lesz a munkaerőgazdálkodásnak. Öt év alatt vállalatunk létszámában 4,5 százalékos csökkenéssel számolunk, ezen belül a termelőüzemi létszám kisebb mértékben, a nem termelő létszám nagyobb ütemben fog csökkenni.

A megnövekedett termelési feladatokat a tervezett létszám mellett kell megoldani, a foglalkoztatottak munkája hatékonyságának és intenzitásának növelésével.

1982. január elsejével bevezetésre kerül az ötnapos munkahét. Az áttérés gyakorlati megvalósításakor az érintett területeken rendelkezésre álló időalap kihasználásával kell pótolni a kieső munkaórákat. Mindezek biztosítani fogják, hogy a dolgozók bérszínvonala öt év alatt 27 százalékos mértékben - ezen belül évente eltérő ütemben - növekedjék. A célok megvalósításában jelentős szerepet játszik a bérdifferentiálás.

A hatodik öt éves tervidőszakban tervezett, összességében majdnem 1 milliárd /963 millió/ forint nyereség biztosítja pénzügyi kötelezettségeinkhez és a tervezett beruházásokhoz szükséges fejlesztési alapot, és a személyi jövedelem növeléséhez megfelelő részesedési alapot.

Az elkövetkezendő öt évre kitűzött, a fentiekben ismertetett tervcélok megvalósítása reálisnak tűnik, bár a vállalat valamennyi dolgozójától az eddiginél odaadóbb, fegyelmezettebb, pontosabb munkát igényel. Ha a maga területén valamennyi dolgozó mindent megtesz annak érdekében, hogy a kitűzött tervcélok megvalósuljanak, az sem lehetetlen, hogy öt év múlva a hatodik öt éves terv túlteljesítéséről számolhatunk be lapunk hasábjain.

Acél József

## A párt-végrehajtóbizottság megtárgyalta

## KERESKEDELMI FŐOSZTÁLYUNK MUNKÁJÁRÓL

Párt-végrehajtó bizottságunk a nyár folyamán értékelte a kereskedelmi főosztály tevékenységét, valamint az első félév közvetett és közvetlen exportjának alakulását. Erre az alkalomra írásos beszámoló készült, mely magában foglalta a kereskedelmi főosztály eredményes működését. A főosztály vezetője a végrehajtóbizottsági ülés tükrében most értékelést ad munkájukról.

A kereskedelmi főosztály tevékenysége két okból is fontos a vállalat számára. 1. A főosztály tart közvetlen kapcsolatot a vállalat külső környezetét képező vevőkkel, valamint beszerzési oldalról - a nyersbőrt kivéve - a szállítókkal. 2. A vállalat belső mechanizmusát tekintve az eredményes gazdálkodás érdekében szoros kapcsolatot tart fenn a termelő részlegekkel.

A fenti célok érdekében került sor az értékesítési osztályon belül az értékesítési csoport tevékenységének átszervezésére, önálló ügyintézői munkakörök kialakítására. Ugy érezzük, az átszervezés meghozta a várt eredményt, az értékesítési osztályon belüli munka hatékonyabbá vált.

A feladatok megosztása révén az első félévben az értékesítési tevékenységet illetően lényeges feszültségek keletkeztek, melyek döntően arra vezethetők vissza, hogy vállalatunk irányában megnöttek az igények. A gyárunk által biztosított minőség ugyanis jobb volt, mint a bőrgyártó partner vállalatok minősége, de vevőink megítélése szerint az ár és a szállítási megbízhatóság tekintetében is megelőztük a Budapesti Bőripari Vállalatot és a Simontornyai Bőrgyárat.

A megbízható alapanyagháttér biztosítása érdekében vevőink vállalatunk termékeit mintázták be mindhárom értékesítési relációban, tehát a hazai, a szocialista és a tőkés export vonalán egyaránt. A megkötött üzletek végül is azt eredményezték, hogy felénk a kapacitásunkat jóval meghaladó igénybejelentések történtek, sőt cikktől függően 25-40 százalékos mértékű pótingények jelentkeztek. Annak ellenére, hogy a szállítási szerződések megkötésénél figyelembe vettük a kapacitás adta lehetőségeinket, a tényleges kötésállomány az időközbeni

pótszerződésekkel együtt meghaladja termelési lehetőségeinket, ami egyaránt vonatkozik a marhabőr és a sertésbőr gyárrezzleg termékeire.

Ezek a feladatok pótlólagos terheket róttak elsősorban a termelésre és a nyersbőrrrel foglalkozó beszerzőkre, de a túlkötés gondot jelentett az értékesítési osztály dolgozóinak is. A túlkötések következményeként nemcsak dolgozók, de olyan pozitívum is jelentkezett, hogy csökkentek elfekvéségeink úgy a budapesti, mint pécsi raktárainkban, és csökkent a vevőknél a korábban elfekvő pécsi származású felsőbőrök mennyisége is.

Írásos anyagunkban tárgyaltuk exportunk első félévi helyzetét is. Közvetlen exportunkat időarányosan nem tudtuk teljesíteni, viszont közvetett exportunk meghaladta a tervezettet.

Foglalkoztunk röviden a segédanyagok beszerzésével is, ami éves viszonylatban mintegy 350 millió forintot tesz ki. Háromnegyede a tőkés országokból származik, 15 százalékos arányt a szocialista és 10 százalékot a belföldi relációjú beszerzés tesz ki. Annak ellenére, hogy tőkés viszonylatban devizaproblémák, szocialista és belföldi viszonylatban szállítási gondok merültek fel, a termeléshez szükséges segédanyagokat időben, megfelelő minőségben tudtuk biztosítani. Anyaghiány miatti leállásokra az első félévben gyakorlatilag nem került sor.

A betervezett írásos beszámoló alapján a párt-végrehajtó bizottsági ülésen élénk vita alakult ki. A felmerült kérdések döntő többségéből az az aggodalom érződött, ami a gyár eddigi biztos pozícióinak esetleges elvesztéséből származhat. A kérdések zöme a rugalmas vevőkiszolgálás és az esetleges lemaradás körül forgott. A vita során egyebek mellett felmerült, ilyen nagy volumenű megrendelések mellett miért van szükség újabb és újabb belföldi és exportpiacok keresésére is.

Az élénk vita során végül is kikerekedett a kép a kereskedelmi főosztály munkájáról, amit a párt-végrehajtó bizottság végül is kedvezően értékelt.

Konrád György

## ÚJÍTÓK FIGYELMÉBE

Régi, szinte az újítómozgalom kezdetétől napirenden lévő kérdés a máshol is hasznosítható újítások elterjesztése, a jól bevált javaslatok átadása, átvétele. Nagyon hasznos lenne, ha az újítások nem maradnának gyárkapun belül, hanem az értékes, a hatékonyságot emelő megoldásokat minél több vállalatnál alkalmaznák.

Miután ez az eddigiekben csak elvétve fordult elő, ezért a találmányok, az újítások és más műszaki szellemi termékek kifejlesztésére, elterjesztésére és hasznosítására kívánja ösztönözni a Bőr-, Műbőr- és Cipőipari Kutató Intézet ez év áprilisában kiadott "Könnyűipari ágazat kiemelt újítási feladatterv"-vel. A kiadvány célja, hogy szélesebb körben mozgósítsa az újítókat, a feltalálókat a több vállalatot érintő műszaki fejlesztésre, a munkakörülmények javítására, szervezési és egyéb problémák megoldására, a párhuzamos fejlesztő munkák kiküszöbölésére, továbbá, hogy információt nyújtson az újítók számára a már meglévő megoldások továbbhasznosítására más vállalatoknál.

A kiadvány szerkezete a könnyűipar struktúráját követi, így külön fejezetben található a bőr- és bőrfeldolgozóiparban megoldandó feladatok témánkénti csoportosítás-

ban. Ezekre hívjuk most fel dolgozóink figyelmét, és kérjük javaslataikat, ötleteiket. Az újítási feladatterv a gyárrezzlegekben, valamint az újítási előadókna rendelkezésre áll.

Ugyancsak az újítómozgalom fellendítését célozza az Ipari Minisztérium, a Bőripari Dolgozók Szakszervezete és a Bőr-, Cipő- és Bőrfeldolgozóipari Tudományos Egyesület által az idei évre meghirdetett ÚJÍTÁSI VERSENYPÁLYÁZATA.

Az újítási versenypályázat legfontosabb célkitűzései:

- A szellemi alkotó tevékenység fokozása,
- a benyújtott javaslatok eredményes használatba vételének meggyorsítása,
- a kezdeményezéseknek a legfontosabb, aktuális vállalati feladatokra való irányítása,
- a szocialista brigádok és a nők nagyobb arányú bekapcsolása az újítómozgalomba,
- a javaslatok gyors, szakszerű elbírálása,
- az újítások átadásának, átvételének megszervezése, stb.

Az újítási versenyt az 1981. január 1-e és december 31-e között elért mutatószámok és a szöveges beszámoló alapján értékeli.

Juhász Mihályné

# Bemutatjuk a Kanizsai Dorottya szocialista brigádot

1972-ben gyárunk munkaügyi osztályán brigád alakult, s az adminisztratív dolgozók közül elsőként tüzték ki célul a szocialista cím elérését. Munkájukról és tevékenységükről dr. Nagy Lajosné brigádvezető adott számot.

- Ha nagy vonalakban akarnám vázolni munkánkat, akkor azt mondhatnám, a születéstől a halálig, a munkába állástól a leszámolásig, mindenféle tennivalónk akad, amit valakinek el kell végeznie. Ez így ridegen hangzik, de tudni kell, minden elintézendő ügy mögött ember van, s nekünk ezekhez az emberekhez kell igazodnunk, az ő problémáikon igyekszünk segíteni. Tudjuk, vannak bizonyos dolgokban jártasak és kevésbé jártasak, mindenkit ennek megfelelően szolgálunk ki. Van, akinek elég, ha egyszer elmondjuk a tennivalókat, és intézi a továbbiakat, de vannak olyanok is, akiknek többször el kell mondani, vagy esetleg meg is kell helyettük csinálni a dolgot. Ha kell, kérelmet írunk a gyesen lévő kismamáknak, vagy intézzük a nyugdíjasok kérését. Szeretjük az embereket, örömmel és türelemmel foglalkozunk velük. Egy biztos, megnyugtató válasz vagy ügyintézés nélkül senkinek sem szabad elmennie tőlünk. Mi pedig látjuk, hogy ez milyen jól esik az embereknek, milyen nagy szükségük van rá. Rengeteg felesleges bosszúságtól kíméljük meg őket.

## - A brigád kulturális tevékenysége?

- Kulturális tevékenységünk a vállalat által ajánlott és a brigádtagok egyéni érdeklődési körének megfelelő rendezvények látogatásában merül ki. Ha kell, vetélkedőn veszünk részt, brigádtagjaink eljárnak moziba, színházba és hangversenyekre is.

## - Részt vesznek-e a továbbképzéseken?

- Természetesen, s ezt mindig az aktualitás határozza meg. Elég sok a változás munkánkban, amit figyelemmel kell kísérnünk. Korábban a társadalmi bizottsági ügyintézői és a munkaügyi tanfolyamon tanultunk, jelenleg ketten egyetemre járnak közülünk.

## - Társadalmi munkájuk és megbízottságaik?

- Majdnem mindegyikünknek akad elfoglaltsága, van vöröskeresztes aktívánk, szakszervezeti bizalmink, ifjúsági vezetők, kivesszük részünket a társadalombiztosítási és a jogsegélyszolgálati tevékenységből. Nem ijedünk meg a fizikai munkától sem, részt veszünk a vállalat által meghirdetett valamennyi akcióban. Az idei évtől kezdődően pedig vállaltuk, tekintettel a takarítónők hiányára, társadalmi munkában mi takarítjuk az irodát.

## - További terveik?

- Még nagyon sokáig szeretnénk az emberekkel ugyanilyen lelkesedéssel foglalkozni. Ez a tudat nekünk új erőt ad, s érezzük, értelme van fáradozásainknak. A mi győzelmünk az, ha elégedettnek látjuk az embereket.

x

Ha tömören akarnánk jellemezni a brigád tevékenységét, ezt mondhatjuk: legfőbb jellemzője a t e n n i a k a r á s. Erről győzött meg az a kedves, szinte hálálkodó hangú levél is, amit Csütörtök Lajosné volt munkatársuk írt, melyben megköszöni a brigád utánjárását, hogy amúgy is kevés nyugdíját vaksági segéllyel egészítik ki.

A Kanizsai Dorottya brigád nem annyira az elnyert kitüntetésekkel /egyszer 1980-ban értek el ezüst fokozatot/, hanem azzal tűnik ki, amit a kívülállók is elismernek, hogy a közösséggé formálás, a közösségi ember kialakítása náluk a legerőteljesebb.

További sikeres munkát kívánunk a dr. Nagy Lajosné, Bátonyi Tibor, Bakonyi Zoltánné, Gábor Jánosné, Fazekas Zoltánné, Harvan Józsefné, Janó Györgyné, Kővári Edéné, Magyar Károlyné, Nyúl Sándorné, Sternné Bándi Zsófia és Szabó Ernő szocialista brigádnak.

Bartal Lőrinc

## Gyári dolgozók közéleti emberek

# VÁRNAGY VALÉRIA

Gimnáziumi érettségi után, 1961-ben került gyárunkba, s a laboratóriumban kezdett el dolgozni. Egy év eltelté után fizikai munkára kérte magát, mert úgy érezte, fejlődése, előmenetele így jobb a gyárban.

Először a sertésbőr gyárrészleg festékkonyhájában, majd minden olyan gépen és berendezésen dolgozott, amit akkor használtak a gyárban. Mindent meg akart ismerni, mindenhol tisztában akart lenni. A rendkívül érdeklődő, fogékony, jó szervezési adottságokkal megáldott Várnagy Valériára hamar felfigyeltek, 1966-ban már a sertésbőr gyárrészleg vezetőjének helyettese.

Természetesen ahhoz, hogy ilyen rövid idő alatt ilyen beosztásba kerüljön, nem csak a munkában, de a tanulásban is bizonyítania kellett. Beiratkozott a Bőrvegyipari Technikumba, majd ezzel párhuzamosan felvették a Veszprémi Vegyipari Egyetemre. Közben leérettségizett másodszer is, 1969-ben a bőrvegyésztechnikus oklevelet is átvehette.

Hetvenháromig viszonylag nyugodt, dolgozó évek következtek, majd váratlan fordulatként ajánlatot kapott, menjen tanácsadóként Kubába dolgozni. A kubai fél sertésbörgyártó szakembert kért Magyarországtól, pontosabban Pécestől. Várnagy Valériát érte a megtiszteltetés, hogy 1974-ben családjával együtt repülőgépre szállhatott, s 27 hónapig egy másik kontinensen kamatoztathatta szak tudását.

Új környezet, új szokások, új emberek - ezt az "akadályt" is sikerrel vette. Amint visszaemlékszik, kezdetben voltak kisebb nehézségei. Ő volt az egyetlen női munkaerő a gyárban, s ez furcsa volt az ott dolgozó embereknek. A munka folyamán több esetben előfordult, hogy a férfiak kezéből ki kellett venni a bőrt, s megmutatni, más képpen, jobban is meg lehet csinálni. Ez nagyon határozott bizonyult, ezek után nyert ügye lett, elismerték "teljes értékű" dolgozónak, miután látták, nemcsak elméletben, de a gyakorlatban is jártas.

Rengeteg élményben volt része. Bejárta egész Kubát, erről itthon számos, diavetítéssel egybekötött beszámolót is tartott.

Hazaérkezése után gyárunk termelési főosztályvezetőjének nevezték ki.

Gazdasági munkája mellett fokozatosan bekapcsolódott a mozgalmi életbe, közéleti tevékenységet vállalt. Jelenleg a pártbizottság tagja, a gazdaságpolitikai munkabizottság elnöke, munkaverseny felelős, a Bőripari Dolgozók Szakszervezetének Országos Tanácsa mellett működő gazdasági bizottság tagja. Még felsorolni is sok. Biztosak lehetünk azonban abban, hogy mint termelési főosztályvezetői munkáját, minden rábizott és vállalt társadalmi feladatát, funkcióit nagy alapaossággal, lelkiismeretességgel látja el.

Büszkék vagyunk a többszörösen - háromszor a vállalat, egyszer a könnyűipar - Kiváló Dolgozó kitüntetésben részesült Várnagy Valériára. Reméljük munkaszeretete, tenni- és lendíteni akarása még sokáig élteti gyárunkat.

Bartal L.

Október 2-3-án

# POLGÁRI VÉDELMI GYAKORLAT GYÁRUNKBAN

A termelési feladatokkal párhuzamosan vállalatunk a polgári védelmi felkészülés terén is igyekszik a korszerű követelményeknek eleget tenni. Elértük, hogy a beosztott állomány a ma rendszeresített, biztonságos egyéni védőfelszereléssel el tudjuk látni, de a szükséges szakfelszerelés is biztosított.

Az ötödik ötéves terv időszakában a kiképzési követelményeket is differenciáltuk aszerint, hogy ki milyen szakalegységbe van beosztva, mi a polgári védelmi beosztása. A kiképzések idejét az elméleti témakörök óraszámának csökkentésével a gyakorlati foglalkozások javára növeltük, mégpedig azzal a céllal, hogy ki-ki saját beosztását a gyakorlatban sajátítsa el. A szervező, irányító munka javítására alegységszintű gyakorlatokat szerveztünk.

A jó politikai és szakmai felkészítés eredményeként az elmúlt évben végrehajtott üzemi nagygyakorlatunkat jó eredménnyel hajtottuk végre, amiről a jelenlévő felelős szerveink is elismeréssel szóltak. Az elért eredmények azt bizonyítják, hogy a résztvevők megértették a polgári védelmi felkészítés szükségességét és felelősségteljes, áldozatos munkával jelentős mértékben hozzájárultak ezirányú feladataink teljesítéséhez.

A mai követelményeknek csak jól felkészített és felszerelt személyi állomány tud eleget tenni. A kiképzések során megszerzett elméleti és gyakorlati ismeretek összefüggő és folyamatos végrehajtására csak a különböző szintű gyakorlatok biztosítanak lehetőséget. Ezt a célt szolgálja az ideai kiképzési utasításunk szerint vállalatunk területén október 2-3-án végrehajtott komplex üzemi gyakorlat. Lehetőség nyílik a parancsnoki állomány szervező-irányító munkájának, helyzetelemző tevé-

kenységének gyakorlására, az alegységek vezetésére, a beosztásból eredő feladatok gyakorlására a mentő-mentesítő munkák végrehajtásának során.

Az október elején végrehajtott gyakorlat eltér a korábban végrehajtott gyakorlatoktól. Míg korábban csak a szervezetbe beosztott állomány gyakorolt, most komplex jellegénél fogva a polgári védelmi szervezet munkájában aktívan részt nem vevő dolgozók egy része is közreműködik. Ezek a dolgozók a szakalegységekkel együttműködve részt vesznek a mentő-mentesítő és helyreállító munkák végrehajtásában.

A gyakorlat előre elkészített terv alapján zajlik. A résztvevőknek már a gyakorlatra való felkészülés során módjukban lesz megismerni és begyakorolni a részükre megjelölt feladatot, felkészülhetnek annak szakszerű végrehajtására. Nagyon fontos, hogy a beosztással járó feladatát mindenki jól megismerje, mert az egyén jó munkája, kisebb-nagyobb sikerei befolyásolják a szakasz, a raj, az egész kollektíva eredményes munkáját.

A gyakorlatra való felkészülés és annak eredményes végrehajtása érdekében elkerülhetetlen, hogy a résztvevők szabadidejük kis részét fel ne áldozzák. Bizunk azonban a dolgozók megértésében, hogy a gyakorlatban nemcsak a szabadidő feláldozását, de az emberek egymás iránt érzett felelősségének megnyilvánulását látják és bizonyítják. Ha ezt valamennyi polgári védelmi beosztott, üzemi dolgozó és vezetői magukévá teszik, bizhatunk abban, hogy október 2-3-án sikeres polgári védelmi gyakorlathoz számolhatunk be.

Báyer János

## BURGENLANDBAN JÁRTUNK

A nyáron vállalatunk tűzoltói meghívást kaptak a 26. burgenlandi tartományi tűzoltó teljesítmény-versenyre, melyről elismerésre méltó eredménnyel tértünk haza. Hogyan kerültek a pécsiek az ausztriai Burgenlandba? - tették fel a kérdést sokan, s tettük fel mi is magunkban nem egyszer. A válasz, úgy hiszem, az előzményekben keresendő.

A vállalati tűzoltóság átszervezése 1977-ben vette kezdetét, ennek eredménye, hogy azóta minden évben, megszakítás nélkül nyertük a tűzoltóversenyeket. Mindjobban feljött és összekovácsolódott a csapat, mindjobban megtalálta egymást a tíz ember. A múlt év végén aztán a megyei tűzoltóparancsnokság gyárunk csapatát jelölte az NSZK-ban az idén megrendezendő Európa-bajnokságra jogosító válogató versenyre. Az országrészi versenyre Veszprémben került sor, ahol a csapat fél másodpercnyi hátránnyal a második helyre szorult. Mint később kiderült, pontozói hibából. Az eredményt azonban már nem másították meg, így a börtgyáriak elvesztették a jogukat az NSZK-beli bajnokságon való részvételre.

Fegyelmeztségünk, szerelési technikánk, a lelkes lendület azonban csak-csak megragadta az országos bíráló bizottságot, május végén jött ugyanis a meglepetés. Megkérdezték bennünket a megyei tűzoltóparancsnokságon, volna-e kedvünk esetleg Ausztriában egy tartományi teljesítmény-versenyen részt venni. Örömmel fogadtuk a lehetőséget, s még nagyobb volt az örömünk, amikor vállalatunk vezetői is áldásukat adták az útra, anyagi fedezetet is biztosítva.

A versenyre a neusiedli sportpályán került sor. Először a bronz teljesítmény-versenyre nevezünk be. Stafétánk ezt a szintet az itthoninál jobb időeredménnyel teljesítette, mire a nézőtérben nyolcszáz ember csattintotta össze a tenyerét elismeréssel. Aztán következett a nehezebb ezüst fokozat, amit a csapat még az előzőnél is jobb időeredménnyel teljesített.

Látni kellett volna, ami ezután következett. Amint a fiúk elhagyták a pályát, "veszélybe" kerültek, mindenki gratulált, kis híján szét nem szedték őket. Valóságos sztriptiz kezdődött, mindenki magyar tűzoltójelvényt, pécsi pajzsot, gombot, derékszíjat, mászóövet, baltát akart, de még teljes ruhát is cseréltek volna. Így is hoztunk egy nyugatnémet sisakot, mászóövet, baltát, osztrák sisakot

Lassan befejeződött a verseny, befutottak az utolsó csapatok is. Megkezdődött a záróünnepély. 3080 csapat tag kezdte meg az impozáns felvonulást. Az eisenstadti tűzoltózenekar játszotta a lépésritmust. A mi bevonulásunk ismét tapsra készítette a nézőket, s ekkor már éreztük, a szintek teljesítésén túl még történik valami velünk. Jól sejtettük. Elnyertük a "legjobb külföldi csapatnak" felajánlott kupát. Ezt követően adtuk át a magunkkal vitt ajándékainkat, többek között azt a nemzetiszínű zászlószalagot, melynek felirata: Kegyelettel a tűzoltóhősöknek - a Magyar Népköztársaság tűzoltósága.

Mit tanultunk a szomszédban? Sokat. Példa számunkra az osztrák tűzoltók szervezetsége, precizitása, fegyelme, amiben nálunk is előbbre kellene lépni. Tapasztalatunk azt a különleges megbecsülést és tiszteletet, amit odaát a tűzoltók élveznek a lakosság körében, s ami nálunk még csak itt-ott tapasztalható. Jellemző, Ausztriában minden 23. ember önkéntes tűzoltó és nem is akármilyen képzettségű.

Végül szeretném megköszönni vezetőink támogatását, a vállalati tűzoltókkal szemben tanúsított elismerésüket és megbecsülésüket.

Ismerkedjünk meg a kiváló teljesítményt nyújtó csapat tagjaival is: edző: Mátyás Ambrus, csapattagok: Farkas Mihály, Farkas István, Heim László, Csongrádi Antal, Varga József, Mayer Gyula, Minkó Lajos, Mátyás Vilmos. Az ő nevében is meg kívánom köszönni az itthon maradt tűzoltóknak a szolgálatok gyakori átvállalását, amivel lehetővé tették a nyugodt felkészülést és az elért eredményt.

HG Y

## KISZ - ÉLET

## Hogyan tovább a X. kongresszus után?

Titkárainknak tettük fel a kérdést: Hogyan tovább a KISZ X. kongresszusa után?  
Ime, a válaszok.

ARADI TIBOR:

- A KISZ X. kongresszusa a szervezeti élet változásait határozta el. Emelni kell a tagság politikai képzettségét, növelni kell felelősségérzetét, népszerű, szórakoztató programokat kell szervezni, ne csak mindig a társadalmi munkások legyenek a mérvadóak az alapszerv vagy az egyén megítélésében! Nagyon fontos, hogy mind jobban előtérbe kerül a bürokratikus vonások felszámolása, csökkentése. Nem kell majd - remélem - minden forintra számlát hozni, s tételen felsorolni.

FARKAS ISTVÁN:

- A KISZ X. kongresszusa megállapította, hogy a magyar fiatalok önkéntes politikai tömegszervezete fontos szerepet foglal el hazánk politikai rendszerében. Betölti hivatását, növekedik szövetségünk cselekvő ereje, politikai aktivitása. A Kongresszus határozata a magasabb színvonalú ifjúságpolitikai munka megvalósítását célozza.

- Ennek érdekében felhívja a figyelmet a tartalékok feltárására. A KISZ szervezetek tegyenek mindent, hogy az alkotó ötletek, újítási javaslatok ne kallódjának el a bürokrácia útvesztőiben. Örömmel üdvözlöttük azt a határozatot, hogy a KISZ mozgalmi évet is a naptári évhez igazították. A KISZ szervezeteknek nagy önállóságot biztosít, hogy a KISZ KB akcióprogramja csak a célokat határozza meg, és így a területi szervek választhatják meg a célhoz vezető utat. Nagy feladat hárul a kisebb egységekre /alapszervezetekre, KISZ csoportokra/, hogy olyan programot dolgozzanak ki saját területükre, amely konkrétan tartalmazza a tagság feladatait is igényeit. Nagy hangsúlyt kell fektetni az egyéni vállalások célirányos, konkrét megtételére. A világ, amelyben élünk, próbára teszi a kiforrott világnézetű embereket is. Ezért különös jelentősége van az ifjúság eszmei, poli-

tikai nevelésének, a felvilágosító, meggyőző munkának. A feladat megoldását célozva szervezzük a helyi politikai vitaköröket. A kongresszusi felszólalásokban több javaslat hangzott el, hogy hogyan lehet megoldani a lakásproblémákat. Örömmel halljuk, hogy ezek a javaslatok nyitott fülekre találtak, és így több városban /Pécsen is/ megindultak a tetőtér beépítések és a közeljövőben ifjúsági garzon lakások építését is megkezdik.

- A KISZ akkor töltheti be hivatását, növeli társadalmi súlyát és politikai befolyását, ha szervezetei és tagjai aktívan kiveszik részüket az ország előtt álló feladatok megoldásából.

KONRÁD VALÉRIA:

- A bürokratikus, formális, felszínes tevékenységektől mentes, rugalmas, lendületes, fiatalos, "komoly" mozgalmi munkát akarunk. A kongresszus jó programot adott erre. Megvalósítása már sokkal nehezebb, hiszen a feladat nem kevesebb, mint az, hogy legyen tétje a KISZ tagfelvételnek, kapjon valami pluszt, aki közénk tartozik, és érezze hiányát az, aki kívül rekedt.

- Alapszervezetünk tagjainak nyolcvan százaléka családanya vagy családapa. Nálunk a megoldás csak az lehet, ha megkeressük a tagok egyéni érdekelttségét, és azon keresztül hatunk. Érdekvédelmi jogkörünkkel jobban kell élnünk. Fejleszténünk kell a felelősségérzetet, s ez elsősorban a vezetés színvonalának javításával érhető el. Itt minden szintű KISZ vezetésre gondolok. Hiszek abban, hogy az emberek bensőjéből fakad a felelősségérzet, de csak akkor, ha a körülmények nem sorvasztják el. Olyan helyzetet kell teremtenünk, amelyben az egyén nemcsak hogy politizálhat, hanem el is várják tőle. Politikus ember az, aki meggyőződéssel rendelkezik és állást foglal. Ez a KISZ tagjaitól is elvárható.

- Ilyen szellemben kívánjuk megtalálni a helyes utat, hogy mozgalmunk ereje, tekintélye nőjön.

Berta János

## TÁRSADALMI MUNKÁK SPORTLÉTESÍTMÉNYEINKNÉL

- ELKÉSZÜLT AZ ORFÜI HORGÁSZTANYA
- FELJÚTOTTUK TURISTAHÁZUNKAT

Ismét bővültek és megszépültek jóléti és sportlétesítményeink. Tavaly ilyentájt adtunk hirt harkányi üdülők bővítési munkálatainak befejezéséről. Most egy új sportlétesítmény befejezését jelenthetjük: Orfűn elkészült vállalatunk horgánytanyája.

A gyárudvaron hosszú éveken át állt a fabarakk, melyet irodának használtunk. Tavaly elbontottuk és Orfűn állítottuk fel a vízi sportot kedvelőknek. Az ott folyó munkákban nagy szerepet vállalt a karbantartó gyárrészleg kollektívája, a villanyszerelő műhely dolgozói, és - engedjék meg, név szerint hadd ne soroljam fel, mert hosszú lenne a sor - a társadalmi munkára csoportosan vagy egyénileg jelentkezett gyári dolgozók. Az előzőek mellé külön ki kell emelnem az anyagraktár Haladás brigádját, ők a munkák elejétől az utolsó napig képviseltették magukat. A másik, legtöbb társadalmi munkát teljesítő brigád a meős Münnich Ferenc szocialista brigád.

Az összefogás eredménye: július végére elkészült az orfűi horgánytanya és vízi sportlétesítmény. A berendezés nagy részét és a bútorokat 100 ezer forint értékben a bizalmiak testületének döntése alapján a szakszervezet biztosította. Ugyancsak a szakszervezet biztosított keretet arra, hogy az augusztus eleji avatáson a társadalmi munkában kiemelkedő teljesítményt nyújtó dolgozóinkat megjutalmazzuk.

A nyár elején, az orfűi munkákkal egy időben egy másik sportlétesítmény felújítása is elkezdődött. Nevezetesen Zobák-pusztán a turistaház felújítása, amiben társadalmi munkájukkal a turistaszakosztály tagjai vállaltak nagy szerepet, Atárdics Pál szervezésével és irányításával. A belső tatarozással már végeztek, a külső tatarozás van még vissza, aminek befejezését az őszre tervezik.

Reméljük, a két létesítmény - pihenési és sportolási lehetőséget nyújtva - elsősegíti dolgozóink kikapcsolódását. Minél többen használjuk ki a hétvégeken adódó lehetőségeket!

Rack Antal

## FEJEZETEK GYÁRUNK TÖRTÉNETÉBŐL

# A BÖRGYÁRI MUNKÁSSÁG ÚTMUTATÓ ELHATÁROZÁSA

A Dunántúli Népszava 1954. augusztus 4-i száma írta: Példamutató elhatározásra jutott a szociáldemokrata börgyári munkásság. Megértve az idők szavát, és felismerve a szervezett munkásság öntudatos elhivatottságát az országépítő nagy munkában, elhatározta a drávaszabolcsi posta önkéntes felépítését. Csütörtökön délután értekezletet tartott a börgyári munkásság Szoc. Dem. párti csoportja. Az értekezleten megjelent Tolnai József pártvezető elvtársunk, akit szeretetteljes ünnepléssel fogadott az értekezlet.

Felszólalásában Tolnai József az aktuális politikai helyzetet ismertette és a továbbiak során az újjáépítés kérdéséről, a munkamorál biztosításáról és a pártfegyelem fontosságáról értekezett a börgyári munkásság megértő helyeslése mellett. Horváth Mihály elnök ezután bejelentette, hogy a börgyári munkásság az újjáépítés munkájában tevékenyen részt kér magának. Egyhangú elhatározása a börgyári munkásságnak, hogy a drávaszabolcsi postahivatalt felépíti. A bejelentés rendkívüli lelkesedést keltett.

Hinni szeretnénk, hogy a szociáldemokrata börgyári munkásság öntudatos, nemzetépítő elhatározása utat mutat más munkacsoportok számára is. Mert tudomásul kell vennünk, hogy a magunk erejéből kell itt léleken és szépségekben a romokból új házat építeni - most már - a magunk szamára. És ennek az új hazának kívül-belül különbnek kell lennie a réginiél.

Helyleg a zitás a lap augusztus 5-i számában: A börgyári munkásság példamutató elhatározását, mellyel elvállalták a drávaszabolcsi postahivatal felépítését, a napokban megirtuk. Ebben a cikkben elnézés folytán a gyár szociáldemokrata munkásainak elhatározását említettük, holott, mint tudomásunkra jutott a nemes elhatározás nemcsak a gyári szociáldemokrata munkásságának ügye volt, hanem a börgyári összmunakásság állott spontán elhatározással az újjáépítési munka végrehajtói soraiba. Örömmel és készséggel igazítjuk tehát helyre cikkünknek erre vonatkozó részét, és külön is megjegyezzük, hogy az összmunakásság együttes fellépését még sokkal értékesebbnek tartjuk, mintha egy ilyen egyetemes magyar ügyben csak az egyik párt állott volna ki.

## Görbe tükör

### Nyárvégi párbeszéd

- Helló Főnök! A multkor, hallom, összetört a tükre!
- Üdv Szakikám! Hát majdnem, szerencsére csak megrepedt...
- Nem kellett volna annyira a szél ellen fordítania... Maga mindig túllő a célon! Most megint miben sán tikál? Sokat látom a porta körül őgyelegni négy óra felé.
- Ügyintézőkre vadászom. Informátoraim mondták, hogy fél négy után már csak a portán tudom puszkavégre kapni őket. Így is volt, ami az "apróvadat" illeti... Nemes vadra hiába vártam, úgy jártam, mint a barátom hatvanhétben, amikor naponta ott szobrozott a portán és várta a menyasszonyát. A nagy Ő meg túlórázott, Harkányban strandolt, az északin ment ki, meg ilyesni. Aztán a hivatásos személyzet felhomályosított, hogy a nagy nemes vadak sokkal előbb, sőt még annál is előbb vonulnak!
- Főnök! Ilyen szaktudással bármelyik vadásztársaságba, mondjuk a "Déli Őrszem"-be azonnal felvennék.
- Nem akarok én belépni a halásztársaságba sem, pedig micsoda repi tanya épült Tekeresen...
- Orfün, Főnököm, ha nem tudná!
- Jó, maradunk ebben, de a nemes vadakról akartam beszélni. Vegyünk például egy áru vonalon dolgozó "nagyvadat". Elvileg igen sok helyen lehet: export, import, pesti raktár, pécsi vásár, Kesztyűgyár, Simontornya, Rakamaz... Csoda, hogy soha nem lehet megtalálni?!
- Ne elvizzen Főnök! Mondja el, mi a gyakorlat!
- Jó, hát akkor figyeljen! Induljunk el a "kályhától": Aranybika. Kedvelt kirándulóhely úgy kilenc óra után. Ilyenkor nyit. Akkor kezdődik a bőrátadás...

- Ott, Főnök? Ez még viccnek is rossz!

- Vicc vagy nem vicc, kérdezze csak meg Gilictől, ő majd megmondja, hol lehet a legjobban átadni. De menjünk távolabb a "kályhától"... Az alábbiak már más erdőből való vadakra is vonatkoznak. Ha "házon kívül" vannak, gyakran fellelhetők a szőlőben, házépítkezéseken, az OTP-ben, az IBUSZ-ban, a PIK-nél, a vásárcsarnokban. Ritkábban és csak nyáridőben a strandon, igen elvétve, de előfordul a módosított kilencedik parancsolat gyakorlása is.

- Ezt már nem értem. Milyen napiparancsról beszél?

- Nem napi. Az Anyaszentegyház kilencedik, az 1/1981. Gábr. Ark. a. számú rendelettel módosított parancsolatáról, miszerint "felebarátod feleségét csak akkor kívánjad, ha ő is kíván..." Mit csináljon szegény, ha egyszer délelőtt lepi meg az a nagy természete...?

- Főnök! Túl sokat enged meg magának! Nem lesz ennek jó vége!

- Még nincs vége. Nézzük azt az egyszerűbb esetet, amikor az alegység vezetője jól megérdemelt, rendes évi szabadságát tölti.

- Mit kell ezen nézni? Ilyenkor az ügyintézők nyakába szakad az összes gond, azt sem tudják, hol áll a fejük, és tiszta diliház van!

- Helyette: ügyeleti szolgálat, mint a tüzoltó lak-tanyában. Egy kezeli a telefont, a többi elvégzi a felgyülemllett munkát. Otthon. Továbbá minden gond és munkahelyi zürzavar nélkül 40 órás munkahét. /Az ebédidő, reggeli idő, kávéidő, sajtófélóra, a "na, mi ujság?" bele van foglalva.../

- Dehát az ügyeket mégis intézik valakik!

- Őszinte tisztelet a mensevikieknek! Azt hiszem, a nagyszájú brigádvezetőnek volt igaza, amikor azt mondta, ki kéne szélesíteni a krómos ajtaját, mert már nem fér ki rajta a proszció... Fogynak a fókák szakikám, és egyre több az eszkimó... Na viszlát, van még néhány elintézetlen ügyem!

- Viszlát Főnök, aztán nehogy csak a családi sirboltban!....

Lázár György

# BÖRGYÁRI MOZAIK BÖRGYÁRI

## Sikeres szereplés a 8. Pécsi Ipari Vásáron

Nagy sikerrel szerepeltünk ezúttal is a Pécsi Ipari Vásáron, ahol bemutattuk hagyományos és új termékeinket, továbbá a fejlesztés alatt álló, kísérleti üzemünkben frissen kikerülő bőrt. Termékeink közül nagydíjat kapott a Niagara termékcsalád, ezenkívül elnyertük a vásárigazgatóság különdíját. Arany termékdíjas sertés cipőnubuk bőrünk, ezüst termékdíjas a Pécs fantáziánévű, pekari utánzatú sertés cipőfelsőbőrünk.

Termékeinknek külön figyelmet szentel a vásárt megnyitó Körtvélyes István ipari miniszterhelyettes, elismeréssel szólva ujonnan kifejlesztett, szavai szerint rendkívül tetszetős ruházati és cipőfelsőbőreinkről. Kiállítá-sunkat Lukács János, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága első titkára kíséretében megtekintette dr. Péter János, az MSZMP KB párt- és tömegszervezetek osztálya helyettes vezetője, aki elismeréssel nyilatkozott a látottakról. Hasonlóan vélekedtek a bemutatónkat felkereső, a testvér területekről érkező újságírók: Lvovból a Vilna Ukrajna főszerkesztője, Schwerinből a Schweriner Volkszeitung szerkesztője és rovatvezetője, továbbá a Laoszi Rádió és Televízió elnöke és műszaki igazgatója.

A Pécsi Ipari Vásárt természetesen ezúttal is felhasználtuk arra, hogy találkozzunk és tárgyaljunk partnereinkkel, vevőinkkel.

A vásár jó hírverése volt termékeinknek, a bőreinkből készült tetszetős ruhamodelleket a Magyar Divat Intézet manekenjei nonstop divatbemutatón ismertették meg a közönséggel. A 8. Pécsi Ipari Vásárt minden eddigénél többen, kilencven ezren tekintették meg.

### In memoriam

Bajomi László, vállalatunk nyugalmazott igazgatóhelyettese 1981. június 25-én váratlanul elhunyt. Hatvanöt éves volt. A gyárunkban eltöltött 35 évi eredményes tevékenységére sokáig emlékezünk.

x

Augusztus 26-án vettünk végső búcsút Gungl Jánostól, krómos üzemünk művezetőjétől. Ötvenkilenc évet élt. Megszakításokkal 1936 óra volt gyárunk dolgozója. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

### Kihelyezett szerkesztőbizottsági ülés

A nyáron gyárunkban tartotta kihelyezett ülését a Bőripari Dolgozó c. lap szerkesztő bizottsága. Az ülésen részt vett Demeter Piroska, a Bőripari Dolgozók Szakszervezetének titkára is. A bizottság tagjai a hivatalos napirendeket követően tájékoztatást kaptak vállalatunk életéről, majd gyárlátogatáson vettek részt.

### Ifjúsági parlamentek

Az idén ősszel ifjúsági parlamenteket tartunk gyárunkban. A rendezvények időpontjai: a marhabőr gyárrészlegben szeptember 26-án és október 10-én, tartja Veres Lajos. Sertésbőr gyárrészleg: X.17., Bakán József. Felsőszentmárton: X. 24., Botos Károly. Rostüzem, műszakiak: XI.21., Pál Ferenc. Adminisztráció: XI.14., Acél József. Raktárak: XII.5., Kocsis Sándor. Valamennyire délelőtt 9 órai kezdettel kerül sor.

A vállalati szintű ifjúsági parlamentet a jövő évben, január 23-án, délelőtt 9 órakor tartjuk. Jó lenne, ha a megmozdulásokra sikerülne mozgósítani a gyermekgondozási segélyen lévőköt és a katonai szolgálatukat teljesítő fiataljainkat is.

### Újdonságok a gyárban

Nyáron a dolgozók többsége megérdemelt éves szabadságát tölti. Visszajövet, a gyárban új gépek, átszervezett üzemrészek várják. Így volt ez az elmúlt nyáron is.

A marhabőr gyárrészlegben, a 13.sz. épület első emeletén - a RIAT fényszűrőgép helyén - új SATILUX folyamatos vasalógéppel találkoztunk. A fényszűrőgépet a sertésbőr gyárrészlegbe helyezték át.

Az új krómosban, a 61-es épület földszintjén POLVARA ramos szarítót láthatunk a csiszoló és portalanító gépek helyén. Hová kerültek ezek a gépek? A többsége ott maradt, csak méterekkel odébb helyezték. Másik részüket félreállították, ezeket felsőszentmártoni telepünkre szállítják.

Felsőszentmártonban folyik kikészítő üzemünk bővítése. Az új üzemcsarnok már áll, megkezdődött a fűtés- és villanyserelés, az aljzat betonozása, majd szeptember végén a gépek is helyükre kerülnek. Pécsről előreláthatóan stuccoló, két töretőhordó, csiszoló és portalanító gép kerül Felsőszentmártonba.

R.A.

### Kismama - találkozó

A gyermekgondozási szabadságon lévő nődolgozóink részére tavasszal terveztünk találkozót, de ez az esemény a Kiváló Vállalat-i ünnepek miatt elmaradt. A találkozót végül is szeptember 8-án tartottuk meg. Az anyukák a kibédlőben gyülekeztek, majd gyárlátogatásra indultak és tájékoztatást kaptak gyárunk életéről. A találkozó idején a kisgyermek szakszerű felügyeletét ezúttal is megoldottuk.

# MOZAIK BÖRGYÁRI MOZAIK

## 120 ezer forint a nagycsaládosoknak

A szakszervezeti bizalmiak testülete az idei évre is 120 ezer forintot biztosított a nagycsaládosok és az egyedülálló többgyermekesek segélyezésére. Erre mindazon dolgozóink jogosultak, akik legalább egyéves szakszervezeti tagsággal, és legalább egyéves börgyári munkavisztonnal rendelkeznek. Nagycsaládosnak minősül az a dolgozó, aki három vagy ennél több kiskorú gyermek ellátásáról saját háztartásában gondoskodik. Az egyedülállóak közül a két vagy ennél több gyermekét saját háztartásában eltartó dolgozó, illetve az egyedülálló egygyermekesek közül az, akinek gyermeke szakmunkásképzőben vagy más közép- vagy felsőfokú intézményben továbbtanul. A segélyeket még a tanév kezdés előtt, augusztus második felében kifizettük.

## Üdülési tapasztalatok

Dolgozóink részére ez évben is biztosítottuk az üdülés lehetőségét. A SZOT-beutalókon kívül Balatonlellén és Balatonföldváron vettünk igénybe bérleményt. Ezenkívül megújítottuk csereüdültetési szerződésünket a Rakamazi Cipőipari Szövetkezettel, így a főszezonban Hajdúszoboszlón és Nyiregyháza-Sóstón is rendelkezésünkre állt turnusonként egy-egy szoba. A korábbi évekhez képest az üdülők kihasználtsági foka javult. Azonban még mindig nem sikerült előrelépni a kívánt mértékben a június első heteiben történő üdültetés terén, ugyanis az iskoláskorú gyermekkel rendelkező családok az iskolaév késői befejezése miatt korlátozva vannak a júniusi üdültetésben való részvételben. Változatlanul igen korlátozott a családi üdülésre szóló SZOT-beutalók száma.

## Gyermeknap

Vidám gyermeknapot rendezett augusztus 29-én szombaton a sportpályán szakszervezeti bizottságunk és KISZ-szervezetünk. A számos játékos ügyességi versenyszám között szerepelt többek között kötélhúzás, lépényevés, lufifújás. Gyermekeink remekül szórakoztak, s játékuakat még a Dunántúli Napszó fotóriportere is lencsevégre kapta, s lehozta a lap augusztus 30-i, vasárnapi számában.

## Vásár Lahtiban

Ipari Vásárt tartottak a nyáron finnországi testvér városunkban, Lahtiban. Ezen a HUNGEXPO szervezésében, több pécsi vállalat társaságában részt vett gyárunk is. A vásárról Katits Lajos piackutató egyebek mellett elmondta, bemutatott vízhatlanított bőreink finn barátainknál igazi meglepetést okoztak, nem tudták, hogy ilyen is létezik. Termékeink iránt több cég is érdeklődött. Őket finn ügynökünkhöz utasítottuk, akit a BIVIMPEX-szel meghívtunk Pécsre, ismerkedjen meg termékeink teljes választékával.

Katits Lajosnak módja nyílt meglátogatni Vialában egy kis, 250 dolgozót - főként nőket - foglalkoztató börgyárat is. Ami feltűnt, a három vezető mellett mindössze hét adminisztrátort foglalkoztatnak, ott az adminisztrátor szükség szerint mindenféle ügyviteli munkát elvégez. A kis gyár gépei nem korszerűbbek a mieinknél, viszont a termelészervezés színvonala magasabb, például a hordókat számítógép vezérli. Érdekes még, a dolgozók munkaruhát nem kapnak, továbbá hogy a gyár nem rendelkezik szociális létesítményekkel.

## Sió Kupa

Simontornyán a Sió Kupán huszonnégy versenyzőnk képviselte a Pécsi Börgyár színeit. Bár a résztvevő csapatok közül a mi létszámunk volt a legkisebb, küzdeni akarásból, becsvágyból olyan eredményeket produkáltunk, amilyenre nem gondolt senki. A jó csapatszellem végül is az összetett pontversenyben a második helyre hozta fel a csapatot. Negyedik lettek a lövészek, harmadik helyen végzett a kézilabda csapat. Az öregfiúkkal - Müller Károllyal, Tillmann Andrással - felállt asztalitenisz csapat nem várt sikert ért el, a második lett. A sakks csapat megnyerte a tornát, s szép sikert ért el kispályás labdarúgó csapatunk is, veretlenül lettek az elsők.

## Nemzetközi horgászversenyen

Géder Béláné, vállalatunk dolgozója, a szövetség válogatott sportolója a magyar csapat tagjaként a nyáron részt vett a csehszlovákiai Hradec Kralovében megrendezett nemzetközi horgászversenyen.

A PÉCSI BÖRGYÁR DOLGOZÓINAK LAPJA

Kiadja a Minisztertanács Tájékoztatási Hivatala III/ÜHV/109/76. számú lapkiadási engedélye alapján a PÉCSI BÖRGYÁR

7601 PÉCS, BOLGÁR NÉPHADSEREG UTJA 52.

Felelős kiadó: Szekeres Istvánné

Felelős szerkesztő: Miklósvári Zoltán

A szerkesztő bizottság tagjai:

Acél József, Bartal Lőrinc, Berta János, Bokrovits Jánosné, Csiga István, Juhász Mihályné, Klinger Tamás, Kozarics Mihályné, Kozma Ferenc, Lázár György, Miklósvári Zoltán, Rack Antal, Simon Attiláné, Szomor Árpád, Vajda József, Vincze György, Vinkó Máté.

A sokszorosítást végezte a Pécsi TEMPÓ Általános Szolgáltató Szövetkezet, 7621 PÉCS, Perczel u. 14.

1981 - A/4 - 1200 - 2418.

Felelős vezető: Negele Tibor

TERJESZTI A GYÁR DOLGOZÓI KÖZÖTT A PÉCSI BÖRGYÁR



# SPORT



## Magasabb osztályban labdarugóink

A Híradóban tavaly ősszel értékeltem csapatunk szereplését, s eléggé optimista voltam a felsőbb osztályba lépésünket illetően. Nem tévedtem. Igenis megmutatta a csapat, s annak vezetői a kétkedőknek, hogy többre vagyunk képesek, mint sokan gondolták. A siker természetesen a csapaté. Külön kiemelném Jurinovic Józsi, Miklós Gabit, Jurin Csabát, Lucz Lóricet, s nem utolsósorban a végére feljavult Hajós Lacit. A többiek is úgy ahogy megtették a magukét. Nem akarok senkit megbántani, de voltak kirívóan gyenge egyéni teljesítmények is.

Bartal Lőrinc edzőnek a sok sérülés és a formahanyatlások miatt nem egyszer főbb a feje a csapat összeállításakor. Ennek ellenére a tavaszi szezonban sorozatban 12 mérkőzésen nem szenvedtünk vereséget. A végére becsúszott három vereség, s bizony a Beremend ellen kellett bizonyítanunk. Szerencsére, a társaság összeszedte magát, s egy pillanatig sem forgott veszélyben feljutásunk, s ami még vele járt, a bronzérem.

A nyár a csapatépítéssel és a felkészüléssel telt el, ehhez a vállalat gazdasági vezetői és társadalmi szervei minden segítséget megadtak. Így nincs akadálya annak, hogy becsületesen helytálljunk a magasabb osztályban. Közben augusztusban elkezdődött a területi bajnokság, ahol a BTC rajtja sajnos nem a legjobban sikerült. Látni kell azonban, ebben az osztályban sokkal erősebb csapatokkal kell megküzdenünk, mint a megyebajnokságban. Bizunk a jobb folytatásban, de ehhez az is szükséges, hogy szurkolóink minél nagyobb számban buzdítsák, s ezzel is segítsék győzelemre labdarúgó csapatunkat.

Szomor Árpád

## A tömegsport hírei

A tömegsport programot terv szerint teljesítettük. Az alábbiakban számolunk az év első felében történetekről.

### KISPÁLYÁS LABDARUGÁS

Az üzemi bajnokság kisebb zökkenőkkel lezajlott. A tavaszi végeredmény:

1. Készáru	7	6	-	1	28-9	12
2. Iroda	7	3	3	1	16-12	9
3. S.meszes	7	4	1	2	14-12	9
4. Garázs	7	3	2	2	19-11	8
5. Kilián	7	3	2	2	19-12	8
6. Krómos	7	2	2	3	12-14	6
7. S.cseres	7	-	3	4	11-28	3
8. Misina	7	-	1	6	8-29	1

A folytatás szeptemberben.

### ASZTALITENISZ

Az üzemi férfi asztalitenisz bajnokságra nevezett 42 versenyző többfordulós bajnoki rendszerben küzdött, végül a következő sorrend alakult ki: 1. Kiss Sándor. 2. Daka László. 3. Füg Zoltán. 4. Tarnai Gábor. 5. Sándor Tibor. 6. Hernádi Attila. A nők  
A nőknél öt versenyzőt sikerült mozgósítani, náluk a végső helyezést összesel döntik el.

S A K K

Az üzemi sakkbajnokságra nevezett 17 versenyző több fordulón keresztül döntötte el a végső helyezések sorsát. Rutinos játékkal első lett Muth Gyula, második egy "Új arc" a festőktől: Kovács Béla, a harmadik Rózsa Dezső.

### HALASZTÁS

Az üzemi teniszbajnokságot és a Marton Kupát terminus gondok miatt szeptemberre halasztottuk.

## Kézilabdázóink szereplése

Kézilabda csapatunk a tavaszi fordulót a harmadik helyen zárta:

3. PBTC 11 7 - 4 173-144 14 pont

A csapat nem a legjobban kezdte a tavaszi szereplést. Vereség - győzelem - vereség - vereség volt a sorrend. Az eredménytelenség is mutatja, a csapat nem volt még együtt, egy-két góllal rendre alulmaradt. A játékos gárdából kivált Kresz Zsuzsa és Szabó Ágnes. Kresz térdműtéten esett át, Szabó Ágnes orvosi javaslatra végleg abbahagyta a sportolást.

A következő sorozat már meghozta a várt eredményt. Négy mérkőzés - négy győzelem. Ebből három győzelem idegen pályán. Az eredmények elsősorban a formajavulásnak tudhatók be. A csapat a megítélt büntetőket nagyobb arányban értékesítette. Megszűnt a rossz hagyomány, miszerint a bőrgyári lányok nem tudják kihasználni a gólszerzési lehetőségeket, hétméteresből több gól is született.

Vadasné, Till Zsuzsa szülés után újra játékra jelentkezett. Akikre az edző építette a csapatot, a következők voltak: Lukács, Guttrai, Szomor, Bruckner, Butty, Pintér, Mirkó. A csapat góljai közül Butty /54 gól/, Bruckner /45/, Guttrai /38/ dobták a legtöbbet. A játékosok teljesítménye hullámzó volt. Az edzői értékelés szerint jól és egyenletesen szerepelt Bruckner, Guttrai és Lukács.

Az NB II-ben közben megkezdődött az őszi idény. Lányaink két győzelemmel kezdték, s tartják helyüket.

Ami az utánpótlást illeti, ifi csapatunk a megyei I. osztályban szerepel. A csapat serdülő és úttörő korú játékosokból áll. Az ifik ellenfelei felnőtt játékosok, ennek ellenére becsülettel helytállnak a pályán. Elismerve az ifik játékát, többen szerepeltek már az első csapatban: Bunyevác, Balogh, Bokor, Jakab.

Sajnos, a szakosztály problémája még mindig nem oldódott meg, nincs szakosztályvezető, intéző. Az ígért vilányvilágítás sem készült még el, s a pálya környezete sem szivderítő látvány.

Borsányi László edző munkáját egyébként ismételtelen jónak minősítették. K.F.

## TEKE

Második félidéjéhez érkezett az NB. II-ben a tekebajnokság. Az eddigi szereplésről és további terveikről Lenk Gyulát, a csapat edzőjét kérdeztük meg.

- A tavaszi szezont a csapat a negyedik helyen fejezte be, az első helyezettől két pont hátránnyal. Kevés szerencsével az első helyen is végezhetünk volna - állapította meg Lenk Gyula.

- A bajnokság elején bravúros győzelmet arattunk az előző bajnokságban még az NB. I-ben szerepelt Győri Richard ellen. A nem várt győzelem szinte feldobta a csapatot. E győzelem megsokszorozta az akaratot, s a további mérkőzéseken serkentőleg hatott a játékosokra. Az egyéni teljesítmények közül kiemelkedik Engelsbach Józsefné, Bogdán Kálmánné, Nógrádi Lászlóné eredménye. Biztos pontja a csapatnak Szirtesné, a "Mami".

- A Misina Kupán viszont már nem úgy szerepelt a csapat, ahogy várni lehetett. Nem kerültünk dobogóra. Ugy érzem, a játékosokat nyomta az a tudat, hogy egymás után harmadszor is nyerhetnek, s ez bénítólag hatott. Persze, az ellenfelek felkészültsége /NB.I-ben szerepelnek/ is közrejátszott a gyenge kupaszereplésben.

Tekéseink a nyáron megérdemelt pihenőjüket töltötték. Majd az őszi mérkőzésekre augusztus végétől hatnapos edzőtáborozással készültek. Az erőgyűjtés színhelye Harány volt.

- Az eddig elért eredmények és a játékosok teljesítménye biztató - mondta befejezésül Lenk Gyula edző. - A cél, hogy a bajnokságot az első három hely valamelyikén fejezzük be. K.F.